

VASIF ENDERUNİ

YAZILDI

O




مناجات ونعوت شوکت روم
میرعثمان واصف مرحوم غفرله

یوق المده عجزدن غیری یرارشنه سکا  بن نه یوزله وارهیم درگاهکه یاربنا
سن یراتدک جسمی سن قیلدک بکا جانی عطا  بن نیجه اوتانمدن ساکه دییم جانم فدا
ای بنی لطفیله یوقدن وارایدن رب غفور  مغفرت قیل ایلدکده حزم اقلیم بقا
رویمه اوروب عصمات ایچره کناه بیحدم  ایتمه رسوا روز محشرده بحق انبیا
طاقتم یوق یانمغه یارب بریمه لطف ایدوب  دفتر عصیانمی یاق نارده در روزجزا
برتهی دست عمل تجار جنس طاعتم  چارسوی عفوده سرمایه در جرمم بکا
قطع امید ایتمم عفوکدن قصورو ذنبله  بن قولم قولدن خطا یارب جنابکدن عطا

درکه احسانکه کلدی نیاز عفو ایله
قیلمه یارب واصفی درکاه لطفکدن جدا

بخش ایلیوب کناهمی مسرور ایدرمیسن  یارب خراب قلبمی معمور ایدرمیسن
وقت اجل میسر ایدوب حسن خاتمه  ایمانم ایله قلبمی پرنور ایدرمیسن

روز

روز قیامت عرصه که هولناکدر
ایدوب ظهور رایهٔ مهر محمدی
بردم کلوره نور تجلی فیض ایله
مقرون ایکن عنایت اهل بصیرته
قالن الهی حال ایدوب انجامی واصفک

پیغمبرندن امتنی دور ایدرمیسن
طبعم مثال جلوه که حور ایدرمیسن
کنج درونی شعله که طور ایدرمیسن
ایتمز کشاد چشم دلم کور ایدرمیسن
محشرده اهل حال ایله محشور ایدرمیسن

نعت رسول حضرته حصر ایدوب سوزم
سرلوحهٔ جریدهٔ مشهور ایدرمیسن

*( مخمس )*

شهراه محبت که طریق ازلمدر
یولدن قویان اما بنی طول املمدر
سرمنزل عشق اسکی مکان و محلمدر
بوجاک کریبانه سبب کندی المدر
هپ چکدیکم کندی جزای عملمدر

یازق بکا کیم بونجه زمان اولمدم ارشاد
قنغی عمله اوله یم لایق آزاد
قالدم هوس شادی ایله دهرده ناشاد
وسمتده نه تسبیح دزبانمده نه اوراد
هپ چکدیکم کندی جزای عملمدر

حق ویرمش ایکن بودل بیماره شفایی
یرسمده اکر سینه مه بیک تیر بلایی
بن غیریدن امید ایدرم درده دوایی
دخل ایلیه مم کشمکش قوس قضایی
هپ چکدیکم کندی جزای عملمدر

اولوب هوس نفس ایله زیب دهنم لاف
کنجینهٔ عمر اولدی بوصورت ایله اتلاف
نقد نفسم ایتمده یم یوق یره اسراف
باقلمه کرایندیکمه بادیدهٔ انصاف
هپ چکدیکم کندی جزای عملمدر

بردر لودکل معصیتم قابل تعداد
کندمدر ایدن کندیمه کیمدن کیمه فریاد
هردم ایدرم بیک کنه وجرم نوایجاد
بن ایلدیکم جرمی کیمه ایلیم اسناد
هپ چکدیکم کندی جزای عملمدر

یارب بنی ایتمزسک اگر عفوه که شایان / بار گنهم چکمده ثقلت چکه میزان
سن بنده که احسان ایده سن بن سکا عصیان / والله قولک ایلیه مم کیمسه یه بهتان

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

ای چاره رسم پادشهم دادپناهم / وای حالمه بخش ایتمزایسک جرم وگناهم
قبرمده بنی اولدکده بتن جمله گیاهم / بوکونه ندا ایلیه معبودم الهم

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

اولسم نقدر معصیت وذنب ایله مشهور / بالله غفور اسمنه کوکلم ینه مغرور
یارب کرم ولطفک ایله قیل بنی مسرور / عفو ایتمیوب ایلرسک اگر دوزخه مأمور

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

پهنای حشر طار اولیجق اهل هوایه / نخل کرمک صالمزایسه فرقمه سایه
تاب وتف شمس ایله دوشوب سوزوعنایه / تسلیم ایدرم گردنمی طوق رضایه

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

قطع اولسه ده شمشیر عذاب ایله امانم / نار الم دوزخ ایله یانسه ده جانم
خاکستر اولوب قالسه ده نام ونشانم / اول دم ینه بو مصرع اولور ورد زبانم

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

بخش ایت کنه واصفی یارب قومه محروم / اورمه یوزینه نیسه قصوری قاله مکتوم
پنهان وعیان حضرتکه جمله سی معلوم / یوق کیمسه لرک صنعی قرار دادهٔ مفهوم

هپ چکدیگم کندی جزای عملمدر

## (دیگر مناجات)

کیمک وار برلکنده اشتباهی / جهانک خالقی سنسین الهی
ذلیل ایتمه بوعبد روسیاهی / امان ای پادشهلر پادشاهی
بونام وشان وقدرت هپ سنکدر / بنم ذم دار عطا هرگاه سنکدر
نه مالک ایسم بالله سنکدر / امان ای پادشهلر پادشاهی

مدد ای چاره ساز دردمندان
اولورسه سندن اولورلطف واحسان
قیلوب ذنبیمی بردوش ندامت
درا جانکه کلدم نهایت
اکرطاغلر جه دهوارسه وبالم

وجودم اولدی غرق بحر عصیان
امان ای پادشهلر پادشاهی
جهانه ایلدم حالم شکایت
امان ای پادشهلر پادشاهی
بوزیمه اورمه یارب بیجالم

سکادر واصف آساعر ضحالم
امان ای پادشهلر پادشاهی

## *( نعت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم )*

بن اول پروانه شمع فراقم یارسول الله
اوللدن سلسله بند محبت کردن شوقم
ره معراج عشقکده امید پاسی بوسکله
بنی رؤیاده باری ایله دیدارکله کام آور

یانوب یاقلمه درهردم مذاقم یارسول الله
سنک عشقک ایله مجنون سیاقم یارسول الله
مثال ریک پامال براقم یارسول الله
کاله ایردی زیرا اشتیاقم یارسول الله

قولک درویش واصف کبی شهراه طریقتده
سونلرله سنی وار اتفاقم یارسول الله

توتیای خاکپایکچون دوکوب اشکن جونیل
سن امام الانبیاسن سید الکونین سن
سن طورکن کیمدن امید شفاعت ایلیم
دفتر اعمالم اولدی پرسواد سیئات
وزن اولندقده ذنوبم کفهٔ میزانده
بن نه بوزله وارهیم بویله حضور عزته
وای اکر روز جزاده صاحب اولمزسک بکا
استکدن کن سنک بن ای شفیع المذنبین

یارسول الله مدد قان اغلیور جسم علیل
محرم راز خدا سن هیچ سکا اولمز عدیل
یاکیمه بو نیم بوکوب یلوارم ای نور جمیل
یوق ثوابم ذره جه وار ایسه ده شی قلیل
هر کناه بیکرانم اوله بر بار ثقیل
یانولور حالم غضب ایلرسه مولای جلیل
اولمیه هیچ بن کبی برکمسه رسوای ورذیل
عرصهٔ محشرده لایقمی قالم خوار وذلیل

واصفی نقد شفاعتله خلاص ایت الامان

عاجزان امته هر وجهله سن سین کفیل

### (مخمس نعت سید کائنات)

ذات پاککٔ ایلمش رب علا — قافله سالار خیل انبیا
هپ طفیلکدر گروه اولیا — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

ای گروه انبیانک سروری — وی خدانک سوکلی پیغمبری
جام عشقک ایچدیکم کوندبری — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

بلبل گلزار باغ حسرتم — مبتلای عشق اسیر فرقتم
تشنه‌لیم غواص بحر حیرتم — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

سید الکونین اولان شاه عشقنه — شام اسراده طوغان ماه عشقنه
عرض دیدار ایله الله عشقنه — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

یوق بنم گبی گنهکار امتک — کیملر ایچوندر افندم شفقتک
گورمک استرسم نوله طلعتک — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

واصفی بس ای رسول کبریا — دیه‌لر مداح شاه انبیا
جان ویباشم یولکه قیلدم فدا — یا رسول الله مشتاقم سکا
یاندم عشقکله ترحم قیل بکا

### (نعت دیگر)

بنی رد ایتمه باب دولتکدن — دخیلک یا رسول الله دخیلک
شمار ایله بنیده امتکدن — دخیلک یا رسول الله دخیلک

کل ای زیبا نهال باغ حضرت
سنکدر مجرمه اول کون شفاعت
جنابکدن اکر اولمزسه شفقت
امورم هپ سکا قیلدم امانت
اکرچه جمله دن برتر کناهم
که سن سین اول و آخر پناهم
سکا ازجان ودل اولدم فتاده
معین اول بنده که روز جزاده
مدد عشقکده بی صبر وشکیبم
قولکده امتکدن برغریبم
امان ای روح عالم جان سنکدر
نه امرایلر ایسک فرمان سنکدر
قولک واصف براوزکه مبتلادر

بکا یوم ندمده قیل عنایت
دخیلک یارسول الله دخیلک
خلاصه بنده یوقدر قابلیت
دخیلک یارسول الله دخیلک
ولیکن غم یمم هیچ پادشاهم
دخیلک یارسول الله دخیلک
نهاده کردنم طوق رضاده
دخیلک یارسول الله دخیلک
جمالک کلشننده عندلیبم
دخیلک یارسول الله دخیلک
دل بیماره درمان سنکدر
دخیلک یارسول الله دخیلک
دمادم چهره سای خاکپادر

شفیعم سن امیدم هپ سکادر
دخیلک یارسول الله دخیلک

## *( نعت دیکر )*

جنابکدر رشه پاکیزه مشرب یارسول الله
جمالکدر مه تابنده کوکب یارسول الله

صفای طلعت رویکله عالم غرق نور اولدی
مثال ماه انور طوغدیغک شب یارسول الله

اوابر رحمت رحمن ومحبوب خدا سین کیم
یوزک صوینه خلق اولدی جهان هپ یارسول الله

فلکده پادشاه اولسمده ایتمم اعتبار انجق
قپوکده قوللغکدر بکا مطلب یارسول الله

دکل مال ومنال وجان وباشم نک قبول ایله
فدا اولکده سر جمله جدواب یارسول الله

اکرچه وار درعالمده هزاران روسیه اما
بنم کبی یوق عصیاندن مرکب یارسول الله

امید مغفرتله درکه احسانکه کلدم
کناهم یوکلنوب ماندم مرکب یارسول الله

ادبسزدر دوایتمه نکاه لطفدن محروم
بنی فیضکله قیل مرد مؤدب یارسول الله

رذیل ایتمه صنام عاجزان ایچره شفاعت قیل
جزای جرمم اولدقده مرتب یارسول الله

نیازی واصفک سندن بودر کیم فیض لطفکله
دمادم اوله ذکر و فکری یارب یارسول الله

دیلرلر کرچه هب امت شفاعت یارسول الله
بن اما مجرمم غایت شفاعت یارسول الله

فلکده دولت اولمز امتک اولمق کبی اما
اصل مقصود اولان دولت شفاعت یارسول الله

حدیث ایله قیلان وعد شفاعت اهل عصیانه
ایدر البته بی منت شفاعت یارسول الله

کنهکارانه کار صعب ایسه کر ترک منهیات
دکل سلطانمه زحمت شفاعت یارسول الله

نه رتبه اولسه بر عاصی وسخ آلودهٔ عصیان
ایدر غرق یم رحمت شفاعت یارسول الله

شفاعت صوچلویه دیرلر بن ایسه مذنبم غایت
ایدر سین سن بکا البت شفاعت یارسول الله

بکا معتاد اولان حالت کناهه میل و خواهشدر
سکا مخصوص اولان خصلت شفاعت یارسول الله

نیجه بو بندهٔ عاجز کبی شایان نیرانی
ایدر شایستهٔ جنت شفاعت یارسول الله

بقارمی حضرت الله ناره هیچ بو عاصی یی
ایدر کن حضرتک همت شفاعت یارسول الله

شفیع و مشفقم مادام سنسین نار ه بن یانمم
بودعوامه بنم حجت شفاعت یارسول الله

جنابکدن بحق چاریار امید ایدر واصف
عنایت مرحمت شفقت شفاعت یارسول الله

طلوع ایتدک بوشب چون ماه انور یارسول الله
جهانی قاپلدی نورک سراسر یارسول الله

سن اول شاهنشه لولاکسن معراج قدر کده
فلک نه پایه لی بر کهنه منبر یارسول الله

سن اول سلطان اورنک نبوت سین که عرش اوزره
ملکلر ایتمده توصیفک ازبر یارسول الله

پیمبرلک نوله ختم اولسه سنده ماتقدمدن
که سنسین سید جمله پیامبر یارسول الله

زیارتکاه سرخیل ملائک روضهٔ پاکک
طواف درکهکدر حج اکبر یارسول الله

کرمکارا زلال فیض لطفکدن نصیب ایله
بکا بر قطره نوش آب کوثر یارسول الله

یتر کمکشته راه مستقیم اولدق عنایت قیل
ایدوب فیضک بزه هادی و رهبر یارسول الله

کران کلدی کراما کاتبینه یازمه دن ذنبم    پر اولدی فرط عصیانمله دفتر یارسول الله
امید مغفرتله نعت پاکک نظم ایدوب کلدم    بنی عفو خدایه ایله مظهر یارسول الله
سخن بلمم ولیکن کلشن نظم مدحکده    زبانم شوق نعتک بلبل ایلر یارسول الله
لسان حال ایله کویانم اولسم دائمی قبرمده    سنک مداحکم تا روز محشر یارسول الله
هدیه یله وارودب بر مور دیوان سلیمانه    ایدر کقدر ایکن قدرینی برتر یارسول الله
سلیمانلر سلیمانیسن ای سلطان انس وجن    قولک ادنادن ادنا عبد کمتر یارسول الله
قبول ایت تحفهٔ ناچیزیمی نقصانمه باقمه    سکا کلدم مثال مور احقر یارسول الله

شفیع ومشفقیسن واصفک یوق شبهه سی اما
کوکل شافی جواب لطفک استر یارسول الله

درونمده فراقکله المم وار یارسول الله    کوکلده اشتیاق دمبدم وار یارسول الله
نمو جکاه عشقکده کبنه قطره یم اما    نهان خونابهٔ کریه مده یم وار یارسول الله
دردنم پاره لنده‌ــــــــــی خنجر عشق مجازیله    دلمده بر او کولمز زخم غم وار یارسول الله
نه یوزله ایلیم دعوای عشقک هر نفس دلده    هزاران آرزوی ملتزم وار یارسول الله
بکا امت دیمکده کندی لطفکدر سنک یوخسه    نه امثلکه لایق نرم وار یارسول الله
نه تقریب ایله تحصیل تقرب ایلیم بن کیم    نه فکر شب نه ذکر صبحدم وار یارسول الله
یوزک صویله خلق اولدیغی عالم نص ایله ثابت    سنک شانکده آیات حکم وار یارسول الله
نه غم تاب شمسدن مجرمانه سایبان اولمش    لواء الحمد نا منده علم وار یارسول الله
بو تیره ردی قبیل پوشیده دامان شفاعتله    مور اردقده یوزم رنک بقم وار یارسول الله

نه واصف وش جهانده عبد آبق یاردلمشدر
نه بن کیبی کنهکارامم وار یارسول الله

شمعدان ایلدم اهدایه جرأت یارسول الله    مرادم درکه علیاکه خدمت یارسول الله
دکلدر روضه که شایسته دست آویز ناچیزم    قبولکله قیل احسان وعنایت یارسول الله
کیم وار حضرتکدن غیری حالم ایلیم اعلام    جنابکدن درانجق الطف وهمت یارسول الله

دخیلکه الامان صد الامان درکاهکه دوشدم | ترحم قیل بکا ایله شفاعت یارسول الله

ادو عالمده قیل استصحاب خان محمود عدلی بی
سینکدر اول و آخرده دولت یارسول الله

الامان ای حضرت پیغمبر عالیجناب
روضهٔ پاکیکه ابداسی شمعدان قیلمدن
یاحبیب الله مشتاقم جمال پاکگه
یارسول الله صاحب جیق بو عاجز بنده که

قیل شفاعت بنده کا احسان ایدوب روز حساب
تحفه عرض ایتمک دکل قصدم مرادم انتساب
دیده پرنم حسرت رویکه دل پراضطراب
چکمیم دنیاده و عقباده سایه کده حجاب

امتکدن برغریبکدر نیازین قیل قبول
عدلی خان محمودی ایلردار بنده کامیاب

(نعت دیکر)

بو مشهد کیم زیارتگاه ارباب مجتهددر
قفس پاهو تهید ر صانمه اطرافنده بو جایک
دیرن فیض و شرف بو کلستان جنت آسایه
شهید کربلا سلطان حسینک دختراندن
بو جایه احترامی غازی خان محمود عدلینک
بوجای پاکی تزیین ایتمدن اول قطب دورانک
او خاقان کرامت شان و عارف شاه آگاهک

غبار عنبرینی کحل ارباب بصیرتدر
هشتک آشیان طوطیان باغ جنتدر
ایکی کلغنچهٔ کلنخل کلزار سیادتدر
ایکی سلطان مدفون اولدیغی بونده روایتدر
دلیل یمن و توفیق سعادتدر کرامتدر
مراد سی خاندان مفخر کونینه حرمتدر
بو خدمتده موفق اولدیغی بی ریب و منتدر

اوله صد سال معمور و معمر تخت عالیده
وجود لازم الموجودسی مولایه امانتدر

(در وصف شریف جناب حضرت مولانا قدس سره العالی)

سرشک دیدهٔ تردر شراب مولانا
جهانده کورمز ابد جام حزن هشیاری
نه فیضه مدر بو که شاه جهانه باش کیمز

مدام لخت جکر در کباب مولانا
اوجانکیم اوله مست و خراب مولانا
کله بسر فقرای جناب مولانا

فلكده برقپويه انتساب اليسه قصدككْ — كل ايشته دركه فيض اكتساب مولانا
جبين سای اوله كور آستان دولتنه — مرادك ايسه اكر انتساب مولانا
كوكلدن اولسه نوله فتح باب اهل نياز — كشاده دردر دولتمآب مولانا
مثال نای دمادم ميان بسته كرك — مقام خدمته درويش باب مولانا
اويانق عاشق شعله نهاده عشق اولسون — كه يانه يانه اوله فيضياب مولانا
دورنی يان ياقل اول شمع عشقه پروانه — مرامك اولمق ايسه انتخاب مولانا
بری برينه كيررنه فلك سماعندن — اوررسه چرخه ندم آفتاب مولانا
فيوض مهر ايله ايلر تنوره بند صفا — مه نوی دل مهری التهاب مولانا
ضيای جبهه سی پرتو صالردی خورشيده — كر اولسه رفع رخندن نقاب مولانا
جلال عشق ايله اسم جلاله باشلردی — جمال شمسی يقار موزتاب مولانا
چون آه عاشق مولا قبابه عرشه — رساندر ادعيه مستجاب مولانا
رموز وحی خدامغز نص سبحاندر — نكات معنی نظم كتاب مولانا
مثال كحل جواهر ويرر عيونه ضيا — غبار مرقد كردون قباب مولانا
ويرر چو نافۀ آهوی عدن بوی صفا — مشام عاشقه مشكين تراب مولانا

اولور صفر خيال ايله واصفا تعداد
كرامت وكرم بيحساب مولانا

تم تم
تم



(ابتداء قصائد)

قصیدهٔ رمحیه در ستایشکری جناب شاه دوران اسکندر توان معارف‌نوان سلطان محمود خان عدلی شان ایده الله المستعان

کورمدکه حملهٔ ضرغام اژدرهیبتی — قیل تماشا خان محمود غضنفر هیبتی

اردشیره دهشت افکن حملهٔ شیرانه سی — نیرم واسفندیاره حیرت افزا صولتی

عمری اولدقجه کنامندن خروج ایتمزدی شیر — کورسه اول حیدر شجاعت شاه اژدر سطوتی

هفتخوانه اوقوسه میدان اوشاه قهرمان — ذکر نوبتله کلوردی سامه حما نوبتی

نیزه‌یی الدن قویوب اولورمیز بردست خوف — کورسه رستم اول شهنشک دستنده رمح شوکتی

زور بازوسن بلیدی زال بیم جان ایله — اضطراری اختیار ایلردی کنج عزلتی

کورسه تاب سوز خشت خشمن آهن تن بنار — بومثللو آتشک پنبه یله اولمز لعبتی

عفوی ناقابل جرایمدندر عندمده بنم — سامه تشبیه ایلمک اول شاه دارا حشمتی

هب تقدم بالزماندر رستمی ذکره سبب — یوخسه سام ورستمک اولمز اوشاهه نسبتی

رستم وسامک نه جانی وار طیانسون ضربنه — کیم که روئین تن کنورسون پنجه سینه طاقتی

قهرمانک حدیمی اوله مقابل رمحنه — بهمنک جائزمی آنکله جداله جرأتی

سینه کرمک رحمنه کرشاهیک سرسملکی
بلدیکم سردرسه اول دادار زورآور بنم
اولدی غیری مقتضی تعریف وتوصیف ایلیم
برکون ارباب رماحی جمع ایدوب اول شهسوار
هر بری اما مقربلردن اهل معرفت
صف اولوب طوردی کنار ساحه ده سرتاپا
کجدی صفک باشنه اول قهرمان شاه جهان
یاننه الوب سلحداری علی بک بنده سن
طوردی سربربر علی اغا آنک صول یاننه
طوروب آنکده یسارینه وکیل کنج اغا
وارایدی بش اونده اغای حریم خاصدن
باش مصاحب شاکر اغا ایدی آنک بیریسی
ایکیسی کوچک بشیر اغا وابراهیم اغا
ایکیسی سلمان وسعد الله اغا کیم انلرک
ایکیسی صالح اغا ایله انک کامل اغا
ایکیسی جوهر اغا ایله علی اغا ایدی
ایکیسیده انک عبد الله اغا عثمان اغا
درت نفرده وارایدی کاشف که انلر جابجا
بیریسی سید حسن کاشف عمر کاشف بری
میر علی کاشفله عثمان کاشف انلر ایکیسی
بویله صف درصف ایدوب اول صفدر صاحبکال
صانکه میدان هنر بر بحر پرجوش وخروش
کشتی تخت ایدی کویا باشده اسب خسروی

قرشو طورمق تیغنه افراسیابک تهمتی
جمله سن ایلرز خمدار سنان صولتی
آکلسونلر کیمدر اول شاه غضنفر قوتی
ساحهٔ کلخانه یه سوردی سمند رغبتی
هر بریسی فن رمحک مرد صاحب صنعتی
دیردیلر ترتیب ایله آلایه زیب وزینتی
ویردی اصحاب تماشایه تزلزل هیبتی
التفات پادشاهانه یله ویردی عزتی
اولدی امره منتظر آچوب دو چشم دقتی
سایهٔ شاهیده ضبط ایتدی سمند رفعتی
هر بری یعنی پادشاه عالمک همصحبتی
وارایدی فن فروشتیده غایت شهرتی
ایچلرنده بونلرک یوق همعنان همتی
جندیلکده سائره اولمشدی ظاهر سبقتی
بونلرک شایستهٔ تحسین ایدی هر صنعتی
بشقه ایدی بونلرک مشوار زور ومکنتی
بونلرک غایت پسندیده یدی طرز وحالتی
صف میاننده طوروب بکلردی لعبه نوبتی
بونلرک مشهور ایدی زور وکمال صنعتی
صنعت اجراسی ایچون قوللردی همت فرصتی
ویردی دیوان ابا مسلم کبی بر حالتی
آنده هر بر مصری برآت باشلی دولت قوروتی
اژدر بحری یه مانند ایدی نقش وهیئتی

هرسوارینك الندە نیزە ماننده ستون    مرتسم لوح اوزرە كویا بر دو نما صورتی
بردە ایكیشر ایلیوب عرض هنر    لعب رمحە صكرە طوپدن ویردیلر كرمیتی
بن ورای روزن قصری قیلوب جای قرار    ایلمدم غایت خفی زیر قفسدن رؤیتی
هر برینە چشم انصاف ایلە دقت ایلمدم    جملەدن بالا و برتر اول شهك ماهیتی
برقورم برسمت اعلا واركە مخصوص اول شهە    سائر ارباب هنردە كورمدم اول حالتی
جانبیننده كوروب جولان زمحن پركبی    بن فرشتە صاندم اول شاه ملائك خصلتی
اول خدیوك وار برایكی لعب نوایجادی كیم    مشق واجرایە دخی كاشفلرك یوق قدرتی
كرچە كیم بوفندە ماهر میر علی كاشف ولی    نسبت اولنسە آنك شاه جهانە صنعتی
فرقی خارجدە نە كونا ایسە شاهك میر ایلە    عینە صنعتدە دە اول مرتبە حیثیتی
صنعت مشهوردەسی مستور اولوب كاشفلرك    قیلدیلر دعوای مردیدن فراغت غایتی
اولە همپرواز عنقا نیجە ممكندر ذباب    هرەنك بشر زبان ایلە اولورمی نسبتی
حالی البت بنقە دربالا ایلە بالاترك    جملەیە فائقدر اول شاهك كمال وشهرتی
نولە اول سیمرغ اقبالك اوچورسە مدجنی    اژدر پرانە غالبدر هجوم وسطوتی
آكدیرر شاهین ایلە خلقە كبوتر حالتن    حلقۀ دور كبیرا یچرە اوشاهك حالتی
كوییا شاه فلكشان باشدە شهباز هنر    صانكە بر شاهین آلایدر بووصف لعبتی
شاه عالم شویلەدە برصنعت اجرا قیلدیكم    هركسك قالدی دهانندە بنان حیرتی
هرداسباك تخللە قیلدی میانندن كذار    صف تمام اولدقدەردی ارضە قیلدم دقتی
خردە رسم شال مارپیچ یلان قاوی كبی    نقش پای اشهبی ویردی زمینە زینتی
شویلە یكتا فارس فندر كە فرضا اسبنك    اولسە میناكاری ساعت ظرفی جای لعبتی
بر هنر اجرا ایدر كیم اول شە صاحب لجام    نە اولور لغزیدە پارخشی قیرر نە ساعتی
قونسە كر بر ذرە پا پیلە ركابە بینە    نرقدن عزبە وارنجە قیلسە سیر وسرعتی
زیر پاینده نە ذرە انجنور نە پاینك    ذرە جە اولور ركابندن نمایان فرقتی
كر تصادف ایتسە چشم مورە میخ اشهبی    ایتمەدن موری خبر اجرا ایدر بیك صنعتی

داراوشهده شویله مصریلرکه تعریفی محال
سیر ورفتاری بنی شول رتبه مجبور ایتدیکم
بن برین نقل ایلیم قیل سائرین اندن قیاس
جنبش وجلوه زمانه نی شکل خوبانه کیرر
دور چشم موری ایلرسال کاملده طواف
شویله چالاک وسبکپا کیم اکر شاه جهان
داخی روی ارضه ظل داوری عکس ایتمدن
نوله ترجیح ایلسم اقرانه اول داوری
بویله هنکام جوانیده شه عالم کبی
زور بازو وسیله ضبط ایتدی هنر میداننی
غیره صعب اولان هنر اول داوره تسهیل اولور
نیزه سلکوب آت چیقاردقچه الای خصمنه
آت قوباردقچه الایدن آیریلوب اول یکه تاز
خصمی طورسون قافدن سیمرغ برانی آلور
پنجه سندن قورتلش یوقدر مثال شیر نر
کورسه لر افغانیان ایلردی فریاد وفغان
یالکز بر بنیم مداح شانی اول شهک
سویلمن دللرده شمدی اول شهک اوصافیدر
شهریاران‌ک سرافرازی ملوکک سروری
اول شهنشاه ابن شاهنشه که اولمش ازله
کندی دائم برقرار تخت تمکین ووقار
یکه تاز صحن همت کیم تمام عالمه
دست تحسینی قویوب جم سینه انصافنه
هنر برینک بشقه سیر ورنک وحسن وزینتی
عاشقک ایشدن دکل دلداره مجبوریتی
وارجبش نامنده بر مصری دلکش هیئتی
روزکاری کسدیرر وقت شتاب شدتی
خرده رفتاره اکر تبدیل ایدرسه سرعتی
ایلسه قلبندن ارخای عنانه نیتی
دوردن اولور عیان ایران زمینی سبقتی
وارمی اسلافنده بو رتبه هنر جمعیتی
وارمی تحصیل ایلمش مجموع فن وصنعتی
آکه ملک اولدی بو وادینک فضای حشمتی
یرره آسان بولور هر فنده طبع ودقتی
هنر کورن تحسین ایدر اول شاه اژدر صولتی
قلعه اولسه قلع ایدر خصمی هجوم وقوتی
ایتمسون تحریک بر کره رکاب همتی
رمح بر کف سورمسون خصمه سمند شوکتی
اول دلاور قهرمان شان شاه صفدر مدحتی
ماهدن ماهی یه دک معلومدر ماهیتی
رستم وسامک فراموش اولدی نام وشهرتی
خسروان آل عثمانک شه جم رتبتی
تخت دولت سکنی تاج خلافت زینتی
سیر ایدر آفاقی همواره سمند فکرتی
زیر پای حکمی قیلدی رخش سعی وغیرتی
ارتکاب ایلردی درکاهنده ادنا خدمتی

داورا دادآورا صاحب سریرا سرورا
ای جهان عز وشانک شاه عالی همتی

اول شه صاحبقرانسن سن که زور وهیبتک    نیچه یوز بیک قهرمانه ویردی خوف وخشیتی
قهرمان سن شاهه دیرلرکیم اولوب نیزه بدست    تنک ایدرسن خصمکک باشینه صحن وسعتی
نام وشان سروری حق صرف ایلمدر سنک    حق عطا قیلمش سکا بوزور ونام وقوتی
هر نه کاری فکر ایدرسنک قلبکه الهام اولور    هر نیه سعی ایلسنک تحصیل ایدرسن غایتی
داد حقدر ذاتکه بو رتبه فیض واقتدار    کیمسه نک کسب ایتمکه بوقدر یدنده قدرتی
ممکن اولسه ذات شاهانه ک تماشا ایله سنک    آنکله سنک بر کره وجدانکده کی کیفیتی
یوق عدیلک کیم صفایاب ایلسون سیری سنی    سا که مخصوص ایلمش مولی بو طرز وحالتی
بر هنر کیم قافدن قافه اولور نشر وعیان    ابتدا سن شاه عارفدندر البت نشئتی
بر ضیا کیم مهر عالمتابدن ایلر ظهور    نور پاش اولور جهانه تاب وفیض وبهجتی
بر رأی کیم ایلیه قلب همایونه طلوع    برج خورشید اصابتدندر آنک طلعتی
مهر فیض اوج سعادتدن طلوع ایلر صانور    سیر ایدن روی همایونکده نورانیتی
ظل حقسن نوله جمع اولسه جمالکده سنک    آفتابک پرتوی ماه منیرک صفوتی
روح عالمسن سزا در طوتسه لر جاندن عزیز    حق سنک ذاتکله احیا قیلدی جسم دولتی
سن ولی النعمت بیمنتی سن عالمک    خلقه لازمدر کوزتمک حق نان ونعمتی
باشی تاجیسن جهانک عالمک سلطانیسن    سا که احسان ایلمش مولی بو قدر ورفعتی
خسروان ایلر نسبله افتخار اما سنک    شانک اسلاف ملوکه ویردی فخر وعزتی
بر مکانه جمع اولوب فرضا ملوک ماضیه    کورسه لر سنده بو استعداد وفیض وهمتی
ذاتکه لایق کوروب تختی بنه بالاتفاق    دستکه تسلیم ایدرلردی زمام دولتی
ظن ایدرمیسنکه دارا شانک مدارا درسوزم    ارتکاب ایتم حضورکده خوش آمد صحبتی
دارا ایسه کر بنده کی تکذیب ایدن کلسون بری    شاهد ادراکک اثباته واردر حجتی
بر وقتده ایلدک کیم تخت شاهی یه جلوس    کو نه کلمشدی پریشانیله جما حالتی

برطرفدن لشکر کفار ایله جنک وجدال　　بریانندن اشقیا وخارجینک ثقلتی
دردکونا کون آفاقک مداواتن بولوب　　فکر وتدبیر کله دفع ایتدک هزاران علتی
رفع اولوب رأی حکیمانه کله دنیادن فساد　　بولمده کوندن کونه ابدان عالم صحتی
بولسون آسایش جهان اولسون سفرلر برطرف　　عالم ایتسون عهد ایامکده ذوق وراحتی
باقی جهانه اول زمان نامک نه کونا نشر اولور　　نیمش اسکندرلک عالمده کوررلر همتی
سرفراز خسروان سن جمله دن ممتازسن　　کورمدم غیریده سنده کوردیکم حیثیتی
مدحتکده بیک قصیده یازسه لر کونده سنک　　بیکده برسوز شانکه شایسته اولمز غایتی
انجق امره امتثالا دربوده یوخسه قوالک　　عاجزم حد ممیدرسن کبی شاهک مدحتی
بن که عجزم ایلیم اقرار قنغی شاعرک　　اوله وصف خسروانه کده کلامه قدرتی
دولتکده بن اوخوشکو شاعرم که باخصوص　　وار ایکن بن غیرینک اصغا اولنمز صحبتی
التفات شاهی روی دانشه آیینه در　　دیررالبت وجه استعداده حسن صورتی
کیمیا بولدم سوروب یوز خاکپای الطفکه　　اینشم التون اولدی تقبیل ایله پای دولتی
شویله شاد اولدمکه تقریرنده عاجز دربیان　　حشره دک کتمز دماغمدن بولطفک لذتی
نیجه سردر ایلدکسه بنده کی مولی سنک　　کوکلکه دیرسون بنم کوکلمده کی کیفیتی

عفو ایدرسک بادشاهم وضع کستاخانه می
ایلیم فخریه وادیسنده عرض صنعتی

براوزنکی پارلادوب منزلکه فخریه دن　　سوره یم سرحد معنایه سمند همتی
سیرایدوب کالای نظم شهسوندم حاسدک　　بنجۀ رشک ایله چاک اولسون لباس نخوتی
بوانانیت دکل حاشا هنر غوغاسیدر　　آکه ده بادی همان برشاعریت غیرتی
نظمده بیهوده بن دعوای رجحان ایلمم　　هرکسک معلومدر مشوار طبع وطاقتی
قالدی میدان بنده نفعیدن بری شمدی بنم　　صندلی دانشک صاحبقران صنعتی
قهرمان فکرمک معنی زبون پنجه سی　　هفتخوان نطقمک مضمون اسیر خدمتی
ادهم اندیشه مک رمز ومزایا رشمه سی　　توسن افکاریمک نکته بالان زینتی

ایلسم رغبت شكاره اولور آهوی خیال
رستم اندیشه مك صید كمند فكرتی

خامهٔ الدقجه اله جوارئ نطقم اولور
مصر نظمك فارس نیزه بدست شهرتی

بن اوبهزاد خیالم رسم نظمه باشلهسم
نقش ایدر كالكم دراین بیك اسب جادو صورتی

بن او نیزه باز گفتارم كه مرد ناطقهم
صحن شعرك دائی خنجر بدست ملكتی

هر ایكی بیتك میاننده بیاض لوح اولور
رخش اشعارك صباح الخیر دجه بهجتی

پهلوان شاه نظمم كشتگیران هنر
سیر ایدوب بازوی ادراكمده زور وقوتی

اتفاقی ایلیوب ال ارقه سی برده بكا
صنعتمله اوكدرل تحسینی آلدم غایتی

نیجه دملر دركه ضبط ایتدم سخن میدانینی
شاه عرفان طبعمه خاص ایتدی دشت صحبتی

زیب بخش مسند نظم اولدم استعداد ایله
كیدی طبعم باب عالئ هنرده خلعتی

فكر آخر بكزه مز جولان رخش طبعمه
اسب طاحون ایله مصر ینك بر اولمز اعبتی

ملتزم عندمده مضمون وخیالك زبده سی
مرتسم طبعمده معنا وماآلك صورتی

بلبل گلزار نظمم كه نوایه باشلهسم
عندلیبی مست ایدر گفتاریمك كیفیتی

همنوای نطقم اولسونمی كلام دیگران
وارمی فریاد هزاره صوت زاغك نسبتی

قیلسم انشای قصیده شهرهٔ آفاق اولور
ایلسم طرح غزل كونی بر ایلر شهرتی

باقمه چكنت كج آته اغیار كزدم طینتی
عاشقك آت بوینه وارسه گناه ودیتی

اخرج كلكون ایله اول شوخ بو صمایی كورن
صانورایری كاغد اوزره مرتسم گل صورتی

باقمش اولدم یاكلوب اول شهسوار عشوه یه
طولی دیزكین دلدن آلوب كندی صبر وطاقتی

دوردن ایكی ركابی بر ایدوب قیلمه شتاب
گل براز آلشدر عشاق ایله رخش الفتی

پك اوزنكی كرمه سوز دكله نیاز عاشقه
شهلوبندم چك لجام اسب ناز ونخوتی

كوكلن آل كوستكله اول صكره قید ایتمه قیر آت
زمرهٔ افتاده سندن ایتمسونمی نفرتی

نیجه صالم جایره خطك كلنجه بن سنی
باكه كم جاق آخرك اول سینه بند خلوتی

بویله دیزكن آشری دوشمز یوریمك عاشقه
هر زمان قارشو چیقوب ایتمه بوجری وحدتی

رمح ممكنی خزاره اوله كنجايش پذیر
دلده عشقی كتمه عشاقك عبثدر غیرتی

چكك لجام كلكی اصطبل دواته ایله بند
ایردی پایانه غزل بولدی قصیده غایتی

حقه ال آچ قیل دعا صدقیله شاه عالمه
سوز تمامنده دعادر شاعرانك عادتی

تاكه هر كون شمس اولوب بر تیزه مقداری رفیع
ایلیه آفاقی استیعاب نور طلعتی

هر نه سویه عزم ایدرسه اوله نصرت رهبری
هر نه جایی قیلسه مأوی بوله شوق وراحتی

رمح قهری زخمدار ایتسون درون دشمنی
نیزهٔ خشمی هلاك ایتسون عدوی نكبتی

رام ایدوب دلخواهی اوزره اشهب مقصودینی
آتی اوینا غی قیله حق مملكت هر ملتی

تخت عالی بخت خاقانیده با قید حیات
ایلیه مولی بكام اول شاه عالی همتی

آن بآن اولسون زیاده ذوق وشوق خاطری
كون بكون اولسون فزون اقبال وشان وشوكتی

سنده آت طوت سایه سنده واصف اول شاه جهان
كام اولوب در زیر ران ایتدكجه رخش دولتی

※ (قصیده برای ستایش قصر والده سلطان) ※

جهانه غازی خان محمود اودم كیم بخت یار اولدی
شرف كسب ایتدی تاج شاهی تختن تخت یار اولدی

یوزی كولدی جهانك خاطری شاد اولدی دنیانك
اچلدی كل كبی قلبی انامك نشئه دار اولدی

جهان معمورهٔ شوق ومسرت اولدی وقتنده
درون عالم انواع فرحله پر مسار اولدی

عجبمی بولسه آسایش جهان عهدنده اول شاهك
خیام همتی مجموع ناسه سایه دار اولدی

او خاقان كریمك سایهٔ لطف عمیمنده
الم بیكانه شادی آشنای هر دیار اولدی

مرثنك همتیله باب عدل وداد اولوب مفتوح
در ظلم وستم مسدود وظالم تار مار اولدی

نیجه قیلمز ثنا خلق جهان اول شاه والایه
فرحله سایهٔ لطفنده هر كس كامكار اولدی

جهان مداحی اولسه اول شهك شایسته در بالله
كه ایامنده امنیتله عالم دمكذار اولدی

او شاهنك نشر ایدوب حق نام وشانن قافدن قافه
جهانده غازی القابی ایله شهرت شعار اولدی

نه اولدی كمسه نك مشهودی اسلافنده اقرانی
نه بویله بر خدیو عالم آرا نامدار اولدی

مقدمده موفق اولدیغی ظاهر ایدر اما
او خورشید جهان تنویره بر فرویردیکم مولی
نوله کوندن کونه تابنده اولسه مهر اقبالی
اورتبه شانی اعلا درکه اول شاه فلکجاهک
اورتبه سعیی برتر درکه آبادانی ملکه
نیجه شاهانه مأوا لر اولوب انشا زماننده
خصوصا اول خدیو عالم آرانک صفا سیچون
جناب والده سلطان عفتشان ایدوب انشا
بو طرز نو ملوکی قصر حا اینک بناسیله
اکرو یردیسه یلدیز کوشکی فرسمت بشکطاشه
بونک بین الثریا والثرا یوق فرقی یلدزله
فلک سن سویله کوردکمی جهانده مثل وهمتاسن
تماشایه سزا عالمده بو ایوان بالا در
یازانلر جل ستون اوصافن ایتمش حبه لی قبه
بو حالی قبه نک کوک قبه نک التنده یوق مثلی
اورتبه دیردی حسن آیواکلی کیم سقفنه کویا
نکار خورده کاری چون رضایی شال فربابش
نوله کولسه آچلسه هر کلن بو قصر زیبایه
کنار صفه سی ذوق وصفایه مسکن آرام
نه حاجت بلبل کویایه بو قصرک دروننده
سوزه سازه مناسب بر مقام دلکش اولمش کیم
نوله درت اوستنه ذوق اولسه بو طرح طربزاده
بو بر مثلی بولنمز بیت شوکتدر که مضمونی

مؤید اولدیغی شمدی بغایت آشکار اولدی
سپهر شانه نور وجهی ماه تابدار اولدی
جمال بخشنه شمس شرف آیینه دار اولدی
ثریا کاخ اجلالنده قندیل فنار اولدی
سرای عالم عهدنده کوزل معموره زار اولدی
یکیلندی جهان هم ذوق وقت بهار اولدی
بو ایوان فرحزا سی بنایه ابتدار اولدی
شهنشاه جهان آرایه اندن بر کذار اولدی
دکشدی شمدی نامی اسکیدارک اسکدار اولدی
بو سوی اسکداره زیب بخش افتخار اولدی
بو قصر یلدزه نسبت مه پرتو نثار اولدی
ایدرسن عالمی سیران بو نجه روزکار اولدی
خورنق دیده رغبتده شمدی خوار وزار اولدی
او بو قصرک یانینده دانهٔ خردل شمار اولدی
بو هم غایت مزین هم متین واستوار اولدی
برآچق جامه لی زیبنده شوخ شیوه کار اولدی
صو اطرافنده سقفک صانکه بر دلجو کنار اولدی
مفرح نقش ایله چون کلشن هردم بهار اولدی
درون روزنی باد صبایه رهکذار اولدی
کورنلر غنچهٔ تصویر رنکینک هزار اولدی
صریر در کهن صیتن ایشتدم سازکار اولدی
فرحشادی صفانشئه بو قصره رکن چار اولدی
قدوم حضرت شاهنشه عالی تبار اولدی

سرورک مسکنی شوقک مکانی نشئه نک کانی
مسرتدن مؤنس طرح فرح اشتهار اولدی

بو بر غازی خدیو عالمک مأوای عدلیدر
تهیمی بو یله شایان نگاه اعتبار اولدی

حق عز وجل عافیتله پیرایه تخت خلافتده
دیسونلر یوز بیل اول شاه جهان صاغ اولدی وار اولدی

نیجه بویله اثر انشا قیلوب ذوقایتسون عالمده
انک ذوقی جهانک ذوقنه زیرا مدار اولدی

بو ایکی مصرع تاریخ غرا بیت مفرده
قولی واصفدن اوصافنده قصرک یادکار اولدی

نه دلجو قصر والا قیلدی انشا والده سلطان
نه رنکین دلنشین جلوه کاه تاجدار اولدی ١٢٢٨

قصیدهٔ سال جدید درستایشکری جناب شاه دوران اسکندر توان معارفعنوان سلطان محمود خان غازی

مژده مژده بوکلن سال ظفر کستردر
عون مولی ایله منصور اوله سلطان محمود

سعد نو سال شرفله اولوب اقبالی مزید
شوکت وشان ایله مشهور اوله سلطان محمود

کاسهٔ کونی قیلوب شوکتی لبریز طنین
رشک بخش شه فغفور اوله سلطان محمود

فرصالوب کون بکون آفاقه شموس عدلی
عالمک دیده سینه نور اوله سلطان محمود

اوله مادام که تعمیر قلوبه ساعی
یقلوب دشمنی معمور اوله سلطان محمود

مظهر نصرت مولی اولوب ان شاء الله
دافع خیل شر وشور اوله سلطان محمود

چشم عدوانی ایدوب کور قریبا الله
دیدهٔ بددن ابد دور اوله سلطان محمود

دشمن دینه خدا غالب ایدوب تاریخه
نام نیکو ایله مسطور اوله سلطان محمود

طعمهٔ تیغی اولوب لشکر شوم مسقو
غالب دشمن مزبور اوله سلطان محمود

نیجه اقلیمک اولوب فاتحی منبرلرده
غازی سلطان دیو مذکور اوله سلطان محمود

نیجه شهزاده طلوعیله اولوب شاد وبکام
بذل جود ایتمکه مجبور اوله سلطان محمود

شرف وسعد ایله کلدکجه بهر سال جدید
نائل مطلب موفور اوله سلطان محمود

دفع اولوب کرد غموم آینهٔ طبعندن
روی شادی ایله منظور اوله سلطان محمود

عرض تاریخدن اول شاهه دعادر مقصود
حق اجابت قیله منصور اوله سلطان محمود

| | |
|---|---|
| واصفا خاطریمه کلدی برا علا تاریخ<br>هر سنه کام ایله مسرور اوله سلطان محمود | ۱۲۲۶ |

(قصیده در اوصاف شریف شاه دوران اسکندر توان سلطان محمود خان عدلی)

فتح روزنامچهٔ خاطر ایدوب وقت سحر — فیض حق ایله تماشاده ایکن چشم شهود

اختیاراتنه تقویم دلک ثبت اولدی — هفت نصرت دیو بر لفظ مسرت معدود

۱۲۲۵

تام تاریخی اولور بیک ایکیوز یکرمی بشنک — رقم اولنسه اکر لوحه بکلک مسعود

فکر ایدر کن دخی بر معنی بونک تحتنده — بویله بر فال خیر خاطریمه ایتدی ورود

هفت نصرت یدی دفعه ظفره ایما در — یدی سودن بو سنه باکرم حی ودود

هفتی هفتاد شمار ایلمده جائز در — بره اودن لطف خدا نص ایله جونکیم موعود

قیلدی صرف امر جهاده شه عالم نیجه مال — بری اون عد ایله تعداد اولور البته فزود

یوق نهایت کرم حضرت حقه حاشا — یعد ولطف ایدر اسلامه جناب معبود

شاه شاهان جهان حضرت خان محمودک — سایه سن فرق انام اوزره قیله حق ممدود

کلمش بو نجه زمان تختنه سلطنته — بویله بر خسرو زهد عادت وتقوی آلود

غالب دشمن هفت ایدوب اوشاهی مولی — اوله شاهان دیکر درکهنه ناصیه سود

حفظ ایدوب ذاتنی الله خطادن هر بار — فوز ونصرت اوله اندامنه زره داود

فرق اوناغ شکوهنده اولوب نصرت علم — طاق شمسیه نشاننده اوله شوکت عمود

فروحشمتله کوروب دبدبهٔ سلطنتی — کور اوله میل حسدله قپانوب چشم حسود

مهر تابندهٔ بختی ویروب اقبالنه فر — ذره وش محو اوله عهدنده عدوی معهود

نصرت حضرت مولی ایله انشاء الله — طعمهٔ سیف جلالی اوله مجموع عنود

کیرمیوب دائرهٔ کوشه کلام آلام — ذوقه دائر اوله دورنده تون کفت وشنود

شب وروزی ایدوب انواع سرورله کذر — خاطرندن اوله ذکر الم وغم نابود

سنه وشهری فرحله کذران ایتدکجه — ذات پاکندن اوشاهک اولوب عالم خشنود

دیه واصف قولی هر ییل دوشوروب بر تاریخ

عالمه سعد اوله بو سال نوخان محمود

## (قصيدهٔ رمضانيه)

صد شكر كلان ماه شريف رمضاندر — حقك نعم رحمتی مبذول جهاندر
مبذول اولورسه نوله انعام الهی — مجموع جهان نعمت حقه نكراندر
انعام خدا اولدیغی بو ماه ضيانك — دقتله نكاه ايلينه كوندن عياندر
روزی رخ دلبر كبی روشنتر و شفاف — شامی چو خم زلف سيه مشك فشاندر
حبيبان هوس نعمت صو ميله ديمكده — بو شب بتی جانم نه ساحوره اويناندر
بر نعمت حقدر كه ورود ايلدی روزه — تختنده هزاران كرم والطف نهاندر
صمنه مه نو طوغدی پل نور درندن — جنددشه غفران الهی كذراندر
مفتاح در كنز عطا سيدر الهك — ظن ايتمه هلال مه روزه لمعاندر
آچيلدی ينه مصرع دروازهٔ غفران — حقدن طلب مغفرة وقت وزماندر
بيل قدرينی زيرا كه بو شهرك شب قدری — بی شك سبب مغفرت عالمياندر
باران سرشك ايله دوكلسه نوله عصيان — برك كنه معصيته وقت خزاندر
فوقنده نجوم فلك آويخته قنديل — كويا كه هلالی دوكلان آب رواندر
جامعده دكل شعلهٔ لعلين قناديل — داغ دل وخون كريهٔ مستان زماندر
پای خم سنك اياصوفيه ده شمدی — ميخواره چو تاك رز تر كريه كناندر
صمصيد زاهده كورديب سبحهٔ مرجان — هپ ديدهٔ رند اندن اقان قطرهٔ قاندر
ال يومق ايچون نوش می رو حفزادن — رندان وقت زاهد و شادروان اندر
قلب ايده لی شرب می برشه كيجه مستان — ترياكی منحوس كبی منقبه خواندر
اطرافنه كيف اهلی نوله كوز قولاق اولسه — كوش ونكهی وقف منارات اذاندر
نجم فلكی كورسه صانوب حب مذهب — نشئه يله همان نغمه سرای هذياندر
ياقلاشدی ينه روزه ديو دزسحر عيد — كيف اهلی تمام برسته وقف خلجاندر
ترياكيه نا كه رمضان كلدی دينلسه — لاحوله كنان ديرا المندن نه زماندر

تدقیق نظر ایله شو تقویمه برادر ‌ ‌ افتاده خوف ایتمه بزی بلکه بلاندر

اما یوریمش بو سنه سرعتله مبارک ‌ ‌ یا ساعی ویا ساعات غروب رمضاندر

ایسلرسه جگر کاهنه عمله نوله بو داغ ‌ ‌ ایسلر بنه امساک دخانیله دوماندر

افیون نخوار اغرلغی اخفدر که غداسی ‌ ‌ بر فنجان اغر قهوه دبر لوله دخاندر

کوسترمه صقین سفره‌یی برصوفی‌یه یوخسه ‌ ‌ دلسیر اوله‌مز تابه پلاو یخنی قباندر

بولسه یمکه نیتی دار لفظ طعامی ‌ ‌ اهل شکم اول رتبه گدا چشم خراندر

خیرینه چیقار صمنه منار اوزره مؤذن ‌ ‌ اخشامه قدر دود طعامه نگراندر

کوردکجه هلال فلکی گرسنه چشمان ‌ ‌ سر سفرۀ چرخ اوزره صانور پارۀ ناندر

قرص مه بودبش بیلدبش دارایکن انده ‌ ‌ مهدر او دگل نان دیو گل ار ایسک ایناندر

تسقیه صانور انجمی انجمسه فلکده ‌ ‌ ممدوحمه زرین طبق سیمین خواندر

ظن ایتمه مه نو گیجه اول زیور صدرک ‌ ‌ شبدیز شر فکستر بنه سیم پلاندر

ماهیت قدری فلک شان وشرفده ‌ ‌ مانند مه روزه مشار ایله بناندر

بر آصف جم شانکه دارا تنه دارا ‌ ‌ بیک رشک وحسدله سر انگشت گزاندر

پاشای ضیا ناملکه تاب رخ رأیی ‌ ‌ انوار مهر کبی ضیا پاش جهاندر

فرمانی نشر ایتمک ایچون نصرت ورفعت ‌ ‌ پوینده هر سو ایکی تاتار دواندر

شایان نقدر ایلسه دعوای تفرد ‌ ‌ یکتا دریاک صدف قلزم شاندر

دریای همم کان کرم معدن احسان ‌ ‌ صدر الوزرای شه ذیشان زماندر

اول صدر معلی کیم اکا صحن رزمده ‌ ‌ قوس وقزح وتار مهر تیر وکماندر

ماه نو ایله طبلۀ خورشید اودلیره ‌ ‌ هنگام جدل بیری سپر بیری سناندر

صولتکر عدوان غضنفر فر دوران ‌ ‌ دستور زمان صفشکن دشمن جاندر

مردانه وشیرانه لکین رستمه تشبیه ‌ ‌ برکره خیال ایتسه غلط وهم وگماندر

بن دکلیه مم منقبۀ رستم زالی ‌ ‌ زیرا او بزم بلدیکمز کهنه پلاندر

رستم

رستم بوکه دیرلرکه جدلگاه جهانده  کفاره هجوم ایتمده چون شیر ژیاندر

صمنه دم پیکار بیابان مصرده  آواز طبل منعکس کوه گراندر

کفاری دوشرمشدی قیردب سوی فغانه  الان کلان کوشنه او فریاد وفغاندر

وقتنده چاق اول رتبه که امنیت عالم  شهباز کبوترله هم آغوش اماندر

شول مرتبه یکرنک وفاق اولدی که اضداد  کرکان کزنده بره ومیشه شباندر

قربولدی زماننده ضعیفان او قدر کیم  موران ومکس حمله کر پیل دماندر

دورنده انک کمسه بی دلخون ایده جک یوق  وارایسه ده تیرمژهٔ سیمبراندر

احسان وعطایاده هله حاتم ومعنی  نسبت اکا بیمعنی سخندر هذیاندر

حاتم نه دیمکدر نیجه بیک برمکی اوقت  اندن طلب کام ایله دریوزه کراندر

بردمده ایدر بیک کل آمالی مطرا  باغ امله تا او قدر فیض رساندر

فیض نفسیله آچیلور غنچهٔ مقصود  کویا دم عیسی نفس باد وزاندر

بیهوده میدر نادره سنجان زمانه  وصفیله نیجه دمدر انک رطب لساندر

بر رایض یکران هنردر که نظمده  چون ادهم مصری قلمی جلوه کناندر

آت اوینادهمز فارس میدان بلاغت  پهنای مدیحنده جهان جمله بیاندر

جوازی کلک هنرک یاتی غیری  فرزیه یه بو مطلع ایله عطف عناندر

سور سخن ایتسم براشور بونجه زماندر
مهر هنرم بکر مضامینه نشاندر

شول کان بیانم که بنم فیض الهی  جوهر کبی کنجینهٔ کوکلمده نهاندر

لعلین مدادم ایله هر هفت خیالم  حسن بت اندیشهٔ رنکینمه آندر

اندام مضامینه سوزم روح مجرد  اجسام معانی یه اوزم جوهر جاندر

کاشانهٔ دل یوصمه مه معنی یه مسکن  کلزار درون شوخ مضامینه مکاندر

یوزد جهله عکس ایتسه عجبمی رخ مضمون  مرآت دل بارکه فیض آینه داندر

طبع ودهنم درایله لبریز ایکی دریا  افکار دلم کوهر ایله پر ایکی کاندر

دیوان یولایدر آره‌سی ایپاتمک اندن — اجناد مزایای تخییل کذراندر
بیتی هر ایکی مصرعنک تکمله سیم — انکله نکه دوز هنر کحل کشاندر
هر الفی حسد بخش قد دلبر رعنا — هر بر نقطی رشک سیه خال بتاندر
هر نغمهٔ دلسوزی ایدر کاغدی رقاص — کویا که صریر قلم سینه کاندر
بن کیبی سخنکو اوله مز اولسه ده فرضا — نظم دیگران شهرمه نسبت هذیاندر
همرنک کل نظمم اولورمی سخن غیر — بوعطر شهنشاهی اودهن بلساندر
دایٔ جزایرئ نظمم که فلکده — کشتئ بیانمده سخن وال یطفاندر
نادان ایده مزسه نوله ماهیتم ادراک — مهر هنرم اهلنه کون کیبی عیاندر
اشعار ایله فخر ایلمکی استم اما — فخریه جه سوز عادت ارباب بیاندر
بی قید تکلف ایدرم طرح قصائد — خامه‌م کندم شوقله در زیب بناندر
وادئ تغزلده ایسه طوطئ نطقم — شکر کبی بر مطلع ایله قند فشاندر

شعبانم اومهرویه که آدی رمضاندر
اشک ترم آنکچون اوج آیلرده رواندر

چوب مژه‌یه نوله طیانسه نکه یار — باضعف صوم خستهٔ بی تاب وتواندر
کافور کبی تن ایله او بالاقد نازک — صان قامتی شمع عسل جامع آندر
مانند عقیده لبنی ایتمیه می بوس — صوم املی سویلیه‌م مهر دهاندر
ابرولری چون مصرع دیوان هلالی — بر بیت مخیلدر اوده وصف کاندر
بن صقله‌مم اول غمزه‌سی تاتارک الندن — حالم یمان اماینه بریخشی یاندر
هر عضوینه دقتله نکاه ایتدم اوشوخک — نقصان یری یوق وار ایسه ده خیلی جواندر
ایلرسه نوله غمزهٔ جان ودله تأثیر — شمشیر نکاهینه دلی سنک فساندر
واصف یتر اطناب سرآغاز دعا قیل — زیرا که دعا لازمهٔ وقت وزماندر
تاهر سنه قندیل نجوم مه غرا — فیض رمضان ایله ضیابخش جهاندر

هر روز شبن عید وقدر ایلیه مولی

مجموع جهانه بو دعا ورد زباندر

دردن خرقهٔ شریفه تعلیق اولنمش جنتمکان سلطان سلیم خان حضرتلرینک طغرالری وصفنده انشاد اولنان قصیده

قیاس ایتمه جناحین نشان شان دشوکتدر
سوزلمش صید مرغ نام ایچون عنقای دولتدر

هما در در قفس نام همایون زیلده یاخود
نقوش رنک کوناکون ایله طاودس جنتدر

پریشان زلف دهره شانه در دندانه سینی
که استون لامی قصر شانه بادی متانتدر

دو زیباجوهرپاسی کل مقصوده شبنمدر
چو میل سرمه میمی چشم خلقه عین صحتدر

سواد نقطهٔ خاصی رخ عنوانه مشکین خال
درون نونی فغفور کاسهٔ صهبای همتدر

اکر تشبیه اولنسه قامت خوبانه برجادر
قدموزون الفی همچو الف استقامتدر

بعید اولمز بری بریله خنجر خنجره کلسه
او کسکین زلفه لرکیم غمزهٔ بازه اشارتدر

چو سیف الف اسلامبول تیغ خنجره کویا
چکلمش یغنهٔ فولاددن شمشیر نصرتدر

ایدوب تحریر لوح مهره واصف وصف طغراسن
جناب خان سلیمه عرض وتقدیم ایله فرصتدر

وجود لازم الموجودی اول شاه کرمکارک
کمال صحت ایله حضرت حقه امانتدر

درون خرقهٔ پاک رسوله وضع طغرادن
مرادی اول شهنک دریوزهٔ نقد شفاعتدر

اوسلطان ملائک خیل وصاحب تاج لولاکک
همیشه مذنبینه کاری احسان وعنایتدر

(قصیدهٔ مدحیه در اوصاف شریف خداوندگار اسبق شهید سلطان سلیم خان ثالث)

بارک الله ای سپهرک ماه خورشید افسری
شرق غربه دیردی شانک پرتو اسکندری

قوت شیر خدا وارسنده کیم قیلدک زبون
پنجهٔ قهر کده پنجهٔ قهرمان وصفدری

صقلنور برج اسدده دوش اولوب تیلر زه یه
خشمله خورشیده کوسترسنک هلال خنجری

کرمیٔ پیکانی نسر طائری ایلر کباب
چرخه پرتاب ایتدیرر سنک تیر آتش شهپری

باصدرزه فرقدانه پاین اسب شوکتک
اولدی نقش نعلی چرخک مهر وماه انوری

سیر ایدن شیر سوار ابلق کردون صانور
رخشله اولسنک فروغ ساحهٔ جولانکری

قان یرینه نوک شمشیر کدن اول دم زهر اقار    سل سیف ایدوب سورر سک اسب اژدر پیکری
خونفشان ملغلنه مانع طوتسه ده یکباره رنک    خوشنما ایتزمی وسمه ابروان دلبری
چرخه عکس ایتسه ضیاسی کاهی خون آلود ایکن    دوندررهب شیشهٔ حجامه چشم اختری
رعد وش صیت تفنکندن قیامتلر قوپار    دهشت کلبانکی کوستردکجه هول محشری
دانه سی ضرب نشان ایلر شب تاریکده    دیدهٔ نجم سهام اولسه سپهر اوزره یری
نیم شب دود کبود طوپنی صانور کوزن    بر بولتدر که جکر اوج سمایه اژدری
سنسین اول دلدل سوار عرصهٔ اجلال کیم    نقرهٔ مه رخشکه برساده رخت حیدری
صفحهٔ مهره عطارد بوبله تحریر ایلمش    وصفکی ای آسمان شوکتک نور ذفری
دادر کردون حشم انجم سپاه محتشم    تاج بخشای سرجم زیب تخت سروری
منبع عدل وعنایت آبروی سلطنت    کلشن شاداب دین ودولتک وارد تری
حضرت سلطان سلیم خان معلا شانکیم    خاندان آل عثمانک مدار مفخری
اول شهنشه درکه ادنا بنده سی مجد وشرف    درکه اجلالنک اقبال کمتر چاکری
خسرو صاحبقران کیم قیلدی دورنده فلک    طالع اعدایی منظر چشم نحس اکبری
فیض حق ایله ذلی الهامپذیر درشبهه سز    الملوک ملهمون اسرارینکدر مظهری
نام وشان ایله سلیم ثالث اجداد پدر    عقل اول ثانی ذهن وفطانت پروری
برجهان آرا مثلث وفق دولتدر مکر    ربع مسکونی مسخر ایتمکه انکشتری
کیم سلیمان کبی بویله روزکاره حکم ایدر    بحر وبرسی ایلمش زیر نکین داوری
شام عیدک دوغدی بیرام نام برمه پیکری    مهدی اوج ماه بانوسی مهر دربادری
مه دکل شوقیله ناهید فلک مندیلنه    طاقدی عیدیه مرصع یادم آی برجوهری
غرهٔ شوال ظن ایتمک برای تهنیت    صوندی ساقی فلک رندانه سیمین ساغری
ماه نو صانماک صرندقده شبانکه شوقله    زنکی شامک کورندی خنده دن دندانلری
تکلی براوج کوستر یاخود فلک دستارده    یاخود ایتمش برخلالی صونی زیب قمری
یا سپهره قوردی معمار قضا برچتر نور    کاردان روزه نک کجون دیوشهبندری

یا نظردن ساقط ایچون زحل ایله پیشانه
قازاناغی یازدی اطفال سپهرک مادری

یاتهی قالدقده میدان تاب روز روزه دن
قوچی چرخک بوستندن اچلدی چنبری

قردی جام توبه بی ساقی دوران صبحدم
یارلدوب زرکاسهٔ مهر صبوح انوری

دیده لر روشن ینه طوغدی خراباتک کونی
بعد ازین تقوی فروشنک یوقدر عالمده یری

مژده لر اولسون ایا احباب بزم ابتلا
کتدی روزه کلدی روز عید فطرک دملری

بغلاسک زنجیر ایله دورمزمی آشامی بوشام
عید قیلدی سلسله بند نشاط عالمری

چرخ کوک قندیل زمین کوک سورنای طبل عید
چاله بوری ایتدی دوران ساغر رنکین تری

جوش میدن اولدی غم غرقاب طوفان عدم
بولدی صوین زدرق صهبا آچوب یلکنلری

سوبسو مجلس بمجلس موج فیض باده دن
قانلی ارماق کبی یکرنک اولدی ارضک هر بری

وارایسه آز چوق قرقلق شونده جام توبه دن
بوخسه فیض عید معمور ایتدی اهل دللری

بیاغی اکدارهٔ برحصن حصین اولدی نشاط
غیری سرحد دردنه کیره مز غم لشکری

سور عید وصل دلبر ذوق وشوق عیش ونوش
بزکه رندز کیفمز درت اوستنه شمدنکری

سویلیک هنکامیدر قیلسون جهانی پرطرب
نغمه سنج نای وطنبور وکمان کلسون بری

دکلسونلر پردهٔ سازی صریر خامه دن
شهلوندان بویله غرا مطلع شوق آوری

زیب بزم عید ایدنجه بر شب اول مه پیکری
صائم هجران اولدق تام اوتوز کون سرسری

باق لبسان حالله کرد ابنده بکلری
چاغر رکالنج فروشان کبی دوردن مشتری

نیم اچلدقچه کریبانی نباتی جامه نک
طوطی یه آیینه جیلک اوکره درسیمین بری

اول بتک غایت یاقشمش جلوهٔ اندامنه
صرمه لی طوشان قانی نیم تن شرابی عنتری

بویله مستانه خرام ایتدکجه دیر عشوه دن
دربدر ایلمز بتون رهبانی بلکه دردری

ایاغی یرسه یعنی رندان عشقک شوقله
وال فس ساغر بکف کلدکجه بزمه اول پری

آه کافر بی وفا نار غمکله سوبسو
دل خرابه زار در مانندهٔ یاننن یری

اویله آه وواه ایله ایتمز نکاه التفات
پاک زراستر غزل آلمز زمانه دلبری

ادخار زرله در تحصیل آمال جهان
بعد ازین بویله تهی همیان کزمه سرسری

بوقمی وجدانکده صوفیلر قدز عقل معاشش
صوفیان هپ دائره سندن اصول دوزایله
چله دن چیقسه نوله زهاد هپ مجنون صفت
پرده ٔ ناموس باب اعتکافی چاک ایدوب
زینت خیر ایله تحریر ایلیوب برکاغده
بن نه خاکم یوز سورم دیرسک غبار پاینه
چشم انعمانی ترازوی عیار معرفت
سرمه ٔ گرد قدومی نور چشم کائنات
مقدم اجلالنه سرداده مریخ فلک
فوز و نصر تنامه ٔ عنوانینک مسوده سی
بویله یازمشس لوح محفوظ دهره آسمان
شبچراغ بزم دولت حضرت سلطان سلیم
لمعه تاب رو ینک زرپاش مهر آیینه سی
ماه شام سلطنت بیشنده پیک شبردی
بال عنقای فلک فراش تخت شوکتی
مهر ومه بر جفت رکاب اشهب ماهیتی
قبه ٔ گردون عالم خرگه خرسنده سی
یکدم احسانک سنک صفر کواکب جمله سی
شیوه ٔ الطافنک افکنده سی کون ومکان
حلمی حزب البحر خوان اولسه خروش قلزمه
دوشسه براد نا شرر تنور قهرندن یمه
همتی کرنمله ٔ ناچیزه دیرسه تقویت
ضربه ٔ شمشیر مریخ انتقامندن آنک

جر ایله اجرا ایدرلر صنعت کیمیاگری
دورا بوابه چیقار هر تکیه بیرام کونلری
آی باشنده حدت افزا در جنونک اکثری
طاغیدر هر خلقه جامعلرده بادم شکری
آستان پادشاهی یه نهاده قیل سری
خاکی التون ایلر اکسیر نکاه داوری
قلب صافی جوهر آیینه ٔ اسکندری
نقش پای عین عصرک عینک روشنری
دامن اقبالنه زخسوده چرخک اختری
پیک حکمت خطنک امضای ادا مپروری
وصف شان و شوکت سلطان زرین افسری
مشرق صبح سعادت عالمک زیب وفری
جبهه ٔ پرنورینک گرد بیان رشک آوری
مهر صبح معدلت یاننده خدمت پروری
بال شهپر هما خاشاک جاروب دری
نقد انجم میخ سم ادهم چابکتری
ربع مسکون جهان اصطبل اسب لاغری
مفردات لطفکک افلاک وللی دفتری
شاهد اخلاقنک دلبسته سی انس وپری
دوندرر حیرتله سود دوکش کدی یه صرصری
سوبسو مانند برق بریان ایدر ماهیلری
حمله ایلر مار کرما دیده یه پک احقری
اشقیانک لشه جانی دارسه قورتارسون سری

تیغ آتش تابی نار خرمن شور و فتن ‌ ‌ ‌ شمشیر برق السهامی ذو الفقار حیدری
برطرفدن جند ارواح ملائک رهبری ‌ ‌ ‌ برطرفدن قوت بازوی نصرت یاوری
روزکارک قهرمان شاه نیرم سطوتی ‌ ‌ ‌ رزمگاهک صولت آزآصف شکن شیر نری
نام وشانی رفعتی اول رتبه برترکیم آنک ‌ ‌ ‌ مدحنی عجز آور تقریر ایدر شاعرلری
برالای سرسم سخنکو عدایدوب کندولری ‌ ‌ ‌ جلوگاه نظمک اولمشلر فضیلت کستری
هر بری زعمنجه فردوسی طوسی زمان ‌ ‌ ‌ هر بری عقلنجه وقتک فیلسوف اکبری
مالمک صرف ایلیوب شهنامهٔ عنواننه ‌ ‌ ‌ ویرمک استر نظمنه بو طرزه زیب و زیوری
کیمی قدرک مهر و ماهه نسبت ایلر کیمنک ‌ ‌ ‌ کان دیمدر زیب اشعار طلاقت پروری
کان ندر کیمیانه معنی موج دریادن نه سود ‌ ‌ ‌ کیمسه فیض المشمی یمدن دور آدمدن بری
یک نسقدر لطفی شاه عالمک امایمک ‌ ‌ ‌ جابجا اخراج اولور جیب صدفدن گوهری
یم همکان عطا قلزم نوال تعبیرسنی ‌ ‌ ‌ قحط مضموندن ایدر نظم آورانک اکثری
ماهه نسبت ذاتنی تشبیه نا قصدر هنوز ‌ ‌ ‌ شب بشب نقصان بولور ماهک شعاع انوری
شیشه باز بزم دولتدر او گردون چشمنه ‌ ‌ ‌ مه دیدیکین یادگاری عیدگاهک قشمری
ایلمین زرپاش دستک پنجهٔ شمسه شبیه ‌ ‌ ‌ ذره درک ایتمز زوال تاب مهر خاوری
نام فرو احتشام وشان بلمز نیدوکن ‌ ‌ ‌ بکزه دن دار انکه دارا و شاه قیصری
دارآثار کندی دیار و دارینه دارا اگر ‌ ‌ ‌ کورسه بودارا نله اول داور داد آوری
ای سخا وجودینی حاتمله تعبیر ایلمین ‌ ‌ ‌ بو مثله کندیکی دریایه آت شمدنکری
خاتم ادنا ایله مهر سلیمان بزمیدر ‌ ‌ ‌ اول سلیمان زمان حاتم بر ادنا چاکری

خسروا روشندر صاحب کمالا سرورا
ای کمال لطف واحسان الهک مظهری

سن او ظل الله عالمسنکه قیلمش حق سنی ‌ ‌ ‌ تخت دولتده دلیل زبدهٔ پیغمبری
قنده کنز در دریا قنده کنج نقد کان ‌ ‌ ‌ قنده مهر و ماه گردون قنده چرخک اختری
نشر الطافک کشورستان تخیلدن بعید ‌ ‌ ‌ بحر جودک اولمه معنی تصوردن بری

بانه رتبه كوج بوني نادانه تفهيم ايلمك ‌ كور مادر زاده وارمی وصف الواندن بری
قابليت دادحقدر طبعه بوخسه زور ايله ‌ تربيت ممكنمی نرم ايتمك طباع مرمری
خوفم اولدر اصلح موجود اهل نظم ايكن ‌ عاقلان عد ايده انلردن بو عبد كمتری
عفو ايدرسك وضع كستاخانه می شاعرلره ‌ براوزنكی پارلاد ايمكه قماشسون كوزلری
آسياب معنی يم فكر دقيقم باخصوص ‌ دولتكده افتخار ايدوب اوكنسه واربری
وارسه نظم آبدارم كبی عالمده صلا ‌ آره‌سونلر ماوراء النهره دك بحر وبری
مهر انور كالك بكر فكرمك مشاطه‌سی ‌ مه عروس خامه‌مك خلخال زينت پروری
غنچهٔ مضمونمك چشم كواكب شيشه‌سی ‌ سنبل افكاريمك مرغول حوراقتری
كلستان طبعمك هر كوشه‌سی برباغ فيض ‌ نجم انديشه‌م اوباغنك برنهال نوبری
رستم زورآور نظم جيوش نطقمك ‌ مقلعم سرعسكری فوقنده لوحه مغفری
شهسوار معنی يم جند مضامين ونكات ‌ زير رايات ضميرمدن كوكلی عسكری
كشورستان بلاغت برفضای معركه ‌ اول فضانك ناطقم بردايهٔ دال خنجری
عرفا الدم عرفيدن ميدان نظمی سويلين ‌ شاه عرفانم ركابمده يورر لر هر بری
طاش ديكدم منزل نظمه دوپای خامه‌دن ‌ نادك ادراككك اشمه اياق شاهدلری
بن هزار فن مهندسخانهٔ نظمم قلم ‌ مركز افكاريمك پركار صنعت پروری
جزئی كوششسم كمند كردن افكاريمی ‌ درعقب آهوی انديشه‌م كزر صحرالری
تنك كالای كالك ناطقم آصفيجی‌سی ‌ كاركاه اشترانك سوزلرم شهبندری
بندن اوكرنسون جشيد نظم نوايجادی خلق ‌ بندن السون كالهٔ عرفان الان شمديكری
شول خيالباز تصور كاه معنی يم كه بن ‌ پرده دار عيد كاهمدر كمال ششتری
شول هنرسنج ترازوی خيالم كيم بنم ‌ تلده اوينار جانباز نطقمك شاكردلری
ای رسنباز تخيل غيری بس غوغايی كس ‌ سن ترازولی براقده منزل آلسون ديكری

كجدی واصف خود فروشی كلدی هنكام دعا
غيری اخلاص ايله آچ دست تضرع كمتری

تا كه

تا که صوویروب شفقدن تیغ خون آشامنه  طاقنه مریخ چرخ عیدیه زرین خنجری
اوله جهانگیر زمانک عرصهٔ پیکارده  اوله چکدکجه غضبله رستمانه شمشیری
کلهٔ دشمن فدای نیزهٔ خصم افکنی  جان اعدا طعمهٔ شمشیر آتش پیکری

هردمی عید طرب هرروزی نوروز نشاط
هرشبی شام فرح هروقتی سور سروری

(رمضانیه درستایش حضرت خداوندگار اسبق سلطان سلیم خان ثالث علیه الرحمة والغفران)

دور ایدرکن کیجه مجلسده شراب کلفام  درخمخانه یه مهر اوردی کلوب ماه صیام
دست معمار فیوضات قدرله جمله  یاپیلوب اهل خرابات عمارت انجام
ال یودی جرعهٔ فسقیهٔ میدن ساقی  آب رو ییله وضو ایتدی تتون رندانام
ال آلوب هر بری برمرشد فیض آوردن  سجده طوغری یا قلندری کروه سرسام
ترک ایدوب جام صبوحی ادبای رندان  توبهٔ عهد نصوح ایتمکه ایلر اقدام
کسب ایدوب هر بری برصورت زیبای صلاح  اولدیلر ناصیه فرسای خدای علام
ویردی شول رتبه ده صفوت می تحقیقی  قالمدی خاطر عالمده خمار آلام
بادهٔ فیض خدا ایله جهان پرنشئه  نشوهٔ جام حقیقتله صفایاب ایام
یقلوب بتکده و میکده آتشکده هپ  قالدی دررخنهٔ دیوار فراموش اصنام
مایهٔ فیض خدا دربو شطارت انجق  نه می جام صبوحی ونه کیفیت شام
نه صنادید صور قالدی نه بت عالمده  کوییا اولدی صنمخانه نقوش اوهام
اهل اسلامه عبادت ایچون اما هر سو  ویردیلر جامع زیبنده لره استحکام
دونادوب جمله قنادیل منار و مسجد  مشعل افروز مرام اولدی عموما اسلام
اولدی شول رتبه رونق ده عالم روزه  روز فیروزه دونرتا بسحر ظلمت شام
بهره یاب نعم مغفرت ایتدی خلقی  شرفینه بوملک الطف خدای علام
نعمت صوم ایله انعام جناب حقدن  کامیاب اولدی جهان حاصلی بردنی مرام
بعد ازین برده بو شوقیله واروب یوز سوردلم  حرم پردهٔ محبوب خدایه هر شام

اشكك حسرتدوكه‌لم چشم ندامتلردن | در كهنده اوله‌لم نقد شفاعتله بكام
مغفرتخوان اوله‌لم حرزله شب تا بسحر | ايدوب اخلاص درون ايله ترادیحه قيام
اول اهداايده‌لم صدقله ناچيزانه | روح پاكينه هزاران تحيات وسلام
صكره ال قالديره‌لم باركه مولايه | عرضحال ايليه‌لم مقصدمز بالاتمام

ايده‌لم يعني خلوصيله شه ذيشانه
هردم ادعيهٔ توفيق مسرت انجام

اوشهنشاه زماندركه دعای خيرى | وقت مفروضه‌ده هپ لازمهٔ ذمت عام
اوشهنشاه جهان پرور دريا دل كيم | دست قلزم كرمى سائل الطف وانعام
اوشهنشاه جهانبخش كرم پروركيم | ايلمز كيسه‌يى دورنده حزين وناكام
شاهد خلقت زيبنده‌سى جانبخش جهان | صورت همت شاهانه‌سى لذتده كام
لطف واحسانه پاينده امور دولت | عدل وانصافنه وابسته نظام ايام
شهسوار علم افراز شجاعت كيم انك | ايلمش حق يد اقبالنه تسليم زمام
راكب اشهب دولتلكه ركابنده اولور | رستم وسام ونريمان كمربسته غلام
پيك پويان سبكسيرى جهانگير قضا | قاصد تيزروى رهبر توفيق مرام
ايلمش لوحهٔ تعظيمه بورسمه انشا | وصف شاهانه‌سنى كلك دبير ايام
شه زيبنده حشم قافله سالار كرم | خسرو ملك همم پادشه والانام
صاحب تيغ وقلم حضرت سلطان سليم | رايت افراز امم داور نصرت انجام
تيغ‌تابناك شعشعه‌سى حوصله سوز دشمن | نيزهٔ شعله فروزى دل اعدايه سهام
دشنهٔ شوكتى خونپاش جكرگاه عدو | شهپر دهشتى دشمن شكن شير اندام
برق سوز غضبى زهره شكاف رستم | قهر آتش فكنى داغزن سينهٔ سام
زخم سيفى ايله پرپاره درون مريخ | بيم شمشير قضاسيله قان اغلر بهرام
تخت فيروزى فروزندهٔ مهر شوكت | قوت طالعى شعله فكن ظلمت شام
مهر اقبالى ضيا پاش جهان شوكت | ماه انصافى جلادادهٔ نور اسلام

در كه

در كه محترمی كعبهٔ مقصود امم — آستان كرمی بوسه كه هفت اجرام
چرخ ایسه تابع احكامی قضا خدامی — بختی اول كونه مساعد فلكك اول مرتبه رام
هرنه امر ایلسه فرمانبر و محكومی قضا — هرنه امر ایلسه مأمور اموری احكام
حكمی كر استسه تغییر مزاج عنصر — خاكی باد آتشی آب آبی ایدر آتشفام

خسروا تاج ورا داور كردون قدرا
ای كزیده شه والای خداوند بنام

سن او ممدوح شرفكستر عالمسن كیم — مدحتك كوهری مستغنی فكر و اوهام
باخصوص اوله زمانكده شها مداحك — بر بنم كبی سخن پرور مقبول عوام
بنم اول نادره كو شاعر بیهمتا كیم — سربسر ملك معانی قلم امریمه رام
بنم اول خواجهٔ بازار بلاغتكه بولور — هر قماش سخنم رایج كالای بنام
بنم اول كلشن اندیشه كه هر بر سخنم — اولدی بر بلبل كلزار لسان اعجام
نطق عیسی نفسم زندكی كلشن فیض — دم ناكه رسم آلایش ازهار كلام
كلستان فضلایم كه فضای دلده — نخل اندیشه م ایدر عرعره تعلیم خرام
عقل وادراكه نسبتله فصاحت برجز — كوهر طبعمه قیمتله بلاغت بی نام
ترجمان سخنم ناطقه جنبان خیال — مقتضای خردم عقل كل تیز افهام
سوزیمك هر بری بر معجزه كو افسونكر — نظمیمك هر بری بر شعله دو ماه تمام
بیتمك هر برسی بر مطلع مهر انور — نظمیمك هر بری بر ساحر صاحب خدام
سوزلرم منتخب درج كتابخانهٔ فیض — ناطقه م موهبهٔ داد خدای علام
كور نور چشمه ظاهرده القای مضمون — ادیوسم دوشده اولور طبعمه معنی الهام
دل فیضآوریمه بحر معانی تشنه — طبع فن پروریمه بنده رموز ایهام
نظمیمك رمز مزایاسنی دركه ایتمكده — عقل كل عاجز و درمانده خرد بی آرام
كلكك درپاشمه انشای عطارد حیران — خامهٔ معجزه پردازیمه تسخیر اقلام
خاطرم جلوه كه صورت بهزاد خیال — دلم آیینهٔ اسرار نقوش اوهام

مادرای سخنم مقسم آب عرفان
فیض مجراسی دلم لوله کوثرده کام

شعربم منبع اکسیر حیات معنی
همتم مجمع مجراسی فیوضات انام

مخلصم واصف دانشور عقل اول
مقصدم خیر دعای شه نصرت انجام

اول دعاکیم اولوب آثار اجابت مقرون
مظهر دولت توفیق اوله بر وفق مرام

تاکه بو عالم اکوان شرف پیرایه
کردش چرخله هر سال کله چون ماه صیام

ایده حق عمرینی افزون جهان طوردقجه
اوله هر وجهله دلخواه مرادیله بکام

بخت واقبال ایله تخت‌نشنده مقیم اولدقجه
هر شبی لیلهٔ قدر اوله نهاری بیرام

*(ستایش ماه صیام در اوصاف شاه شهید سلطان سلیم خان ثالث)*

یوم شکدر دیر ایکن عمدهٔ زهاد جهان
طوغوب اثبات قدم قیلدی هلال رمضان

مه نوصائمه سماده کورینور شکل هلال
مشعل مغفرت لطف حق ایلر لمعان

چکیلوب قافلهٔ پیش کنهکارانه
توبه کاران عصات اوزره بشارتلر عیان

شیوهٔ عفو خدا در نظر اربابنه بو
رمضانک نه بیلور قدرینی اهل عصیان

میوه سنی بندهٔ مقبل شجری صائملر
روضهٔ مغفرت حضرت حقدر رمضان

بزاد باغ ایچره نهال کنه آلوده لرز
رحمت عفو الهی نوله ایتسه جریان

باد غفران خدا کیم سحری اسدکجه
کویا برک معاصی دوکیلور شکل خزان

بویله بر ماه مبارک اوله می مؤمنه هیچ
شمع غفران خدا هر شب اولور شعله فشان

کیجه لرده براولوب جمله قنادیل منار
جامعان اولمده رشک آور حوران جنان

کوشهٔ صومعه‌یه چکدی ینه کندیسنی
حیله سندن هله سیر سبره معتکفان

دیده‌لر روشن افندی رمضان کلدی دیو
اهل کیفه بری ناکه اولیجق مژده رسان

دیدی یاهو بره برطوغری جواب ایله مدد
خانهٔ قلبه دوشوردک ینه خوف وخلجان

علم الله تعالی بو بوزک صاغی سکا
کوزک آچ یارین افندی رمضاندر رمضان

کوش ایدنجه سخن مژده رس مزبوری
دیدی صبحه ماغه براد ز نیده لم جازه سنی نه
حب عنبر سر و فا ایلمیوب کیفرزه
قوریلوردق قنی/ بر کیفله ماننده شیر
بن ایناسنم دیدی ظاهر که دردغدی بوسوزی
به مدد دون کیجه یاندی دخی قندیل برات
یوخسه شعبان شریفک عددین بلمیوز
ایکی منحوس جهان عربده جو تریاکی
کفتکولرله اولوب بالطه زن دشمن کیف
طوتشوب سوز حرارتله الندن فنری
بریسی دیر که برادر بوله لم خانه‌می بن
بکا اسب نرم سیر کتورا حبابم ایسک
یک نیاز مدرافندم اوله آهسته روش
ایده یم طاتلی حکایه بن اکا یولده نقل
اکا بن راکب اولوب سنده رکابمده یوری
کوش ایدنجه بورودی طاهر بیجانی جلال
دیدم اکابره خوف ایتمه افندی کیده لم
بو بر ایام شهنشاه عدالتدر کیم
حاصلی همره اولور کرک ایله کوسفند ضعیف
سل سیف ظفر اول مالک ملک هنر اول
نکته فهمان و قدردان و هنرمند کمال
خسرو دور زمان حضرت سلطان سلیم
شه کردون حشم فخر سلاطین سلف

طاهرک عقلی باشندن کیده یازدی او زمان
طوته لم صومنی اما بیه لم کاسه‌یی نهان
قالمدی فرقت افیونله هیچ تاب و توان
کر بنا کوشه نشین ایتدی بزی شمدی زمان
انی بن اولدوررم شمدی اولور اورطه ده قان
الله الله بزه دک ایتمک ایچوندر بویلان
اللی دردنده دکلمی همه حاجی رمضان
براو غرسز بوله اولمشدی شتابیله روان
وسط راهده دخی یتمدن اول مسخره یان
خوفله ظلمت شبده چیقه یازدی ایکی جان
بوهراس ایله محال اولدی بکا کتمه ایناان
اوله لم راکب رخش هنره جلوه کنان
سکا همپا اوله هر خطوه ده یعنی حیوان
سوزمه کوش اوزده هم آچمه برفرده دهان
ایکیکزده بنی دکله که بن اولم منقبه خوان
کیدی منحوس ملوث بتر ایتدک هذیان
سایه معدلت شهده جهان امن و امان
کیمسه دن کیمسه یه اصلا نه ضرر وار نه زیان
سایه عدلی شهک ایتدی جهانه سریان
مظهر لطف خدا اولدیغی بی شبهه عیان
کلمدی دهره دخی بویله شه نادره دان
نامه نامنه فرمانبر اولور کون و مکان
لشکر اندوده هم پادشه جم عنوان

چشم آنده مافنه روشن‌دراتک حال غریب | دست احسانته والبسته در ابواب جهان
او کرمکار عطابخش شه ذیشانک | اثر لطفی اولوز منتشر عالمیان
خاکپای اثری کحل جواهر وش اولور | قوهٔ باصرهٔ جلوه که چشم جهان
یتر اطناب سخن وقت دعادر غیری | که بود در خاتمهٔ قاعدهٔ نکته وران

علم الله تعالی هله واصف قوللک
سحری نیم شبی هپ بودر اوراد زبان

ایله دلخواه شهنشاهی میسر هردم | حرمت شاه شفاعتگر ایچون یامنان
تیر مقصود ینه آماج اوله جانکاه عدو | اوله کوندن کونه هم دشمننک قدی کمان

فرح و ذوقله یارب آچیلوب شکل بهار
غنچهٔ بخت شهی دائم اوله خنده کنان

✻(قصیدهٔ شتائیه درستایش)✻

کرم ایدی الفتمز صیقله کلدکده شتا | کیردی بایغنزه اولدی بردوت پیدا
شویله قیر در مشیدی یغمزی عقد الفت | تب خورشید مجبتله یا نزدق کویا
نیلدیم قالدی صوغوق صوینه پشمش آشه | کلدی او ذات شریفه او منافق سیما
صرار دپ صولدی عجب خسته در ازهار چمن | صدمهٔ برفله در در دتر سرتاپا
دوندی صوینه دن دیرن ابد اله نهال کللر | الی بوکرنده قالوب بلبلک ایلر خولیا
سرو یلر برفله هپ دیو سفیده دونمش | عقلی تاراج ایدر اول رتبه مهابت افزا
زینت سبز اوله رق قالدی همان بر چمشیر | بر چچکله یاز اولورسه بو مثللر فرضا
طوته لم عالمی چمشیر ایله پر ایلسه لر | یا قشودرمی ینه هیچ کل باشه چمشیر اما
قاصدی قادر دی بزی کرچه کیم ایام خریف | اسدی صادردی شتاده بزی آخر کویا
یغمزده بو صوغوقلق قالور ایسه بویله | ثلج غم عالمه ایلر بزی البت رسوا
روزکار اولسه مساعد بنده بردم باری | کورسک اولکی نوارشلر ینی احیانا
کورمز اولدق قتی چوقدنبرو درنرمیتن | اوهوا لردم سرما ایله هپ اولدی هبا

قنده در شمدی عجب ذوق و صفا کلزاری     قنده کل قنده طرب قنده هزار شیدا

یل اسر شمدی برنده قنی اول دملر آه     نای و طنبور و کمان ایله کزردک زیرا

هپ یلان اولدی او کلکشت فضای کلشن     نه تماشای چمن قالدی نه دللرده صفا

بعد ازین برده خراباته واروب یوزطوتهلم     ایدهلم باری خراباتی بویوزدن احیا

اوده بر ذوق دیکر بشقه بر عالمدر کیم     ساقی مغبچهلر دوندورر الده مینا

دخل اولورمی هله رندانه من انصاف ایله     کله آغوشنه بیک ناز ایله الده صهبا

عرق افشان اوله رخساری پریشان کیسو     صبر اولورمی طیانورمی بوکا یا زهد و ریا

مجلس آماده مهیا مے بادی نشاط     عیش و نوش و دم اولورمی دخی بوندن اعلا

آتشین جامیله غیری وارهلم قورلنهلم     دل عاشق کبی پرسوز اولهلم سر تا پا

کهی خمخانهده شوق آور جام بادة     کاهیده خانهده احبابله ذوق حلوا

که شکاره چیقهلم دائرهٔ کهساره     دیهلم تازی یه طوت طوشانی قیچ قیچ اما

بچهٔ طوشانی طوشان قانی بادهیله همان     طاش یا طورصید ایدهلم کام آلهلم صبح و مسا

کیهلم جامهٔ رندانهلری شام و سحر     طوکدرر یوخسه بزی شدت بردو سرما

برغزل بندهٔ لطیفیله دیدم جانانه     ایلدم یعنی اصولیله خلوصم ایما

صوغومق ممکن اولورمی بکا سندن جانا     آتش عشقک ایله سینه یناركن حالا

مجمر قلبه بر اقدک ینه بر آتش کیم     لخت دل پارهٔ عود اولدی ینه صبح و مسا

الحذر سوزدارو نمدن امان یقلاشمه     آتشک پنبه ایله اولمز اویوسنی زیرا

دل کباب اولمشیدی نار فراقکله وایک     طوکه قالدم سنی اغیار ایله کوردم تنها

بیلوردم قارده کزرده ایزینی کوسترمز     دام تزویرینه الدانمه انک مرغ آسا

کیمسه نک تارلاسنه یاغمز اولورسه یغمور     سکاده نشو و نما ویرمز ادای نخل جفا

سیل کیدر قوم قالور آخر بوکه عالم دیرلر     ایلمه عاشق افتاده بے کس اغیاره فدا

تابکی بیهوده پندک نیجه بر طول امل
او جفاجو ایله واصف یتر ایتدک غوغا

بعدازین مدح وشهنشاهه سرآغاز ایله
یعنی اول پادشه قبلهٔ حاجات انام
مالک ملک امم خسرو سیاره حشم
حاتم اولکه همت جم دارا حشمت
شرف نور سحر پرتو انوار قدر
صاحب طبع فهیم حضرت سلطان سلیم
نوله سرتاج شهنشاه جهانگیر اولسک
اعتقادم بودر عالمده بنم سلطانم
شوکتک دمنی وصف ایده مز بر وصاف
نیجه بن مدحکه شایان اوله یم خنکارم
عرض اخلاص عبودیتم ایما یوخسه
یوق بضاعه مکه رقم یزی اوصافکده
عفوکه بن قولک اماکه بنه مغرورم
باقمه نقصانمه شوکتلو کرامتکارم
بلمسم قصهٔ مور سلیمانی اکر
چون قرنجه قدر نجه ایده اهدای خلوص
موردن احقر وناچیز ضعیفم کرچه
روضهٔ سلطنتک نخل کرمکاریسن
نیجه اوصافکی یاد ایلیم هردمده
نیکم حکمت باری ایله هر سال سعید
ایلیوب حفظ امانده جناب متعال
بخش ایدوب جمله مرادانکی دلخواه اوزره

فرض کبی جمله دن اول بو اهمدر زیرا
چاره ساز ضعفا ملجأ صغرا کبرا
صاحب تیغ وعلم پادشه ملک آرا
مالک ملک سخاوت شه دیهیم عطا
مطلع شمس وقمر داور فرخنده لقا
کرم رب رحیم عالمه سنسین محضا
افسر آسا همه باش اوزره یرک وارشاها
بر یره کلسه جهانده فصحا وبلغا
صائب وعرفی وکلیم ابکم اولور بلکه شها
بویله کفتار پریشانم ایله بی معنا
قنده بن قنده ستایشکه شعر وانشا
خامه م اشکسته زبان ابکم وعجزم اجرا
خسروا هرنقدر بیلمز ایسم حسن ادا
بو مثل بنده خطا ایلرایسه شاه عطا
جرأت ایلرمی ایدم هیچ عنایت. بخشا
بنده که شمدی بودر بادی جرأت محضا
ای سلیمان زمان منعم کان عطا
سایهٔ عاطفتکده ایده رم ذوق وصفا
فرض کبی بو بنه بورج اولدی بنم مدح وثنا
چون تعاقب ایده لر بربرینی صیف وشتا
ورد مقصود یکه کوسترمیه بردوسرما
دیلرم عمر عزیزک قبله افزون مولا

اعتدال اوزره کچوب پادشهم ایامک

صدمهٔ قهر ایله مقهور اوله هردم اعدا

## (قصیده در مدح قائممقام بکر پاشا)

ساغر کامم نه دم ساقی می سرشار ایدر — طبعمی سرمست جام نشوهٔ دیدار ایدر
اویله ساقی شراب فیض کیم قندیل اولوب — جامنی اصحاب عرفان عینی ابصار ایدر
اویله می کیم ایلیوب دریا کبی جوش وخروش — بزمه هردم جرعه سی باران فیض ایثار ایدر
می اودر کیم کوزهٔ اشکسته سندن عارفان — دیده دوز اولدقجه سر عالم انوار ایدر
می اکادیرلر که ساقی بو خراب آباد ده — قطره سن نوش ایلینلر ترک کار وبار ایدر
می میدر اول کیم جهانده نفعی یوق دفع غمه — می بزم بیلدیکمز دفع غم واکدار ایدر
می اومیدر بینه امانشئه اول نشئه دکل — نشئه زیرا صاحبن اولدقجه بی افکار ایدر
یوخسه رندان زمانک می دیدیکی یادکار — آدمی رسوای هر خمخانه وبازار ایدر
نه مینده نشئه نه نوشنده عالم وار عجب — نه سندله پیرمی رندانی خواهشکار ایدر
نوشی نیش وعیشی خمار ینه دکمز عالمک — کیفی آتش کبی اقبال ایتمدن امرار ایدر
ساقیا لطف ایله الله ایچون آکاه ایت بنی — بونه میدر کیم بنی نه مست ونه هشیار ایدر
بویله عالم بی مزه مجلس تهی قالورسه کر — جامه سن رندان رهن خانهٔ خمار ایدر
بر طرفدن سوز غم بریاندن نار الم — بوکانه تمکین نه صبر و تحمل کار ایدر
راهرو اولدقجه سرحد مرامه طالبم — رهگذار کامم یأسی آهنین دیوار ایدر
ایلسم همت طلب اهل همدن درعقب — مجلسه اتراک اناطولی بی احضار ایدر
کیمه حالم سویلسم صبر ایله سرو اربونده دیر — بوفصل سر غریب آیا که کیم اظهار ایدر
اولمیوب افشا بوکیفیتده قالورسه بوسر — عالمی هپ مبتلای نشئهٔ اسرار ایدر
کرخراب اولسه یریدر بوسپهرک چرخی کیم — کردش عکسی جهانی جاندن بیزار ایدر
کورسه تل اهلینه ایپ طاقمز رسنباز فلک — بولسه برنادانی اما عالمه سردار ایدر
نه هنر قدرین بیلور وار نه معارف آشنا — شمدی ابنای زمانه رغبت اشرار ایدر
بردورده عالمه کلدک که عیب اولدی هنر — بووقتده جهلی سرمایه ایدنلر کار ایدر

بنده ایلر سم نوله جهال ایله بیع وشرا — هولناك اولان بازرگان نه زیان نه کار ایدر
بر آلای نادانه دوش اولدقجه اهل دانشی — سخره و طور سفیهانیله استحقار ایدر
بولسه جهال زمانه نسخهٔ مرغوبه یی — خط بطلان کبی وضع رخنهٔ دیوار ایدر
کیم اوقور کیم دکلر اشعاری کیم آلور کیم صاتر — شمدی دونان اعتبار پایهٔ ب‌بیار ایدر
بر ورقده کورسه فرضا شعری ظن ایلر شعیر — عشر معشارینی خلیا سنده درانبار ایدر
بیت یاد اولسه برمده قابل سکنامی دیر — نظم آکلسه انتظام حالدن اخبار ایدر
الله الله ایتدیلر جوده سفاهت تسمیه — بوناصل بهتاندر که حاسد غدار ایدر
شونده احسانمی نه دیرلر برلفظ واردی عجب — کورمز اولدق کیملر ایله وقتی استمرار ایدر
پك كبار اولدی کرمله شمدی کیملر سوبلشور — کیمسه یه یوزدیرمیوب چین جبین اظهار ایدر
ایو کورشدك بر زمان انعام ایله لیك آکه ده — شمدی صورسك لفت دیرینه مزانکار ایدر
قائل اولدق ساده بر تحسینه کندین اول دخی — نازه چکدسے برنکاه التفاته عار ایدر
بویله کر ممتد اولورسه قحط ارباب سخن — زمرهٔ نظم آوران ترك دیار وداد ایدر
غیرت اقران زیرا تنکنای عالمی — ییکسك چشمینه حرمان ایله تنك وتار ایدر
غمزه ماننداجتناب بیوفا اولسه اکر — دل تنك وتنها کیمکله صحبت دلدار ایدر
ذکری خیر اولسون بنه غم کلبهٔ احزانده — پك اونوتز خاطرم کاهیجه استفسار ایدر
بیوفا اق کرچه شاننددن دکل اما ولو — غم فراموش ایلمك قصدایتسه بخت اخطار ایدر
نجم بختی دون ومنحوس اولمسون برکمسه نك — آدمه نیلرسه زیرا بخت ناهموار ایدر
عادتیدر کرچه چرخك کونده بیك وضع کران — اهل طبعه بار ایدر اما بکا هر بار ایدر
حاضر اول دقتکله البت ای سپهر کینه جو — تیشهٔ آهم سنی برکون خرابه زار ایدر

فصل ایدرسه کر سنکله ای فلك دعوا مزی
آصف دوران بکر پاشای جم کردار ایدر

آصف یکتای دانا دلکه الطف حقله — کاربان فیض نطقن قافله سالار ایدر
کسب شان رتبهٔ قائم مقامی ایده لی — دامنك تقبیل اقبال ایتمکه اصرار ایدر

صدر تشریف قدومیله ایدوب کسب شرف
جوهر نادیدهٔ مهر سلیمانیدر اول
نخل ذاتی سایه انداز اوله لی استانبوله
هر کیمک مرکوز در طبعنده فیض ایزدی
صیدگاهه عازم اولورسه رکابنده فلک
انهزام دشمنه ایتسه توجه در عقب
قهرمان رزمدر کیم رستمانه صولتی
شو یله کار ایلر عدویه تیغ سر تیزی انک
حدهٔ فولاد قهر آتشیندن چکوب
قیلدی عدلی شول قدر آفاقی یکرنک وفاق
تقویت بخش اولسه ناچیزانه ادناهمتی
شو یله دراک عقلی کیم شرط نظام عالمی
مدعی اعلام حاله ایتمه دن شق شفه
شاهد رأی ارسطو طرهٔ تدبیرینی
جوهر دراک افکارینی بقراط حکیم
اهل حکمت اولسه رأیندن اکر وایه پذیر
نغمه سنج موسیقی اولسه فلک سرهنکنه
ایتسه تغییر مزاج عنصره امری صدور
اولسه کر پروردهٔ انصافی ورد گلستان
اولسه مشک افشان زلفی شاهد اخلاقینک
چیقسه گلزاره تماشایه صفای بال ایله
دارمیدر کوک قبه نک التنده اقرانم دیسه
ثبت آثار ایتسه کاهی زادهٔ طبعن فلک

مقدم پاکینه فرش اطلس زرتار ایدر
فص صدری رونق دیکرله جوهردار ایدر
یمن نصرت بربرین تعقیب ایله ایلغار ایدر
حق اسنی البته توفیق ایله بهره دار ایدر
طالع واقبال دامن درمیان عیار ایدر
عرصهٔ رزمی نجوم قهری آتشزار ایدر
خانمان دشمن دینی خرابه زار ایدر
ایتسه آنی ذو الفقار حیدر کرار ایدر
زور ایله کج طینتان فتنه لی هموار ایدر
بچهٔ آهو کنام شیر ده رفتار ایدر
بازی مغلوب پرستو بچهٔ ناچار ایدر
خیل ارباب حکم فکرندن استفسار ایدر
فهم ایدوب قصد درونن لطفنی درکار ایدر
اشهب ادراکنه شاباشله افسار ایدر
کارگاه رأیده قیراطله بازار ایدر
خستهٔ فقره علاج شربت دینار ایدر
استخوان شهپر سیمرغی موسیقار ایدر
بادی خاک ایلر ترابی آب وآبی نار ایدر
دامن صدچاکنی تخلیص دست خار ایدر
عطر شاهی وش مشام دهری سنبلزار ایدر
بلبل وگل بربرندن ذاتن استخبار ایدر
روینه قارشو فلک آیینه لی دستکار ایدر
تختگاه نظمه صد اقبال ایله دادار ایدر

نثره آغاز ایلسه وقعه نویسان دهر
سبحه بردست ندم دورنده چرخ کینه جو
میوهٔ مقصود نخل کامی کرخام ایتسه ده
دست جودی نیجه تشبیه اولنور کانه کانک
بوکیدشله نام جود برمکی یی طی ایدوب
قابل احصا دکلدر موج احسانی انک
آصفا روشندلا دستور والا کوهرا
مدحتکده برسخنورکایده تحریک زبان
شانکه شایان الفاظی اغلتلر یازمش
خامه لر اغزیده پاسی حفرهٔ تقریردر
هیچ نه ممکن کوزایره پهنای مدح ذاتکه
حشره دک کویندهٔ اوصافک اولسه شاعران
اوله مداحک بنم کبی سخنور باخصوص
خامه یی دردست ایتدکجه جشنور طبعمه
داخی برمصراع سنوح ایتمزدن اول طبعمه
ایلدکجه صفحهٔ فخریه ده کلکم خرام
زهره کوش ایتسه صریر خامهٔ افکاریمی
ابجهٔ تعبیر رنکینم هزاران رشکله
صافیه مرآت طبعم شویله کیم صافیتن
میرعلی شیرنوایی بی نوا قالور ندیم
عندلیبان نزاکت دوشردب کالر کبی
جلوه کر درتا اورتبه فیض حق طبعمده کیم
کاله مضمون طبعم بندر اندیشه مه
درعقب طی سجل وصفحهٔ طومار ایدر
اهل نظمه ایتدیکی وضعندن استغفار ایدر
زمرهٔ اهل کمالی یینه برخوردار ایدر
ایتدیکی احسانی نه کان نه یم زخار ایدر
درکهنده حاتمی کاسه بکف جرار ایدر
اولکه مجنون وش شمار غوطهٔ ابحار ایدر
ای که ذاتک عالمی مجبور مدحتکار ایدر
فیض اوصافکله نطقن لؤلؤ شهوار ایدر
نیله بلمم شاعران اوصافکی تذکار ایدر
زمرهٔ نظم آوران کلیا عجز اظهار ایدر
ادهم کلک سخنور بیهده ایلغار ایدر
بحردن بک قطره زیب ساحل افکار ایدر
نامکی تحریر طاق کنبد دوار ایدر
محضر اندیشه بیک مضمون نو احضار ایدر
کاتب الهام ثبت صفحهٔ آثار ایدر
شاهد معنی یه مشق شیوهٔ رفتار ایدر
نال کلک بکر فکرم چنکنه اوتار ایدر
نقش صد الوان چینی صورت دیوار ایدر
صورسه لر عقباده روح انوری اقرار ایدر
بلبل نطقم نوای نغمه سی اشعار ایدر
غنچهٔ کلزار فکرم زیور دستار ایدر
ناطقهم لیل ونهار ادهام ایله کفتار ایدر
کشورستان فیضندن تنک ایله تسیار ایدر

السته میدان هنر نظم آورانه الصلا
السته میزان سخن السته محک تجربه
نیلیم امابوز در طبعی نار عشق ایله
تسلیم مجبوریم برظالمک کیم فرقتی
بوغزاله نوله وصف تبسم اوشوخ سرکشی
چشم مخموری قیامت فتنه سین بیدار ایدر
آتشه مانند هلاکو چشم تاتاری اوقن
شانه وش صدچاک اولور دامان صبرم هردم
دیر صهبا خانهٔ غمده او کافر ماجرا
انتظار وصلی اول لیلا نکاه عشوه نک
واصف اطناب سخن بس کلدی هنکام دعا
سرورا بو قابلیت سنده کیم موجود در

کیم بنم کبی فلکده وضع نو آثار ایدر
زور طبعم وارایسه کلسون اکر انکار ایدر
دل مثال لاله صد داغ درون اظهار ایدر
کنج غمده چشمه آفاقی تنک و تار ایدر
مبتلایان محبت مدحت دلدار ایدر
غمزهٔ پرشوری شور محشری بیکار ایدر
دشت قبچاغی اسیر نظرهٔ سحار ایدر
اول پری زیوربدوش طرهٔ طرار ایدر
حلقهٔ زلفن اسیر عشقنه زنار ایدر
عاشقی مجنون مثال افتادهٔ کهسار ایدر
ذیل نظمنده دعایی شاعران تکرار ایدر
حق سنی البت قرین یمن فیض آثار ایدر

مسندکده مستدام عمر ایده مولاسنی
بو دعایی بندکان دولتک تذکار ایدر

تم .




## تاریخ کاخ سرور آباد پادشاه عدالت عنوان در قرب چاملیجهٔ صغیر

گلستانلر زینتی کاشانه‌لر پیرایه‌سی    عالمه سلطان ملکک شانی شاه جمجناب
یعنی خان محمود عدلی کیم درعلیا سنه    تاج و تختن عرض ایدر شهلر برای انتساب
سرمه‌دان چشم جانه وضع ایدر بی اشتباه    کتمه شاه اصفهانه خاکپایندن تراب
جیقهٔ سیرانه رکابنده یورر اسفندیار    اینسه برجایه سمندین گرد یرر افراسیاب
برشه تابنده شاندر که نگین سلطنت    گوهر ذاتیله کسب ایتدی بورتبه آب و تاب
دیدهٔ تاج شهی چشم سریر خسروی    گورممش بوآنه دک بویله شه دولتمآب
همت شاهانه‌سی مقرون ترفیه عباد    لطف و شفقت پروری مشهور جمله شیخ و شاب
اشته ازجمله بنا ایدوب بو قصر خرمی    قلب ناسی ایلدی لبریز شوق بیحساب
بوسرورآبادی انشادن مرادی اول شهک    ذوقنی عالم گوروب اسر که اولسون ذوقیاب
نیجه اولمز شهرتی آفاقه بو قصر لطیف    نیجه سیرندن جهان ایتمز مسرت اکتساب
بن تماشا قلدیغم آنده سرور مدن دیدم    طبعکه صد بارک الله ای شه شوکتمآب
بوله مز بورسم نو ایجاد رسام هنر    اختراع طبع پاککدر سنک بی ارتیاب
نوبهار شوق حسنی صورت قصره قویوب    ذاتنه مخصوص برکاخ ایلمش سن انتخاب

بر نظارت برفرح برنشئه دار طرحنده کیم
جلوه گر آیینهٔ جامنده انواع صفا
بر سپهر شادمانی صانکه بو قصر جدید
مدح اوصافنده بونز هنکهک عاجز قالور
زیب ایوان شهیده حق ایدوب دائم سنی

عمری ارترآدمنک سیر ایله اولور فیضیاب
مرتسم رنک نقوشنده نشاط بیحساب
ذات شاه آنک درونده مثال آفتاب
بر یره جمع اولسه یوز بیک شاعر حاضر جواب
تخت دولتده قیله دلخواهنک اوزره کامیاب

واصفا بر یاز که تاریخن پسند ایتسون کورن
یاپدی زیبا قصر شاهی داور دارا جناب

*( تاریخ کاخ خاقان جهان سلطان محمود خان غازی در پیشگاه قصر یلدز )*

طراز کاخ شوکت خان محمود فلک رتبت
اولوب پرتو فروز سلطنت ذات همایونی
اورتبه مرتفع بنیاندر کیم قصر اجلالی
اورتبه ایلدی ترفیع قدر وشان همت کیم
نه کلدی عالمه ذاتی کبی خاقان بیهمتا
اولور هر تیر تدبیری مصیب آماج مقصوده
بوله هرکارده قیلسه اصابت رأی وتدبیری
ولی ابن ولی اولدیغنه اوشاه آکاهک
حقیقت فیض ایله اقبال رفعت بولدی کام الدی
اوشاهک حاتم ومعنه نیجه تشبیه اولور جودی
بو خاقان جهان جوده سخا فیضیله یار اولمش
کف احساننه بر فیض عنایت ایتدی مولا کیم
اورتبه عالمی تعمیره قیلدی سعی وغیرت کیم
شوق کسب ایتدی معمور اولدی رونق بولدی نام الدی
بکمز کهنه رسمی طرز نو ایجاده مانلدر

جهانه شول زمانکیم عز واقبال ایله شاه اولدی
جمال اوج شانی شوکت تابنده ماه اولدی
فلک کاشانهٔ شانی ایله همقدر جاه اولدی
شهنشاهان عصره آستانی بوسکاه اولدی
نه آنک کیبی برشه داخی زیب تختگاه اولدی
او منزلده مدبری شاه صاحب انتباه اولدی
او قطب ذی کرامت مظهر فیض اله اولدی
نه قالدی خاطر عالمده شک نه اشتباه اولدی
عدوسی یأس ایله لغزیده پای قعر چاه اولدی
عطاسی انلرک کاوایدی باش انعامی کاه اولدی
جمیع عالمه درکاه احسانی پناه اولدی
اوشاهک حصهٔ جودندن عالم کامخواه اولدی
زماننده جهان معموره زار پادشاه اولدی
بو جای روشنه اول شاهدن بر نیم نکاه اولدی
بو الطف طبعله مشهور اوشاه جم سپاه اولدی

بوزیباطرح نورسم اختراع طبع شاهینك
ویروب پرتوخفه وصاکوهر ذات همایونی
یاقوب کل نقشه لعل لاجور دسقفنه یاقوت
چمنزار زمرد کون صانمه دور صحراده
برای ذوق نقش اولمش بونزهتکاه زیبانك
کلان آوازباب قصر یلدزدر قیاس ایتمه
فلکده آی کورن نجمه نکاه التفات ایتمز
اورتبه دلکشا اولمه طرز اوله زیباکیم
بوشوق افزا پسندیده مقام دلکشن حتی

نقوشن وزینتی از جمله دوامه کواه اولدی
بوطرح تازه چون فص نکین پادشاه اولدی
حجابندن قیرزدی کاه کاهی کون سیاه اولدی
لطافت بخش ایدوب پشنده مانند کیاه اولدی
مسرتله فرح ممزوج اولوب الوان میاه اولدی
بونك حسن کورلدن کاری انك آه واه اولدی
درون یلدزه بوقصر انشاسی کلاه اولدی
کورنلر رسمنی انکشت حیرت برشفاه اولدی
صریر درکهن اوج دفعه کوش ایتدم سکاه اولدی

کلوب برکره تاریخن اوقو واصفده سیر ایله
نه بیهتانه بالانقشی دلجو جلوه کاه اولدی

تاریخ ولادت شهزادهٔ جوانبخت سلطان عبدالحمید بن الغازی سلطان محمود خان ادام الله تعالی الی اخر الدوران

خاقان ذی سیف وقلم سلطان منصور العلم
صاحب کمالك الکلی مجموع فنده وارالی
ملکیر واقلیم کرم مخصوص ذاتیدر هم
وقتنده اول شاه بنام قیلدی جهانی شادکام
کونه اولوب زینت فکن قلب انامی قیلدی شن
اول داورك یازسه قلم وصفن ندیم ایتسه رقم
اول شهریار قهرمان مانندی یوق صاحب زمان
قیلدی او شاه برمراد شهراه حجاجی کشاد
حین جلوسندن بری بوایدی فکری اکثری
الدی فلکدن کامنی بولدی سرور ایامنی

شاه سرور انجم حشم دارای افریدون عبید
رشدوذکاده بوعلی فکرتده رسطوی رشید
جوده قیلدی مغتنم دنیایی اول شاه فرید
بروفق مطلوب ومرام اولدی مسرتلر پدید
دورنده دنیای کهن کسب ایلدی شکل جدید
البت اولور صفر الم مجموعهٔ دلدن رسید
شایسته یازسه شاعران ایدرسه بیك بیت القصید
دنیایی مسرور الفؤاد ایتدی بوشوق برمدید
مولا او شاه سروری شاد ایتدی برطبق امید
غازی اوقوتدی نامنی باعون مولای مجید

اول

اول داورک اقبالیدر بخت وسعادت فالیدر — اولمق مظفر حالیدر بانصرت رب معید
عهدنده دولت بی کمان کسب ایلدی برتازه شان — قیلدی جناب مستعان هر بر کونن عید سعید
بو دور محمود خاندر کام اله جق دوراندر — شاهنشهک فرماندر قیلسون جهان عید اوزره عید
بولدی جهان سور وطرب نشئه یله عالم طولدی هب — اولدی بوشادی یه سبب برایکی اوج شوق جدید
نومژدهٔ بطحا بری شهزادهٔ والا بری — اول نشئه نک امابری اعدام اعدای عنید
چون مکه دن وقت سحر کلدی سعادتله خبر — شهزاده ویردی کونه فراولدقده ایکندی رسید
قیلدی عطارب معین اول شاهه برنخل کزین — خورشید طلعت مهجبین کلبرک نازنودمید
بویله عظیم ایکی سرور برکونده ایتدکده ظهور — اول مرتبه شاد وفور اولدیکه بی حد وعدید
ذوق ایده جک دمدر بودم دهراولدی لبریز نعم — حدن محن آلام وغم اولدی جهانده ناپدید
شهزادهٔ بهجت فزا کونه اولوب طلعتنما — قیلدی جهانی روشنا مانندهٔ صبح سعید
منادیلر ویردی پیام اطرافه قیلدی نشر نام — کوش ایلیوب دیدی انام عمرین قیله مولا مزید
قیلدی جمالی بهجتی روشن حریم دولتی — اول نورس مه طلعتی پیرایه رب مجید
یمن سرور مقدمی قیلدی طربناک عالمی — حق شهریار اکرمی قیلسون خطالردن بعید
احیای نام والدی مرکوز قلب شاه ایدی — عبد الحمید اسمن دیدی شهزاده اولدقده ولید
چون والدینک رتبتی مشهور در قطبیتی — اولادینه بوهمتی قیلدی شهنشاه وحید
باجمله اولاد کرام اول بی بدل شاه انام — تخت نده یارب مستدام اولسون الی یوم الوعید
حقا بونطق جانفزا فخر ومباهاته سزا — زیرا بو نظم نوادا برمثلی یوقدرر نفید
سویلک صلا شاعرلره مجموعی کلسون بر یره — مجلسده ویردب سرسره یازسون بوکونه بر قصید

واصف بونظم خوشمال بردوشدی تاریخی مثال
شهزاده نک شاه کمال اسمن قودی عبد الحمید

(تاریخ ولادت شهزادهٔ جوانبخت سلطان عثمان بن الغازی سلطان محمود خان عدلی)

خسرو خورشید طلعت ماه اوج سلطنت — شهچراغ تاج شوکت کوهر تابنده شان
یعنی غازی شاه عالم عدلی خان محمود کیم — قیلدی حق ذات شریفن مفخر عثمانیان

حق بقای دولتن ایدوب مراد اول داورك — سایهٔ شاهانه سن قیلدی جهانه سایبان
روح عالمدر که مولا اول شهنك ذاتی ایله — ازسرنو دولته ویردی حیات جاودان
روز وشب شکر وثنا قیلسه جهان شایسته در — بویله برشاه ایلدی احسان جناب مستعان
اعتقادی محکم ایمانی قوی عهدی متین — همتی عالی خلوصی پاك عطاسی بیکران
حسن حالیچون خدا ممتاز ایدوب بین الملوك — قیلدی عالمده ابوالدوله اوشاهی بی گمان
اشته ازجمله جهانه صلب پاکندن ینه — گلدی برشهزادهٔ عالی نسب عفت نشان
صبح صادقده طلوع ایدوب جهانه گون کبی — مژدهٔ مولدی ویردی روی کونه تازه جان
غرهٔ اخراجی شبی شهر رجبده یمنله — طوغدی بولندی دخاده اول مه سعد اقتران
ایکی شادی گوروب اوچ آیلرده بر کونده انام — سایهٔ شاهانه سنده عالم اولدی شادمان
بویله دائم اول شه یکتایی حق مسرور ایده — جفته جفته شوق شادیلرله قیلسون کامران
ایلیوب مجموع اولادیله ممدود العمر — کسب ایده عهدنده عالم یوزینه امن وامان

یا زبر اعلا مصرع تاریخ زیرا واصفا
مولد سلطان عثماندن صفا بولدی جهان ۱۲۲۸

(تاریخ ظفر تلمیح آمدن مفتاح سعادت ازمدینهٔ منوره شرفها الله تعالی الی یوم القیامه)

صدهزاران حمد وشکر اول خالق یکتایه کیم — قیلدی اسلامی مشرف دولت ایمان ایله
نور ذاتندن قیلوب پیغمبر ذیشان خلق — عالمه فرصالدی محبوبی اولان سلطان ایله
دمبدم اولسون تحیات وسلام اول شاهه کیم — چکدی راه مستقیمه امتن فرمان ایله
سوبسو تبلیغ ایدوب احکام شرع حضرتی — حقه دعوت قیلدی خلقی حجت وبرهان ایله
ایلیوب احیای دین اول رحمة للعالمین — صالدی فرق فرقهٔ اسلامه سایه شان ایله
اول سپهسالار خیل انبیا ومرسلین — بعث اولندی عالمه تیغ غزا عنوان ایله
عازم امر جهاد فی سبیل الله اولوب — قیلدی شوق اصحابی حکم آیت قرآن ایله
باش وجانه باقمیوب راه خداده هر بری — قیلدیلر امر غزاده سعی باش وجان ایله
چاریار باصفا سن قیلدی چارارکان دین — اهل ایمانه متانت ویردی اول مردان ایله

جملهٔ اصحاب و آلندن خداخشنود اولوب
مسلکك ایدوب راهن اول سرورلرك عثمانیان
اقتدای اثر اصحاب ایلیوب جمله ملوك
هر بری امر ایلیوب تطبیق شرع سنته
او شهنشاهلردن ارثا اوتوزنجی پادشاه
یعنی دین و دولت اسلامه حق احسان ایدوب
حق سرافراز ایلیوب اول داوری بین الملوك
خلق ایدوب حق بویله آگاه پادشاه عارفی
ایلدی ترفیع شان دولتی اول شهریار
فرق ناسه سایبان ایدوب جناح همتن
طینتن تخمیر ایدوب مولاذ کاورشدله
قیلدی وقتاکیم اوشاه اورنك اقباله جلوس
ابتدا سوی حجازه صرف افکار ایلیوب
غیرت دین ایلیوب قلب همایونن حزین
لیك دفع خارجی یه اولمدی وقت اول زمان
کرچه کفار ایله ایلردی جدال اماینه
بو الم قیلمشدی اول دارایی غایت بی حضور
بولمدی ارکان دولتدن بری اسهل طریق
سعیینی مشکور ایده مولا اوشاه عالمك
رأیلر تدبیرلر ایدوب خفی اندر خفی
رأی و تدبیرین موافق ایلیوب تقدیره حق
والی مصره خفیجه یازدی بر خط شریف
امتثالا امره فرزندی طوسون پاشا قولن

ایلیه اکرام و عزت جنت و رضوان ایله
قیلدیلر یکاره همت لشکر عدوان ایله
اولدیلر منصور عون حضرت سبحان ایله
خدمت دین ایلدیلر سعی بی پایان ایله
ایردی تخت سلطنت امرار وقت از مان ایله
ویردی فر تخت شهی یه عدلی محمود خان ایله
آل عثمانه شرفبخش اولدی او خاقان ایله
قیلدی احیا ازسرنو دولتی احسان ایله
یاوری فیض و الطف حضرت منان ایله
ذاتنه مجموع خلقی قیلدی قول احسان ایله
ایلمش ذاتن فلاطون زمان عرفان ایله
ایلدی مجموع دنیایه نظر امعان ایله
اولدی حال خارجی یه مطلع اذعان ایله
اولدی مغبر خاطری بو وضع ناشایان ایله
وارایدی جنك و جدال کفار سرکردان ایله
ذکرد ذکری راه حجی فتح ایدی ارکان ایله
دائما محزون ایدی افکار بی پایان ایله
استشاره ایتدیلر نیجه خردمندان ایله
تمشیت ویردی اموره دانش و عرفان ایله
ویردی کاره عاقبت صورت ره آسان ایله
اولدی منصور و مظفر نصرت یزدان ایله
قیلدی بو امری احاله بونوته فرمان ایله
قیلدی سرعسکر غزات مسلمینه شان ایله

بر قلیج صالدیکه اطرافن صاروب کافرلرک　　صاریلوب آت بو نمونه ایتدی فرار افغان ایله
بریدی شمشیر اسلامیکه جند غازسجی　　طویدی یرلر اولدی صحرالر دکز آل قان ایله
عید اضحی نک ایکنجی کون کلوب مژده رسان　　اولدی یکرنک صفا آیینهٔ درخشان ایله
ویردی مفتاح شریفک بحرا ارسالن پیام　　مژده پوش شوق اولان تاتارلر عنوان ایله
بو پیامی کوش ایدنجه اول شهنشاه جهان　　قیلدی بر ذاتی پسندیده دل شادان ایله
حضرت پیغمبره تعظیما اول قطب زمان　　قیلدی استقباله فرمان آلای وارکان ایله
ساعت اوجده برشب اول کشتی سعد ایدوب ورود　　باب عالی یه پیامی کلدی یمن آوان ایله
کتخدا ایک ابتدای صبح بار و تخانه دن　　بوس ایدوب الدی مژنکی احترام شان ایله
رهبر دسوی ابی ایوب انصاری اولوب　　ایلدی عزم ورود اسب سبک جولان ایله
تربه یه چون جمع اولوب دعوتله مجموع کبار　　دیده دوز انتظار ایدوب دو چشم جان ایله
سوی مطلوبه قریب اولدقده مفتاح شریف　　کلدی پیغام اول ذواته سعی خدامان ایله
شیخ الاسلام معلا جاه صدرین نقیب　　اولدیلر برپا وزیران علو الشان ایله
در عقب دار السعاده اغاسی ایدوب قیام　　قیلدیلر تکریم استقباله عزم اخوان ایله
سائر اهل جاه اولوب صف بستهٔ فیض سلام　　طوردیلر بر رسم راه آداب ایله ارکان ایله
ماشیا مستقبلین ایله اولنجه رو برو　　جمله سی قیلدی توجه حرمت شایان ایله
کتخدا ایک کوردیکی آنده اغای اعظمی　　رخشدن اولوب پیاده صورت آسان ایله
برسر تبجیل الوب اغوشش تعظیمه همان　　ایلیوب تقبیل اغایه قیلدی عرض عرفان ایله
اولدخی بروفق تکریم ایلیوب اعزاز تام　　الدی بوس ایدوب دهان تصلیه کویان ایله
هب اولوب ازجان خدام رکاب حرمتی　　تربهٔ پاکه عزیمت قیلدیلر خلان ایله
باشلیوب تکبیر و تهلیله مؤذنلر دخی　　چیقدی کلبانک عرشه تحمید ثناخوانان ایله
ذبح قربان تشکرلر تصدقلر ایدوب　　قلدیلر تطییب قلب انفرات احسان ایله
مشهد پاک علمدار رسول اللهده هم　　ال آچوب درکاه حقه جمله زاداران ایله
عرض حاجات و مناجات ایلیوب مجموع ناس　　اشک ریزان ایلدیلر دیدهٔ گریان ایله

غرق بحر مغفرت اولوب کروه مؤمنین     جرم وعصیان عفو اولندی رحمت رحمان ایله
بعد از اتمام دعا اول جلوکاه فیضنده     اولدی ترتیب الای اقبالله عنوان ایله
جملهٔ ارکان دولت مفتی وقائممقام     ههب مزین رخشلرله فروهٔ ارکان ایله
طوب قپودن داخل سور اولنوب بامیمنت     چکدیلر آلای والاسیی ره دیوان ایله
شوکت اسلام ونور دین حق احمدی     پرضیا قیلدی جهانی نصرت یزدان ایله
کلدی چون باب همایونه مزنك مسعدت     بی بدل آلای ایله توقیر سبی بایان ایله
کتخدا ایك رسم پیشین اوزره اسبندن اینوب     ایلیوب تسلیم اغایه صوندی عز وشان ایله
بر سر تفخیم الوب آغوش اعزازه اغا     داخل اولدی باب دولتدن خیرخواهان ایله
پیش درکاه سعادت رخشنه صاحب سرور     ماشیا اقبال ایدوب یوز سوردی یوز بیك جان ایله
ایلیوب در پیش اغایی اول خدیو کامیاب     صوب مقصوده عزیمت قیلدی خدامان ایله
بردهٔ پیغمبری اولان مقام عالیه     ایلدی وضع امانت همت پیران ایله
آنده ذکری سبق ایدن ارکاندن بعض وجوه     مرحبالر قیلدیلر تبریك واستحسان ایله
اوقیوب بر عشر امام ثانی ایتدیلر دعا     ختم اولندی بزم عالی حضرت قرآن ایله
حضرت مولا قبول ایدوب دعامز یوزسنه     ویره زینت تخت خاقانی یه محمود خان ایله
سایه سن دور ایتمیوب فرق عبادندن خدا     بوله عهدنده جهان شوق رفاه عمران ایله
خدمتندن حق رسول اکرمی خشنود ایدوب     مظهر عفو وشفاعت ایلیه غفران ایله
بنده یازدوب برضراعت نامه بر طبق وقوع     عاجزانه عرض درکاه ایلدم نقصان ایله
اودرم مقبول اولوب بو عاجز کده خدمتی     حق قیله سلطان کونینی شفیع احسان ایله
حضرت پیغمبره بخش ایلیوب واصف قولن     جنت اعلاده همسایه قیله حسان ایله

یازسه لر طاق در تعظیمه تاریخن سزا
مرده کلدی طیبه دن مفتاح اعلاشان ایله     ۱۲۲۸

❋ (تاریخ برای جامع شریف در سعدآباد) ❋

جامع العرفان وتقوی شمع محراب عطا     ظل مولی مجری شرع جناب احمدی

| | |
|---|---|
| یعنی خان محمود غازیکیم سریر دولته | لطف وهمتده عنایتده عدیلی کلمدی |
| ایلمش ذات همایونن خدای مستعان | شهریارک سرفرازی وملوکک اسعدی |
| روز وشب آثار خیره بذل همت ایلیوب | دائما جلب رضای کبریا در مقصدی |
| اشته از جمله لوجه الله او خاقان گزین | ایلدی انشا دعالی بیت رب ایزدی |
| وقفنی تنظیم وتوسیع ایلیوب بنیا دینی | جد سلطان احمدک آثارین احیا ایلدی |
| حشره دک منبر طراز شان ایدوب نامن اله | مستدام عمر ایده اول خسرو جد برجدی |

بالبداهه واصفا تحریر تاریخ ایلدم
قیلدی احیا عدلی خان محمود بو نومعبدی ۱۲۲۹

(تاریخ برای چشمه در سعد آباد)

| | |
|---|---|
| آب روی خسروان سلطان محمودک خدا | دوش اقبالینه قیلمش کالهٔ فتحی لباس |
| اول کرم شان شاه غازی وسعادت طلعتک | مهر تختندن ایدرماه شرف فیض اقتباس |
| همت شاهانه سی مانند وشل ایتمز قبول | نام وشانی اولمز اسلاف کرامینه قیاس |
| فتح راه حج ایدوب اول سال سعد ایامده | قیلدی سعد آبادی نوآباده چون طرح اساس |
| بر مفرح چشمهٔ بالا ترا احیا قیلدیکم | نوش ما جانفزا سندن بولور قوت حواس |
| اولمغه لبتشنه عکس مهر ومه ایل ونهار | بیری سیمین لولهٔ زیبا بری زرین طاس |

واصفا بر صوده دلجو دوشدیکم تاریخده
زمزم ایچدی عهد خان محموده مجموع ناس ۱۲۲۸

(تاریخ برای مابین همایون در سعد آباد)

| | |
|---|---|
| زینت ایوان دولت زیب تخت سلطنت | غازی خان محمود همت شاه خاقان رشید |
| اول مظفر شاهک ایامنده باعون اله | کلمده هر سویدن برمژدهٔ نصرت مدید |
| تازه رونق کسب ایدوب عهد لطیفنده جهان | اولمده آثار گونا گون شادیلر پدید |
| اشته از جمله کهن بنیان کاغدخانه لی | قیلدی نوانشاینه فرمان اول شهنشاه وحید |
| همتیله اول سریر آرای شان دشوکتک | اولدی هر برقصر موزون طرحی چون بیت القصید |

| | |
|---|---|
| رسم نوله حسن دیگر اولدی طرح دلکشی | اشته اولدی شمدی سعد آباد آباد سعید |
| اول شهک اقبالنی افزون ایده رب کریم | تخت عالیده قیله بختن قوی عمرین مزید |

بندهٔ درگاهی واصف سویلدی تاریخنی
اولدی شمدی بی مثل حقا بو مابین جدید ١٢٢٨

## (تاریخ برای تعمیر مولوی‌خانهٔ قله قپوسی در غلطه)

| | |
|---|---|
| زینت تخت خلافت فخر تاج سلطنت | خسرو صاحب کرامت شهریار ملک و دین |
| قطب دوران غازی خان محمود عدلی شانکیم | ظاهر و باطنده قیلمش شاه آنی رب معین |
| وجه شاننده نمایان پرتو شمس فتوح | روی عرفاننده تابان لمعهٔ نور یقین |
| بذل جود ایدوب عزیزم اول شه همت سلوک | فیض الطافیله بیار براندہ بیک قلب حزین |
| ذکر و فکری خیر و احسان اولدیغیچون دائما | نیجه آثاره موفق قیلدی رب العالمین |
| اشته ازجمله بو عالی درگه منلای روم | برخراب ایدیکه فرق اولمق دکل ممکن مکین |
| روح مولانایه تعظیما او خاقان وسعی | قیلدی بو درگاه فیض آبادی تجدید بهین |
| شمدی کیردی مطبخ ومیدانی زیب صورته | کلدی رسم وطرحنه بربشقه حسن دلنشین |
| همت شاهانه سیله پادشاه عالمک | اولدی مانند جنان درگاه قطب العارفین |
| سوز یوق ای والله بو فیض وکمال همته | مظهر آثار خیر اولدی اوشاه کامبین |

سویلیاهو واصفه قیلسون بیان تاریخ تام
درگه زیبا ارنلر اولدی معمور گزین ١٢٣٠

## (تاریخ برای وفات قپودان حسین پاشا)

| | |
|---|---|
| بو الکرم غازی قپودان حسین پاشانک | کشتیء روحی دمن طوتدی یم عقبایه |
| سوی ترسانه ده اول مرد علو الشانک | خالی ایدی فلک تنی صانکه لب دریایه |
| یلکن زورق جسمن قباردوب باد اجل | اولدی غرق آب محیط کرم مولایه |
| ارجعی امرینه کوش ایلیجک آخر کار | اولدی بیک جان ایله عازم ارم اعلایه |

واصفا حقه نیاز ایله دیدم تاریخن

کلشن عدن اوله مسکن قپودان پاشایه

## ❊ (تاریخ برای جامع شریف جهانکیر) ❊

مقتدای ناس سرصف سلاطین عظام — غازی خان محمود عدلی شاه جهانکیر زمان
صدقله تفویض ایدوب حقه امور دولتی — روز وشب ایتمکده در اقدام وسعی بیکران
عالمک آسایشیچون راحتی ترک ایلیوب — قیلدی ظل همتی فرق جهانه سایبان
بویله شاهک نیجه فرض اولمز دعاسی عالمه — هر برامرنده اوله منقاد حکم مستعان
سجدهٔ شکره واروب شایسته درحمدایتسه ناس — حق عطا قیلدی ملکه بویله برشاه جهان
نیتی خیر اولمغین اول شاه عالیهمتک — قیلدی مولا مظهر انواع خیرات حسان
سوبسو معمور ایدوب آثار بوله عالمی — یاپدی یوزبیک حوض وبند ومعبد وشادروان
محترق اولوب جهانکیر جامعی احراقده — جای آثار بنادن قالدی خالی برمکان
صدر علیاسی علی پاشایه فرمان ایلیوب — یاپدی برمعبد که اوصافنده عاجزدر زبان
اولدی اسلوب قدیمندن زیاده دلنشین — طرز نوله حسن دیکر بولدی مانند جنان
چرخه حرف انداز رفعت اعتلای قبه سی — ارضه رونق بخش زینت حسن طرحی بیکمان
رسم زیبا سن کوروب بومعبد بالا ترک — عرشده دیرلر جزاک الله خیرا قدسیان
حق بواحیا قیلدی اول شاه جهان بومعبدی — ربم احیا ایلیوب ویره حیات جاودان
خطبه سی پیرایه بخش منبر آفاق اولوب — جشنه دک اولسون دعاسی عالمه وردزبان

| | |
|---|---|
| سنده یاز واصف جماعت اوقوسون تاریخنی<br>جامع اعلایی قیلدی نوبنا محمود خان | ۱۲۲۳ |

## ❊ (برای تاریخ چشمهٔ بیجان سلطان در قریهٔ ارناوود در اقندی بورنی) ❊

آب روی سلطنت سلطان سلیمک ذاتنی — صوکبی قیلمش عزیز ومحترم پروردکار
دولتنده ایلدی انشا بودلجو چشمه سبی — حضرت بیجان سلطان کبی بر عالیتبار
مایه المقصود وشان همشیرهٔ شاه جهان — مایه بخش بحردکان سلطان احسان اشتهار
طبع صافی سوی خیره میل ایدوب جولر کبی — صویرینه ایتدی بوخیراته سیم وزرنثار

ایلیوب بوجوی دلجو حوض کوثردن اقن | کویا ویرمشس کلوب سوی اقندیده قرار

واصفا شایسته تحریر ایلسم تاریخ تام
یاپدی بیجان سلطان اعلاطرح دلجو چشمه سار ١٢١٩

*(برای تاریخ جامع شریف یحیی افندی در بشکطاش)*

والده سلطان مالندن سلیم خان عن صمیم | معبد یحیایی احیا ایتدی باعون کریم

واصفا شایسته در تحریر تاریخ ایلسم
جامع رعنایی تجدید ایلدی سلطان سلیم ١٢٢١

تاریخ برای جلوس همایون میمنتقرون جناب شهریار انام دارا غلام هوشنک احتشام سلطان محمود خان عدلی نام طول الله عمره الی یوم القیام

خداوند ظفر یاور خدیو معدلتکستر | جناب حضرت محمود خان مکرمت عنوان
شهنشاه فیض شهود شاه عاقبت محمود | کرمفرمای صاحب جود دادار جهان بنیان
شه درویش نهاد شهریار ملک استعداد | عطابخش وهمم معتاد شاهنشاه جم دستان
ذاطون رشد اسکندر درایت بوعلی فطرت | ارسطو منقبت صاحب فطانت خسرو دوران
اوداد آورشه انجم حشم دادار دورانک | سزا دارا اولورسه درکه والاسنه دربان
قیلوب اورنک شاهی یه جلوس اقبال شوکتله | جهانک خاطر محزونن ایتدی کل کبی خندان
قدوم سعد ملزومی جهانی ایلدی ممنون | جلوس میمنت مأنوسی قیلدی عالمی شادان
جلوسیله حیات تازه کسب ایتدی تن آفاق | وجودی ایله بولدی قالب عالم یکیدن جان
جهانه سایه سی سرمایه امن وامان اولدی | بولوب تخت شهی ذات شریفیله معلاشان
دل عالم مسرتیاب شادی اولدی عهدنده | درون کون شوق تازه بولدی سوبسو در آن
اولوب وقت همایوننده عالم مسترح البال | بدل اولدی سرور وشوقه حزن خاطر اکوان
اولوب لبریز تمنیت عدل ودادی کاسه عالم | طنین انداز آفاق ایده شان وشوکتی سبحان
اولوب دائم موافق احسن تدبیری تقدیره | خدای ذوالمنن هر کار دشوارین قیله آسان
ایدوب غالب عدوی دینه مولی ذات والاسن | اوله شان وشکوهی دهشت افزای دل عدوان

معمر ایلیوب طول عمرله تخت شاهیده  وجود لازم الموجودین ایتسون خلقه حق احسان
قریب العهدده شهزادکان سعدمقدمله  میسر تیاب ایده قلب شریفن حضرت منان
منادیلر ندا ایتدکده هنکام جلوسنده  اولوب دردست شادی کلک شوق نادره سنجان

بو تام تاریخ جوهرداری یازدم بندخی واصف
جهانه همت و نام ایله سلطان اولدی محمود خان  ١٢٢٣

## ❀ ( تاریخ تعمیر شدن جامع صفهٔ همایون ) ❀

ضیای شمع محراب ظفر منبر طراز شان  کرمور جامع جمله هنر سلطان محمود خان
سعادتله جلوس ایتدکده تخت پادشاهی یه  اولوب شهراه صفه رهکذر با حکمت سبحان
کوروب بو معبد علیایی ویران و خراب اولمش  چو پیرسال خورده یوق قیامه طاقت و درمان
رهین اندراس اولمش اساس و سقف و درکاهی  قالوب تا با بدن محرابه دک هر جانبی ویران
لوجه الله اراده ایلیوب تعمیر و ترمیمین  امین شهره قیلدی درعقب آبادینی فرمان
اوده تکبیر بند افتتاح خیر اولوب درحال  ادای خدمت شاهیده قیلدی سعی بی نقصان
دلیل نصرت و توفیق حق فال خیردر بو  قیله بدأ اثر تعمیر جامعله شه دوران
خدا ماجور ایده شاهانه همت قیلدی لطف ایتدی  زهی تعمیر معبد ایلدی شاه کرم بنیان
کیروب سیر ایدن آدم بردخی چیقمز درونندن  مثال قصر جنت طرحنه حیران اولور انسان
ضیای روزن شفافنه عاشق دل خورشید  شعاع پرتو قندیلنه مفتون مه تابان
درونی قلب صاف مؤمن آسا اویله روشنکیم  لیالنده بولور اهل بصیرت صبحنه رجحان
درونده اقامت ایلین اصحاب طاعاتک  اولور ادعیه سی بی شک قبول حضرت منان
جماعت ایلیوب ترفیع ید درکاه مولایه  دعایه بش وقتده صدقله اولدقجه آمین خوان
معمر ایلیوب طول عمرله شوق خاطرله  بنای دولتن مولی قیله معمور و آبادان

پسند ایدوب کورن بو معبدی واصف دیدی تاریخ
نه زیبا یاپدی صفه جامعینی جود محمود خان  ١٢٢٣

## ❀ ( تاریخ ولادت فاطمه سلطان عالیة الشان ) ❀

شهنشاه جهان سلطان محمود خان ذیشانکیم … نظیری کلمامشدر دهره اجرای شرعتده

عجمی بایزید وادهمه فائق دیسم ذاتن … صلاح وزهد وتقوادده خلوص وصدق نیتده

بواخلاص ودیانت تابورتبه عفت وعصمت … کورلمشمی سزا انصاف ایلیک وقت شبابتده

دکل اسکندره تشبیهه شایان ذات والاسی … مهابتده متانتده هجوم وسعی دهمتده

اوشاهنکٔ اوج صلبندن کلوب بردختر مسعود … مه نوکیبی طوغدی عالمه برسعدساعتده

نه دختر دختر اما درة التاج هما اقبال … نه کوهر کوهر اما مثلی یوقدر قدر وقیمتده

فلکٔ شایان اوسلطانکٔ اکر عقد ثریالی … ایدرسه زیور کهوارهسی وقت مسرتده

اوسلطان همایون طلعت ایله شاه آفاقی … معمر ایلیه حق طول عمر ایله دولتده

نیجه شهزادهٔ خیر الخلف احسان ایدوب مولی … درون شاد ایده اول داورکٔ تخت خلافتده

طلوع ایتدکده طوغدی قلبمه واصف بوتام تاریخ
صاانیسون فاطمه سلطان دلجو مهد عفتده … ١٢٢٣

## (تاریخ دیکر برای سال جدید)

مظفر در جهانده پادشاه اولدقجه خان محمود … خدایه رابطه قلبی اول شهکٔ دعوامه دال اولدی

اولوب غالب عدویه مدت عمرنده زیرا کیم
حسابا یتدم تمام مدظفر تاریخ سال اولدی … ١٢٢٤

تاریخ تعمیر وتبدیل شدن رسم مابین همایون درساحلسرای بشکطاش بمدحتکوی جناب شاه جهانپناه ظل اله فلکٔ بارکاه سلطان محمود خان سعادت دستکاه

ملوکٔ آب روی شانی ملکٔ زیب وعنوانی … جهانکٔ جانی تاجکٔ فخری تختکٔ بختی محمود خان

شه درویش نهاد وغوث شان قطب سیم برهان … وکیل حضرت شاه رسالت سایهٔ یزدان

خدیو بی معادل خسرو ممدوح ودانا دل … یکانه شاه کامل داور یکتای همتستان

قدر دان معارف داور روشندل وعارف … شهنشاه هنرور شهریار عالم عرفان

رأی ساز امور دین ودولت شاه کارآکاه … شرفبخش درون تخت شوکت مفخر شاهان

شهنشاه هماسایه خدیو مکرمت دایه … خداوند فلکٔ پایه شه والای جم دستان

هما ذات همايونى ايله بولور شرف يوخسه
مدارا اولمسه دارايه دربان درى ديردم
درنده ابن حاجب اولسه لايقدر اكر حاجب
حرام اولور اكرام مباحك نهين امرايتسه
دكل امر عجيب اولورسه هر بر زأيده صائب
نه امر مشكلك حلن مراد ايتسه ايدر تسهيل
صفاى خاطرى مرآت الهام الهيدر
سرشته طينت پاكيزه سنده زهد بسطامى
عيان ديدار تابنده نور ولمعهٔ اخلاص
خلوصى كلستان حسن اخلاصه كل تحسين
نكاه لطفى مجروح الفؤاد حزنه شادى رس
بشر سرور الطافى ملك ممنون اخلاقى
صفاى ماه خوان رفعتنده صينئ سيمين
نه كلمشدر نظيرى دودمان آل عثمانه
اكرچه جمله اسلاف ملوكك قدرى اعلادر
عدالتنده همتنده لطف ومرحمتنده
هنرده معرفتده رشد وادراك وفطانتده
بو تمكين و وقار وبو ثبات وبو متانتله
بو استعداد و ذهن وبو ذكا طبعنده كيم وار در
ارسطويه ايدر ارباب دقت رأينى ترجيح
نوله نظم آوران رطب اللسان مدحتى اولسه
خراش ايتمز خروش دشمنان طبع همايونن
هله اعداى ديه غالب اولنون اولشه منصور

قياس ايتمه كلور قدر همايونه همادن شان
يا زر ذم لايق اولسه بابنه اسكندرى دربان
اطاعت امرينه واجب ايدرسه هر نه كيم فرمان
اوداد ار جهانك بوندن ايله قدرينى اذعان
اكابر فيض عنايت ايلمش كيم حضرت سبحان
نه كار صعبك ايتسه فتحنه همت اولور آسان
عجمى قلبنه عكس ايتسه سر ظاهر و پنهان
نوشته جبههٔ شاننده فوز و نصرت يزدان
نمايان روى پر نورنده فيض پرتو ايمان
جمالى اوج اقبال وشكوهه مهر نور افشان
عطا وجودى درد فقر و ياسه مايهٔ درمان
تمام جالب ايتدى قلب زير و بالايى على السيان
شعاع مهر دستى همتنده جوهرين فنجان
نه بويله پادشاه عالم آرايه اولور اقران
بوشاه بيعديلك كبى مجد وعندن عاليشان
تمام تخت شهنشاهى يه لايق شاه جمعنوان
نه كلمش نه كلور تخت شهى يه بويله بر خاقان
جهانه بر كلنلر دندر اول يكتا شه دوران
سزا ابن كمال وبو علي اولورسه شايان خوان
فلاطونه بولور اهل بصيرت رشدينى رجحان
سزاى مدح واوصاف وثنا شايان استحسان
بوزلمز اختلاط حسله زيرا صفوت عمان
ايدر ملك جهانى سربسر معمور اباد ان

بری ازجمله بوشوکتسرا کیم طرح وانشاسی
مقدم تنک ایدی تبدیل ایدوب رسم جدیداوزره
نه رتبه اعتبار ایلرسه ده شایسته در زیرا
اساسی ساعت اشرفده وضع اولمش مکرراول
لسانده براثر اما ولکن جامع الآثار
لب یمده بو مابین صفا اصداف شوکتدر
نوله بوطرح زیبا جلوه گاه ذوق وشوق اولسه
بعید اولمز سوزآتسه طاق چرخه طرهٔ بامی
بونو کاخ معلا طرح اوللدن مثل وهمتاسی
بو بنیاد صفا شادی وذوق وشوقه مبنیدر
غمک نفیی ایچون من بعد بوطرح دلارادن
جهانده روی ارضک جنتی وارسه بودر اشته
عجب خوابیامی رؤیامی دیوظن وگانندن
مه انور بلور آویزه سنده شمع کافوری
بیاض صبح صادق روزننده پردهٔ جانفس
حریر باب رعناسی نوای بلبله راجح
کل تصویری ایلر غنچهٔ باغه تبسم مشق
نکاه اولدقجه سوی بحره کاهی روزنانندن
مثال دوربین اتسه تماشا جام صافندن
بلور روزنی باصدرسه جائز پرتو مهری
مه ومهر فلک پیدرپی ایدوب بربرین تشویق
مهر سیرین تمام ایدوب دونر نصف نهارا اما
دکلدر صبحدم انجم کوروب کلمیخ زرین

اولور چون بیت استشهاد دعوایه قوی برهان
دروننی از سرنو ایلدی توسیع وآبادان
بونو ساحلسرا اده کلدی کونه شاهیم احسان
که اولدی شمدی بانی بویله برشاه کرم بنیان
دوحوض وسلسبیل وجفته مهتابیه سی رخشان
درونده درشهوار در ذات همایون شان
بناسی ناظر بحرین وبانیسی شه دوران
فلکدن قدری اعلا برشهکدر بو بلند ایوان
جهانده وارمیدر آباد بوچرخ اولدی سرکردان
نوله کلسه مسرت بربرین تعقیب ایدوب هرآن
کلوب شوق وفرح شاه جهاندن آلدیلر فرمان
کورن آدم اولور البته حسن طرحنه حیران
اولور مستغرق دریای حیرت سیرایدن انسان
فلک طاق درنده آصمه قندیل ضیا افشان
هوای سنبلی صدرنده فرشی برکل وریحان
مجسم وردنقش طاقی رشک عارض خوبان
نقوش سقفی ایلر عندلیبک خاطرین شادان
ایدرسوی یکی دنیایه دک نور نظر جولان
الور بحر سفیدک رسمن استاد قلم جنبان
ضیای شمع اولورمی روز روشنتابده رخشان
تماشایه کلورلر روز وشب با دیدهٔ امعان
صباح اولنجه چیقمز هرشب ایچندن مه تابان
کوزی آرده قالدی شاهک ایلر برزمان سیران

حباب یم دکل بر بر کورینن چشم دقتدر کلور سیره بو دلجو طرح قصری سو بسو عمان
اورتبه دلکشا کیم رسمی سیر ایتمک هزاران سال تماشاسی فتور ایراث ایدوب طبعه صقلمز جان
بو زیبا نقش قصر دلپسندک سیر ایته دکمز صفاهان عجمده چل ستون چینده نکارستان
بو رونق اولمدیغی قصر شهود خورنقده هنر بیننان دقت شویله طورسون فهم ایدر صبیان
تفکر ایتماشس عمرنده بویله رسمی بر معمار دوشنده کورمهمش بویله سرایی دیدهٔ امعان
کچ دیوار بالاسی بیاض سیمدن سبوک فضای بغچهٔ زیباسی پر نخل کل خندان
یاشه بیت خیالیدر یاخود دیوان شوکتدر مخیل نقشلرله بو نوایوان هزار الوان
کوزوب بهزاد رسم نقش والوانن قلم سیلسون بیلوب مانی قصورین چکسون ارژنکه خط بطلان
کیررمی کوشه نقش وکار اوفورکن مطربان مانی اولورمی سیره لایق کل طورورکن لالهٔ نعمان
رخام فرشنک برصوده درکیم صفوتی فرضا اولور لؤلؤ لالا دوشسه هر بر قطرهٔ نیسان
لسان حالله فوارهلر کیم دل دولر حوضه ایدر جان صحبتی افتاده سیله کویا جانان
یا اول دلجو مصنع سلسبیلک جوی صافنده کلور یاده بلور کردن خویکردهٔ خوبان
دکل التون ورق تاجنده اسکندر یازوب مکتوب بو صاف آب حیاتی نوش ایچون عقباده اتمش جان
جهانده مثلی وار دیرلرسه کلمز اعتماد اما عناد ایتم ارمده وار نظیری دیرسه کر رضوان
تماشاسنده حتی تا اورتبه نشئه واردر کیم سکونتله کیرن سیر ایته البته چیقار رقصان
بونو رسم اختراع طبع والای همایوندر بو حالت چوقمی سیری قلبه ویرسه شوق بی پایان
همای دولت وعنقای شانک آشیانیدر اوچورسم طارم افلاکه دک اوصافنی شایان
بو قصر بیقصوره باقسه عالم چشم دقتله بولنمز وصفنک قصر اولدیغندن ماعدا نقصان
بو مانند جنان مابینی توصیف وستایشده اولور فردوسی عاجز قنده قالدی واصف نالان
کلوب شاه جهانبان سایه بخش اولدقجه صحتله قیله معمورهٔ شوق ومسرت خاطرین سبحان
اولوب نزهتکه ذوق وصفا قلب همایونی معمر ایلیه طول عمرله حضرت منان

سزا تاریخ بالا بویله نزهتکاه اعلایه
نه زیبا یاپدی بو مابین والا طرحی محمود خان
١٢٢٤

تاریخ

❀(تاریخ دیکر برای مابین مذکور)❀

شهنشاه جهان اولسون امانت رب معبوده ‖ بیلندی همت شاهانه‌سی بوطرح دلجوده

سزا تحسین ایدوب تاریخ اعلاسو یلسم واصف
بونو مابین عالی لایق اولدی خان محموده

❀(تاریخ ولادت عاینه سلطان علیة الشان)❀

شاه شاهان جهان سلطان محمود خان کیم ‖ یوق نظیر عالمده اول شاهنشه جد بر جده
سجدهٔ شکر ه وار دوب حمد ایتسه شایاندر جهان ‖ مالک ایتدی چون خدا بر بویله شاه اسعده
مقتضای شرعله قیلوب عمل هر کارده ‖ ایلمکده اقتفا اثر جناب احمده
فی سبیل الله ایدوب امر جهاده بذل جود ‖ تقویت بخش ظفر اولدی قلاع وسرحده
هر امورنده موفق ایلیوب ذاتن خدا ‖ شبهه سز اولور معین اول شهریار اجوده
قلب اعدایی قیلوب زور هجومی لرزه‌ناک ‖ تیغ قهری بیلدیرر حدین عدوی مرتده
قوت بخت همایونیله اول شاه جهان ‖ غالب اولوب دشمنه دائم مسرت کامده
نام وشانی هفت اقلیمه طنین انداز اولوب ‖ ذات والاسن ثنا ایلر رونده آمده
ایتزاولدی سوی بالادن فرحله دست ناس ‖ کیمسی وقف دعادر کیمسی رقص ایتمده
داور انجم حشم کیم کورسه کردار اتنی ‖ رشک ایدر اسکندر اول دادار کردون مسنده
ذهنی دراک عقلی چالاک اویله کیم کورسه اکر ‖ عقل افلاطون ایدر تحسین اوشاه ارشده
رأینه حیران ارسطو فکرینه مائل ظهیر ‖ فضلنه دلبسته سید خطنه مفتون دده
مکتب فضلنده اول شاهنشه صاحب کمال ‖ از سر نو باشلادر ابن کمالی ابجده
ایلیوب تأثیر اکسیر نکاه همتی ‖ نظرهٔ لطفی ایدر زر باقسه روی عسجده
همتی یکسان جهانه لطفی شامل عالمه ‖ بالطبع مائل دردنی لطف وجود بیعده
داورا داد آورا خاقان همت پرورا ‖ ای وجودی کوهر شان تاج وتخت اسعده
غم کیدوب کلسون نعم سایه کده دنیایه نه غم ‖ اولدی حالم مغتنم عهدکده عیش ارغده
سنده باعون الهی ذوقیاب کام اولوب ‖ حاضر اول شمدنکرد شوق وسرور بیحده

| | |
|---|---|
| اشته ای شاه جهان ذات شریف امجدک | قیلمدی مالک حق ینه بر دختر مستعده |
| باعث نصرت اولوب یمن قدوم دخترک | نائل ایلرحق سنی منصور ایدوب هر مقصده |
| غازی نامیله اولوب منبر طراز سلطنت | خطبهٔ شانک اولور پیرایه هر بر معبده |
| دیدهٔ عدو انکی کور ایلیوب میل حسد | ذات شاهانهٔ کخدا کوستر مسون چشم بده |
| نیجه شهزاده یله مسرور ایلیوب مولاسنی | ایلیه صحتله نائل طول عمر سرمده |
| واصفک اخلاص ایله بودر دعاسی صبح وشام | ذات بیهمتاک امانت اوله رب ایزده |

| | |
|---|---|
| شوق وشادی ومسرتله دیدم تاریخنی<br>ویردی مولی عاینه سلطانی شاه امجده | ۱۲۲٤ |

## *(تاریخ تعمیر شدن جامع ایاصوفیهٔ کبیر)*

| | |
|---|---|
| جامع عرفان وعفت مقتدای خاص وعام | شمع محراب خلافت مفخر عثمانیان |
| یعنی خان محمود ثانی کیم جهانده ذاتیدر | شاه بیهمتا فرید العصر سلطان زمان |
| اول خدیو داد فرما کیم وجود پاکیدر | باعث احیای دولت مایهٔ امن وامان |
| سرکشان عالمی فرمانه منقاد ایدوب | سو بسو شمشیر عدلی ایتمده حکمن روان |
| کورسه کرداراتنی دارا آلای جمعه ده | رشک غیرتله قالور انکشت حیرت بردهان |
| قرة العین جهاندر کیم اوروح جالمک | ایلمش ذات شریفن حق تن آفاقه جان |
| دشمنی صیت وصدای تیغی قیلدی لرزه ناک | وارسه لایق سجدهٔ شکره تمون اسلامیان |
| امر مولایی عریف اجرا کن شرع شریف | هم مجاهد هم عفیف اول متقی شاه جهان |
| نهی حقدن مجتنب محبوب حقه منتسب | قلب ناسی منجلب برشاه عفت داستان |
| شو یله ساری ایلدیکیم طاعات وزهدی عالمه | خلق اولور حاضر نمازه کلمدن وقت اذان |
| جامع تقواسنه صدق وخلوص اعلا خطیب | محفل اخلاصنه زهد وورع آمرینفخوان |
| حب فخر المرسلین ایله درونی تابناک | نور توحید ایله قلب روشنی پرتوفشان |
| اعتقادی پاک ایمانی قوی عهدی متین | عفوی غالب خلقی خوب افعال خیری بیکران |
| دائما جلب رضای حضرت مولی ایچون | نقد وقتن ایلمکده وقف خیرات حسان |

بو معالی معبدی بویله عمارت ایتمدن  —  اول خدیوک نیتی جلب دعادر بیکمان
بش وقتده خلق ایتدکجه دعایه رفع ید  —  صف صف آمینه مهیا اولمده کردبیان
قاضی الحاجات ایدوب ادعیه ناسی قبول  —  ایلیه اول شاهی نصرتله قریباً شادمان
سعیی مشکور و بنای دولتی معمور اولوب  —  حق لوای شوکتن منصور ایده باعز و شان
هر امورنده قیلوب توفیقنی مولی رفیق  —  تخت عالیسنده ذاتن پیرایده بختن جوان

واصفا تعمیر تاریخن دیدم بعد الصلاه
یاپدی حقا ایاصوفیه معبدک محمود خان
١٢٢٤

*(تاریخ برای اتمام شدن بنای باب عالی)*

حضرت سلطان محمود خان عالی همتک  —  درکه لطفنده شایان اولسه عالم برمراد
کلمشدر عالمه بویله خدیو بیعدیل  —  متقی کامل رشید عارف سخی پاک اعتقاد
صرف همت ایلیوب درکاه صدر اعظمن  —  یاپدی اولکندن اعلا اول شه عالی نژاد
زین ایدوب دیوانسرای آصفیله دولتی  —  قیلدی بیت شوکت و اقبال و شانن مستزاد
مصرع بابی کشاد اولدقجه در وقت سحر  —  فتح ایده باب مرادین حضرت رب عباد

واصفا یازسم سزا بو بابده تاریخ تام
باب عدلی شاه عالم سعد ایله قیلدی کشاد
١٢٢٥

*(تاریخ برای انشا کردن قصر جدید در باب طوب)*

شهنشاه رفیع الشان خاقان بلند عنوان  —  خداوند جهانبان حضرت سلطان محمود خان
نظیری یوق خدیو عالم آرا شاه بیهمتا  —  یکانه داور ملک همم داداریم احسان
نه رتبه مدحت و توصیف اولنسه ذاتی شایاندر  —  که اعمار ایتمده صحن جهانی اول شه دوران
اوشاهک نو بنو آثار و خیره صرف همتدن  —  مرادی ملکن ایتمک سوبسو معمور و آبادان
نه جای و موقعی قیلسه نگاه لطفه ارزانی  —  عمارتله اولور مغبوط چرخ اول مسکن ویران
اولور تبهسن اعلان ایچون نه طاق بالایه  —  بو ایوان فلک پیوستکی ایتدی نامجی فرمان
نه زیبا دلشدی امارسم بنیان نو ایجادی  —  نه رعنا ترپا یلدی بو معلا کاخ نو بنیان

نوله شايسته تحسين اولورسه رسم دلجويى    بوقصرى غايت اعلايايدى اول شاه فلك عنوان
بناسى مرتفعدر شويله كيم باقسڭ ذروه سندن    بولور مد نظر تاما ورا سنده قافده پايان
بو رفعت بو شرف چوقمى بونزهتكاه بالايه    كه بانيسى اوله بربويله والا شاه جم دستان
حق ايتمش چون شه شاهان عالم ذات والاسن    قصر لر شاهى اولسه قصريده اول داورك شايان
سرور وشوق وشاديلرله بو ايوان اعلاده    مسر تياب اوله هردم اوشاهنشاه همتشان

سزا جوهر قلمله يازسه لر تاريخنى واصف
نه بالالى بدل قصر شرف زا يا يدى محمود خان

## (تاريخ براى تعميرشدن مرقد ومعبد ودار تربه دار يوشع)

پادشاه ملك وملت قطب عالم منقبت    خسرو صاحب كرامت حضرت محمود خان
عالم علم فضيلت ذو فنون معرفت    شاه افلاطون فطانت شهريار كامران
شبچراغ ذات عرفان مايه سن قيلمش خدا    در فخر افسر شان گوهر تاج شهان
مندرج ذاتنده اول شاه ستوده خلقتڭ    رحم وشفقت لطف وهمت زهد وعفت فيض وشان
نامه طبعنده بو شفقت اول شهڭ مركوز ايكن    رحم ايدوب مولى اكا ايلر مظفر بى گمان
دائم ايدوب نقد وقتن صرف تعمير قلوب    بيڭ دل ويرانى معمور ايتدى اول شاه جهان
بو زيارتگاهى از جمله ايدوب تعميره سعى    روح پاك يوشعى عقباده قيلدى شادمان
اول عزيزه ايليوب حرمت مقام ومعبدين    صرف همت قيلدى اعماره باخلاص الجنان
تربه دارڭ يا يدى داريله يقلمش خاطرين    اول شهى معمور ومنصور ايليه مولى همان
دستگير عاجزان اولدقجه لطف وهمتى    دستگير وياورى اوله جناب مستعان
حق معمر ايليوب بخشنده طول عمر ايله    سايه الطافن قيله فرق انامه سايبان

واصفا تعميرينه شايسته در تاريخ تام
قلدى احيا بو مقام ومسجدى محمود خان

## (تاريخ براى ورود سال جديد)

كل كبى آچلمش اندامڭ بو رنگين شال له    بنفشه صورت باغلمش حسنڭ بو شال آل له

کیمه بو ایمای چشم امی غنچهٔ زیبای آل
کوزسوزدب عشاقه بویله ایتمه مستانه نگاه
بکزه مز خوبان غیره ذوق بوس کلفنک
لذتی قند مصفا بویلی خوش رنکی الطیف
بش دین آکور بو سوق عشقده راشته بکم
که خیال مومیان وکاه ایلشدم زلفکه
نه مرادم سویلیه بلدم نه حالم اول مهه
ایکی پیلدر فصل ایدردم یاره اغیاری دخی
واصفا تنشیط طبع شاه عالمدر غرض

کیمک الدک آلدایوب کوکلن ینه بو آلله
دلمه بو چاغنده بغر عاشقے ینیالله
اوله مز همچاشنی لذتده سکر باالله
عنبرین کل شربتی کویا لبک بو حالله
کو هر دل کزمه ده الدن اله دلالله
درده صالدم باشمی بن بو دل میالله
کچدی وقتم کاه خلیا ایله کاه اهمالله
دون کیجه دفع ایلدک مجلسدن استثقالله
طرح تاریخ غزل تبریک ماه وسالله

یعنی شاه ملک شان سلطان محمود خانکیم
یوق عدیلی حسن اخلاق وخلوص باالله

وصف حال زهد وتقواسنده عاجز در زبان
کرچه هپ موصوفدر عفتله خاقان سلف
نسبت اولمز قدری اسلاف ملوکه اول شهک
کمی عالی ایله کیم اولور مجلد بیک کتاب
همتنده لطف واحساننده شفقتنده در
ذات والاسی مرجحدر هزار اسکندره
سام کیمدر شان افریدون نه شیء اراندر
سیفی قاطع ایله کیم صد مرحله برده ایدر
نوله غالبدر دیسم رسطویه رأی ودانشی
حل وعقده ایله قادردر که یوز بیک عقده‌یی
مستدام عمرایده بخشنده مولی نیجه سال

حالی تعریف اولمه هیچ ممکنی قیل وقالله
شبهه بزمجموعه غالب بو حسن وحالله
نشوه ده ماه دیگر برسمه مه شوالله
وصف شان وشوکتن یازسم اکر اجمالله
قدر وشانی ایلمز نسبت قبول امثالله
همت واقبال وشان وشوکت واجلالله
جمله یه فائق بونام وشان عالی العالله
حکمنی اجرا برادنا بنده سین ارسالله
عقل افلاطون برمی فکرت اطفالله
حل ایدر برظفر رأی ودقت حلالله
طالع مسعود ایله بخت همایون فالله

بویله تاریخ عرض ایدوب هر پیل دیسو نلر شاعران

| | | |
|---|---|---|
| سعد اوله محمود خانه سال نو اقبال الله | | ١٢٢٦ |

*(ساليه)*

| | |
|---|---|
| مژده لر عالمه با فيض جناب معبود | كلدي رأس سنه نصرت وسال مسعود |

| | |
|---|---|
| ايله بو مصرع تاريخ ايله واصف تبريك<br>يمن ومسعود اوله بو سال نو خان محمود | ١٢٢٦ |

*(بر برانه طعام احسانه تاريخ)*

| | |
|---|---|
| شاه مبذول النعم دادار مجبور الكرم | حضرت سلطان محمود خان كردون احتشام |
| آبروي شهرياران شاه شاهان جهان | مايل انعام واحسان فخر اسلاف كرام |
| بزم خوان لطف واحسانيده اسكندر نديم | مجلس شاهانه خاصنده افريدون غلام |
| پيشكير بزم شاني اطلس آل شفق | حاوي دوش شكوهي نير تابنده فام |
| ناسه اكرامي وفير آفاقه احساني كثير | جودي مشهور جهان انعامي مشهود انام |
| مايه بخش پير وبرنا مكرم باي وكدا | منعم اعلا وادنا محسن خاص وعوام |
| اول شه ذيشاني خيره سوق ايدوب بربنده بن | مظهر خير دعا قيلدي جهانده صبح وشام |
| يعني همنام علي المرتضي بر برباشي | ايلدي شاه جهانبانه نيازه اهتمام |
| اول شه منعم قبول ايدوب رجا ومنتن | سر تراشان قوللرينه قيلدي تعيين طعام |
| همتي دارا اولسون اول شاه مكارم كستر كه | قيلسون عالمده نيجه آثار ايله ابقاي نام |
| ايليه رزاق عالم اول شهنشاهي دخي | نعمت دارين ايله مرزوق بر دفق مرام |
| سايه سنده سايق خير اولان عبد مخلص | شاد ايده دلخواه ومطلوبيله حي لاينام |

| | |
|---|---|
| خامهٔ جوهرله ثبت ايت واصفا تاريخني<br>نعمت شاهيله اولدي بربران پرشوق كام | ١٢٢٦ |

| | |
|---|---|
| شهريار ماه طلعت مهر اوج معدلت | حضرت سلطان محمود خان افلاطون رشاد |
| پادشاه عالم آرا داور ملك عطا | خسرو بيمثل وهمتا شاه پاكيزه نهاد |
| دركه اقبالنه قيصرلر ايلر انتساب | آستان شانه دارالر ايلر استناد |

بكر

کربو لنسه اولشهنشهک عهدنده کسب شان ایچون  جاننه منت بیلوردی خدمت باین قباد
اول خدیو ربع مسکونک سزا دراولسه کر  کوهر اوصاف ذاتی زیور کوش عباد
اویله بر جذب قلوبه مالک ایمشکیم خدا  دوستی شویله طورسون ایلر دشمنی عرض وداد
مشربی لطف همم مقصودی ترفیه امم  مطلبی آسایش عالم مرادی عدل وداد
دهری ایدوب فیضیاب همت شاهانه سی  قیلمق استر سایهٔ الطافنده خلقی برمراد
نامهٔ رحم وشفقتیچون اول شه دادآوره  برکزیده دختر احسان قیلدی مولای جواد
اول شهنشهک اصداف صلبندن سرای عالمه  کلدی بردر شرفشان سعادت اعتیاد
یمنله یکرمی بشنجی شب ربیع الاولک  طوغدی ساعت الکیده اول مهوش عالی نژاد
زیور تاج شهان اولان در یکتا کبی  فص مهره ویردی زیب اول کوهر تابنده زاد
کلستان کان دولتده بولوب نشو ونما  نوبهار ایامی غنچه کل کبی اولدی کشاد
بخش ایدوب اولادین اول شاهه انی اولادینه  بربرندن حشره دک آیرمسون رب عباد
دائما قلب همایونن فرحناک ایلیوب  قیله ربم نیچه شهزاده یله مسرور الفؤاد
حق وفور نسل ایله ایدوب مشار بالبنان  زیب بخش تخت اوله نجلی الی یوم التناد

طوغدی واصف قلبمه طوغدقده بوتاریخ تام
مولد یله فاطمه سلطان کونی ایتدی شاد  ۱۲۲٦

## ❃ (برای شکستن بیضه) ❃

خاقان ذی سیف وقلم دادار افریدون علم  سلطان محمود الشیم یکتا خدیو کامران
دنیایه شامل همتی دارایه غالب حشمتی  اقبال وشان وشوکتی کسرایه ویرر کسر شان
قیلسه غضبله کر نکاه فولاد اریر بی اشتباه  اعدای جکر چون کیاه اول شاه روئین تن توان
میدانه اول شاه دلیر اسمین سورنجه همچو شیر  کورسه قالوردی ادرشیر انکشت حیرت بردهان
یکاره قیلسه کر هوس ایلر نریمان اکا بس  عنقایه نسبتله مکس عاجز در ابت بی کمان
رستم انکله همجدال اولمق دکلدر احتمال  اول خسرو صاحب کمال السه اله سیف وسنان
اول شه معارف کانیدر اجرای صنعت شانیدر  کلسون بو ارمیدانیدر دارایسه اولور امتحان

اشته اوشاه نامور عرض ایلیوب نامه هنر | قیلدی برای نوائر بر بیضهٔ طاوق نشان
تام درتیوزاللی درت کزه دیکدی نشانی مرکزه | اهل کاله جر بزه کوستره مکث ایچون ناکهان
الوب سراپا ز بنکث اسلمیه کاری بر تفنکث | اوج قورشون آتوب بیدرنکث قیردی شه صاحبقران

واصف جهانه ایلدفاش تاریخی سیرایت ده شاش
الحق هنروه دیکدی طاش اجلالله شاه جهان 1226

(تاریخ برای نصب نشان سبو شکستن با تفنکث در مقابلهٔ قصر یلدز)

شهنشاه فلکث شان حضرت سلطان محمودکه | سزا تحریر اولنسه نامی لوح مهر رخشانه
هنر کانی معارف معدنی لطف و همم بحری | سلفده بویله شه کلمشمی تخت آل عثمانه
دکل مشهود عدیل ومثلی اسلاف ملوکث ایچره | نظیر اولمز جهانده اول خدیو نصرت عنوانه
جناب حضرت مولایه یوزبیکث حمد وشکر اولسون | موفق ایلدی اسلامی بویله شاه دورانه
فتوح فوز ونصرت تیغ زور وقهرینه جوهر | همای شان وشوکت شمع اقبالینه پروانه
معینی حضرت خلاق ایکن هر برا مورنده | اوشاهکث سایهٔ شاهانه سنده خلقه پروانه
دمادم راحت وآسایش نامه ایدر غیرت | رفاه حال عالمدر امل اول شاه ذیشانه
جهانه لطفی ظاهر نامسه رحم وشفقتی باهر | عطا وهمتی شاهانه اطواری ملوکانه
هنر ورلکده همتده کمال سعی وغیرتده | جهان بریانه اول شاه معارف کانی بریانه
نه جای وارکه قلسون مدعی بو قولمی انکار | عبثمی داعیم حاجتمی استشهاد وبرهانه
بعون لطف مولی قادرم دعوامی اثباته | دکل حاجت تواریخ وتواریخ آشنایانه
عیان درکوندن اشته برکون اول شه قصر یلدزده | آلوب دست همایونینه اقبال ایله شخانه
قیلوب فرمان ووقت بیکث یوزاللی بش آدم جایه | براعلا بیضهٔ مرغ شتر دیکدردی میدانه
قیروب اول بیضه یی ابقای نام ایچون بو منزلده | هنر میدانینه حقا نشان وضع ایتدی مردانه

نیجه تحسین ایدوب تاریخ اعلا یازمیم واصف
سوز اولمز هیچ کمال شاه والارای جم شانه 1224

(تاریخ ولادت شهزاده سلطان مراد)

دوکلسون کوس شادیلر چالنسون طبل نصرتلر  آتلسون طوپ شهر آیینلر داغ اولسون اعدایه
ندا ایتسون منادیلر چیقوب اسواق وبازاره  بشرلر طاغلسون شوق وشادیلرله هرجایه
یوله دوشسون اولاقلر منزل آلسون مژده کویالر  امرلر نشر اولنسون سوبسو اطراف وانحایه
یوزی کولسون جهانک عالمک قلبی کشاد اولسون  فرح بولسون یاقوب دللر بو هنکام طربزایه
عروج ایتسون سپهره نعرهٔ شوق هیاهیلر  سرآغاز ایلسون رامشکر چرخ اوج آرایه
عدم آباده کتسون غم جهان اولسون بتون خرم  آچیلسون خاطر عالم دونوب کلبرک زیبایه
اولوب آبستن نوزاد شادی مادر ایام  ینه طفل صفا کوستردی یوز چشم تمنایه
زجام شوقدن یرقالمدی خاطرده آلامه  آلوب باشن غم واندوه ومحنت دوشدی صحرایه
جهانی نشئه وکیف طبعی مست شوق ایتدی  بو دملرده نه روی ساقی یه حاجت نه صهبایه
آتوب دلدن غم امروز وفکر درد فردایی  فرحله باشلدیلر بر بربن عالم تسلایه
عجبمی ذوی شادی قلب ناسه اولسه عکس انداز  صفادن شمدی دللر دوندی مرآت مجلایه
جهان بر نو برستان طرب کویا دونینده  فرح دلال ونشئه خواجکی شوق الده سرمایه
متاع سوره دائردر بتون داد وستد شمدی  مسرتدن نکاهه دکمز ال اموال واشیایه
عجبمدر قید وصفه دوشمه ذوق وشوق آفاقی  نه املایه کلور بو مرتبه شادی نه انشایه

بو شادی یه ندربادی دوایلرسک استفسار
حق احسان ایتدی خان محموده بر در کرانمایه

قبلوب مولا دعاسین مستجاب اول شاه ذیشانک  موفق ایتدی بر ماه نوتابنده سیمایه
دینور عید دوبالا بر مسرت اولسه بیرامده  بنم قولمجه بو عیدسه بالا اولدی دنیایه
که شهزاده طوغوب عیدین بیننده مسرتله  جهان بر بیلده اوج بیرام کوروب شکر ایتدی مولایه
بو بر احسان مولی در که زیرا شکری واجبدر  خدانک کرچه کلمز لطف وجودی عد واحصایه
بوده بر نعمت عظماسیدر از جمله اسلامه  جهان مولود شهزاده یله بولدی زیب وپیرایه
اچلدی کلشن شوکتده بر نورس کل زیبا  ینه کلزار دولت دوندی باغ زینت آرایه
قیلوب شاه جهان ناسک مرادی اولدیغن ایما  یاقشدردی تمام سلطان مراد اسمن مسمایه

صالوب پرتو جهانه کوهر نسل همایونی
یم شان وشکوه وسلطنت بر بحر شوکتدر
اویکتا خسرو بیمثل وهمتا درکه عالمده
دیر درس فطانت رأی وتدبیری ارسطویه
قیلرسه خط نویسی لذت تعبیر وانشادن
تفنک السه ید اقبالنه شاهانه صنعتله
اولوب اشهب سوار ملک شان قیلسه جرید بازی
ایدر بر چشم مو داوزره بیک اجرای هنر بازی
کمیت صولته کرجرئی رخای عنان اتسه
کهی راکب اوله رخش فلک تمکین دولتله
رکابنده کر اولسه پیک زرین طاسنه همپا
نه ممکن میر اخوریله قیصر همعنان اولسون
کوروب دربانلغه شایسته درکاه عطاسنده
قواولسون ریزه چین سفرۀ احسانی شاه چین
اکر آشپز اولیدی مطبخ لطفنده کیکاوس
شه فغفوری قیلسه کاسه لیس خوان انعامی
ندیم خادم ودربانته جائز دکل تشبیه
خدیو ملک شان عمان احسان داور دوران
سخای حاتم آیا جودی یانبده نه کوناشی
کرم انده کرامت انده صدق انده صلاح انده
ملک خصلت بدر طلعت همایون بخت وفرخ تخت
نوشته اولسه لوح مهره شایان مدحت شانی
بیلن بیلور اوشاهک مجد وقدر وشوکت وشانن

یکیدن ویردی فر اول شاه قص تخت علیایه
صدفدر انده اورنک شهی اول دریکتایه
بر اقران وعدیلی کلمش دیهیم بالایه
ایدر تعلیم حکمت عقل ورشدی ابن سینایه
دونر کلک هنر وبتنده طوطی شکرخایه
دوکر آب سبولی سوبسو دامان صحرایه
اولور آویزه چوب همتی چاق طاق جوزایه
اکر تحریک مهمیز ایتسه مقری سبکپایه
بصر درکام اول پای عزمن چشم اعدایه
سوار اولمش صانور سیر ایلین سیمرغ عنقایه
سمند ورندن اتار شاه عجم تاجن ثریایه
کر اولسه سایس اصطبل خاصی هدایدر پایه
سوزم کورم سزا کوز کوره دارایه مدارایه
اکر اعلا انوب چین جبین ایتمزسه ادنایه
کلاه رفعتی همسر بولوردی چرخ خضرایه
نه نعمتدر بیلوب باشلردی الطافن ثنایایه
فریدوندن دون سنجرلی قدر دارا فردایه
یم جود وهمم کان عطایا مکرمت وایه
عطای معن عجب احسانی یانبده نه معنایه
موفق ایلمش مولا خلوص زهد وتقوایه
مهر فرنجم پرتو ماه ماهیت فلکپایه
سزا درجقه اوصافی ثرادن تا ثریایه
نه عنوانذر نه شاندر بوشرف اول ماه والایه

وكيل حضرت محبوب يزدان سايهٔ سبحان
اولور تعبير بيهمتا خديو عالم آرايه

مرادم مولد شهزاده سن تبريكدر يوخسه
نه حدم مدحت و وصف و ثنا اول شاه بالايه

بحور وصفى ممكنمى اوله گنجيده تعداده
نيجه كلكك رقم ميزاب اولور امواج درّيايه

خداوندا كريما شهريارا مرحمتكارا
ايا تجليله زينت بخش اولان ديهيم اعلايه

سن اول تابنده ظل الله عالمسنكه خنكارم
سنك حق سايه كى قيلمش پناه اعلا و ادنايه

ولى نعمت عالم شه اقليم احسانسن
عطا و نعمتك مبذولتردر پير و برنايه

سنك اى روح عالم ايلمش ذات شريفك حق
سبب جسم جسيم دولت اسلامى احيايه

سن اول شاه معلاشان و شوكت سنكه سايه كده
مزجحدر بر ادنا بنده گك دارا تى دارايه

درنده بنده اولمق دهره شاه اولمقدن اعلادر
سنك حقكده كلمش صان بو مصرع اول املايه

نيجه فخر ايتميم شاد اولميم سايه كده خنكارم
دركده بنده يم حمد اولسون الله تعالى يه

اتوب طوتدقجه سايه كده در وقت سروركده
نوله طاقيه مز شوقيله آتسق طاق جوزايه

كوروب بو كونلرى ايام و عهد يعديلكده
نكال شوقله كلدكك نكيدن صانكه دنيايه

هله بن شو اقدر خندان شوق اولدمكه ذوقمدن
ايرشدى صيت خنده م كوش ناهيد طربزايه

دعالر ايليوب مولادن استرلردى شهزاده
هپ عالم حصر مطلب ايلمشدى بو تمنايه

قبول ايدوب دعاى مؤمنينى حضرت مولا
عطا قيلدى افندم ساكه بر نجل شرفزايه

نه نجل اما اصالت جبهه سنده مهر پرتو پاش
نه مهر اما سعادت طالع و بختيله همسايه

فلك تنظيم ايدوب سلك سروره عقد پروين
سزا درهرهٔ مهد ايتسه اول مهر مه آسايه

جمال تابناكه مهره هر و جهيله غالبدر
مشابهدر هلال ابرولرى اما يكى آيه

ايدر برشبچراغى حفظ ايچون صان خازنه تسليم
ويرنجه دايه سنى اول لؤلؤ لالاى لالايه

صفاى ياسمندن رنك كلدن بوى سنبلدن
چكلسون رشته نسج و فرش اولنسون مهد غرايه

وجود نازنين و نازكن آزار ايدر شايد
قماط عزتى حصر اولمسون زربفت و ديبايه

يكانه كوهر تنظيم اللآلى گنز دولتدر
امانت اوله در ذاتى كنج حفظ مولايه

| | |
|---|---|
| اولوب یمن قدوم شاهزاده باعث نصرت | قبیله هرسوده غالب حق سنی مجموع اعدایه |
| اوله ایامنک ابنای زمانه مایهٔ راحت | بوله عهدکده آسایش جهان بی حد وبی غایه |
| فلکده کثرت اولاد ایله نامنک اولوب مشهور | درخشانک اوله تاج سر آفاقه پیرایه |

قولنک واصفده تبشیر ایلیوب خلقه دیسون تاریخ
مرادک ویردی حق صد مژده عدلی شاه والایه ١٢٢٦

(تاریخ برای اخراج شدن خارجی از بیت شریف)

| | |
|---|---|
| شه ممتاز وکامل عارف وآگاه وروشن دل | خدیو بیمعادل عدلی خان محمود نصرت تاج |
| اوخاقان فلک شاندر که هنگام زمینبوسی | الور پای سریری افسر شاه عجمدن تاج |
| آثار طاقیه سن طاق سپهره شوق رتبتله | اکر قیلورسه اصطبل خاصنه شاه فرسی سراج |
| زماننده اولوب رسطو کوریدی رشد وادراکن | ایدردی اول شهه هر رأین البت عرض استمزاج |
| اولور وصفندن عاجز شاعران ومنشیانان هب | دکل حق اوزره مدحی نظم ونثره ممکن ادراج |
| نه سوی دشمنه قیلسه توجه عون باریله | اولور منصور دلیل ومیمنت رهبر ظفر منهاج |
| بولوب کوندن کونه بازوی بختی قوت اول شاهک | خدنک قهرینه قیلدی عیون دشمنی آماج |
| اوشاه قهرمانک زور تیغ ورمح قهریله | قپاندی دیدهٔ دشمن کشاد اولدی ره حجاج |
| دکلدر جفر عقلی ایلدیسه بالاتفاق عالم | دو چشم خارجینک خارجه احراص استخراج |
| طبابت یانمش ایسترکبی چاره مرکه جان آتدی | درون برغیاده مکان اولدی قیرغن ساج |
| فسادی عالمک معلومیدر اول خائن دینک | بیانه قصهٔ منفور ومنحوسی دکل محتاج |

بو تاریخی اوقویوب واصفا قیل مژده حجاجه
خوارج بیت عظمای خدادن اولدی هب اخراج

(تاریخ منزل تفنک شهریار عالی نژاد در قصر سعد آباد)

| | |
|---|---|
| شهمانک سرفرازی خسروانک شاه ممتازی | ملوکک شاهبازی خان محمود هنرپرداز |
| شه اورنک شوکت شهریار عالی همت | خداوند فلک زینت خدیو کشور اعزاز |
| یکانه داور دوران خاقان همایون شان | شهنشاه بلند عنوان عنقای فلک پرواز |

اورتبه بختی عالیدر که اول دادار جمجاهك
اوشاه کامور درکیم نگاه اعتباریله
اودریای کرمدرکیم خروش موج لطفندن
اوشاهه بر تجلی ایلمش کیم حضرت مولا
جهانده راحت آسایشیدر مقصدی انجق
ایدر امرار وقت علم وکمال وخط وصنعتله
نه کونا صنعت وفن ومعارف وارسه دنیاده
یکانه فارس وخطاط اعلا منشی بالا
اویکتا فارس فنکیم ایکی دیزکنده رام ایلر
مخالف روزکار ایله دکل صرصرله صارصلمز
اوروب یك وزن ایدر هرنصفنی صنعتله قورشونك
دهانن قیرمه دن اوررهنرله چاق میانندن
کوروب ابعد اکر بو قولی انکار ایدرلرسه
سرکلخانه ده یلدزده اخلامور وکوك صوده
هله کوك صوده بیك بشیوزادمدن ایکی کز نقصان
بعید ودور ادمنزل اویله کیم سرب تفنك طورسون
تماشا ایلدك عالمده چوق اهل هنر اما
هنرده معدلتده معرفتده لطف وهمتده
تبه لازمدی تحریر ایتمك اول تاریخی ای وصاف
اوشاهنشاه ذی سیف وقلم اقبال وشوکتله
ایدرکن کاه حوضی سیره که صحرایی نظاره
کوروب شو منزل سرچوقدارسیفی یی ناکاه
قیلوب تعیید منزل بیکیوز التمش خطوه بالایه

علوشان ایله قدر رفیعی چرخه ایلر ناز
برادنا بنده ایلر رتبهٔ کیخسرودی احراز
ایدرسبقت تلاطم زاروعدی غوطهٔ انجاز
اولور انجامی خیر البت نه کاره ایلسه آغاز
امل قیلمش رفاه ناسی اول شاه مکارم ساز
دکلدر مشرب شاهانه سی دلبست سوز وساز
اوشاه عالمه مخصوص ایدوبدر حی بی انباز
کزیده رمحباز وبی بدل شاه تفنك انداز
براسب اولسه نه رتبه تندخوی وسرکش وقورناز
تفنك صنعت شاهانه سی بیلمزلردوس پوپراز
قونلسه ذروهٔ کوهه بجای دستی کسکین کاز
اکر آماج سری اولسه ناف شیشهٔ شیراز
کلامم ایلرم اثبات هرسوده سندا براز
نیجه دستی ویشنه قیردی اول شاه معارفساز
سبولی اوردی منزل بوزدی سلطان هنر پرداز
آتلسه نصفه دارمرطوب فملهٔ دانهٔ آواز
اوخاقان معارفکسترك مانندی آزدر آز
سن انصاف ایت فلك کوردکمی بویله داور ممتاز
یازرسك بویله شاه نامدارك وصف ومدحن یاز
تماشایه کلوب بو قصر کاغدخانه یه برباز
کوزاوجیله اولوب بالای کهساره نگاه انداز
تفنك آتمق مراد ایتدی اوشاه معرفتپرداز
سبو دیکدیردی فرمان ایلیوب خاقان سرافراز

| | |
|---|---|
| الوب ششخانه یی اغوشنه شاهانه صنعتله | یدنجی دفعه بوزدی منزل اول دادآور شهباز |

سزاجوهر قلمله یازسه‌لر تاریخنی واصف
هنرورلکده عون حقله طاش دیکدی شه ممتاز

(تاریخ شکستن سبو بربالای منزل صدر اسبق سلحدار محمد پاشا در فراز کوهسار قره اغاج)

| | |
|---|---|
| خان محمود کرمکار و معارف شانک | کلمدی عالمه همتده نظیرسی مطلق |
| ذاتی هر وجهله اول داوری همتانک | شاه شاهان جهان دینمکه شایان واحق |
| اولسه مداح کمالاتی جهان شایسته | قیلسه اوراد زبان مدحنی عالم الیق |
| اوشهنشاه هنرورکه اوربی شبهه | کر تفنکینه نشان اولسه براد نا بیرق |
| اوخداوند فلک مرتبه بر وقت بهار | کل کبی ویردی بهاریه یه زیب ورونق |
| قارشودن کوردی سلحداری محمد پاشا | ایلمش نصب نشان بونده مهر داد اسبق |
| امرایدوب خسرو عالم دخی دیکدردی سبو | یوزیکرمی یدی خطوه یه اومنزلدن ایراق |
| تفنک آلوب اله انکشت همایونی ایله | تتیکینه طوقنوب ایتدیکی آنده چقمق |
| چاق میانندن اوروب ایلدی خاکه یکسان | قیلدی صنعتله سبویی یکی باشدن طپراق |
| چیقدی آتشی فلکه شکره یره بالادن | اولدی باران کبی یرلن صویی بردق بردق |
| شرب ایمش ایشی کورن ویردی تفنکدن فالنه | دستنک پاطلدی باشنه آره یرده قبق |
| امر شاهی ایله اولدقده ساحه منزل | کلدی باشندن باشه طقسان ادم وایکی ایق |
| قیل بوبالا اثره ظرف نکاه امعان | نه هنردر بو هنر دیدهٔ دقت ایله بق |
| بوکمله اولسون هنر اولورسه اکر عالمده | صدق ای پادشه ملک معارف صدق |

یازدی واصف قولی وصفنده براعلا تاریخ
شاه دوران نه کوزل قیردی سبویی الحق

❀ (تاریخ برای تعمیر تربه حضرت ابوذر غفاری رضی الله عنه الباری) ❀

| | |
|---|---|
| حبیب حضرت مولانک اصحاب کزیننددن | جناب بوذر غفاری نام برذات عالیشان |
| ستانبول فتح اولنزدن مقدم فی سبیل الله | غزایه عزم ونیت ایلیوب اول سرور مردان |

قیلوب

قیلوب کفاره شیرانه هجوم آخر ره حقده
شهادت شربتن نوش ایلیوب قیلدی فدای جان

مقام و مدفن اصحاب بعد از فتح استانبول
اولوب کشف ایلدیلر هر برینک قبرین آبادان

مرور ازمنه یله بوکزیده ذات والانک
درودیوار وسقف مدفنی اولمشدی پك ویران

اولوب توفیقه مظهر بو مقام و مسجد پاکی
یکیدن قیلدی انشا والده سلطان محمود خان

رسول اللهه تعظیماً قیلوب اصحابنه حرمت
زهی خیر ایلدی اول مهد علیای کرم بنیان

خدا هم ذاتنی هم نور چشمی خان محمودی
قیله هر حالده محفوظ و ستر دیدهٔ عدوان

اوپشاهك سایه سین دور ایتمیوب فرق عبادندن
سریر سلطنتده مستدام عمر ایده سبحان

سزادر یازمه واصف بنده سی بر مصرع تاریخ
بوعالی مشهدی یاپدردی رعنا والده سلطان ١٢٢٧

*(تاریخ چشمه)*

والده سلطان خان محمود اسکندر همم
قیلدی اجرا خیر ایچون بو زمزم دلجو تری

صو یلی صاف الماسدر تاریخی واصف عینه
مابواه لا چشمه دن نوش ایله آب کوثری

*(تاریخ چشمه)*

منبع انهار شوکت آبروی سلطنت
غازی خان محمود عدلی شان و اسکندر کمال

افضل الاعمال سقی الماء حدیثن کوش ایدوب
یاپدی هر سوده هزاران چشمه سار بیمثال

قیلدی سیراب عالمی آب حیات همتی
صو یرینه ایلدی آثار خیره صرف مال

بو محلده ماء جاری کریهٔ اطفال ایدی
دوشنده دخی کیمسه صو کورمك دکلدی احتمال

امر ایدوب بر چشمهٔ دلجوترین انشاسنی
ایلدی بو سوبیده احیا اوشاهیم نوال

حق قیلوب تخشنده احیا اول خدیو عالمی
سایه سنده ملك اوله معمور الی یوم السؤال

تشنگانه بویله قیل تاریخنی واصف بیان
ناسه خان محمود اجرا ایلدی ماء زلال ١٢٣٥

*(تاریخ چشمه)*

آبرو ی تاجداران غازی خان محمود کیم
ایلمش ذاتنی جمله ملوکک اعظمی
چشم عالم کورمش سمع جهان کوش ایتمش
بوله جود عمانی همت کانی شاه افخمی
صو یاغین دللرده شمدی اول شهک احسانیدر
بخشش والطفی اونوتدردی عطای حاتمی
وصف جودین ناودان خامه دن اجرا محال
ایلمک کنجینهٔ میزاب ممکنمی یمی
حضرت فیاض مطلق دست وطبعن ایلمش
خیر وبرک منبعی احسان وجودک مقسمی
تشنه لکدن بومحله خلقی در ایام صیف
صو دیو بولسه قپاردی وردتردن شبنمی
واقف اولوب اول شهک جوش ایتدی بحر شفقتی
قیلدی نوانشا بو دلجو چشمه سار الزمی
عمرخضر احسان ایدوب اورنک شاهیده اکا
نیجه آثاره موفق اوله ذات اکرمی

واصفا شو صوده یازلسه سزا تاریخ تام
عدلی خان محمود اجرا ایلدی بوزمزمی ١٢٣٥

*(تاریخ برای قتل تبه دلنلی علی پاشا)*

غازی خاقان جهان حضرت محمودک
عون حق یاوری توفیق وظفر سرداشی
شهریاران جهان اول شه نصرت شانک
اولسه شایسته رکابنده خدم دماشی
عزم وهمتده متانتده فرد شوکتده
اولمز اما مکر اسکندر اوله پاداشی
عالمی ایلدی مستغرق بحر جودی
اوکرم معدنی شاهک کف جوهر پاشی
بوله اقرانی بولنمز بشه بی همتایه
اولدی عاصی تبه دلنلی دینلن بکتاشی
نولدیغی بللو دکل ملحد بی مذهب ایکن
اولدی طغیان ایدوب انجامی بغاتک باشی
ملت رومه قرابتله دیروب برصورت
جمع قیلدی باشنه طائفهٔ اوباشی
یانیه دن یاشه قدر تخم فسادی اکدی
کافرک بریره طوبلندی قوریسی یاشی
درعقب پادشه عالم ایدوب قهر وغضب
قیلدی فرمان وزرا قوللرینه یرخاشی
برجلادتلی وزیرین دخی سرعسکر ایدوب
ایتدی ارسال اودستور خضر بولداشی
چویروب صاردیلر اطرافنی قالدی محصور
بوکاولوب بولدی صاحبن دوکدی کوزندن یاشی
باشلدی اینمکه اطلاقنی اطرافه نیاز
باشنی قیدی ایله ترک ایلدی نان وآشی

جرمن عفوایلمیوب حضرت شاه عالم
طعمهٔ تیغ ستیز ایلدی اول نباشی

موصمور ایتمشکن ایتدیکی یوز قاره لکی
ریشی قانه بویایوب اولدی جورنك آتشی

نیجه تاب آوراولور تیغ شهنشاهی یه
اویله سلخانه ده کراولسه ده بیك بیکباشی

بیم جانه دوشر البته جکر دارا اولمز
عار بودك اکراولسه دخی بیك باشی

کرحیاتنده اوخنزیری کوریدم دیرایدم
ای کنیسای عناد وحیلك فراشی

نکه لازمدی سنك لشکر طغیان ایزید
باشلی باشیکه واروب سن پاچه بومیارطاشی

کوروب آخر قلغك حدیکی بیلدکی پاپاس
مجلس هزلك ایا مسخرهٔ قلاشی

قوهٔ قاهرهٔ پادشهی کوردکی
اکلدکی نه ایمش دولت ایله پرخاشی

سن طوتلدقده اولوب شادکروه شعرا
دیدیلر مرلکه تاریخ فرحدن ناشی

یازدی بربیتد و اصفده دوتاریخ تمام
واصل سمی اولنجه خبرمشن یاشی

مژده قتل اولدی جدلده علی پاشای عنود
دیردی طوپدن تتون اولاد وعیالی باشی
1237

❀ (تاریخ جبه خانه) ❀

خان محمود وظفرشان وسنرت بنیان
شاه غازی وکرمکار وکرامت منشور

بدن سلطنتك جانی جهانك روحی
دولتك باعث احیاسی شهنشاه غیور

بزم شاهانه سنه شوقله بنده قیصر
قپوسسی قوللغنه جانله تشنه فغفور

مطبخ عامره سینه قره قوللقجی قباد
چشمه سارکرم وجودینه سقاشاپور

قیلدی حق دواتی ذاتیله قوی البته
طوتدی عهدنده تمل راحت وآسایش سور

اشته ازجمله او آثار متیننك بریدر
بوجبه خانهٔ معموره لی بی نقص وقصور

محترق جایی خراب عرصهٔ ویرانه ایکن
قیلدی اعمارینه فرمان همایونی صدور

نیجه دم قالمشیکن عرصه سی خالی وخراب
همت شاه جهان قیلدی خرابی معمور

بربنا ایلدیکه اول شه عالی همت
قالدی حیرتده کوروب طرحنی معمار شعور

جبه حاسته بریدر طاق قباب فلکه
اولدی اول مرتبه بنیاد رفیعی مشهور

سایه سنده او خداوند معلا شانک ‖ کوکه ایرسه سر سکانی دکل بعد و دور

بنده واصف نوله تاریخنی قیاسم تجدید
جبه خانه یاپیلوب اولدی یکیدن معمور ١٢٣٧

❁ ( تاریخ منزل تفنک پادشاه جمجاه در پیشگاه ایوان بهاریه ) ❁

شاه شاهان جهان داور قلزم احسان ‖ خان محمود کرم شان و عنایت مسلک
زیب اورنک اوله لی اول شه ملک جودک ‖ کرمن کورمه ده در پیر و جوان و کودک
بحر عمان ایله عینی بر ایچم صو کیدر ‖ او شهک جودینه نسبتله عطای برمک
مدحت ذات شریفنده نه سوبلنسه صحیح ‖ وصف شاننده نه دیرلرسه او شاهه کرچک
بلدیرر پاره ایوب خلقه عیار هنرین ‖ او شهک اولسه تفنکینه نشان سنک محک
سکا بر صنعت شاهانه سنی نقل ایده یم ‖ هیچ سن شک و شبهه ایلمه دکله بنی پک
قیلدی تشریف بهاریه یه بر وقت بهار ‖ کللر آچمشدی طونانمشدی نخللر ده چیچک
سیر ایدرکین چیقوب ایوان شهنشاهی یه ‖ قارشو یه باقدی او شاهنشه همت مسلک
شو نشانی کوروب آئیده سؤال ایلمه دن ‖ بیلدیکم دیدی فراستله او شاه زیرک
برزمان چونکه سلحدار محمد پاشا ‖ دستی قیر مشدی کلوب بونجه وقت سعی ایدرک
تام طقوز یوز التمش اوج ادم بر منزلدر ‖ کام وقت ایله تعداد اولنوب قالمدی شک
آز کلوب منزل او شاهه دیدی بر بنده سنه ‖ یوز یکرمی یدی کز داخی سبوبی کری چک
دستی بیک طقسان ادم دوره قونوب ظن اولدی ‖ بتدی کهسارده بر قرمزی یبانی چلک
منزل ایدیله اوزادی چاقله کورن کوه اوزره ‖ دو شوروب بال و پرین قوندی صانور سبوری سنک
بندکانی دیدی بو منزله وارمز قورشون ‖ چکیلور بلکه تعب ضایع اولور شاید امک
دیدی اول کان هنر شاه معارف عنوان ‖ بنکه قورشون آته یم دستی قیرلمز نه دیمک
بر قیرشس قیر دیکه ششخانه لی الدقده اله ‖ نه دهن قالدی نه دیب قالدی سبوده نه کوبک
چیقدی یردن کوکه فسقیه کبی آب سبو ‖ قیلدی تحسین او شهه یرده بشر کوکده ملک
طوتدی طاق فلکی نعرهٔ حیاک الله ‖ دیدیلر پادشهم اشته هنر بویله کرک

امر

امر ایدوب صکره سلحداری علی بک قولنه
دیدی سنده تفنگک آت لطفله اول شه کوله رک

امر و فرمانی ایله پادشه ذیشانک
دیکدیلر اکه ده بردستی کیدوب یل یپه لک

مشق و تعریف خداوند ایله اوردی اودخی
الدی نقشی هنر شاه جهاندن اورنک

منزلی کلدی صایلدقده طقوز یوز سکسان
دیکدی طاش اون یدی کز سنک عتیقی کیچه رک

لیک اول پادشهک صنعت دورادورین
قالدی حیرتده کوروب جمله بزرک وکوچک

عبد دیرینه سی کنجور لالا عنبر اغا
یوز سوروب پایه آداب ایله عرض ایتدی دیلک

دیدی کر اذن همایونک اولورسه قونکه
بویکی منزله طاش دیکمه نیازمدر پک

ویردی رخصت او شهنشاه نکار سکستر
سونوب ویر کز نشان ایلدی التونلی درک

واصفا خامۀ جوهرله یازلسون تاریخ
شاه یم طبع وجمیل اوردی سبو آتدی تفنگ

## (تاریخ سلحدار علی بک)

شهنشاه قدردان حضرت سلطان محمودک
عدیلی کلممش دنیایه عرفان و فطانتله

موفق اولدیغی بوندن اولور ظاهر که اول شاهک
هر امری اهلنه تفویض ایدر انواع دقتله

بولوب بر ذات کارآکاه وقتی اشته ازجمله
سلحدار ایلدی کندینه اقبال و سعادتله

قیلوب دقت معدده فروۀ سمور ایله الباس
مزین ایتدی دوش رفعتن شمشیر دولتله

هنوز اهلینی بولدی مسند وجاه سلحداری
تمام اربابن ایتدی شاه عالم لطف وهمتله

هنرور نامور عالی کهر یعنی علی بک کیم
ازلدن طینتی تخمیر اولمشدر درایتله

فطین بوعلی دانش معالی ذات خیر اندیش
جهانه بر کلنلر دندر عقل ورشد ورفعتله

کزیده ذات والا مرد صاحب رشد بیهمتا
کرامی کوهر بالاکیاستله اصالتله

نیجه توفیقه مظهر ایلیه بو جاه عزتده
امورنده موفق ایلیه مولا سعادتله

دیدم واصف سلحدار اولدیغی آن بی بدل تاریخ
طاقندی سیف اقبالی علی بک یمن عزتله

طاقندی سیف سلطانی علی بک یمن عزتله ۱۲۲۵

## (تاریخ مسکینلر در اسکدار)

شاه همنکار داداز کرامت اشتهار — حضرت سلطان محمود بن خان عبد الحمید
انده شاه ملک عرفان داور اقلیم شان — نخبهٔ دوران خدیو کامران شاه فرید
بویله کان مرحمت دارای شفقت کستری — برکتور رشدر جهانه حضرت رب مجید
دست معمار عنایاتیله اول شاهنشهک — قلب عالم اولسه آبادان دکل امر بعید
همتی معمور ایدوب صحن جهانی سوبسو — نیجه خیراته موفق اولدی اوشاه رشید
بندکانی دخی داب وعادتن درپیش ایدوب — هر بری برخیر ایله عهدنده اولدی مستفید
اشته ازجمله وکیل کنجی کیم عیسی اغا — اول شهه جلب دعا ایچون قیلوب سعی اکید
ایتدی آبادان بو ویران مسکن مسکینلری — قیلدی حقا عاجز وبیکسلره لطف مزید
بونجه دملر درخرابه زار اولوب هرجانبی — زیر وبالا سنده اولمشدی عمارت ناپدید
شدت باد ایله باب وروزنی ایدوب صریر — بربریله کویا ایلر ایدی کفت وشنید
خم اولوب قدستونی پیر سالخورده مثال — قوریوب چوکمشدی سقف وبابی مانند قدید
ایتمیوب برکیمسه تعمیره نکاه التفات — قالمشیدی اویله ویران وخراب شهر مدید
مظهر توفیق مولا اولوب اول ذات کزین — یاپدی برمحکم بنا مسکن که چون کوه حدید
ایلیوب خیر ومبراتن جناب حق قبول — سایهٔ شاهیده مسرور ایده بر وفق امید

هیچ سوز اولمز واصفا بوخیره یاز تاریخنی
اولدی دارو مسکن مسکینلر انشای جدید ١٢٢٥

(تاریخ چشمهٔ مسکینلر دراسکدار)

منبع جوی عنایت مقسم آب کرم — حضرت سلطان محمود خان اسکندر وقار
آبروی شان دولت در بحر سلطنت — قلزم زخار همت داور کوهر نثار
کلک نطقی بندکانه لولهٔ عین عطا — جود طبعی کشور احسانه بحر بی کنار
عالمی سیراب فیض جویبار خیر ایچون — کلشن ملکه صو ویردی اول شه عالیتبار
سوبسو معمور ایدوب دنیایی اول شاه جهان — پایدار عالمده نیجه آثار خیر بیشمار
دائما بویله جهانده وضع آثار ایلیوب — اولدیغی چون مائل خیرات اوشاه کامکار

مسلکٔ شاهانه سینه ایلیوب عالم سلوکٔ    خیره میل ایتدی جهانکٔ مشربی اختیار

باقی وکیل کنز شاهی حافظ عیسی نام اغا    قیلدی بو خیرات دلجویی بنایه ابتدار

جلب ایدوب وقف سلیمیه دن آب دلکش    ایلدی بو چشمه یی ابن سبیله یادکار

هیچ سوز اولمز طرحنه بو چشمه سار همتکٔ    نقشی زیبا رسمی دلجو آب صافی خوشکوار

شربت قندایله همهضم اولدیغن کوش ایلیوب    تشنه در حالا بو شیرین جویه شاه قندهار

وارسه بو دعوامی انکار ایلین کلسون بری    اشته حماص شربتی اشته بو شیرین جویبار

برمیدر بوما شیرین ایله هیچ آب حیات    بونده هم صفوت نمایان هم لطافت آشکار

طول عمر ایله معمر ایلیوب شاهنشهی    مظهر توفیق ایده ذاتن جناب کردکار

سایه شاهیده حق اول صاحب الخیر اتیده    ایلیه دلخواهی اوزره فیضیاب و بهره دار

| | |
|---|---|
| اوقو واصف صوکبی تاریخ جوهر مایه سن<br>کل صوایج قبیل حقه حمدا شته معلا چشمه سار | ١٢٢٦ |

*(تاریخ موقتخانه)*

شه خورشید پرتو خان محمود عدالینکٔ    جهان وقتنده معمور اولدی رونق کلدی دنیایه

او خاقان فلک تمکینکٔ عصر بی عدیلنده    نیجه چرخ ارتفاع آثار نوطرح اولدی غبرایه

بریسی اشته از جمله یکی جامعده اسکیدن    موفق اولمش کیمسه موقتخانه انشایه

اساسی اول خدیو ربع مسکونکٔ اوانده    قورلدی ساعت اشرفده بو جای معلایه

| | |
|---|---|
| عیار اولدقده معجم حرفی واصف کلدی نام تاریخ<br>سوز اولمز بو موقتخانه نوطرح بالایه | ١٢٢٧ |

*(تاریخ جامع الهدایه)*

شه غازی خان محمود دربحر همت وجود    اوخدیوه رب معبود کرم ایتدی بی نهایه

حق او شاهه سرفرازی کرمیله قیلدی غازی    او شهکٔ دخی نیازی بو ایدی همان خدایه

همیشه ملکٔ وملت بولور امن وذوق وراحت    او خدیو عالی همت ایدر عالمی حمایه

نه کمالی خوب مشرب کرمن کورر جهان هب    کرم ایله سنده یارب او شه ملکٔ لقایه

| | |
|---|---|
| شه کامران کامل کرمی جهانه شامل | حسنات ذخیره مائل همه سعی ایدر رضایه |
| اویکانه شاه والا ایکی معبد ایتدی انشا | نه کوزل یاپلدی اما بو محل دلکشایه |
| کله بش وقته جماعت ایده صدقیله عبادت | اوشهنشاهه نهایت قیله رفع یدعایه |
| اولوب عون حقه مظهر اوله دائما مظفر | قیله دشمنی مدمر اوشه غزا حکایه |

بری چیقدی واصف آسا دیدی یازبو تاریخ اعلا
نه کزیده خیر حقا سیکی جامع الهدایه ۱۲۲۹

*(تاریخ جامع اغا)*

| | |
|---|---|
| شمع محراب عطا جامع جود وتقوا | غازی خاقان پسندیده ادا محمود خان |
| قیلمش اول داور ملک همی رب کریم | معدن لطف وکرم مظهر خیرات حسان |
| اشته از جمله بونو معبد بالا اثرک | قیلدی تجدیدینه همت اوشهنشاه جهان |
| جدی خان احمدک عهدنده بنا قیلمشدی | قپو اغاسی اولان عثمان اغای ذیشان |
| ناکهان نار قضا ایله یانوب اول مسجد | نیجه دم عرصه سی قالمشدی خراب وویران |
| واصل سمع همایونی اولوب اول شاهک | یکیدن ایلدی انشاسنی امر و فرمان |
| سعی ایدوب باب سعاده اغاسی صالح اغا | قیلدی امریله مقدمکیدن اعلا بنیان |

یازدی واصف قولیده طاقنه جوهر تاریخ
اولدی اعلا بو اغا جامعی مانند جنان ۱۲۲۸

*(قصر شمسی پاشایانه قطعه در)*

| | |
|---|---|
| رتبهٔ ذاتنی واصف سویلدی خلقه بیان | بندهٔ حلقه بکوشی دریدر جمله شهان |

اوپدی پاین ایلدی محمود خانه انتساب
قصر اجلاله قپو ولداشی اولمشدر بو باب

*(تاریخ برای تعمیر جامع)*

| | |
|---|---|
| جامع الاحسان وهمت زیب تخت سلطنت | غازی خان محمود عدلشان امام المسلمین |
| اعتبار ایدوب شرف آباده اول شاه جهان | قیلدی بونو معبد عالی ایله اشرفترین |

کرچه

| | |
|---|---|
| کرچه سلطان مصطفای ثالثك بر مسجدی<br>خسرو عالم بنا قیلمدقده خدا من دسخ | وارایدی بو جاده اول ایکی بی وقف متین<br>ایلدی وقف همایوندن وظیفه یله مکین |

یازدم اتمامنده واصف مصرع تاریخ تام
قیلدی حقا معبد تجدید شاه کامبین
١٢٣٠

*(تاریخ جامع ملا عشقی)*

| | |
|---|---|
| واقف اولدم ملا عشقی جامعینه خیرایچون<br>اولدی وقفینك نماسندن بنابو دفعه ده | فاطمه خانمده وقف ایتمش نقودبی عدید<br>ایکی صاحب خیره بردن لطف ایده رب مجید |

دیرکورن جان واصفا تاریخ دردیشانه سین
اولدی عاشق ملا عشقی جامعی زیبا جدید

*(تاریخ چشمه)*

| | |
|---|---|
| یازسه عاشق نوله واصفده بر اعلا تاریخ | ایله نوش آب زلالی حسنین عشقنه ما |

*(تاریخ چشمه)*

| | |
|---|---|
| شاه اسکندر سلوك و مایه الفخر ملوك<br>یعنی خان محمود غازیکیم کال فیضله<br>نیجه آثاره موفق ایلدی ذاتن خدا<br>رسمی دلجو طرح رعناسی کوزل آبی لذیذ | قطب بی ظن و شکوك آکاه خاقان جمیل<br>جمله کارنده اولوب توفیق یزدانی دلیل<br>اشته ازجمله بری بو چشمه سار بی عدیل<br>اوله مز خالمده بو نو خیره مانند و مثیل |

سنده تحریر ایله بر تاریخ اعلا واصفا
قیلدی آب زمزمی محمود خان ناسه سبیل
١٢٣١

*(تاریخ منزل جرید)*

| | |
|---|---|
| برجرید آتوب حسن اغا بوکرسکی منزله | کچدی اون بش کز حسین پاشا بی طاش دیکوب بازین |

سیر ایدنلر حرف منقوطیله تاریخن دیدی
بوزدی عالی منزلی کلدی حسن اغا یازین
١٢٢٣

*(تاریخ فوت)*

سید عمر اغا که طریقنده اولوب فیض
عفتله صداقتله صلاح ایله جهانده
فهم ایلیوب اخلاص درونن شه عالم
ثابت قدم خدمت اولوب صدقله ده سال
فرمان الهی له ایدوب روحنی تسلیم
محض کرم حقله اولوب مظهر غفران

اولمشدی حقک نائل الطاف عظیمی
ضرب المثل عالم ایدی ذات کریمی
قیلمشدی انی باشس چوقداری وندیمی
پوینده شوق ایدسه رکابنده قدیمی
جان آتدی جنانه اولوب عقبانک عزیمی
فردوس برینک اوله شوقیله مقیمی

واصف او قوتاریخنی مجمله دعا قیل
سید عمر اغا قیله جا صحن نعیمی
۱۲۳۳

(تاریخ فوت)

چون محمد بک افندینک غلام صادقی
کورمدی روی وفانقش جهاندن کوزیوموب

عازم اولدسه دار فانیدن جوار رحمته
عاقبت تسلیم روح ایتدی جناب حقه

بویله یازدیلر مزاری طاشنه تاریخنی
کوچدی ابراهیم فانیدن سرای جنته
۱۲۲۶

(تاریخ چشمه)

بارک الله چشمهٔ عین سراب
چشمه صانمه طفل سنکین دلدراول
نامن احیا ایتدی قوری چشمه نک
چوچکی فرج و ذکر خنثی مثال
عیننه کلمز ایدسه طوفان نوح
بحر میزانه چیقارسک دولو
صوبی کبی بولمدی تاریخنی

تشنه دللر ایچسون امید آب
کوشمال ایله کوزندن کلمز آب
صاحب الخیرات اولان خانه خراب
بربرندن اولماسلر بهره یاب
پرهوادر قلبی مانند حباب
تکنه سینه طاملمز برقطره آب
شاعر معجز دم حاضر جواب

این نه چشمست ونه عینست ونه آب
سیمیا والله اعلم بالصواب

کتخدای

❀ (تاریخ چشمه) ❀

کتخدای کنج شه سید محمد اغانک    اولدی دلجو تربنا بو چشمه سار محکمی

کلدی بر لبتشنه واصف سویلدی تاریخنی
صحت اولسون بوکزیده چشمه دن ایچ زمزمی    ١٢٢٦

❀ (تاریخ چشمه) ❀

غازی خان محمود عدلی شان وعالی همتک    سایهٔ لطفنده معمور اولدی سوی اسکدار
اشته از جمله بو آب صافی اول شاه کزین    قیلدی سربستانی حمد الله اغایه بر کذار
پادشاه عالمه جلب دعای خیرایچون    یاپدی بو خیراتی اول ذات صداقت اشتهار
عهد محمود حنده اول شاه عنایت مشربک    چون بو آثار اولدی ابنای سبیله یادکار

قیلدی واصف شو صوده تاریخ دلجوسن بیان
صوی اعلا جایی بالا بر معلا چشمه سار    ١٢٢٨

❀ (تاریخ ولادت) ❀

کامل درویش اداحاجی بکر اغا که حق    قدر وشان قیلمش عنایت ذات مستثنا سنه
حسن اخلاقیله بولمش شاهد ذات کمال    عفت اولمش جامه دوش خلقت زیبا سنه
راست گفتار و تواضع کار محمد تشعار    هیچ عدیل اولماز جهانده طور بیهمتا سنه
بر کون عبد عاجزه اول مرد روشن دل دیدی    بر نیازم وار سزه کلدم انک انها سنه
بر کریمه م کلدی دنیایه مه مولود ده    نور وجهی بکزر آیک جبههٔ غرا سنه
حضرت ملای رومه طوغمدن بخش ایلدم    قیلدم اولادم امانت درکه علیا سنه
سزده تاریخ طلوعن لطف ایدوب نظم ایلیک    بنده کرزده یازدیم مجموعه نک بالا سنه

کلدی بر تاریخ زیبا خاطره واصف دیدم
یمن ایده مولی نفیسه خانمی بابا سنه    ١٢٣٤

❀ (تاریخ ولادت) ❀

ممتاز اطبای سرای شه عالم    کیمدر دیو اولورسه سؤال عبد کمینه

ابراهیم افندی که نه کلمش و نه ممکن — امثال و نظیری کله بو دورده زمینه
علم و هنر و فن رمی و موسقی و طب — جمعیت افنان ایله مانند سفینه
کورسه‌یدی زماننده کاوب بوعلی فرضا — بولدم دیر ایدی عالم حکمتده دفینه
هم عصری بولنسه مثلا کونده بقراط — شاکرد اولور البته او استاد بهینه
شورای اطباده اولوب قولی مرجح — تسلیم ایدر اهل حکم اول مرد فطینه
تدبیر دوا ایلسه بر پیر ضعیفه — قوت بولوب اندامی دونر سنک متینه
کیمی بومهارت اوله مز اولسه‌ده ظنم — نائل اوله بر اهل دردنک نفسینه
معجون مفرح کبیدر نشوۀ نطقی — ویرر سخنی شوق و فرح قلب حزینه
درویش قلندر روش آزاده و لاقید — هم سنک سیه خاکله عندنده خزینه
طبخانه صلبندن او سقراط کمالک — دنیایه ورود ایلدی بر بیت گزینه
بر دختر پاکیزه گهر ویردیکه مولی — هر وجهله تشبیهه سزادر ثمینه
حق والده مولودینک عمرین قیلوب افزون — صحتله ایرشدیره نیجه ماه و سنینه
اولادینک اولادینک اولادینی کورسون — مظهر اولوب الطاف خداوند معینه

طوغدقده جهانه دیدی تاریخنی واصف
یمنله شمس کبی طلوع ایتدی امینه — ١٢٣٤

## (تاریخ چشمه‌سار)

مآب و ملجاء عالم جناب خان محمود — جهانی ایلدی سیراب جود عنایتله
بخضر لطف حق اول خسرو سکندر شان — بکام عمر اوله آب حیات صحتله
دردنی مائل خیر اولدیغیچون اول شاهنک — خلوصی شرب اولوب عالم سرایتله
عفیفه خیره جودی خزینه دار دستنه — بوچشمه‌ساری بنا قیلدی صدق نیتله
برای جلب دعا اول شه جهانبانه — موفق اولدی بوخیراته سعی و غیرتله
آقتدی صویرینه مالی فی سبیل الله — کتوردی صویکیدن فیض رب عزتله
بوماء زمزمی نوش ایده نه شفالر اوله — مثال شربت حماصدر حلاوتله

قیله او صاحبة الخبره حق مکافاتن || شراب کوثر حوض وریاض جنتله

شو صوده واصف عجیبی یازسه تاریخ
بو چشمه سارنوه کلدی آب نعمتله ١٢٢٥

*(تاریخ ولادت)*

میر عالی منزلت یعنی نجیب بك کیم خدا || ایتمش آنی قسمت افضال شتایه سهیم
ویردی بر نسل کهرزادن اکا بر نجل کیم || اولسه پابسته اکا کهواره جنبانی نسیم

سال مولودین یازوب واصف دیدی تاریخنی
رونمون اولدی کا ایله شکیب عبد الرحیم

*(ایوب انصاری رضی الله عنه الباری تربه‌سنه آویزه)*

شهنشاه جهان سلطان سلیم بن مصطفی خانك || جهان طوردقجه عمر وشوکتن حق ایتسون افزون
او عادل پادشاهك والده‌سی مهرشاه سلطان || علمدار رسولی ایلدی خیر اتله ممنون

برآویزه دخی اهدا ایدوب بوجای پرنوره
دکلمه شانه لایق قبوله ایلسون مقرون

*(تاریخ مسرت توضیح طرد شدن خوارج بدنهاد ازمکه مکرمه شرفها الله تعالی)*

بارك الله ای جهانك شاه نصرت رهبری || راه حقده قیلدك اخلاص ایله سعی سروری
یعنی بیت اللهدن خار وخسی سوردك کری || جایکیر ایدی ضمیر کده جلوسکدن بری
سجده ایدوب یرلره سورسن یوزین وار دری || شکرلر اولسون اولوب عون الهك مظهری

برغزا ایتدك که خشنود ایلدك پیغمبری

شکر بیت الله ایله ای خسرو عالیجناب || تا صباح اولنجه هر شب چشمکه کیرمزدی خواب
پردهٔ سلطان کونینه کلوب بر اضطراب || دیده‌دن ریزان ایدردك اشکی مانند آب
اولدی درکاه الهیده نیازك مستجاب || ایلیوب مولا مرادکله افندم کامیاب

برغزا ایتدك که خشنود ایلدك پیغمبری

نیجه اولمزسن شه ذیشانه فرمانبر جهان || اتباع امرینی حق نص ایله قیلمش عیان

حد ذاتنده بو حسن ظنی خاقانك هر زمان　　انتسابكدر رسول اللهه بی ریب وگمان
محض الطاف الهیدر سكا بو عز وشان　　بی مدار ادر برب الكعبه بو قولم اینان

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

عدلی خان محمود در عالمده نام وشهرتك　　همت والطف وعنایتدر جهانه عادتك
حق قیلوب برتر انكیچون بوله زور وقوتك　　كون بكون افزون ایدر اقبال وشان وشوكتك
اولمز عند معنوی حقده ضایع خدمتك　　اولسه مداحی جهان شایسته در بو همتك

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

مظهر توفیق ایدوب ذات همایونك خدا　　تخت خاقانیده قیلمش شاه منصور اللوا
درگه لطفك نوله اولسه جهانه ملتجا　　بونه دولت نه سعادتدر كه حق قیلدی عطا
بر تو جمله عدوسی ایلدك جاندن جدا　　حشره دك دیلمرده دستان اولسه اوصافك سزا

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

خط فرمان همایونك داروب سر عسكره　　بوس ایدوب تعظیم وتوقیر ایله وضع ایتدی سره
لشكر اعدایی امر كله حصر ایتدی یره　　دوشدی تخلیص گریبان ایلینلر چوللره
انلركده اكثری مجروحلر پاره پره　　طعمهٔ شمشیر ایدوب اول قوم شومی یكسره

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

پرده اولمش بر نحوست كافرك نامی عنود　　نه نصاری ایلر ایتدیكی فسادی نه یهود
غیرت دین ایله اسلام ایلیوب بذل وجود　　اوستنه صالوب ینار آتش كبی جمله جنود
كوكلره صاوردیلر یاقوب كولین مانند دود　　دیدی خنكارم جهان بو مژده ایتدكه ورود

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

برالای بی دین كافردن اشد قوم پلید　　سو بسو اولدی طریق حجه سد مدید
ایدوب ارسال غزاته همت وسعی واكید　　كیمنی قیردك كیمن طوتدك كیمن قیلدك بعید
قهر اولوب بولدی بلاسن عاقبت كافر عنید　　قیلدی حق القاب وشانك غازی ای شاه وحید

برغزا ایتدك كه خشنود ایلدك پیغمبری

قیلدی

| | |
|---|---|
| قیلدی حق نائل سنی مقصود یکه بر وفق کام | خیلیجه خاطر نشانکدی افندم بو مرام |
| مصردن تعیین عسکر ایلیوب با اهتمام | خارجیدن ایلدک کوکلجه اخذ انتقام |
| شهرتک داد ارغازی اولدی هم تاریخ تام | زیب افواه انام اولسه عجبی بو کلام |

برغزا ایتدک که خشنود ایلدک پیغمبری

| | |
|---|---|
| هر قوالک سایه کده بربوزدن کوروب اکرامکی | هب دعاک ایله کچور مکده صباح وشامکی |
| آزمی کوردی پادشاهم لطفکی انعامکی | نیسه دلخواه هما یونک ویره حق کامکی |
| دائم عهدکده کوروب بوبله سرورایامکی | نیجه نشر ایتز قولک واصف جهانه نامکی |

برغزا ایتدک که خشنود ایلدک پیغمبری

ایوان سرای قپوسی داخلنده عتیق مصطفی محله سنده اصحاب کرامدن ابو سعید الخدری رضی الله عنه الباری حضرتلرینک تربه سعادتلرینه تعمیر تاریخیدر

| | |
|---|---|
| کله ای کلک محمدت آیین | بشله اوصاف بوسعیده همین |
| حضرت بوسعید خدری کیم | باغ اصحابده اول کل نسرین |
| مجلس حضرته اوکان حیا | نیجه آداب ایله اولوردی یقین |
| صحبتندن اوشاه کونینک | بولدی عز وشرفده اول تمکین |
| اوشرفیاب صحبت عالی | فخر ایدرلر انکله محترمین |
| فتح استانبولی رسول حق | ایلمشدر حدیثده تبیین |
| بوبشارتدن اول دلیر غزا | نیجه دم ایلر ایدی آه وانین |
| فی سبیل الله ایلیوب بوجهاد | کشت ایدردی جهانی نیجه سنین |
| عزم ایدوب فتحنه بو اقلیمک | کلدی اصحابله بعون معین |
| فتحنه سعی ایدرکن اول حصنک | فتح بابی اولدی که خلد برین |
| عزم فردوس ایدوب اوحور جنان | جامه خواب اولدی جسمنه بو زمین |
| قلعه جوارینه بینه درحال | دفن ایدوب قالدی ماعدا غمکین |
| دخی اصحابدن نیجه سرور | هر بری برمقامه اولدی دفین |

عاقبت فتحنی جناب حق
چونکه فتح اولدی شهر استانبول
بعد ذا بو شهر نجسته خصال
قبر اصحابی ایلیوب تفتیش
هم نیاز ایلر ایدی شیخندن
هر برین ایلدی انک تعیین
حبذا اول شه عدالت گیر
جمله بو سعید خدری یه
مرقد پاکی کعبهٔ سالک
اهل عشقک حرارت قلبن
تربهٔ پاکی هم بهشت آسا
بو مراقدده کل نیاز ایله
استعانت ایدوب بو اصحابدن
اشتباه ایتمه ای دل نالان
نیجه دیر سنکه مستجاب اولمز
بر نیجه مدت ایدی ای مشتاق
بو مقامی کورنجه بویله خراب
حمد لله که بر کریم الشان
سر بستانیان اولوب حالا
بو العجب ایلدی بو تعمیری
در و دیوار و سقفنی سرتاپا
بونه توفیق حضرت باری
بو اشارتدر اکا بعد الیوم

ایتدی سلطان محمده تعیین
نور ایله طولدی صان بو حصن حصین
یعنی سلطان دین او شاه گزین
ایدر ایدی دو چشمنی نمکین
کشف اوله تا قبور مرحومین
حضرت شیخ آق شمس الدین
ایتدی هر قبری تکیهٔ اشیرین
بو عجب سقفی ایلدی تزیین
کوره مزاسنی دیدهٔ خودبین
تسلیت بخش اولوب ایدر تسکین
نیجه اولمز او خاکه وضع جبین
هر مراده که دلده اوله مکین
اوقی ارواح پاکنه یسین
اولور انده دعا قبوله قرین
دیه ارواح مؤمنین آمین
طوتمش ایدی خرابه تربه یوزین
دل ویرانه مزار اولوردی حزین
بر کرمکار عالم تکوین
ملهم اولدی عمارته اول امین
دیر کورن اکا صد هزار تحسین
شیمدی اولکیدن زیاده متین
بونه تعلیم خاص اهل یقین
انتظام اوزره اولور دولت و دین

ای کرم کانی حضرت مولی — مظهر ایت لطفکه انی هرحین
هم اوذاتی قرین عزت قیل — اوله کونه همیشه رکن رکین
ایله یارب اوکوهر صافی — صدف دولت ایچره درثمین
اوله لایق شفاعته هردم — اووجود شریف یوم الدین
حضرت پادشاه هفت اقلیم — مصطفی خان اوشاه نصرت بین
اوله دورنده عالم آسوده — دونه مقصودی اوزره چرخ برین
نیجه خیرات ایدوب اومدفنده — قاله باقی جهانده اول آیین
حق تعظیم ایدوب اول اصحابه — اولدی اجدادی جمله منصورین
حضرت پادشاه عزده ایدوب — اوله دائم زمانی فتح مبین

کل تمام ایت کلامکی واصف
اوله باری هر ایشده آکه معین

تعمیره یازدی تاریخ — واصف کورنجه بی باک

بیک یوز سکزده جانا
پاک اولدی روضهٔ پاک — ١١٠٨

*( تاریخ تجدید لوح بوسعید رضی الله تعالی عنه )*

اولمشدی مرور وقتله چون — کهنه دنبی نفع بولوحه تتون
کتخدای سفرلی سیدعلی — اکا کوردیکه اسکدیکی جلی
یازدیروب یاپدیروب ایدوب تجدید — ایتدی توقیر حضرت بوسعید

سال بیک ایکیوز برایچره اهمان
اولدی تجدید بولوح والاشان

*( دائرهٔ همایونده خزینه اوطه سنه احسان تاریخی )*

شهنشاه مکارمکار سلطان مصطفی خانکیم — جهانده لطف واحسان وعنایتله بنام اولدی
اوللدن رونق تخت خلافت ذات والاسی — دعای دولتی وردزبان خاص وعام اولدی

اولی همتاشه داراحشم کیم شوکت وشانی
عطا وجوده مجبور اولدیغیچون لطف طبعندن
قیلوب وقفندن اعطا والدی عبد الحمید خانک
خزینه کتخداسی یوز غروش اولوب بقایاسی
لیال جمعه ده یسن تلاوت اولنوب دائم
ثوابن روحنه اهدا قیلوب عبد الحمید خانک
اویاتدقجه خدا افزون ایده عمر شهنشاهی

بتون شاهان دهره مایه بخش احتشام اولدی
خزینه اوطه سی غلمانه انعام تام اولدی
بو نوخیر ایله حقا زبدهٔ اهل کرام اولدی
بو مرعی شرطله تقسیمه امر اهتمام اولدی
شب قندیللرده ختم ایله مجلس تمام اولدی
دعای خیر ایله یاد ایتمك اقصای مرام اولدی
که بو یله مظهر توفیق مولای انام اولدی

سزا دربی بدل تاریخ تحریر ایلسم واصف
خزینه جود سلطان مصطفی ایله بکام اولدی

### ❀( کیلار اوطه سنه احسان تاریخی )❀

شاه مبذول النعم خاقان موصوف الکرم
یعنی خان محمود غازی کیم عطا وهمتی
اول ولی نعمت عالم خدیو اکرمك
قندجودی ایلدی کیلاری شیرین کام شوق
هرسنه وقف همایوندن زمان روزه ده
قیلدی کیلار کتخدا سینه عطا بشیوز غروش
اللیشر پیشکیری یوزشر بتجی باقی قوللره
بخشش نیسانه داخی هرسنه ضم ایلیوب
کتخدایه بیك غروش احسان ایدوب سائرلرك
حضرت رزاق عالم اول خدیو منعمك

داور ملك همم شاهنشه صاحب ظهور
عالمه اولدی ضیا پاش فرح مانند نور
نو بنو لطفی ظهور ایتمکده ناسه بی فتور
شربت لطفیله هر بر بنده سی قیلدی فطور
قوللرینه ایلیوب تخصیص احسان وفور
امری سائر بندگانه ایلدی بویله صدور
ویردی یکرمیشر غروش احسان سراپای قصور
برا اثر وضع ایلدی کیم قالدی تا به نفخ صور
قلبنی دنز غروشله قیلدی لبریز حبور
عمر واقبالن قیله افزون الی یوم النشور

یازسه واصف خامهٔ جوهرله تاریخن سزا
نعمت محمود خان کیلاری قیلدی پر سرور

### ❀( سفرلی اوطه سنه احسان تاریخی )❀

شاه ذی سیف وقلم خاقان منصور العلم — داور دریا کرم دارا اسکندر ندیم

غازی خان محمود عدلی شانکیم شایسته در — روز وشب وردایلمه عالم دعاسن عن صمیم

بر کرمشان شاه عالمدر که تخت دولته — کلمدی مثلی دیو قیلسم یمین اولمم اثیم

بر سخای طبعی واردرکیم اوشاه اکرمک — بخش ایدر بر بندهٔ ادناسنه بیک کیسه سیم

هرسنه وقف همایوندن ایدوب بخش نقود — قیلدی ماه روزه ده اجرا بر آثار جسیم

ایلیوب بشیوز سفرلی کتخداسینه کرم — قیلدی مسرور اول عنایتکانی خاقان کریم

جامه شوی باشی یه فرمان ایلیوب اللی غروش — سائر اغایانه یکرمیشر غروش قیلدی رسیم

بخشش ما بخوره داخی هر ییل ضم ایدوب — لطف واحسانیله قیلدی قوللرین شاد عظیم

کتخدایه بخش ایدوب بشیوز غروش باقیلره — ایلدی اونر غروش احسان بر وجه عمیم

حق لوای شوکتن منصور ایدوب اول دادرک — سیفنی قاطع قیله اعداسنی قهر وعدیم

واصفا تاریخی زین اولسون جوتیغ جوهرین
قیلدی محمود خان سفرلی اوطه سین شاد وبسیم

(سفرلی اوطه سنک شروانی جامکانی تعمیرنه تاریخ)

شهنشاه مظفر غازی خان محمود عدلینک — انام آسایش وراحتله وقتنده امین اولدی

شرف کسب ایده لی تخت شهی ذات شریفیله — هر اینده مظهر توفیق رب العالمین اولدی

چیقاردی خارجی یی مکه دن آچدی ره حجی — قباندی چشم اعدا کاری فریاد وانین اولدی

کاکان حرم حجاجی کوروب بیت الهی یه — جهان عهد همایوننده شاد وکامبین اولدی

کوهنک شروانی سقف جامکانی زیر وبالاسی — سوز اولمز بر برندن خوب رسم ودلنشین اولدی

اورتبه قیلدی شاد اول شه که سکان سفرلی یی — فلک شام وسحر صیت دعادن بر طنین اولدی

او خاقان کزینک سایهٔ لطفنده غلمانان — سرور شوق ایله جای ومکاننده مکین اولدی

قولی واصف دخی درگاهنه یازدی بوتاریخی
سفرلی اوطه سی بالا ونوطاق متین اولدی ١٢٢٨

(تاریخ چشمه در قرب خزینهٔ همایون)

حضرت سلطان محمود ملائك خصلتك  نيجه خيراته موفق ايلمش ذاتن خدا

غازی سيد محمد اغايه امر ايليوب  قيلدی اجرايه بو خير جاری بی بذل وعطا

اولدی جاری بر كوزل تاريخ واصف خامه دن
آبدست آل قيل نماز ايله اوشاهه كل دعا

١٢٢٤

درون خرقهٔ شريفه يه تعليق اولنمش جنتمكان سلطان سليم خان حضرتلرينك طغرالری وصفنده انشاد اولنان قصيده

قياس ايتمه جناحين نشان شان وشوكتدر  سوزلمش صيد مرغ نام ايچون عنقای دولتدر

همادر در قفس نام همايون زيلده ياخود  نقوش رنك كوناكون ايله طاوس جنتدر

پريشان زلف دهره شانه در دندان سيميني  كه استون لامی قصر شانه بادی متانتدر

دو زيبا جوهر پاسی كل مقصوده شبنمدر  جو ميل سرمه ميمی چشم خلقه عين صحتدر

سواد نقطهٔ خاصی رخ عنوانه مشكين خال  درون نونی فغفور كاسهٔ صهبای همتدر

اكر تشبيه اولنسه قامت خوبانه برجادر  قد موزون الفی همچو الف استقامتدر

بعيد اولمز بری بيريله خنجر خنجره كلسه  اوكسكين زلفلركيم غمزهٔ پاره اشارتدر

چو نيغ الف اسلامبول تيغ خنجره كويا  چكلمش بيضهٔ فولاددن شمشير نصرتدر

ايدوب تحرير بر لوح مهره واصف وصف طغراسن  جناب خان سليمه عرض وتقديم ايله فرصتدر

وجود لازم الموجودی اول شاد كرمكارك  كمال صحت ايله حضرت حقه امانتدر

درون خرقهٔ پاك رسوله وضع طغرادن  مرادی اول شهنك دريوزهٔ نقد شفاعتدر

اوسلطان ملائك خيل وصاحب تج لولاكك
هميشه مذنبينه كاری احسان وعنايتدر

※(باب السعاده اغالرينه شمع تاريخی)※

غازی خان محمود عدلی شانن عهدنده جهان  كندويه خير ومبراتی قيلوب كار واملی

سايهٔ شاهانه سنده اول خديو كاملك  ايلدی هر بنده سی بر كونه خير بی عللی

صرف ايدوب نقدين جوجه يعقوب اغاده خيرينه  شمع اياندردی اوجاغنده اثر ايتدی كوزل

کوچك اوطه وقفنه وضع ایلیوب بشیوز غروش | قیلدی ابقای بنای خیرینه نصب تمل
کتخدایه ایکی اقچه فضله دن تخصیص ایدوب | ایکی اقچه ده بخوره ایتدی شرط بی خلل
باقیسی اون ایکیسی برقیه لك شمع ایلیوب | موصلق اوستنده فروزان اوله هر شب ماحصل

واصفا تاریخنی ایتدی رجا قیلدم بیان
اولدی عالی شمع روشنله بوجای بی بدل ۱۲۳۳

*(خزینه کتخداسی دائره سنك مجدداً انشادینه تاریخ)*

قیله حق طول عمر ایله معمر خان محمودی | که عامر بومکان اول شه ملك عطا اولدی
اولوب سید محمد اغانك وقتنده آباد ان | خزینه کتخداسی اوطه سی جای صفا اولدی

سزا واصف یازلسه طاقنه زیبنده بر تاریخ
نه زیبا جلوکاه خازن شاهی بنا اولدی ۱۲۲٤

*(باب السعاده اغالرینه رمضانیه احسان تاریخی)*

حضرت سلطان محمود خان غازی کیم خدا | خسروان دهری قیلمش آستاننده غلام
خلقه باب لطف واحسانن قیلوب فتح وکشاد | ملجأ ناس ایلمش درکاهنی رب الانام
سویلمن شمدی جهانده اول شهنك احسانیدر | جود معن وحاتم اولدی غیری بیمعنی کلام
جمله انعامنی ممکنمی تفصیل یکون | ایلدی بوبابده اجمال کلك خوشخرام
امر ایدوب وقف همایونندن اول شاه کریم | قوللرینه لطف واحسان قیلدی هر شهر صیام
بخش ایدوب اول قپو اغاسنه بشیوز غروش | ویردی اوچیوزده خزینه دار باشی یه بالتمام
صکره کیلارجی باشی ایله سرای اغاسنی | قیلدی ایکیشر یوز غروش بخشیله پرشوق وغرام
قیلدی یوز اللی سرای کتخداسینه عطا | ایتمکیچون خدمت شاهانه سنده اهتمام
بش نفر کوشه باشی یه ویروب اللیشر غروش | اون بشرله سائرین شاد ایتدی بروفق مرام
حضرت فتاح فتح ایدوب درآمالنی | عمرین افزون ایده اول شاهنك الی یوم القیام

برزیاده بی بدل تاریخ یازدم واصفا
اولدیلر باب السعاده قوللری دلشاد کام ۱۲۳۲

(تاریخ عطیهٔ شاه جهان محمود خان)

لطف عمانی کرم معدنی احسان کانی | غازی خاقان جهان حضرت سلطان محمود
تاج و تختنك شرف و شانی جهانك جانی | شهلرك سرور ممتاز ذی خدیو مسعود
ایلیوب راحتنه راحت ناسی ترجیح | خلقنك آسایشنه قیلمه ده بذل مجهود
شفقت و مرحمتی غالب عباد اللهه | اولور البته معین آکه جناب معبود
هر نه مشکل ایشه سعی ایتسه ایدر حق آسان | فتح اولور هر نه یی ایلرسه جهانده مقصود
کلمز احسان و عنایاتی حساب و رقمه | لطفی بیحد و عطا و کرمی نامعدود
کوردم اقرانی دیرلر ایسه قیلمه اصغا | کلدی دیرلر ایسه دنیایه اشی ویرمه وجود
کورمدی بو کرمی عالم معتاده دخی | حاتم و جعفر و معن بن زیاد معهود
کلدیمی عالمه ای چرخ سن انصاف ایله | بویله دادار زمان بویله شه صاحب جود
قنغی شاه ایلدی بو رتبه کرم قوللرینه | قنغی خاقانده بو همتی قیلدك مشهود
خیرد احسانی اولان وقف همایوندن | جملهٔ قوللرینه ایلدی تخصیص نقود
ابتدا خاص اوطه غلمانینه در ماه صیام | ایتدی بو جمله توزیعنه فرمان فرزود
قیلوب اوچ کیسه سلحداری اغایه احسان | ایلدی شادانی اول پادشه جود افزود
التیوز چوقدار اغا قوانه ایدوب عطا | قیلدی بشیوز له رکابداری اغایی خشنود
خاص اوطه باشی اغایه ایدوب اوچیوز اکرام | قیلدی دلبند اغاسن دورتیوز ایله نائل سود
مفتاح اغاسی ایله درت کوشه باشی یی دخی | اوچیوز الليشر ایله قیلدی مسرت آلود
یدی اغای که کاویه اوچریوز ویریلوب | الدی یوز الليشری باقی اغای موجود
عمرین افزون ایدوب اول شاه جهانك مولا | ایلیه سایه سنی فرق انامه ممدود

بر دو شور دمکه بو تاریخی سوز اولمز د اصف
قیلدی احسان و عطا قرقلره سلطان محمود ١٢٣٢

(تاریخ ولادت صالحه سلطان)

شهنشاه مسرت تخت و خاقان همایون بخت | کریم و کامران شاه جهان سلطان محمود خان

خداوند

خداوند معلا منزلت شاه فلک رتبت
خدیو کشور همت شه والای جم دستان

ضیاسی شمع بزم همتی مهتابدن روشن
شعاع مهرشان و شوکتی خورشیددن رخشان

دکل شایان کاوله سنجر ندیم مجلس خاصی
لیاقت یوقکه قیصرده اوله درکاهنه دربان

اوشاهک شوکت و شانینی سیر ایچون ملکشاهی
حضورنه زور ایله احضار ایدردم اولسه کرامکان

جهانده کیمسه کورمشمی بویله شاه ملک آرا
فلکده وارمی کورمش بویله عارف داور دوران

نیجه دعوا ایدوب یوقدر دیه مثلی ملوکک ایچره
مثالدر بوکه دیرلر کوزتراز و در عقل میزان

عزمده رأیده همتده تمکین و متانتده
بولور ارباب دقت صد هزار اسکندره رجحان

کمال ابن سینا فکر رسطو عقل افلاطون
تجمع قیلمش اول شاه هنرپرورده بی نقصان

رکابنده اولور شوق و مسرت پیک پوینده
حضورنده طورر اقبال و رفعت صف بصف دیوان

شه داد آور ملک همم شاهنشه عالم
یم لطف و کرم کان عنایت معدن احسان

شه عالم طورر کن معن شیبانی یه جود اسناد
انک احسانی وار ایکن حاتمه عزو کرم بهتان

دکل عندنده بخش کان و کنج ادنا کرمدن عد
یاننده تا اورتبه اول خدیوک خاک و زر کسان

نه کونه قیلسه لر توصیف و مدحت اولقدر لایق
نه رتبه اولسه اوصاف و ثنا اول رتبه ده شایان

دکلدر بحردن قطره جهان مدح احسانن
حسابه هیچ کلورمی فوج فوج موجهٔ عمان

بوکونه بیمثل شاه جهان عالم آرانک
نه قادر بن کبی عاجز اوله حقنده مدحتخوان

اوشاه متقی یه صالحه سلطان نامنده
براعلا دختر احسان قیلدی شمدی حضرت یزدان

نهال کلشن صلبندن انواع ثمرتله
کشاد اولدی ینه زیبنده بر تازه کل خندان

نه دختر لوهر تابندهٔ کنجینهٔ دولت
یکانه در شهوار کران قدر و شرف عنوان

اوصالح شهریارک اسم بنتی صالحه اولمق
بو فال خیره اولدی بردلیل میمنت برهان

صلاحه میل ایدوب عالم اولور آسایشه باعث
جهان راحتله اولور سایهٔ الطافنده آبادان

قبول ایلر دسنخ توجیه اماکلمز افشایه
آنیده الطف حقله وقتی کلسون ایلرم اعلان

همان حق طول عمر ایله معمر قیلوب عالمده
اوله هر حالده غالب عدویه اول شه دوران

خرامان اولسون انواع فرحله مهد صحتده
او معصوم سعد مولود و رفعت بخت و عفتشان

| | |
|---|---|
| قدومی باعث شوق و مسرت اولوب آفاقه | قبیله نصرتله مولا والد ذیشاننی شادان |
| وفور نسلله مشهور اولوب نام همایونی | نیجه شهزادهلرله عالمی مسرور ایده سبحان |

حضوره شمیدیلک وصف بوتام تاریخی عرض ایله
جهانه نشئه وشوق ایله کلدی صالحه سلطان ١٢٢٦

### (تاریخ ولادت شاه سلطان)

| | |
|---|---|
| مه اوج شرف سلطان محمود خان جم جاهک | خدا فرویردی دهره ذات تابنده نژادیله |
| او خاقان جهانباندر که خاقان افتخار ایلر | اوشاهک درکهینه انتساب واستنادیله |
| اوبیهمتا خداوند زمان دادار یکتا کیم | ملوک ایچره تفرد ایلدی رشد وسدادیله |
| پریشان عالمی تنظیمه غیرت قیلدی الطف ایتدی | نظامن ویردی ملکک سوبسو عقل ورشادیله |
| نوله فرمانه منقاد اولورسه جانله عالم | بولور انجق جهان راحت اوشاهه انقیادیله |
| ینه باعز وشان اول شهریار عالم آرایه | خدا بر دختر احسان ایلدی شه سلطان آدیله |
| نه دختر غنچهٔ هردم بهار کلکلشن شوکت | جهان کلدی آچلدی اول کل شانک کشادیله |
| اولوب همواره صحت وایه دائم عافیتداری | قیله پرورده مولا بویلجه دایهیله دادیله |
| اولوب یمن قدومی باعث آسایش وشادی | ایده حق شادمان اول شاهی مطلوب فؤادیله |
| ویروب صدسال زینت ذاتی اورنک همایونه | قیله حق کامیاب انواع مقصود ومرادیله |
| اولوب عهد همایوننده عالم مستریح البال | فرحناک ایلیه اول داوری مولی عبادیله |
| وفور نسلله مشهور اولوب ذات شرفشانی | درونی شاد اوله شهزادکانک ازدیادیله |

قولی واصفده تقدیم ایلسون بو لمعه تاریخ
قدم باصدی جهانه شاه سلطان یمن وشادیله ١٢٢٧

### (تاریخ سال نو)

| | |
|---|---|
| خداوند جهان سلطان محمود خان عدل ایکم | کمال وجود وشان جمع اولمش اول شاه ملکخوده |
| او عنقای فلک تمکین قاف شان وشوکتکیم | حق ایتمش زیر بال سایهسنده خلقی آسوده |
| جهانک افسر فرق مباهاتی اولان شهدر | امانت اوله ذات بیعدیلی رب معبوده |

ثمر

معمر ایلیوب طول عمرله تخت عالیده — ایرشدرسون انی حق نیجه بویله سال مسعوده
اولوب زیب سریر سلطنت ذات همایونی — خدا نائل قیله دلخواهی اوزره جمله مقصوده
پی اندرپی حضوره عرض تاریخ و قصائددن — دعادر کونه کونه مقصدم اول شاه پرجوده

بو ییلده اشته یازدم داصفا تبریک ایچون تاریخ
ایده مسعود بو سالی نوی حق خان محموده ۱۲۲۷

## ❋ (تاریخ برای فتح مصر در وصف قپودان حسین پاشا) ❋

ای جدلگاه جهانک نیرم جنک آوری — دی رزمگاه زمانک سام اژدر پیکری
سنسن اولکیم اولوب الطاف خدانک مظهری — سو بسو جنک ایله تسخیر ایلدک بحر و بری
صو یرینه خرج ایدوب دین اوغرینه سیم و زری — اولکه مصره مثال نیل آقتدک عسکری
ضرب تیغکله نوله قطع اولسه اعدانک سری — ایلدی سرکردهٔ کفاری سیفک سرسری
بیشه زار دهرده ذاتک کبی شیر نری — کورمامش چشم فلک تا دور رستمدن بری

آفرین ای روزکارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمدنکرو تیغ ثریا جوهری

کورسه بو جنکی اگر ای شیر اسکندر جهاد — عرض ایدردی ساکه تاج و تختنی البت کیقباد
بروزیر ناموری سنکیم ای عالی نهاد — عالمه صاحبقران ایتمش سنی رب العباد
جان اعدایی یاقوب نار مثال تندباد — کافرک خاکسترین خاکه صاوردک چون رماد
نامکه لایق دینلسه فاتح ام البلاد — ام دنیایی آلوب قیلدک بتون دنیایی شاد
وصف شانک بونجه سال اول ایدوب کویا مراد — ایلمش بو مطلعی نفی سنک حقکده یاد

آفرین ای روزکارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمدنکرو تیغ ثریا جوهری

مصری ایتدکده فرانچه کافری ناکه شکار — امر ایدوب سرعسکری کوندردی شاه نامدار
فتح و تسخیر اولوب آنک عسکری انجامکار — سن داروب ایتدک عدوی نابکاری تارمار
طوپ برق افروز جانسوزک کوروب آتش نثار — بیلدی غیری ایش دوماندر کافر دزخ قرار

صدر وزیر کامکار ایله عدوی بیشمار — جنک ایدوب تا اوج سنه کفار ایله لیل و نهار
الامان کویان کلدی خاکپایه خوار وزار — شانکه هر وجهله شایاندر ایتسک افتخار

آفرین ای روزکارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمدنکرو تیغ ثریا جوهری

بو سر تلما اولوب سایه کرده عالم کامیاب — مدحتکله جمله رطب اللسان در شیخ و شاب
ایلیوب خدمت بودین و دولته بس بیحساب — خانمان دشمنی بر حمله ده قیلدک خراب
سوزلرم صنمه مدارا ای وزیر جم جناب — شاعرم اما خلاف ولانی ایتم ارتکاب
فتح مصر ایچون اولوب پیکارده پا در رکاب — اشهب مصری یه چکنسندک عدوی چون تراب
قبضهٔ سیفکدن آل قان آقیدوب مانند آب — رو ینی دوندردک اعدانک مثال آسیاب

آفرین ای روزکارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمدنکرو تیغ ثریا جوهری

هر کیم ایلر وصف شانک واصف شیدا کبی — کورمدم عالمده دیر واصف حسین پاشا کبی
دوشده کورمش وارایسه سن ذات بیهمتا کبی — باکه نقل ایتسون انی رؤیای بی معنا کبی
سن آتوب کفاره کندک طوپ بی پروا کبی — لرزه ناک ایتدک عدوی صرصر سرما کبی
ترک ایدوب دعوای مردی یالکز اعما کبی — مج بدست یأس قالدی مرد نابینا کبی
صیق بوغاز ایدوب دم اولده اژدرها کبی — موج شمشیر کله بوغدک کافری دریا کبی

آفرین ای روزکارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمدنکرو تیغ ثریا جوهری

ای وزیر بی نظیر ای زیور صدر صدور — ساکه مخصوص و مسلم ضبط سرحد دستور
قهرا آلوب قاهره ملکن فرنکدن زار وزور — نیزهٔ قهر کله ایتدک دیدهٔ جمهوری کور
مصرع تاریخه حاجت یوق بو فتحک مقصود — اولدسه تاریخی خزیو دشمن فتنه شعور
فرط شوقمدن ولیکن خاطره ایتدی خطور — بیت مفردله بو اوچ تاریخ رنکین تر ظهور
نام شمشیرک ایله بالطف مولای غفور — تا کهان مصری آلوب دنیایی قیلدک دارسور

آفرین

آفرین ای روز کارک شهسوار صفدری
عرشه آص شمد نکرو تیغ ثریا جوهری ١٢٠١٦

تاریخ برای فتح مصر ملترزم با اسامی مقامات موسیقی در وصف سلطان سلیم علیه رحمة الرحیم

چالنسون جنک حربیلر دو کالسون کوس شادیلر
تسون جنک ایتدی جنک آوازاولوب سازنده لردمساز
کان طنبور و عود و چنک اولوب آهنکنه یکرنک
مثال بلبل شیدا اولوب خواننده لر کویا
کلوب هنکام شوق آور جهانی قیلدی رعناتر
بهار ایامی کل دوری براقسون دلبران جوری
بوهنکام فرحزادر زمان غصه فرسادر
شه کردون زینت مایهٔ ترکیب امنیت
بوذور عهد سلیم خاندر سرورهٔ امر و فرماندر
عدیم المثل شاهنشاه معارف ساز کار آکاه
اولوب وجه شبه دربانته دارایی بکزتم
بیلور ماهیتن اول پادشاه عالم آرانک
نه ممکن قدرینی کردون دونه ایلمک نسبت
اکر عکس ایتسه صیت طوبی ساعات رهاوی وش
تزلزل ویردی نیشابوره ضرب سلهٔ دستی
مرصع قبضه‌لی سیف مجمله اول شه غازی
سوار اسب مصری صبارفتاری اولدقجه
نه اسب اما او چارکاه سرعتیله که غزالانه
نه ممکن یوزلیوز سوه بلشمه تیغیله یوزی طورسون
اکر بهرام اولیدی بیم جانیله بوایامده

ندا ایتسون منادیلر بوکون ایدوب اطرایی
نوایه ایلسون آغاز ایشیدوب ناله نایی
چالنسون سازسیر آهنک بر قانون ششتاری
اوقنسون فصل شوق افزا طوتوب آفاق دنیایی
آچیلدی لاله لر کللر کیندی آل حارایی
دیسون عشاقنه فوری ندر دردک به رسوایی
طرب جنبش مهیادر یتر ترک ایله شکوایی
خدیو ماه ماهیت دلیر کار فرمایی
دم شادی بودور اندر جهان بولدی تسلایی
یکانه خسرو جمجاه که زیب تخت دانایی
بوبابده راست کویم ایلیم لاف و مدارایی
ایدن برکره بازامعان ایله چشم تماشایی
بیلنلر نکته‌یی بین الثرا والثریایی
طنین انداز ایدرنه طاس چرخ ساعت آسایی
خراسان آهنی ایتدی هراسان صدمهٔ پایی
ایدر فرمانبری شاه صفاهان و بخارایی
ایدر سیمرغی صید اول یکه تاز صحن یکتایی
خرام دجلهٔ سی مجنون ایدر طورینه لیلایی
ایدر ترس حسامی ترسناک اجناس ترسایی
نشان کوروش سکن ایدردی حفرافنایی

بیلورار بابی اما بلمین بوندن قیاس ایتسون
فرانجه کافری جمهور اولوب بحر اسفاینله
نهفته تا که اول بر داقجی کافر فلک خدعیله
مبرقع کن عروس کلعذار ملک آل ایله
اولوب مزدور زور ایله حصار قاره کفاره
مخیر ایلیوب کار خودنده خیلی فلاحه
خفیف تکلیف ایله بند ایلیوب کندینه عربانی
اهالی حجازی باد هزلیله قیلوب اغفال
اوشاه برهمم کوش ایلدکده صدر عظماسن
کشاد اولدقده سنجاق جنود دین عکسیله
وزان اولدقده نصرتله صبا سنجاغ اسلامه
واروب شیرانه اول رامشکران روز بزم رزم
تل کفار ناسازه باصوب مضراب شمشیری
فرنک ایله عرضبار اولدیغیجون رک برک مصره
بنی اصفر قیاسیله بولانوب معده سی خلقک
تف وتاب تفنک سوزناک رکب اسلامی
قوبوز طوپینه مضراب فتیلی آتش ایتدکده
طوتوب طوپک دومانی شرق وغربی ابر برف آسا
نوله بردمده جان ویرسه هزاری زخم دانه یله
یورویش ایلیوب یکبار باب قلعه دن اسلام
صعود ایتدکده نجد برجنه زور ایله جنود دین
اذان بنجکاهه ایلدکده غازیان آغاز
ایدوب ضرب فتحله بی اصول مطرب وش استقبال

نه رتبه قهرمان در اول دلیر دشت هیجایی
کلوب باغی قوبردی بفتنه آشوب غوغایی
کیروب اسکندریه سوینه دوکدی حیله هایی
آچوب صید ایلدی افرنج او اقلیم دلارایی
بناقوردی نیجه کوهپاره سنکین حصن بالایی
بزرک وکوچکه ویردی شیاطین کبی اغوایی
مصردن تابه عکه قیلدی ضبط اطراف وانحایی
بورأی ایدوب الدی رایله اورایی بورایی
سپهسالار ایدوب کوندردی اجناد توانایی
ایدردی سبزاندر سبز کونه چرخ خضرایی
نمایان ایتدی سر سورهٔ انا فتحنا یی
قوپاردی سوزدلله نعرهٔ کلبانک مولایی
قلیچ چالدیلر اویله تا که خون باصدردی دریایی
هماندم قان اولوب تیغ ایله ایتدیلر مداوایی
مقیئ لغمله آتدیلر اطبالر او صفرایی
مقامن دوزخ ایتدی هب یاقوب اول قوم اشرایی
چیقاردی رقصه چارپاره بکف جان فرسایی
عدویه قیلدی ریزان طوپطلو باران بلوایی
ارار دی بونجه دمدر بویله بر مرک مفاجایی
جیوش دشمنه کوستردیلر غوغای فردایی
عدوی ایتدیلر انداختهٔ هامون رسوایی
عریشدن عرشه دک چیقدی صدای اوج آرایی
قودیلر دربرون دائره اعدای خودرایی

مکر کافرد ودکش جمله کوک سورنا کیروب جنکه
رذیل اولدی براصلمقده ویروب حصن معلایی

دم پیکارده کوردکده جند شاه منصوری
امان دادای شه غازی دیو بسط ایتدی شکوایی

کرفت پنجهٔ اسلام اولدقده کریبانی
فرنک چین ایلیوب یاسیله پیشانی خودرایی

فرنکستانده کیدی غیظله شبقه‌لی کفار
بوزلدقده صنایعکاری طابور وآلایی

دونوب دورکبیر حلقهٔ طابوری عکسینه
چوخنزیر رم الدن قورتلنجه کیدی صحرایی

مجی صارقرچیقارکن دامننده کورلنوب آخر
ضعفله اللرنده قالدی همچون چوب اعمایی

جهانده خائنان دین ودولت کوراولورالبت
ایدراول فتنه‌نک کورلیکنی ایما بومعنایی

سه سال ایتدی حجازی جایکاه مستعار اما
هزار کیسیله اون بیک نقد جانه کلدی هرآیی

شرامپول صنمه نقش خون ایله بارمق حسابیچون
عروس ملک مصره کوستردست محنایی

کوروب بوکوشمال بازوی پرزوراسلامی
بوزوق دوزن فرار ایتدی براغوب مرد دعوایی

کلوب ایلچی عرقپاش آخر اردوی همایونه
اوره‌بان کافر ایتدی بوسکاه ذیل تمنایی

ایدوب برچنبر نیلکون کردن بنداوبی پرده
یاسله باصدی کردانیه دن فریاد وای وایی

صلح مطلوب ایدوب چاک کریبان ایلدی کافر
پر ایتدی صیت بانک زانچه زانچه اوج اعلایی

ایدوب صلحینه رغبت شاه عالم کچدی جرمندن
ندامت کوستروب تقبیل ایدنجه ارض پهنایی

خلاص جانه سرمایه ایکن عرض پشیمانی
ینه تل قیردی کافر بلمیوب بو لطف عظمایی

قیلوب تکرار آغاز حیل عهدی شکست ایتدی
کلور امیدسی ایله نا کهان امداد آلایی

مخالف کار ایله بولدقده اوبله بلک قاهرده
نفیر عام عسکری قورمی جغرتایی انصارایی

کوروب شاه جهان بوجرأت کفار مکاری
ینه پیکاره درکار ایتدی یوز بیک جند اعلایی

اورتبه قیردیلر کیم لشکر اعدایی اوکرندی
بو اصلی فرعی یوق کذب وفریب حیله پیرایی

نهادن دی نه طوپ ونه تفنک وتیغ نه عسکر
او شاه قهرمانک قهری مقهور ایتدی اعدایی

طالوب چون فاخته بحر طویل نیله غرق اولدی
بقیه سیفدن قالدی فقط قرق اللی بی پایی

بو فتح مصر خلق عالمه شوق جدید اولدیسه
جهان بولدی بحمدالله شوق آرای آرایی

همان کوشش ایلدکده دفعه تعداد ایدوب بنده
دیدم بر بیتله واصف ایکی تاریخ غرایی

| | | |
|---|---|---|
| چکوب زنجیره اعدای ثقیلی صحن هیجاده | | |
| اصول جنکیله آلدی سلیم خان ام دنیایی | | ١٢١٦ |

*(تاریخ دیکر برای فتح مصر)*

جهانکیران دهرک سام هیبت رستم زالی ‏ ‏ شهنشاهان عصرک شیر صولت شاه منصوری

دکل چشم جهانک ذاتی کیبی قهرمان پیکر ‏ ‏ زمان آفرینشدنبرو مشهود و منظوری

وزان اولسه صفاهان وعراقه صرصر قهری ‏ ‏ ایدر لرزش تمایل اضطراب ارض نیشابوری

عدوی دینه شور محشری یاد ایتدیرر دائم ‏ ‏ زرزمده سورنای معنویسی نفخهٔ صوری

اولورسه لطفی و تبخش ناچیزان لنک ولوک ‏ ‏ ایدر هر مور احقر پایمال قهر تیموری

هراسس وخوفی یوقدر آه تیراندازعاشقدن ‏ ‏ سپهر کهنه سالک راستدر دورنده طنبوری

ضمیر صافنه منعکس دهرک جمله مکتومی ‏ ‏ نهاد پاکنه روشن جهانک رازمستوری

ارسطو شاهد اداراکنک دابستهٔ حسنی ‏ ‏ فلاطون شیوهٔ تدبیرینک مفتون ومجبوری

بزرجمهر صاحب مهرینک عبد مهرداری ‏ ‏ هلاکو والی سرحدینک تاتار مأموری

شه فس سفرهٔ الطافنک طبله کش نانی ‏ ‏ جم وکی مطبخ انعامنک آتشپز معذوری

اولیدی ریزه چین نعمتی امر تعیشله ‏ ‏ ایدردی کاسه لیس خوان لطفی شاه فغفوری

عطاده جوششی شرمنده قیلدی معن شیبانی ‏ ‏ سخاده بخششی طی ایتدی حاتم طائی مشهوری

دیمک خربندهٔ اصطبلی دارایه مدار ادر ‏ ‏ بیلوردی جانه منت سایس اسنه میرآخوری

اوبر صاحبقران ناموردر کیم دوتا ایلر ‏ ‏ قد اعداسنی مانند کمان بازوی پرزوری

جیوش یم خروشی بحر طوفانخیز نصرتدر ‏ ‏ اوطوفان جنودک طوپ رعدآشوب تنوری

دلیلم اشته ازجمله فرانچه کافری ناکاه ‏ ‏ کلوب تسخیره جرأت ایتمشیدی مصر معموری

غزات مسلمینک غزه سنه کوزدیکوب اول ‏ ‏ کریبان چاک اولوب کورلندی صکره چشم مغروری

علو ایتدکجه حصن عکه یه دعوای نرد ایله ‏ ‏ قلیجدن کچدی یأسی منتج اولدی بذل مقدوری

بویاندی حرص قندشام ایله آل قانه کافرلر ‏ ‏ امید شهد ایله اکل ایتدی زخم نیش زنبوری

اراضی قدس کن مطمح انظاری کفارک ‏ ‏ شکست اولدی سرنده صندلی امپراطوری

مغیلا نزار هیجاده عزانک زور شمشیری
شکنج صدمهٔ رنجه قودی افرنج رنجوری

ویروب رخصت مروره اودم کبجوی خون آل اوزره
گذار ایتدیردی جسر تیغدن عدوان مقهوری

فرار ایتدرسه تبدیلا فرار انجام خوفندن
یرینه ایلیوب سرکرده بر مذموم منفوری

او داخی اولیوب تاب آور سیف شهنشاهی
یدی در حملهٔ اول عرشده زخم ساطوری

قارشدی بر برینه صرصر قهر ایله کفارک
مثال موی زنگی انتظام صف طابوری

کلوب اردوی سلطانی یه ایلچی الامان کویان
برای صلح طاقدی بوینونه یاغلق کوروب زوری

دکل تسلیمیتدن دستمال گردن کفار
بوغازندن بوغولدی باغلنوب باشبوغ مزبوری

ایدرکن حفر صد چاه حیل کندسی ایاغیله
خدا افتیده پای بزمرک ایتدی او مغروری

سراپا ملت افرنج گرچه خصم دولتدر
بو اما یتمش ایکی ملتک مردود و منفوری

دیرکن دولت اسلام بونجه دم مهما تن
فراموش ایلدی حق نانی طغیان ایتدی جمهوری

نعم پرورده ایکن اولدی کفران نعم اما
دورب چشمینه آخر دولتک انعام موفوری

چورک صانوب آجندن حلقهٔ ماری زهرلندی
خدا محتاج قرص انکرک ایتدی او ناشکوری

شها حیدر نهادا اورا فاروق کردارا
ایا جسم جهانک جانی چشم عالمک نوری

سن اول صاحب سریر شاه عالمسنکه تأییدا
مسلمدر سنک اجلالکه صمصام منصوری

صواروب آب شمشیر کله تنقیح حجاز ایتدک
اوملکی پاک ایدن دفع ایلدک حقا شر و شوری

ادای خدمت ایتدک حق بوکیم سلطان لولاکه
زهی شاهانه همت بارک الله سعی پرزوری

مکافات جزیل احسان ایده الله خنکارم
که سن بذل وجود وجود ایتدک معنوی صوری

دیرز فلکک عرض ایلدی آفاقه تعظیما
چکوب غازی سلیم خان نامنه طغرای منشوری

بحمد الله منصور و مظفر اولدک اعدایه
دمیدر نیزنان زیب فرا تمسون شاه منصوری

آکوب آلات یکاره بدل مضراب مطربلر
کمند کردن خصمن ایلسونلر تار طنبوری

قولک واصف دعی شوقیله زغما دشمن دینه
یازوب تقدیم درگاه ایلسون بو نظم مسطوری

زمانلردرکه بورسمه قماشِش نظم نوایجاد — دکل برشاعرک کالای دوشی طبع برزدری
قرال صاپچی کبی پیچ وپریشان اولمسه کفار — ینه اولمزدی برفردک بوشعر تازه منظوری
جهانه ایتدی کافرلر نیچه نیرنک وآل اما — بزه ایتدیکی رنک افسرده ایلر رنک عصفوری
کمند انداز انجم اولمشیدی تنک دستیدن — فراموش ایلیوب نظم آوران منظوم ومنثوری
دوشوردم بربیتده ایکی رنکین تاریخ آنکچون — که اورنک آلسون افرنجی بوبار قلب جمهوری

بویانوب آل قانه روسیه کافرهراسندن
مصردن کچدی پاسیله بوزلدی جند مقهوری
١٢١٦

❋(تاریخ برای فتح مصر درستایش مرحوم سلطان سلیم خان علیه الرحمة والغفران)❋

اکرکوش ایتمدکسه وقعهٔ جنک نریمانی — ایشیت اوصاف نام حضرت سلطان سلیم خانی
شه منصور وغالب شهریار مشرق ومغرب — خدیو جم مناقب زیب اورنک سلیمانی
نظام دین ودولت مایهٔ ترکیب امنیت — وکیل حضرت شاه رسالت ظل یزدانی
شه کردون رتبت پادشاه عالم همت — درتاج خلافت آب روی نسل عثمانی
جهانکیر غضنفر فرشجیع قهرمان پیکر — ابو النصر مظفر افسر افروز جهانبانی
شهنشاه هزاران فن خدیو سیف خصم افکن — دلیر صفشکن صاحبقران صحن شجعانی
اودر صاحبقران نامور کیم زور تیغیله — سر غلطیدهٔ اعدایی ایتدی کوی چوکانی
اودر دارای اقلیم ظفر کیم وقت هیجاده — طنین انداز ایدر آفاقی کوس شوکت وشانی
نه لایقدر برای سد آنی اسکندره تشبیه — نه شایاندر دیمک داراته ایچون دارایه دربانی
عدوی دینی سدوبنده چکمکده بونک زیرا — هویدادر هزار اسکندر ودارایه رجحانی
درون دشمنه عکس ایلر ابت صورت خشیت — کشیده ایدیجک آیینه آسا سیف برانی
نه ممکندر خلاص اولمق رزمده تیغ قهرندن — اکر هر برعدوی کینه جونک اولسه بیک جانی
قیاس ایت بوندن اولشاه دلیرک زور بازوسن — فرانچه کافری کلمشدیسه بحر امصره پنهانی
کیروب اسکندریه صوینه کشتی خدعیله — اوقوم فتنه جویان ایتمشیدی بنی وطغیانی
ایدوب بالیوس جون ابلیس تلویث درون اول — هزار اغوا ایله باشندن چقاردی شیخ عربانی

فساده صالحیه وادیسندن ایلیوب آغاز ... برای غفلت ابراز ایتدی خلقه ساخته فرمانی
فضای رمله ده رمل ایله فهم ایدوب قرا بختن ... بقایی الدی حیفا غزه دن کچدی او نصرانی
کلاه ایله آلوب عکه یی طاقیه قایمق استرکن ... قویوب شبقه یی کتدی سربرهنه سمت سودانی
شهنشاه جهان کوش ایلیوب سردار ذیشانن ... سپهبد نصب ایدوب کوندردی اجناد فراوانی
اوضرغام وغا وارد قده شیر انه جلادتله ... نخستین حمله ده بوزدی عدوی کینه جویانی
تموج ایلیوب دریای طوفانخیز جنود دین ... مثال آسیا سرکشته قیلدی جیش طغیانی
تفنک حربه داری صنمه دست جند کافرده ... طیاندی ضعف حرب ایله عصایه جند خسرانی
چو مرغ پرشکسته دوشدی دامه خود بخود کفار ... اولوب بند قدومی حلقهٔ طابور خذلانی
نوله نوش ایدوب آب تیغی برسه دانه طوپی ... بوسویه کندی آب ودانه‌سی چکدی هپ عدوانی
هوادن دانه‌هادن سر اعدایه دوشدکجه ... کورن جند ملائک رجم ایدر ظن ایتدی شیطانی
رزمکاه عریشده برقاریش یر قالمدی قانسز ... اوکافر ماجرانک نیلکون جاری اولوب قانی
همان دم عکس ایدوب پیمانهٔ آیینه دوندردی ... عدونک خون آل کردنی کرددن کردانی
مثال ناسره کیرد کده ضرب سکهٔ سیفه ... باصلدی قالبه چیقدی قزل نیرنک فتانی
کورنجه بویله زور پنجهٔ اسلامی خوفندن ... یاصله ایندی تاد امانته چاک کریبانی
کلوب فریاد کویان کافر اردوی همایونه ... زمینه اولدی رخسوده ایدوب عرض پشیمانی
دیرالبت قهرمان اولسه عدو الارقه‌سی یرده ... چکنجه اول شه صاحبقران صمصام عریانی
صلادر اشته میدان اشته شمشیر شهنشاهی ... تودن کلسون جدالکاه جهانک جند جنبانی
بو سهل ممتنع فتح عظیم اولمشمی بریرده ... کتورسونلر تواریخ و تواریخ آشنایانی
شبیه اولمز بو فتح شه سلیم اوله زیرا ... بو بر فتح دیکردر سهل ایله باعون سبحانی
او شهدر خلع ایدوب مصری ید اسلامدن آلدی ... بوار سال ایلیوب سرعسکرین قهر ایتدی عدوانی
هجوم صولت شاهانه سیله ضرب شمشیری ... خرابه زار ایدر بویله کیدرسه کافرستانی
سزا آویزهٔ چرخ اولسه واصف فتح تاریخی ... حسامن طاق عرشه آصدی حقا آلدی میدانی

سقط واقع اولوب صنیت سیفدن ام دنیایه

| | |
|---|---|
| دوشردی نیله ایام لاشهٔ عدوان نادانی | ١٢١٦ |

### ❀ (تاریخ دیکر) ❀

سیف مسلول جلادت حضرت سلطان سلیم ... کیم اودر غالب وجوهیله جنود کافره
دعوسی مردایله جمهور فرانچه بغتة ... آلمشیدی ملک مصری ایدوب عقل قاصره
انهزام دشمن دینه اوداردر عقب ... کوندروب سرداراکرمله جیوش وافره
ایلیوب تدبیر علاجن سیفله قان آلدیلر ... اولمدن بوعلت افرنج ساری سائره
سوی مصری چرک دشمندن تمیز ایتمک ایچون ... قیلدی جاری آب شمشیرین او ملک طاهره
تیغ باطنله توجه ایلیوب قطب جهان ... قهر کفاری حواله قیلدی رب قاهره
صعب ایکن تسخیری تسهیلا اولوب فتح وکشاد ... معجزات احمد مختار چیقدی ظاهره
ضرب تیغیله کیرنجه سکه ٔ اشکنجه یه ... قالبه چیقدی حیله ٔ دشمن مثال ناسره
چیقدیغیچون جز کیدن مانند پرکار مقیم ... قیریلوب قالدی قدمی دوربرون دائره
اولمیوب تاب آور سیف شهی اول باغیان ... صلحه یاتدی الامان کویان کلوب بالآخره
فتح ایدوب ضبط ایلدکده مصری اول شاه جهان ... لازم اولدی سال فتحن ضبط هر بر شاعره
خامه یی در دست ایدوب بنداخی ایلرکن شمار ... بالبداهه کلدی بو رنکین مصرع خاطره

| | |
|---|---|
| سویلدم تحسین برله واصفا تاریخنی<br>سیفله فتح اولدی مژده ملک پاک قاهره | ١٢١٦ |

### ❀ (تاریخ دیکر برای فتح مصر) ❀

شاهنشه ذیشان سلیم خانکه رزمده ... صقدی غضبی سینه ٔ کفاره طبانجه
ناکاه سفاینله کلوب مملکت مصری ... ضبط ایتمشیدی کافر جمهور فرانچه
تاب آور شمشیری اولیوب آخر ... مرد اولدی کیمی کیمی فرار ایتدی پیانجه
تضییق وهجوم اولدیکه شول رتبه آجندن ... قوالیوز یرینه اولدی صولوز کافره مانجه

| | |
|---|---|
| بو مصرع تاریخی دیدم رغمنه واصف<br>بوز یبرزده افتان فرانچه دیدی زانچه | ١٢١٦ |

## ❀ (تاریخ دیگر) ❀

سوبسو زنجیر موج آب سیفک دشمنه
باب تاریخی دو مصرعله قپاتدم واصفا

سدو بنداینده کره شاهنشاه اسکندر ندیم
ایلیوب انشاد بربیت متین ومستقیم

دشمن دیندن آلوب اسکندریه قلعه سن
سدداراچکدی یأجوج عدویه خان سلیم

## ❀ (تاریخ سال نودرستایشن مرحوم ومغفور سلطان سلیم خان) ❀

دیرا هتزاز قدیکه طوبا مبارک
ایلادی خطک اولدی سویدا مبارک
حسنک کیندی خلعت سبزین خط وکل
آچمش مثال غنچه سنی ای نهال ناز
طرح ایتدی مشک رومی یی شبوی برچمک
آچدک کلاه کلمک ای غنچه ادب
ابرودکل صباحت ایچون کاتب قدر
کوزدن نهان ایلدی برنیم نکاهنی
ایتدی اول شوخ مست اولوب سینه سن کشاد
مالک اولورسه بوسنه کیم بوسه که سنک

ای سرو ناز قامت بالا مبارک
مجنون عشقه مایهٔ سودا مبارک
اولدی بوییلده منصبک ابقا مبارک
بونوظهور کاکلی خارا مبارک
ای کل بوطرح سنبل بویا مبارک
سوزیوق بوفتح بیت معما مبارک
چکمش برات حسنکه طغرا مبارک
چشم سیاهه سرمهٔ اخفا مبارک
بخشک آچلدی ای دل شیدا مبارک
رشک وحسدله دیراکا دنیا مبارک

واصف غزلله وصف کل وملدکل مراد
قصدم خدیو عالمه تحفنا مبارک

تنشیط طبع پاک همایوندر غرض
تبریک سال شاه جهانبان ایچون بوییل
اول شهریار عالم همت که کورسه دیر
قیلدی خدا یکانهٔ وادی شان سنی
قدبلندن شانکه کالای نصرتی

بونظمی بویله ایتمدن املا مبارک
تاریخمک ردیفده حقا مبارک
دارات ونام وشاننی دارا مبارک
ای نامدار خسرو یکتا مبارک
خیاط فتح ایلدی اکسا مبارک

بازدقجه امر کشور اعدایی ضبط ایچون
بایمن ذات پاککه بو فیض و نصرتی
اعدای دینه غالب اولوب غازیلکله نام
نامک سلامت ایله غازی خان سلیم
تسلیم اولدی سیفکه بیدای دارو کیر
ایدوب غبار پای جیوشکله روسیاه
قان آلدی تیغک حلت افرنجی دفع ایچون
حصن متین قورفه‌یی فتح ایدوب ایلدک
اولدی زمام امریکه مصری کام رام
قیلدک عدویی قهر ایله دنیایی دارسور
سال وبهار توأم اولوب پیشکاهکه
بو سال نوده شاهد بختک بیمن حق
ایتدی طلوع اوج شرفدن مثال ماه
جام جهان بوسنه لبریز نشئه در
عهدکده کیدی باغ وچمنزار فیض اولوب
کلمز لسان حالله دیرهمچو عندلیب
عالم تمام سایهٔ جودکده کام آلوب
جمله جهان الطافک ایله کامیاب ایکن
قیلسم عجبمی شیوهٔ تبریکی آرزو
یوق حق بیلور درونمی مخصوص مطلبم
الهام اولورسه هرنه دل فیض بخشنه
ابرام دکل افندیمی اخطار مقصدم
باشلر دعایه مژده سکا اولدی ای قلم

اولور خطمنده زیور امضا مبارک
فیاض مطلق ایلدی اعطا مبارک
آلدک بعون حضرت مولا مبارک
بولدی هنوز اسم ومسما مبارک
میدان سنده‌ای شه بالا مبارک
قیلدک جنود دشمنی رسوا مبارک
درددرون ملکه مداوا مبارک
هرسوده حکم وتیغکی اجرا مبارک
بو اسب شوق بادیه پیما مبارک
ای شهریار تهنیه فرما مبارک
تبریکه کلدی ای شه دانا مبارک
باصدی زمین میمنته پا مبارک
تابنده نجم طالع غرا مبارک
سایه کده دهره شوق وتسلا مبارک
جنت مثیلی جامهٔ کلخا مبارک
قیلدقجه قصر کلشنی مأوا مبارک
دیر خلق بربرینه سراپا مبارک
لایقمی سکا دینمه شاها مبارک
حمد ایدەبکا دینمدی زیرا مبارک
دینسون حصولی ایله آنک یا مبارک
اولدر مرادم اشته خدایا مبارک
قیلدم فقط مرادمی انها مبارک
داعی خاص شاه معلا مبارک

ابنای دهره تا که بهر سال و نوبهار
زیب لسان شوق اوله تا با مبارک

کلدکجه کلستان صفاده دیسون هزار
وقت بهار موسم زیبا مبارک

بختک کشاد و خاطریکی شاد ایده خدا
دیدکجه هر بیل اهل تمنا مبارک

بنده بو ایکی مصرع تاریخ تام ایله
دیدم مثال طوطی کویا مبارک

کلزار ملک شو قده ای شاه کون کام
زیب وطر بله سال سرافزا مبارک ١٢١٧

## (تاریخ برای چشمه)

غازی خان محمود عدلی شان عالی همتک
مشرب شاهانه سندن عالم اولدی وایه دار

باشبش جوقداری قولی سید عمر اغا دخی
سوی خیره میل ایدوب صولرکبی لیل ونهار

ایلیوب تجدید از جمله بو زیبا چشمه یی
سایهٔ شاهیده قیلمدی بو محله یادکار

ناسدن جلب دعا ایدوب خدیو عالمه
بو اثرله ایلدی صدق وخلوص آشکار

آب لطفی کلشن خیراته اولدقجه روان
غنچهٔ آمالنی خندان ایده پروردکار

واصفا یازشو صوده تاریخ جوهر مایه سن
صوی اعلاجابی والا بر معلا چشمه سار ١٢٢٨

## (تاریخ فتح بلاد مصر)

مصره مستولی اولنجه غفلتا قوم فرنک
غیرته کلدی شه انجم سپاه جم خدیم

بحر وبردن سوق ایدوب اهل جهادی سوبسو
ایتدی اعداسن حریق شعلهٔ نار جحیم

کلدیلر آخر امانه ایتدیلر عفوی نیاز
ویردیلر مصری تحسرایله اول قوم اثیم

کوش ایدنجه بو پیام خیری ارباب هنر
یازدیلر تاریخ اظهار ایلیوب شوق عظیم

واصفا بنده دیدم بو فتحه بر تاریخ تام
مصری قدامیله الدی عسکر سلطان سلیم ١٢١٦

## (تخمیسات وتواریخ واصف)

اوظالم کیم بنی زلفی کبی پرپیچ وتاب استر
دلم سیماب بی آرام وش پراضطراب استر

کهی بزمنده تلطیف ایتمدن صانمه ثواب استر | کوزم یاشن اومست عشوه‌هم‌نك شراب استر
کوکل ملکن خراب ودرد وغم بغرم کباب استر

بورتبه یاربویان اولدی جانا جست وجویکده | نهایت نافهٔ چین وختن می بولدی بویکده
ندر بوناکشادی عقدهٔ موکیی خویکده | صبا زافاك عجمی تار مار ایلرسه رویکده
طلسم دخمهٔ حسنك بویوزدن فتح باب استر

فنا راه عشق اولدم وجودی ایلدم افنا | هوایه قلب اولوب جوهواده ایلدم ماوا
محبت شویله تأثیر ایلمشکیم کیتمدی اصلا | کوکل کرچه فلکدن خاکه دوشمش ذره درآما
ینه مهرآشنا برمهوش عالیجناب استر

بوویرانخانهٔ دل چکدی پرتو بونجه کرم وسرد | سرشکك آتشینلر کوردی نیجه آه وسرد وبرد
ینه بلمزهلمه ویران ومعمور اولدیغم برفرد | یابلمزسه نوله واصف دل ویران اهل درد
فلك اهل دلك کاشانهٔ قلبن خراب استر

❀ (تخمیس غزل پرتو) ❀

شوق بزمی بت رامشکر دصورصورمه بکا | جنبش ذوقم اوسیمین بره صورصورمه بکا
غیری کیفیتمی دلبره صورصورمه بکا | نشئه لندمی شراب آوره صورصورمه بکا
دست ساقیده دونن ساغره صورصورمه بکا

راه عشقکده فدا اولمش ایکن مالکم | کچمدی بونجه زماندر دهیچ بردلکم
اولهمز اهل محبتده فراغت بلکم | ترك عشق ایلمه ممکنمیدر عاشق ایکم
انی وار آخره صور دیکره صورصورمه بکا

بویله صحبتلری انسان ایشتمك نه بلا | دکله دیکم سخنك کنمی کوج اظهاری فنا
بن لسانه الم اویله کلامی اما | بنی آوارهٔ بزم ایده‌لی ای دل رقبا
نلر ایتمش او پری پیکره صورصورمه بکا

نولور اویمکله سنی زیب جمالکمی کیدر | جوی اشکمله عذارکده کی خالکمی کیدر
یوقسه دلدن هوس ذکر وصالکمی کیدر | دیده دن کریه ایله نقش خیالکمی کیدر

چوق یشارمشدر او چشم تره صور صورمه بكا

فسنك اك غنچهٔ زیبا كبی بریانه وارو بویلو بو یكجه یات آغوشمه كل جز نیجه سو

واصفی ایلمه رفتاریكه دلبسته ولو سرو پامال خرامك بیلورم چون پرتو

سن ایناتمزسنك اگر حرعره صور صورمه بكا

تم




## (حرف الالف)

ملك خوبیده شه حسن و بها حالا بویا — سا كه تعریف ایتدیكم شوخ وفا اعدا بویا
زیب حسنمدر خط وجهم دیو توجیهی قو — نسخهٔ رخسارده خط خطا محضا بویا
بوس لعلكله چیقاراوجه نوای عاشقان — ای بت خواننده معجون صدا افزا بویا
جلوه لر ایدسلر نوازشلر باقشلر خنده لر — بلمدم ای مه شبهه سز وصلك بكا ایا بویا
بر كیجه تشریف ایدوب مخفیجه جا كرخانه مه — صارمشم تنها سنی ای مه لقا رؤیا بویا
هم بنمله الفت ایلر هم اولورسن غیره رام — اینشه منفورم اولان اوضاع نابرجا بویا
خانمانسوز تحملدر جفای دائمی — بو خسه كاهی جور كاه ایتسك وفا اعلا بویا
افتراقك جانمه كار ایتدی قیلدم عرضحال — ای شه ملك حسن سندن سكا شكوا بویا

هر شب اول ماه فلك مشرب بله هم آغوش ایكن
شمدی یوز دوندردی بزدن واصفا دنیا بویا

كیمه مجبورم او سیمین بره صورصورمه بكا — دردم اول شوخ پری پیكره صورصورمه بكا
عاشقك قامتنی جور ایله كیم دال ایتدی — شو دوران دلبر دال خنجره صورصورمه بكا
طوغریسی عاشقی سومزمی سورمی بیلمم — انی سن وارادقدی عرعره صورصورمه بكا

بن کساکس دیره مم ساکه جواب اول شوخنک | کلدیمی خط رخی بر بره صورصورمه بکا
سنی صید ایلمه ممکنمی دیدم دلداره | دیدی بیک نازایله سیم وزره صورصورمه بکا
دهننک دون کیجه کیم اوپدی اوپورکن بیله مم | عاشقک اغزین آره آخره صورصورمه بکا

کلدیمی عالمه واصف کبی ارباب سخن
اوقو دیواننی شاعرلره صورصورمه بکا

سر لعلک جام شوق انجامه صورصورمه بکا | کیف صهبای شراب آشامه صورصورمه بکا
دون شکست توبه یه مجلسده بادی نولدیغن | وار اوشوخک ایتدیکی ابرامه صورصورمه بکا
اول مهک شبرنک زلف ولذت قندلبن | ای صبا او غزارسک اهل شامه صورصورمه بکا
صیده اول آهوی وحشینک طریق اسهلن | بزم میده بادهٔ کلفامه صورصورمه بکا
سینهٔ بلورک عشاقه نه صورت ویردیکن | ای پری آیینهٔ اندامه صورصورمه بکا
عقرب طره ک خیالیله هراسان خاطرم | هر دقیقه قوردیغم اوهامه صورصورمه بکا

واصفا کام آلدم عالمدن جهاندن بعدزین
انتظار کامه برنا کامه صورصورمه بکا

جام لعلک می شوق آدره صورصورمه بکا | نشئهٔ بوس لبک ساغره صورصورمه بکا
ابک احمک املی حالمک ای شوخ اما | بکا ال ویرمزا وسوز آخره صورصورمه بکا
فسلکن زلفمه کل رویمه بکزرمی دیو | سنبل تازه یه ورد تره صورصورمه بکا
سیره چیق کلشنه وار عارضنک عرض ایت باغه | وارمی ردیک کبی کل کلمره صورصورمه بکا
سکا بن شیوه ورفتاریکی تعریف ایده مم | سرویدن ایله سؤال عرعره صورصورمه بکا
مشکک تر خال عذار کله دکلدر همبو | اعتماد ایتمز الک عنبره صورصورمه بکا
سینهٔ صاف بلوریکی دون آیینه ده سن | کوردیکک دلبر سیمین بره صورصورمه بکا
وارمیدر یوقمی ضمیرمده سنک بوس ابک | جایکیر دل اولان مضمره صورصورمه بکا

سکا واصفی کوکل ویردی مقدم سبنی
اسکی کیمدریکی کیم دفتره صورصورمه بکا

یار ایله آتش مکان اولسمده گلشنده ربکا | لکن آنسز گلشن عالمده گلخنده ربکا
شویله مأیوسم کوزمده یوق صفای گلستان | اویله داننکم بو عالم چشم سوزنده ربکا
گردش چکمیله چرخک بن هنوز ناکام ایکن | هر طرفدن بخت بیدادمده دشمنده ربکا
آه دلسوز دنیا زم ایتمدی جفا اثر | نرم ایکن اغیاره یارک قلبی آهنده ربکا
دست جورنده کمان وش کشمکشده قالمدن | تیر آسا آتیلوب دور اولمق اهونده ربکا
سوز هجر انکله جانا داغ داغم شویله کیم | حسرت طرفنکاهک آتش افکنده ربکا

قالمدی واصف تحمل یار ایسه ایتمز نگاه
کوشهٔ فرقت انکچون شمدی مسکنده ربکا

دیرسون قوبزمه هر کیجه بنت العنب صفا | مشهر بچه شوخ جاریه در نامی شب صفا
آیینه لندی عکس جمال فرحله دل | کیفیجه ویردی نوش می جام لب صفا
آتسون حجابی کولسون آچلسون زمانیدر | ایتمدن او تازه غنچهٔ باغ ادب صفا
سیل ما سوایی صفوت مرأت قلبه باق | بودر صفالر ایچره اصل منتخب صفا
اهل درون غمدن ایدر کسب انبساط | غمده فرحده عارف آگاهه هب صفا
دار فنانک آدی ایکن عالم محن | عقلی اولان جهانده ایدرمی طلب صفا

بر نشئه کوردک اولده خماریله دکمدی
بزم جهانده بویله می واصف عجب صفا

اطفال نوبهاره چیقوب اقربا صبا | النده اوپدی دیدی مرحبا صبا
نوزاد باغی بلیوب اولاد معنوی | تربیه سیله اولدی مقید بابا صبا
توجیه جاه گلشن ایدوب شاهد کله | الباس قیلدی برگونه اعلا قبا صبا
بوی وفادن اکلدی یوق لاله ده اثر | رنگ ونقوش الفتی ایتدی هبا صبا
طرز قلندری یه قویوب صاچلی سنبلی | کیدردی تاج اوزبک دشکی عبا صبا
تحریک ایدوب سحرده اصولیله بلبلی | طوتدردی گلشتانده مقام صبا صبا
کوردکده صاغر گلی شبنمله پرعرق | مستانه بزم باغه طاغتدی جبا صبا

هدهد کبی پیام بهار وصال ایله — پرواز شوق ایدوب کلیور ازسبا صبا
برک اوزره وصف خط عارضین یازوب — عرض قصیده قیلادم اوکلرو یه با صبا

واصف تخنده عجزم عیان بوریا دکل
بکزرمی هیچ منوفه حصیر قبا صبا

میله شایان ای کوکل برورد آلم وارسکا — بلبل اولمقده مرادک کل نهالم وارسکا
مومیان نازبکه شایسته آغوشم کبی — بریکی چقمه تحف لاهوری شالم وارسکا
نقد آه وسیم اشک ونقرۀ داغ دلم — تک قبول ایت ویره جک برخیلی مالم وارسکا
باکه جوراغیاره لطف ایتمکلکه باعث ندر — کل جوابه قدرتک وارسه سؤالم وارسکا
عکس حسنک سیر ایسه مقصودک آل باق کوکلمه — بویله برمرآت صاف بی مثالم وارسکا
حقمی حق ایله مقنده دل دیوانه نک — ای شه خوبان عالم عرضحالم وارسکا

واصفه یوز ویردب آچلمزسن ای صدبرک ناز
برایکی کوندر بویوزدن انفعالم وارسکا

قرمزی آشی بویاسی روی آل اولمش سکا — آجیوب بقالده بکمز صکره بال اولمش سکا
نزله ایندکده قیشین تخلیل ایچون دندانکی — برصچاق بوزی قرلمش صوم خلال اولمش سکا
ترکی یه مرآت اصلمزسن دلیمیسن حریف — هرسوزک سدره بکی بلمم نه حال اولمش سکا
برپریلمکدن بقیه اوده قالمش بریلمک — اسکیوب استاری کیرلی دستمال اولمش سکا
دال کله طاس دستنده طلو مباجی ایکن — ایکی کله کیرلی خانم قشقوال اولمش سکا
باق آشاشقین اول کوزی شهلالی سیر ایتسون دیو — برقریق کوزلک ایکی چشم بشال اولمش سکا
کیرلی فسدن برجمک چیقمش دوکلمش ایغ کبی — سنبلیه قیر ییق سود آق صقال اولمش سکا
اهوان چین ایله کلمش کیکلر بریره — اوشمک استرباشکه قاچمق محال اولمش سکا

اناروب قابی دوکلمش زغره صانمه هاتفا
سن براونجی بارکیری کورکک چوال اولمش سکا

*(حرف الباء)*

ظن ایتمه او یار صورتنه سیرت احباب — هپ شمدی نفاقانه در انسیت احباب
بندر دی جهان کهنه‌نی صهبای نفاقه — آییلمغه یوق محشره دک نیت احباب
یاران کبی بر برینه صوقمده بو یاران — برسم هلاهلدر آدی صحبت احباب
انصاف ایده‌لم کیمده وار اخلاص محبت — بیهوده دکلمی ستم و منت احباب
کلمز بو کمان سحنی چکمکه طاقت — زیرا چکلور چله دکل ثقلت احباب
صانمه بو تواضع سکا ای ابله و نادان — هپ راتبه و منصبه در رغبت احباب
برکره کشی دوشمسون عالمده صویندن — در آن طاغیلور مجلس جمعیت احباب
غیرت قومیور دیرده ایدر غیبته آغاز — افشای عیوب ایتمه میدر غیرت احباب
دکمز الم کلفته ای افقی خلقک — راحت بولور عالمده ایدن عزلت احباب

٧ سن واصفی اغیاره فدا ایلدک اما
خوش امدی یا برکون بیلندر قیمت احباب

احمدکی او مهک قندلبن سنده بوشب — بزه کلمشدی کچن کیجه عجب قنده بوشب
کرد لعلنده دکل خط سیاه اول ماهک — وصف قندابی یازلدی سمر قنده بوشب
رفع ایدوب زلف سیاهن آیک اون دردی کبی — ایلدی عرض جمال اولمه تابنده بوشب
بیکن حجاب ایله یوز قیزدیروب اوپدم دهنن — پک او تاندردی بنی اول کل شرمنده بوشب
بیک براولسون بیک ایسه شاهم اسیر زلفک — کل افندم بنیده کندیکه قیل بنده بوشب
ایکلدی سینه کمان کبی دل ایتدی فریاد — اندرونده ایدی سازنده و خواننده بوشب

٧ کورمیم جام لب یاری صقین معناده
واصف آیا بو قدر تشنه ندر بنده بوشب

## ❁ (حرف الجیم) ❁

بولمه بلمزدم ادمه رویه محبت آه نه کوج — شمدی بلدم نیدوکن عالمده فرقت وای نه کوج
چله هجرک خدنک قامتم ایتدی کمان — ای قاشی یایم چکلمز سخت آهن یای نه کوج
سویلدیرسه عاشقی وصلت سهولت کسب ایدوب — یار دیرمزسه اکر عرض مرامه رای نه کوج

بوسهٔ قندلبن قیلسم نیازایلر عتاب    خستهٔ هجرانه ذکرایت بوشکرلی چای نه کوج
ایتدی یوزکو نعمکره‌یه وصلت کالوب یوز ویرمدی    کندی کولسون اوینا سون غیرایله سن کون صمای نه کوج

بوز وشوب برهفته الفت ایدر ایتمز یار ایله
درد فرقت چکمه واصف اوچ سنه درت آی نه کوج

٨

سکاکیم دیدی ای اغیار سنی دلبره که    کچدی بلکچون سنی اول نخل جفایه یره که
سکا برصو ویره یم اشکله اسی خنجر آه    سنده سخت دل دلبرکبی برمرمره که
اشک چشمم دوکه یم داغ دلم عرض ایده یم    سیره جیق باری برازای پری داغ وده ره که
سنی بن بوکیجه طوینجه صرایمده یارین    دیلر اغیاره نفاق ایله دیلر آخره که
وعدهٔ بوس ایلکله نشور الد اتدک    ذوقلنمه بزی که غیری بهی مسخره که
ساخته محویت ایله ایتمه یرک حصر حصیر    بوریا بی قوده صوفی شو کوچک منده ره که

٧

واصفا سومک ایسه قصدک اوساده روی
کلمدن خط سیاه رخی کل دفتره که

دوکر رخساره زلفن یار کاهی راست کاهی که    اولور مانند سنبلزار کاهی راست کاهی که
دله مژکان اول شهلا نکاهک ایشلر ایشلر کیم    اولور هرنقش سوزنکار کاهی راست کاهی که
کلوب لکنت زبان عاشقه وصلت تلاشیله    دهانندن چیقار کفتار کاهی راست کاهی که
برای نوبر بوسه اگر کراولسه ده طوغری    اولور نخل قد دلدار کاهی راست کاهی که
نشاط بادهٔ لعلکله رندان بزم عشرتده    کیرر مستانه سر دستار کاهی راست کاهی که
ارانمز نشئه وتمکین رند لاابالیدن    کهی مست وکهی هشیار کاهی راست کاهی که
اولور تابع هوایه مستقیم الطور اولنلرده    یورر تیر اولسه ده هموار کاهی راست کاهی که
چکر زها دیده راه خطایه نفس اماره    کیدر یول اوزره البته یار کاهی راست کاهی که
بولنمز صاف دل وضعی بد ونیک احبادن    نوله آقسه یمه انهار کاهی راست کاهی که
فلکده هر زمان بالا رواولمز پرتو اقبال    شعاع شمع روشنتار کاهی راست کاهی که

نوله تعلیق ایلمزنقش اولسه واصف بوغزل بیت ثوراست

رسم‌در یازیلور اشعار کاهی راست کاهی کج

## (حرف الخاء)

باقوب خروشیم دیدهٔ غریقه اوشوخ
یاناردی آتش هجرانه وعد بوسه یله
نهال شرحه کل زخم لاله‌زار داغ
مثال عقرب اوساعت کوروب صوقار اغیار
کیرشدی صحبته اغیار ایله خیانتنه
باش اغیدوب اولور البت نه وارسه عاشقده
رفیق اولوب اوسیه زلف دزد غمزه یله
خطی کلنجه دکت درکهندن آیر امام

یازار رتسلی خاطرا ایچون نمیقه اوشوخ
صو سپسیدی لسانا اکر حریقه اوشوخ
دوناندی سینه‌می ماندهٔ حدیقه اوشوخ
بنمله بریره کتسه یارم دقیقه اوشوخ
نکاه ایدرمی هیچ افادهٔ صدیقه اوشوخ
بیلور نه درد صداع ونه خود شقیقه اوشوخ
نقود کوکلمی ایستدی بنم سریقه اوشوخ
ایدرسه رغبت اکر بندهٔ عتیقه اوشوخ

کچوب اذا وجفادن محبت ایلمزدی
سویدی واصف غمخواری فی الحقیقه اوشوخ

## (حرف الدال)

قالب سیمه دوکوب بللور بازو قویمش آد
ضبط ایچون اقلیم حسنی کلک کتاب قدر
بند انهار ادادن کلستان شیوه یه
آتش نمرددونار دوزسخ اول غنچه
بوی عطر زلف وخالن کاسهٔ مشکینده
حلقهٔ مار سیاهی سیمیا ایله اوشوخ
بخت قیسی ظلمت لیلی جمال لیلی یی
بوته‌ٔ برک سمنده قال ایدوب بوی کلی
لاله نک رنکین کلک بوین میک کیفیتن

رنک آلوب بوی سمندن ساق بیمو قویمش آد
لوحهٔ خورشیده طغرا چکمش ابرو قویمش آد
صو دیروب اول سرو قد رفتار دلجو قویمش آد
شعله زار مشربنده جمع ایدوب خو قویمش آد
مزج ایدوب عنبرفروشان قرص وتیزو قویمش آد
حلقهٔ سنبل کوستروب مرغول خوشبو قویمش آد
باشنه جمع ایلیوب اول شوخ کیسو قویمش آد
سیم چراست ایلمش ایجاد پهلو قویمش آد
قرعه دن تقطیر ایدوب اول ماه رو لب قویمش آد

درنه‌هوار کلامی سلک تعبیره چکوب

بر دیرزی لؤلؤیه واصف عینی شو بو قویمش آد

## *(حرف الراء)*

جشم خیال یار ایله گریه‌م گلور گیدر — سوی کناره جزر و مدیم گلور گیدر
تو له خیال چشمی دله کلمه کته تیز — چابک تاتار بر قدم اقدم گلور گیدر
کلمز قطار شوق و فرح بو دیاره هیچ — شهر درونه قافلهٔ غم گلور گیدر
وارمی گلور گیدر دیو شهراه شوقدن — سمت دلی تفحصه ماتم گلور گیدر
کالای عمری بیع وشرایه چو تاجران — بو کارگاه عالمه آدم گلور گیدر
جم کتدی ایسه غم یمه ای پیرمی دخی — بو بزمگاه عشرته چوق جم گلور گیدر

واصف مثال عشقله سرمست اولمیان
میخانهٔ محبته سرسم گلور گیدر

٩

هر بر مرام یاره تمام سویلنلمیور — اولمزسه یار عاشقه رام سویلنلمیور
محتاج بوسس لعلنه یارک رجای وصل — مست اولمدقجه اصل مرام سویلنلمیور
تنهاده بولسم اول پری زادی تلاشدن — لکنت کلوب زبانه کلام سویلنلمیور
دخل ایتمه باکه درد دلن سویلمز دیو — عاشق نه یاپسون آه آباشام سویلنلمیور

واصف بزمده بویله غزل دهشت یاردن
نوش ایتمدکجه بر ایکی جام سویلنلمیور

گلخنده اشک آل نه سنده نه بنده وار — شادی وانفعال نه سنده نه بنده وار
هپ ذرس خط و وصل ایدی مجلسده بحثمز — شمدی اوقیل و قال نه سنده نه بنده وار
بن مبتلای خال ایکن سن حریص می — هیچ میل حسن حال نه سنده نه بنده وار
بن فرقتکله زارده سن غیر یله کارده — حیرتده یم کلال نه سنده نه بنده وار
ای دل رجای وصلی کیم آچسون او مهوشه — فتح فم مقال نه سنده نه بنده وار

واصف نه چاره اول بته میل ایلمش کبار
تخلیصنه مجال نه سنده نه بنده وار

طوغرل ره محبته اسی دل روشن بودر
بیک نقد جانه بیع اولنور هر متاع درد
کلزارده لده غنچهٔ داغ محبتی
سودای زلف ایلی سرقیسی قیلدی جای
زخم آچمه خلقه نیشس زبانکله همچو مار
ای دل جهانده مقصدک اولمقسه کامیاب

ترک ایت جمیع واری بویولده کیدشس بودر
بازار شهر عشقده داد ودهشس بودر
اشکمله نوله بسلر الیسم پرورشس بودر
مرغانک اکا ایلدیکی سرزنشس بودر
داغ درون حاله اول مرهم الیشس بودر
دوشمه سپی مراده مراده ایرشس بودر

چکدک کمان صبری بنا کوشس کامه دک
واصف تمام چلهٔ دهری چکشس بودر

ای سینه داغ یاره سنده نه بنده وار
خط کلدی حسن دلبره کل کچدی ای هزار
کیردی طبیعتیله میانه مفارقت
بن بیحداه ایتمده سن جوره بیحساب
بروقت حسن عشقله مشهور کون ایدک
سن نشئه مند ساغر دبن مست لعلکم
اولسق عجبمی آینه وش سینه صاف کام

بردرد بر کذاره سنده نه بنده وار
اولکی آه وزاره سنده نه بنده وار
تدبیر اختیاره سنده نه بنده وار
انجامنی شماره سنده نه بنده وار
شمدی او اشتهاره سنده نه بنده وار
هرکزینه خماره سنده نه بنده وار
بریوزدن اغبراره سنده نه بنده وار

نی وش نوایه باشلیه لی واصف عشقله
بر نغمهٔ قراره سنده نه بنده وار

لعلک حسد لعلی ایله صوبی دوشکدر
دعوا ایده مم یوق دیوامانم یارسی
ظن ایتمه اولورسوزدله بادی تسکین
فریاد کرفت اولسه ده دنیاده مؤثر
نشئه کوره مز مست می عشق مجازی
انسیت اتراکی بکا ایلمه تکلیف

کویا لب رنکین تری یاقوت یوزکدر
دارایسه ده بوقدر دیه جک رتبه کوچکدر
برقات دخی نی آتشس هجرانه کورکدر
نای دل نالانه نسبت نه دودکدر
بومیکده نک مجلس صهباسی سونوکدر
بن اهل طبیعتدنم ای شوخ ادهدکدر

مضمون

مضمون نو البت بولنور لوح دلنده
واصف تقدر اولمه بنا سکی کوتوکدرر

کلبرک رویی ورد کلستانی آکدیرر    کلنار لعلی لعل بدخشانی آکدیرر
طور واداسن اکله ده هم بن سزه فقط    رفتار نازی سرو خرامانی آکدیرر
کوزدن نهان ایتمه ده رویک بحجاب خط    بو حسن و آن او ماه تابانی آکدیرر
دوشمکده خاکپاینه اول سرو قامتک    دامان نازے عاشق حیرانی آکدیرر
ایفای نامه باعث اولور جوهر هنر    البت جهانده معرفت انسانی آکدیرر
قالسه عجبی شهرتی دللرده حاتمک    مرد سخی لی عاقبت احسانی آکدیرر

یاران توله بیلز الیسه شمدی قیمتک
برکون اولور که واصفی دیوانے آکدیرر

مجبور کوکل یاره نه دیرلرسه دیسونلر    یار آچدی بکا یاره نه دیرلرسه دیسونلر
شمدنکرو باکم نه بنم سنک طعندن    دل ویردم او دلداره نه دیرلرسه دیسونلر
قیدم دکل ایلرسه ده یاران بنی تعییب    جان سودی نذر چاره نه دیرلرسه دیسونلر
واز کچدی کوکل بعد ازین اغیاره اذندر    حقمده او غداره نه دیرلرسه دیسونلر
بربوسه ویر آل کوکلمی آلش ویرش اولسون    ادی سنده بو بازاره نه دیرلرسه دیسونلر

سن تقویت الفته سعی ایت نه وظیفه ک
واصف او ستمکاره نه دیرلرسه دیسونلر

نه بیان حاله جرأت نه فغانه طاقتم وار    نه رجای وصله غیرت نه فراقه قدرتم وار
یانه یمی جسر تکدن کچه یمی الفتکدن    هله درد فرقتکدن سکا بیک شکایتم وار
نیجه ایتم آه و افغان بنی یاره کچدی یاران    نکه ایتمز اولدی جانان بوکه بیک قصادتم وار
دوشه لی اویاد کاره کوکل اولدی پاره پاره    چکرم غم نه چاره کوکل کچه هم محبتم وار
اوذسلدیعی ایشتدم دو شوب اردلرینه کتدم    یا کیلوب برایشدر ایتدم شو قدر قباحتم وار
کیجه بربره وارلمش اوراده بری صارلمش    بکا یا نیجون طارلمش طویارم فراستم وار

کره یوردك اشبه اشبه دیدی هر کیم کورسه به به — بری کل که ساکه ای مه دخی چوق حکایتم وار
لبکله دلمش مین شربت کوکل اسنك ایتدی غایت — ایده مم تحمل البته ادبرم حرارتم وار

اومه اشته بکا نسبت ایدیور سنکله الفت
بکا واصف آجمه صحبت سکابك عدادتم وار

ظن ایتمه سوز عشق یاقوب جانی اجیدر — داغ محبت آجی ولی طاتلی اجیدر
طوتسم عجبی باشه برابر محبتك — عشاقك عشق ای کل ترباشی تاجیدر
بولسم شفای صدر نوله لعلك امه ده — درد درونمك امی کوکل علاجیدر
بکده ربوده اولمه کوکل التفاتنه — رنك ونوازش اول کل نازك مزاجیدر
خطی بنفشه طره سی شبو عذاری کل — قدی او ورد تازه رسك کل اغاجیدر
طوغمش سپهر حسنه هلال ابروان یار — آیك بوکون افندی حساب ایله قاچیدر
روز جمالی خط سیه شام قیلمدن — صاتسون متاع نازی زمان رواجیدر
تیر استقامتله بولور منزل وصول — قد دوتای یایه مسبب اعوجاجیدر
غم کلمه بیت خاطری کندویه ملك ایدر — کویا سرای دلده مسرت کراجیدر

دورایتمه باب لطفدن ای خسرو جمال
واصف قولك قپوکده بر اسکی دعاجیدر

دلکه صهبای لب جانانه یه بیکانه در — شیشهء اشکسته وش میخانه یه بیکانه در
نشئه یاب اولمق نه ممکن فرقت لعلك ایله — بونجه دملر در لبم پیمانه یه بیکانه در
عرضحالن نیله تحریر ایلسون کوکلم سکا — بو مثلدر که قلم دیوانه یه بیکانه در
یوق دکل مابینزده آشنالق دارایکن — یوق یوق اما اکلسم بلمم نیه بیکانه در
طرهء دلبرده ایتمه جستجو مرغ دلی — بلبل کلزار فرقت لانه یه بیکانه در
دیده دن چیقمز الکن بردم خیالی کیم دیمش — اول پری چین مینا خانه یه بیکانه در
سورچرخی داغ داغ ایلردم امانیله یم — طوب آه آتشینم دانه یه بیکانه در

بلمم اما حضرت پرتو کبی واصف دخی

آشنایه آشنا بیکانه یه بیکانه در

بلبله مخصوص در فریاد ناره یانسه ده
نالهٔ آه و فغان پروانه یه بیکانه در

ذو قیاب کنج غم قصر نشاطی بیلسون
ساکن بیت الحزن کاشانه یه بیکانه در

زاهده اولمز ایسه همدم عجبمی اهل عشق
زهد و تقوا مشرب رندانه یه بیکانه در

بارکیر غم اولورمی هیچ سبکروحان عشق
اسب مصری صحن منزلخانه یه بیکانه در

نوله بیک خلف ایتسه هر بر وعدهٔ نو دولتان
منتظم صحبت فم مستانه یه بیکانه در

پند زاهد سامعه پیرای شوق اولمز بزه
رند عشقز کوشمز افسانه یه بیکانه در

ندمکه مجلسه اول دلربا کلور کوزینور
درونه شوق و دو چشمه ضیا کلور کوزینور

تصور ایلیه رک حسن وجه براقی
سنجل دله بر کون نما کلور کوزینور

پیالهٔ لبکی نوش ایدرسه خسته کو کل
عروق جسمه دم اشتها کلور کوزینور

زمان اولور که زمستان غم کیدر ای دل
بهار کلشن بهجت فزا کلور کوزینور

ایدرسه وعده یی انجاز اول پری پیکر
نهانی خانهٔ مزه واصفا کلور کوزینور

پسند ایدرسه اکر خواجهٔ هنر حالا
بو نو نسیج سخن پربها کلور کوزینور

سنک خال عذارکدن نشان عنبرده قالمشدر
بنم سوز درونمدن اثر مجمرده قالمشدر

ارارلر نسخهٔ عدلی کزرلر جابجا اما
او نسخه وار ایسه صندوق اسکندرده قالمشدر

دنیلر بوزدیلر بکر نظام عالمی شمدی
نظام انجق افندی صورت دفترده قالمشدر

مهیا بزم عشرت برقدحله آل الم ساقی
بنمله یار بیننده همان بر پرده قالمشدر

نوله حیران اولورسم روز و شب آیینه وش واصف
خیال عقل و فکرم صورت دلبرده قالمشدر

هر کیمک چشم حریصی رؤیت مقصود اولور
ردی آماله نهان پردهٔ نابود اولور

دو شمسون یوخسه کو کلمز اول بتک سوداسنه
کافرک نار فراقی آتش نمرود اولور

قتلنه امر ایتسه عشاقڭ نهانی غمزه لر — تیغ چشمی طرفة العین ایچره خون آلود اولور
نا بجا در بو دل بیماره تدبیرك سنڭ — خسته یه وضع اطبا داخی درد افزود اولور

شو یله سوزانمکه واصف آتش هجراندن
هر شب آه آتشینمله جهان پر دود اولور

دیمه عالمده سمن سینه سیه چرده ده وار — بویله محبوب نه کوکلرده نه یرلرده ده وار
خط نو دائرهٔ حسنکه ویرمز نقصان — رنك سودای کلف ماه منورده ده وار
آب وتاب ایله ایمش سرخ رخکده رونق — یوخسه حمرت کوزلم لالهٔ احمرده ده وار
مشق سحر ایتمکیچون بابله عزم ایتمك عبث — عمل سحر وفسون دیدهٔ دلبرده ده وار
شیوهٔ نازایله تمییز اولنور اهل حسن — یوخسه بونقش اثر چشم مصورده ده وار

فاش ایدوب رازینی دهره بو قباحت واصف
یالکز سنده دکل کلك فسونکرده ده وار

یولدن قویان افتادهٔ عشقی هوا سیدر — رهزن کشی یه هپ روش ناسزا سیدر
سرمنزل مراده تجردله در وصول — پا در کل ایدن آدمی بار سوا سیدر
کلبانك آه وناله آچار غنچهٔ دلی — وردی ایدن کشاده هزارك نوا سیدر
دلخسته کان عالم درد محبتك — معجون صبر واشك ندامت دوا سیدر
معموری درونی ایدر نور وجه عیان — طرح نو متینه علامت صدا سیدر

والی ملك نظم ایده لی شاه عارفان
دستنده واصفك قلم زرلوا سیدر

ایله تقبیل لب لعل تری پای دوشر — دستبوسی دوشه مزدوشمه بزه پای دوشر
دوشمسون یوخسه خدنك نکهك سینه سنه — دست بهرامدن ای قاشی کمان پای دوشر
کیف باده یله کف دیدهٔ سرخوشکمده — خنجر غمزه کی کیم کورسه دیوب های دوشر
بولوب اقلیم دلی لسه کرای غمزه ك — چشم چنکیز که نیم اولکهٔ نوغای دوشر
اومه مطرب اصولیله میان بندین آتوب — غرهٔ حسنله اوجه چیقایور آی دوشر

صاره

چاره م وصلتگی ایتمیجک استمزاج … بکا اذن استمه ای شوخ سکارای دوشر
حسنکه مغرور اولوب ایتمه کدا کی تحقیر … اعتبارندن اولور دمکه بکم پای دوشر
خیری ترک ایله که شر ایتمیه سن دیمک عبث … برخیر اوله معادل دوشره جای دوشر

واصف اول مرتبه زارمکه کف نیزندن
دم اولور نالهٔ جانکاهم ایله نای دوشر

اوقدر تدن مکحل چشمکه دلبسته آهولر … نکاهکدن اوقورلر نسخهٔ افسونی جادولر
کیجه سرمست ایکن کلشنده آلمش نکهت زلفک … مشام اهل عشقی ایلیور تعطیر شبولر
نصیب اغنیا در احتیاج اربابنک نقدی … اولور دریایه جاری اول سببدن سوبسو جولر
حقیقتده مجازی ایتمه استعمال هر یرده … رخکلسترمی غازه هیچ دیلرمی وسمه ابرولر

مشنع برغزلدر اسعدی تنظیر در واصف
سزا در ایتسه لر تحسین بو نظمه سخنکولر

دیه مم سینهٔ براقی سمندن کبیدر … یاسمن بلکه او کلنخل سمنتن کبیدر
زلفی سنبل دهنی غنچهٔ ترساقی سمن … تبه دن طرنغه دک هر یری کلشن کبیدر
چشم وابرو ورخ ولعلنه سوزیوق اما … ایچلرنده ینه خال سیهی بن کبیدر
تعجب دوشمه دلدارک الندن مرآت … حسننه میل ومحبتده اوده بن کبیدر
رنک وبوی کلی تعریفه نه زحمت چکه یم … کل بنم بلدیکم ای غنچه دهن سن کبیدر
یم دوکوب طوتمغه عشاقی نه حاجت ای شوخ … صید مرغ دله خال رخنک ارزن کبیدر

عاشق استرسک اکر واصف زار ایله کورش
ینه اول سائره نسبت براز اهون کبیدر

اولسه غرق یم هجرانه ینه سن کبیدر … ظنم اغیار براز عقلنه بلکن کبیدر
الم ونشئه سی افتاده نک اولمز معلوم … عاشقک خنده سیده حالت شیون کبیدر
ایلسم نوله خدنک سخنندن فریاد … هر سوزک جانمه کار ایتمده دمرن کبیدر
تیر غم یاغسه دردن دله ایتمز تأثیر … جامهٔ عشق بنم کوکلمه جوشن کبیدر

نقدر سوسه ده ایتمزینه لطف ایله نگاه | یوصمه شوخك باقشی عاشقه دشمن کیبدر

نوله آلورسه محبتله فتیلی واصف
عشق قندیل دل عاشقه روغن کیبدر

كوكلده فيض محبت فقرفقرقينار | شراب كهنه در البت فقرفقرقينار
فراق يار ايله هردم خروش گريه مدن | آقندی یم فرقت فقرفقرقينار
اول آفتاب جمالك نگاه شوخندن | كرشمه نازوظرافت فقرفقرقينار
او مهر صحبت حلواده گرم ذوق اولهلی | ميانه مزده حلاوت فقرفقرقينار
او رتبه گچدی صجاغم کاوشوخ دلاکه | درون چوکرمی خلوت فقرفقرقينار
نوله حرارت باده ایله یانسه دلده هوس | هوا تموزده غایت فقرفقرقينار
عجبمی اکثیسه نوش می ایله بدمستان | بولنجه معده رطوبت فقرفقرقينار
ایناغه خانئه تریاق وزهر زخم ایسه ده | هرعضو مار نهایت فقرفقرقينار
زحام لفظدن اشعار مصطلح کوده | اماله سکته سقامت فقرفقرقينار

صدآفرین که واصف زمین راسخده
نکات ورمزونزاکت فقرفقرقينار

فضای گلستان اول درد آله مسکن اولمشدر | انکچون بلبل آسا جلوگاهم گلشن اولمشدر
دگل خال سیه دلدن خیال رویی گچرکده | سویدای درونم عکس ایدوب مشکین بن اولمشدر
طونجه سیر ایچون رخساريني قنديل ديده مده | مژه م عین فتیل روشن اشکك روغن اولمشدر
کوکلده رویني کورسون دیو بیت درونمده | سراپا داغ داغ سینه روزن روزن اولمشدر
یانوب کنعان صبر اول یوسف حسنك فراقیله | بو یحه نار حسرت آتشین پیراهن اولمشدر
عجبمی کثرت پیکان غمزه کزره جان اولسه | سنکچون ای جفاجو باکه عالم دشمن اولمشدر
نوله نقد سرشکم صدیرینه خرج ایدرسم بن | بو اسراف سبب بر دلبر سیمین تن اولمشدر
وجود سیمکونی ایلمدکه اول پری تسلیم | کورنلر واصفی صاندی امین معدن اولمشدر

نوله نظم ادیبی اضطراری ایلسم تنظیر

زمین

زمین دلنشینی خاطره شوق افکن اولمشدر

بوکون دخی ساقی چکیلن دون کیجه کیدر — عالمده ولی نشئهٔ می دون کیجه کیدر
کالای وصالنه نوله مشتری اولسه — دل شمدی بدستان طلبده خواجکیدر
احراق کبیر آتش هجرانمه نسبت — یازلرده ظهور ایلین آتش بوجکیدر
کوردکده حباب می ناب اکلمه ساقی — باشنده او دختر رزک الماس چچکیدر
شیخ اوغلینه شایسته در عاشق کچنورسم — دل طفلی که میدان محبت کوچکیدر

چوق کورمه می جام ایکت واصف زاره
بیچاره نک اول نشئه کوروب کوره جکیدر.

اوخونی دیده لر خواب ایچره هب ظلم نهان سویلر — دمادم لشکر مژکانیده نادیده قان سویلر
اینان اولمازنه کافردر اوشوخک چشم سحاری — دل بیچاره یه هزبر نکهده بیک یلان سویلر
شکایت ایلمز عشاقی اصلا تیر جورندن — بکا یا غمزه لر ایما ایدر یا ابروان سویلر
صونوب زهراب غم افتادکانه بزم نخوتده — نه قانلر ایچدیکین اول ظالمک پیرمغان سویلر

درونمده نه رتبه سر عشقی ایلسم پنهان
ینه بر آن اولورکیم واصفا البت زبان سویلر

کیم کوروب دیمش او سرو قدک انجه بلی وار — اورطه ده موی میان یوق اوت اویله بلی وار
همسر اولسه فلکه چوقمی هوای آهم — سرده اندیشهٔ کیسو ایله سودایلی وار
کیجه عزم ایتسه دله نوله خیال دلدار — شعلهٔ آه درونم کبی بر مشعلی وار
آصیلور کونده تل طرهٔ یاره بیک دل — صانکه هر پرخم زلفنده هزار چنکلی وار
دله دوشس خال رخ یاره دیو بنی دیدم — نه طارلمش اوپری بونده کیمک مدخلی وار
امل وصل الم فرقت وبیم اغیار — عاشقک یار ایله بیننده نه چوق انکلی وار

طفل ایکن واردی دوزم خط کاتجک صید ایتدم
واصفا سن صوکنه باق بو ایشک اولی وار

جهانکه وعد وصالکده خاکپایه دوشر — عجب فتادهٔ عشقه اوکون نه پایه دوشر

کیمک که بختی قوی اوله طالعی یاور
کلاه وخرقه‌یی قیل ترک نفسه ایله کلاه
قلندران حقیقی اودر که فانیده
بولانمیجه طور لمز صو ذوقه باقی عاشق
هر آفتاب جماله کوررسکز دوشمز

بر همای فلکدن سرینه سایه دوشر
هوای تاج وردایه دوشن ریایه دوشر
نه قیدسرنه غم دردماسوایه دوشر
فلکده جمرهٔ اول دسخی هوایه دوشر
دوشرسه قرعهٔ دل برکوزی لالایه دوشر

بک اوله طفل دلک واصف اردنه دوشمه
واررعنادینه برشوخ بیوفایه دوشر

رندز فرح وذوق وصفا قافله‌مزدر
یارک غم هجرانی دکل یالکز اشغال
شکوانه روا زخم خدنک ستمندن
بلبل کبی بز معتکف معبد عشقز
مشتاقز او مهرویه فلکده او قدر کیم
وادیٔ املده یریدر یول آله‌مزسق

بارغمه لاقیدیٔ دل راحله‌مزدر
یاران غمک باریده بر غائله‌مزدر
جورینجکه رزاول قاشی یایک چله‌مزدر
شب تا بسحر آه ونوا نافله‌مزدر
هر روز فراقی سنهٔ کامله‌مزدر
پای طلب کامده ترک آبله‌مزدر

دکمز سخن بیمزه‌مز جائزه واصف
نقدینهٔ تحسین احبا صله‌مزدر

قوجه سبو که بنت عنب همزاشیدر
قیلمش جهانی مشتری کالای وصلنه
بولسه کذشته شوخ قلم نوله اعتبار
بر نیمنکا هله کچنوررونسے دلبره
او بمک ایچون کراس لبک وضع شفتین
کلمز افندسے عاشق دیداردن ضرر
شهلا نکاه تازه دینن دلربالرک

حالا باباسی خم اطه‌لرده صوباشیدر
آیا او شوخ قنغی دیارک قماشیدر
متن کمال حسنه خط نوحواشیدر
بیمایکان عشقک او وجه معاشیدر
کویا نهال تازه رسه یبراق آشیدر
اکلر حریم وصلت یاره طواشیدر
جاغی کجنیه نامی یاکوردر یاشاشیدر

اغیاره قوتله درمی فمن هیچ اودردناز

یوق اصلی واصفک بو عبث بر تلاشیدر

بوجای غمزه کیم تیغ قضای عید قرباندر
سوراو یله انکچون دل فدای عید قرباندر

اد کوز کوزداغلر چشم آشنای عید قرباندر
انکچون عاشقان دیده کشای عید قرباندر

نوله قربان غمزه کیسه دوشده قانلو پیراهن
شهید عشقه بو خلعت جای عید قرباندر

ادمه قنده ایسه قاندیسه ده کلسون ایکی دستی
کلن زیرا دم عیش وصفای عید قرباندر

دکلدر جا بجا داغ ذل قربانیان عشق
اد خون آلودکی نقش حنای عید قرباندر

خط کرداب لعلینی نشانمه خون قربانله
سمر قنداوزره یازلمش دعای عید قرباندر

یری وار آتش ادب کرم اشتهای کبش جان اولسه
او طفل تازه خون دل غدای عید قرباندر

دم بسمل نقود اشک چشمی میشن قربانک
عزیز باشی ایچون قربان بهای عید قرباندر

یمش چربن کیچن بیرامده نوش جام لعلکچون
اودم بودمدر اغیار امتلای عید قرباندر

دکلدر سیر داغ لاله زار سینه مک وقتی
بودم لاله دم یا قوتمای عید قرباندر

عجبمی قان دو کلسه قبضهٔ سکین غمزه کدن
بو خونریزی بلی بر مقتضای عید قرباندر

نوله کریان شوق عید وصل یار ایسم واصف
مجربدر که باران مبتلای عید قرباندر

کل بوسهٔ عذارینی آل دل ویراش بودر
بازار وصل یارده الش ویرش بودر

یم دوکمه وعد خشکله صون میوهٔ لبک
طفل دلی سویندیره جک یمش بودر

کندی دسخی فتادهٔ مهر جمالیدر
دوشمز الندن آینه هیچ کوسترش بودر

باقی خنجر نکاهنه بیناسی غمزه یه
زاغنده تیغ ودشنه اودراشته شش بودر

عاشقله کوردم ادل بت رامشکری دیدم
سن بوکه وار سه سینه کمان سن کرش بودر

خطلک نوله صوغتسه محبتدن عاشقی
برد العجوزه غالب اولان قاره قش بودر

اغیار یاره بوشب امید وصال ایله
چوق واردی کلدی اویمدی ظنم کلش بودر

مرأت وردن طوتوب اودر بحر عشوه یه
دیدم افندم اشته باقک انیجو دش بودر

کیسوی یاره باغلندی دردسر ویرر
اغیاره روز وشب سرزنش بودر

واصف بوشب ادماه وشنك ذوقنه كيدوب
كوكلمجه عاشق اشنه جهانده ديمش بودر

خيال گلشن وصل بتان دلجولر — آقيتدى هر طرفدن سرشكمدن جولر
ادوبى طره كه بن بولدم انى روز وصال — نه كوردى سنبل انى نه اشتدى شبولر
ابيله آب حياتك دوكر يوزى صودين — طورر اوچاه زنخدانده اقان صولر
كشاده چشم كرك طالب وقوف ضمير — ايدر بونكته يى ايما دوچشم ايله هولر

نه پيچ وتاب جگرسوز آهمدن واصف
حجاب اولور رخ دلداره گرچه گيسولر

## (حرف الزاء)

ظلمت رسان عالم اولوب دود آهمز — انتاج مطلب ايتمدى بخت سياهمز
شكرانه قدومنه جان ايلرز فدا — آيين عشق ايچنده بودر رسم راهمز
فانى دسكلمى كاركه دور كائنات — اولسه عجب مى نقش برآب حزوجاهمز
ايتمش سلاف صاف صفادن رقيب ايله — مستى چشم وحسرت رخدر گواهمز
ايتمش احاطه زلف سيه روى آلنى — اولمش نهان زير حجاب ايچره ماهمز
ايتمك متاع وصله نقود وجودى صرف — گنجينه لرله حاصل اولور سنمى دفاهمز

واصف نه در قباحت وعصيانمز عجب
عفو ايلمز او شوخ ستمكر گناهمز

باشى اوزره عالمك جاى ايدن افسرلردنز — شاه عشقك سايه سنده چرخه همسرلردنز
سكه سلطان عشق ايلر بزى البت عزيز — معدن همتده پرورده اولان زرلردنز
قدريمز گوهرشناس دور اولان ادراك ايدر — تاج فخر رفعته شايسته جوهرلردنز
ايتمز برفرده دنياسه دنيده سرفرو — بربوله صامز جهانه اويله كمترلردنز
موردن عاجزلرز صورتده اما معنوى — زور ايله طاغلر تحمل ايتمين ارلردنز
خاكپاى عاشقانز غيره پامال اولمنز — خاكرا كحل چشم جان اولان پيرلردنز

خاطر اشکسته مزدندر جهانه فتح باب  آشنا دیاده بزمفتوح اولان درلر دنز
آتش آتمه طعن ایدوب صوفی بزی زیراکه بز  برشراری بیك جهانی یاقن اخکرلر دنز

نوله تأثیر ایتسه اهل عشقه واصف نطقمز
بزکال فیض والطف حقه مظهرلر دنز

کلدی بهار موسمی احباب ندرسکز  کتدکمی کلشنه یاب یاب ندرسکز
برشیشه چکمك ایچون اللدن رقیب دون  اویمش ایاغ ساقی بی شاب شاب ندرسکز
لوح جماله سایهٔ خط ویرسه نوله زیب  لازم دکلمی نسخه ده اعراب ندرسکز
دوشدکجه صبح رد ینه شبرنك زلف یار  راه نکاهه پرده اولور خواب ندرسکز
کیم نوش ایدرسه جام لب یاری دم چکر  سرخوش ایدرمی آدمی وشناب ندرسکز

واصف نظیره استر ایسه ای سخنوران
بونو زمینك آلت طرفی شاب ندرسکز

فیض سخنك عیسی مریم بیله بلمز  انکور لبك لذتنی جم بیله بلمز
محرم اوله مز ذره قدر لعلکه اغیار  اول غنچهٔ نادیده بی شبنم بیله بلمز
خط لبیدر حجت تکمیل ملاحت  بو حالت فیض آوری محرم بیله بلمز
مهتاب سحر خیز ملاحتده یاتورکن  اول دلبر خوابیده بی اوسم بیله بلمز

هجران وستم جسمی نزار ایلدی واصف
مأنوسم ایکن کورسه اکر غم بیله بلمز

فلکده کیم دیمش عشاقه شوخ شهریار اولمز  نیچون شهری سودب دل ملك عشقه شهریار اولمز
نکاه التفات عرض خلوص ایمای پنهانی  فلکده عاشق الفت بویله شوخ شیوه کار اولمز
صوغق باقمه اصنق محتملدر خطی کلدکده  مرور ایتمزدن اول مدت سرما بهار اولمز
چکوب اودرسینهٔ افتادکانه خنجر غمزه ك  جهانده عاشقه بوندن کزیده برکذار اولمز
ایلشمه فکر زلفکله پریشان حال عشاقه  بك اویله باشنه مجنون عشقك عقلی یار اولمز
مرادی پای بوسکله قدومك ایتمه دراحراز  تهی افتادکانك پایمال رهکذار اولمز

نیچون ای سرو قد تکدیر ایدرسن بنده کی بویله | نصل عاشق کوروب اغیار ایله یارین جنار اولمز
بتون نادان صحبت ناشناسی رأی افتدر | انکچون دولت حسننده عاشق مستشار اولمز

شکایت شویله طورسون واصفا جور واذا سندن
غمندن اولسه رندان محبت پاره بار اولمز

بندن ای خامه او شوخه بر محبت نامه یاز | ساز و سوز حاضر ییورسن مجلسه اخشامه یاز
بر رجامی چونکه عاشق عد ایدوب قید ایتمدک | دفتر عشاقدن بو نز نامی خدا مه یاز
کیجن آیه ایلدک محسوب دونکی بوسه یی | بردخی ویرده بو کون ماهیه یی بیرامه یاز
لذت قند لبک کیبی نبات اولمز سنک | وار ایسه شبهه ک سوزمده کلسون اهل شامه یاز
کوزلر دوب تیغ غمزه مله قیارم جانکه | کل یکت سن ایله اخطار عاشق وهامه یاز
مقصدک چلمک آغوشه او شوخ سرکشی | وفق بازوی نیازی ساعد ابرامه یاز
هجر یار ایله کچن ایامی ایدوب حساب | بن دوکوب صفرنم اشکیمی سن ای خامه یاز
یار وصلیله بکام ایتمک فورار افتاده سن | طورسون کلسون بو ساعت عاشق ناکامه یاز
بکزه مز وقت شتایه کشت دشت و باغ ایله | اولور اولدقجه سبب دفع غم وآلامه یاز

سویلیوب وصف می لعلنده واصف بر غزل
یادکار بزم رندان ایت کنار جامه یاز

دو چشم گریه کارمدن اقان خونابدر سنسز | سرشکم کوییا بر حلقهٔ گردابدر سنسز
شفاساز دل یتش کل ای طبیب درد پنهانم | کوکل رنجور حسرت دریا تو ربی تابدر سنسز
بساط استراحت کورمز اولدی شام هجر کده | خیال الکله کوزم تا صبحه دک بیخوابدر سنسز
طوقوندقجه تل هجرانمه طنبور وش ایکلر | بو ساز سینه مه انکشت غم مضرابدر سنسز
پیاپی مجلس غمده خمار کیف حسرتدن | بکا پیمانهٔ لبریز سم زهرابدر سنسز
مخالف روزکار ایله یم عمان فرقتده | بنم کشتی مقصودم نشین شابدر سنسز

عجب قندن ظهور ایلر دو حسرت کشک واصف
امید مقدمکله ناظر ابوابدر سنسز

چکرم

## ❀ (حرف السين) ❀

چكرم بو نجه زماندر چلهٔ يای هوس
خاطرمدن چكلوب كيتمدی خليای هوس

دوشرر عربدهٔ ياٴس اميد املە
كشنك درده صالرباشنی غوغای هوس

جاهلك جاه هوا سيله ذركوشنده
چالنور صبح ومسا نوبت سورنای هوس

ياكيلورميل ايدر البتده هوا وهوسه
واه درصرف هوا سهو دراملای هوس

اولە دلبستهٔ كيسوے عذار اقبال
سنی باشدن چيقاررصكره اوسويدای هوس

ايتسه ده ترك سوا ايله هوالی صوفی
ينه رنكينهٔ صوفی ايدر ايمای هوس

واصفا رند عبا پوشه قبا لازممی
ياقشورمی دل اهل دله زيبای هوس

قوروب اول مهله بوشب الفته بزرسم نفيس
ايلدك جلوه كه عشقی يكيدن تاٴسيس

هرتل زلفكه دلبستە سنك برليلی
سكا عاشق اولانك عشقی دكل قيسه مقيس

بولدران كشتیٔ اقباله صوين عالمده
قوللنور زورق آمالنی ماننده رئيس

عالمی آزديرن اول مغبچهٔ باده فروش
ناسی شمدنكرو اضلاله نه حاجت ابليس

جبا برقهوهٔ تحسين اكا بندن واصف
كيم اوبوب كيفه بوبش بيتم ايدرسه تخميس

## ❀ (حرف الشين) ❀

ارباب لطف وهمت اوده برزمان ايمش
بزكورمدك عنايت اوده برزمان ايمش

يارقديمن ايتمز ايمش دوستان فدا
يارانده مروت اوده برزمان ايمش

شمدىٔ منافقانه در الفت زمانه ده
احباب ايله محبت اوده برزمان ايمش

خواهش نه بزده قالدی نه يار ونه يارانده
جنبش محبت الفت اوده برزمان ايمش

نه ذوقلر ايتدك ايلهٔ حلوا ده يار ايله
اغزاغزه طتلو صحبت اوده برزمان ايمش

كيم شمدى نظم ونثره ايدر واصف اعتبار
انشا وشعره رغبت اوده برزمان ايمش

دعا عیدیه سسی بوس لب دکردن میمش — لطفی عاشقنه بردن ایکی یردن میمش
لذتندن اریدی قند لبی اغزمده — صورسم اول ماه وشک لعلی شکردن میمش
میه می دوشمش اوستانه نکاهک میلی — نشئه مجلسده بو اخشام اوخردن میمش
اب یمده بو شب اول ماهی بالقلر کوردم — بنه آیا کلشی صید افردن میمش
جکنیوب کمکه دون بنده کی صوفی می سبب — بنه اسی مه بزه بودیمه اوخردن میمش
نه نیاز ایتدی اثر کافره نه اشک ونه آه — بلمم آهنی دلی سخت حجردن میمش
المیور نقد دلی اول پری سیمین تن — یوخسه مصرفی میراث پدردن میمش

بنه مانلدر عجب واصف اوخوبان قلم
شعر دانشاده بو عالمده هنردن میمش

صانوردم داغ داغ باغ سینه‌م شور غمندر — محبت لاله‌زارنده مکر یانمش چراغلرمش
اودملر کیم آقوب چاغلردی جوی اشکم عشقکله — مکر بیلمزمشم دملر اودم چاغلر اوچاغلرمش
دکل خطه سیه دیر بنه عادتمش کوزللرده — برای ماتم خوبی جمالی قاره باغلرمش
صونوب جام لبن عاشقلرک کوکلن اله المش — کورن وارکیم دیمش کیم دست ساقیده ایاغلرمش

پیام الدم کوکل دیوانه سندن بو سحر واصف
محبت شهرینک دل خستکانی جمله صاغلرمش

کورنلر دوشده جام لعل آلک قانلر اغلرمش — اوجندن غمزه‌کک قانلر دوکیلور جانلر اغلرمش
اوزتبه ظالم و خونریز ایمش کیم چشم فتانک — نکاه مستکک ایتدیکی قانلر قانلر اغلرمش
کیجن بر آق دکزلی دلربا نقل ایتدی مجلسده — لب لعلین یاره رشکله مرجانلر اغلرمش
فلکده کریه شابندن دکلکن خلعت جاهک — ستمکارانه الباس اولنان قفتانلر اغلرمش
ایشتدم بر طبیب حاذق حسنک دهانندن — دوا سز دردینه عاشقلرک درمانلر اغلرمش
دکل شبنم کوزندن یاش کلورمش جوش خندیله — کولرمش غنچه‌لر کل خندانلر اغلرمش
بهایمدن صایرمش شخص بی عرفانی عارفلر — دکل انسانلر اول زمره یه حیوانلر اغلرمش

کوزک آچ کوز کوره الدانمه واصف رنک فانی یه

یارین

یارین عقباده بوکون نفسنه ادیانلر اغلرمش

## *(حرف الصاد)*

مجلسده بو رونق بو شطارت سکا مخصوص
بو ناز و نزاکت بو لطافت سکا مخصوص
هر دلبره بر کونه اداخاصدر اما
دالی روش و بو صمه قیافت سکا مخصوص
البته مراعات اولور افتاده یه لیکن
بو رتبه نوازش بو رعایت سکا مخصوص
هیچ سوزمی اولور نطق دربارکه ای شوخ
بو منتظم انجو کبی صحبت سکا مخصوص
مجلسده بنمله مثلا صحبت ایدرکن
ابرو ایله اطرافه اشارت سکا مخصوص
شیطانلق ایدوب جن کبی چارپار صاو شرسن
جلب دل عاشقده بو حالت سکا مخصوص
هپ توبه لیدر گرچه که گرچک سوزه خوبان
لکن بو یلان وعدهٔ وصلت سکا مخصوص
جور عادت دیرینهٔ خوباندر اما
بو مرتبه عشاقه اذیت سکا مخصوص

واصف عجب افسونمی او قورسن که اولور رام
هر شوخ پری رو ایله الفت سکا مخصوص

## *(حرف الطاء)*

رام ایدوب اول دلبر نارامی خط
شادکام ایتدی دل ناکامی خط
اول مهک آفاق حسن و آننک
روز تاب روییدر اخشامی خط
خالی پنهان ایتدی خط چیقدی یوزه
خال رویندن دسخهٔ زیبامی خط
مهر حسن قاپلیوب ابر حجاب
اول مهه کوسترمدی بیرامی خط
عاشقک فهم ایتدی صوغق باقدیغن
چکدی حسنه تویلو بر احرامی خط
لکه لنسه نوله شخص حسن یار
اولدی زیرا باعث اتهامی خط
دلده افکار الده موچینی تلاش
غالبا اول مهوشک آلامی خط
بوسه یه خط ایلک یر قویمدی
منع ایچون کالدی شراب شامی خط
شوخ کتابه یر اشور حسن خط
معتبر ایلر بت اقلامی خط
پک بایلمان ساده رویانه ولی
کوشه درکلد کده هر اغضامی خط

صارہ مزدم تابو رتبہ وصلنی
ویردی واصف جرأت ابرامی خط

ادل مهمك مجموعهٔ رخساربی خالنده خط
فوق بین ابروانندہ دکل جای چچك
بوسه دن راجحدر عندمده درآغوش میان
مغلطه ایتمه غلطه ذوقنه کتمش د بو

رمز وصلمدن عبارت صانکه شعربی نقط
حفظ ایچون یاوز نظردن نقش اولنمش بای بط
رتبهٔ بالادن اعلا دربکا حال وسط
سرکه جی یه جیقدی سرد ایمش هوابوندن غلط

بونجه ییلدر یازدن امید دار وصلتم
بوسنه واصف دها بر بوسه سن الدم فقط

# (حرف الظاء)

کیم ایلر بوسه ویرمزسه او نخل عشوه کردن حظ
خیال خال لعلك قهوه فکر کلفمك طاتلی
وصالك مژده قیلدی خط رویك کلدی عشاقه
پری رویان کشمیری اولور پك جذبه لی اما
ویر رقلبه فرح معجون قرمزسکبی امدکجه
یاتوب طنبور وش آغوش ذوقه چالمدن ادینار

اولورمی باغ عالمده نهال بی ثمردن حظ
انکیچون قهوه نوشان ایتز اولدی کاشکردن حظ
کورروب مکتوب حسنك ایلدك هپ بوخبردن حظ
قولك ایلرافندم کیبی شوخ سیمبردن حظ
نوله عشاقی ایتمه بوس قند لعل تردن حظ
نوله قیلسه تل اهلی خط براورتازه لردن حظ

ویررب بر جزئی پرحم واصفه بیك سرزنش ایتدك
نیجه ایتمز شکایت کیم ایدر بو دردسردن حظ

سیهکاران عجبمی ایتمه روشن کهردن حظ
کذرکاه فناده دوشمه قیدخوان الوانه
دکل الیشس طرح آثار جدید اصحاب خراته
هنر دربار لدن اهل کمالك رغبت وشانن

ایدرمی وزد شبرو روشنایی قمردن حظ
ایدرمرد سفر بر زادراه ماحضردن حظ
کوکل یاپسون جهانده ایلمین وضع اثردن حظ
جهانده هرکس ایلر جوهر تابنده فردن حظ

بیلن کوهرشناس معرفتدر واصفك قدرین
ایدراهل معارف البت ارباب هنردن حظ

## ❀ (حرف الفاء) ❀

یاقشور اولسه کوکل قافیهٔ عشقه ردیف    مائل قطعه سی قیلدی بنی برشوخ ظریف
قصد ایمای شب وصلی دکلده اومهکث    نیچون اثنای کلامنده دیدی شام شریف
برزمه سالوس مرائی کبی ثقلت ویرمز    رندمی نوش سبکبارک اولور روحی خفیف
غیریدن فن جفاسینی نه لازم تحصیل    یکیدن ایلر اولمه نسخهٔ جوری تصنیف
کل دیمم کلده بو خنده بو لطافت اوله مز    ایده مم ای کل تر بن سکا حسنک تعریف
مجلس آماده طلو باده مهیا سوز و ساز    بیوررک خانه سزک وارمی اراده تکلیف
بکلهسم برایکی جفت قایق ایله اسکله ده    یارین ایلرمی سکز اوج صولرنده تشریف
بوسهٔ غنچه فمک غلط باری یلاندن و عرایت    اصلی واریوق نه ایسه عاشقه لازم تلطیف

تازه سوممک دم پیریده دوشرمی واصف
غیری وازکچ نه زمان اوصلانه چقسن آحریف

وارایکن سنده بو آیینه کبی سینهٔ صاف    سینه صاف اولمامه لایقمی سن ایله انصاف
بکا ماهیه ایکی بوسه و یرآل نقد دلی    ایده لم اخذ و عطا اول بکا ای بت صراف
وارسه زرویرلب لعلینی بوس ایت سوزی کس    یوخسه اول مغبچهٔ باده فروش المز لاف
حسنی خوب الفتی خوش طوری کوزل مشربلی شوخ    یوق قصوری فقط اینجه بلی ایوا کبی ناف
نه یلان سویله یم اول سرو روانی سورم    بوسوزک طوغریسی بونده نه ریا وار نه خلاف

اوپری طبعمه غایتله موافق واصف
الفت ایلردم اکر اولمسه مانع اطراف

## ❀ (حرف القاف) ❀

داغیدوب زلفنی سودای حجابی آتدق    فلک صهبا ایله باشدن قره یاره چاتدق
نشئه مزیوق دیو اغیاری بزمدن صاودق    نیسه مخفی قالوب اول مهله بزالدق صاتدق
کزنورکن پاشا لیمانی صوینده ایکمز    یاتشوب بر کیجه لیمان دصاله یاتدق
بوکیجه ذو قمزه طوغریسی زنبق صغمز    اوکل آل ایله کلزاره داروب یان آتدق

بو شب اغلر كوروب اغیاری غم رشكندن
بزدخی یار ایله گلشنده گلشندرك یاندق
گریه بلبلی گلشنده اولوب مسخره یه
گولدوره گولدوره اول غنچه گلی چاتلاتدق
عالمك چشمنه برغنچه ایچون خار اولدق
سوه‌لی اول گل زیباسیی جهانه یاتدق
املك عینی الم اولدیغن ادراك ایده‌لی
واصفا جمله آمالی كوكلدن آتدق

تنك ایكن فارس معنایه زمین ثابت
ادهم كلكی او واديده دنخی اویناتدق

بیمار نكاهنك ایله دل عاشق
وير مزدل آغزخسته یاطوراوسنكه صاغلق
كوردكی مكافاتی اولوب مست یقلدك
كیم دیدی سكا خاطر عشاقكی یاق یق
همشیره‌لرك شیره صیقوب بزم دونانسون
ای مغبچه سن دیدهٔ رندانه قوروق ضیق
فرصتدر امان اولمدین اول شوخ خط آور
اوپ اوخشه صقشدر اصرام لعلنی صیق صیق
اول لاله رخك آتش عشقینه دوشلدن
هرداغ درون اولدی بر تازه شقایق

سویلهسبن واصفه ای دلبر عیاش
چشم سیهك مست ده غمزه‌ك نیچون آیق

گلدی خروش وجوشه ینه دلده آب عشق
ایتدی اساس صبروشكیبی خراب عشق
مهر امیدسی زیور آغوش وصل ایدر
بردلكه اوله ذره قدر فیضیاب عشق
فرهاد و قیس اولمدیلر حرفه مطلع
گرچه اوقودی هربریسی بر كتاب عشق
نشوان اولور قیامته دك عاشقك یری
برقطره ایچسه بزم ازلدن شراب عشق
بیكانه دن اولور همه روپوش امتناع
ارباب حاله ایتمه ده رفع نقاب عشق
بردلكه اوله آیینه وش پاك زنكدن
دیره امیدنه نور آفتاب عشق

فیض مؤثرات خواص آزموده در
واصف ایدرسه نوله اكر شیخ وشاب عشق

برتازه‌نك كه شیوه وناز ادا سی یوق
بیك لطف ایتسه كونده بكا اقتضاسی یوق
شول دلربا كه برجمك مبتلاسی یوق
قید ایتمسون جهانی باشنده بلاسی یوق

یان کل سرای دلده هر آی ای خیال یار
باد هوا بو خانه سنکدر کراسی یوق

با لله با قربا قرآ جرم شویله طفله کیم
همچون یتیم بو نونی بوکمش باباسی یوق

اغلرسه نوله خواهش خوان وصالله
طفل دلک نه یاپسون اوکنده مماسی یوق

جک اولمه درد فرقتی عشاقک ای رقیب
سا که حاضرده بوندن ایو بددعاسی یوق

یوق دیمز اوپدررلبن دلی دارسه بوسنه
اول نونهال باغ وفانک کراسی یوق

برآجی داغلی طاتلی مرضدر که عشق یار
طبخانهٔ فلکده ادانسه دواسی یوق

سرمنزل وصاله مبتلادر وصول
شهراه عشقک دیله طریق صباسی یوق

نومیده کوج رفوی تسلی تدارکه
چاک لباس کهنهٔ یاسک یماسی یوق

بن افترا ایدوب دیهمم چالدی کوکلمی
زیرا که دزد غمزه سنک سابقاسی یوق

واصف عجمی سرخله یازسم جوابنی
بر بحردر که شعر محیطنک قراسی یوق

## ❀ (حرف الکاف) ❀

عشق ایله شعله فشان استرایسک اشته قولک
سینه سی داغ نشان استرایسک اشته قولک

سویلمم یوخسه درونمده نه سرلر واردر
واقف راز نهان استرایسک اشته قولک

کلشن حسنکه آی غنچه کل کلبن ناز
بلبل تازه زبان استرایسک اشته قولک

وعد وصلک اشیدوب کریه شوق الدی بنی
بی بدل شادروان استرایسک اشته قولک

طلب جامهٔ عیدیه یه لازمی زمین
امر قیل هر نه زمان استرایسک اشته قولک

موج اودر صارمه هوا سیله بلین الده تلاش
طالع لی صرمه قولان استرایسک اشته قولک

یاقشمان اینجه بله شالی صقی صارملیدز
صارسون ای موی میان استرایسک اشته قولک

ذوقی مخفی ایده لم کلسون اذن ویر اغیار
قهوه نار کوله دخان استرایسک اشته قولک

شعرایچون ای پری واصفله نه لازم الفت
شاعر نادره دان استرایسک اشته قولک

دیرسه بو قولمه برکسه یلان اشته قولک
سکاهم بنده هم افکنده اینان اشته قولک

کوکل آل ای پری وار ایسه عقاره هوسک
سکا سرمایه وار اردکان اشته قولک

وارسه عالمده صلابن کبی عاشق صادق
اراصه ورساکه اذن اشته جهان اشته قولک

نار عشقکله ینار یوق نیجه دیرسن جکرم
بری از جمله بو آتشله ینان اشته قولک

تک سن اغیاری اوب بزمه فصل سو ملتمه
فقره ذوقک ایسه اکر منقبه خوان اشته قولک

بکلرم بریره کیتم باشنک اوجنده سنک
صبحه دک استرا و بو استرا و یان اشته قولک

واصفی دفتر عشاقه نک قید ایله
عاشق استرایسک ای تازه جوان اشته قولک

سینه یه برنور سیده کاتب مالیه جک
جامه یچ عرض تحف قبل پیشکش ربعیه جک

بذل واسراف ایت نمایش یاب احبابک یسون
سن هرآی باشی بیافه دفترماهیه جک

کیفم اولسون دیرسک عالمده اکر درت اوستنه
باده نوش اول تازه سونار کوله ایچ انفیه جک

میوه لعلک کوروب اول باغبان شوخک دیدم
شوکر از یر لیمید رجانم بکا برقیه جک

هرکون اول شوخ جفاجو غیر یله ذوق ایلسون
واصفا بیهوده سن بار غمن یومیه جک

## *(حرف اللام)*

دیه مز خالی بولوب حالنی جانانه کوکل
قورقوم اولدر که بو حال ایله قیار جانه کوکل

دوندی سوز غم هجران ایله بریانه کوکل
بنده بلمم که بو ناره نیجه بریانه کوکل

جستجو ایتمک ایچون کشور خاطرده سنی
کتدی برجانبه دل ای پری بریانه کوکل

کاه غرق یم اشک وکهی مستغرق خون
آیتاور خس کبی عماندن عمانه کوکل

نشئه یاب نکه دمست لب یار اوله لی
دور ایدر شو قله میخانه به میخانه کوکل

محنت عشقی ایدر ذوق جهانه ترجیح
بکنور عقلنی کندی کبی دیوانه کوکل

ادبری پیکری ال سوذی غمن بن جکرم
ایدر عالمده نه ایلر ایسه انسانه کوکل

دل واصف اوله لی بسته دام زلفک
سکا میل ایلمدک قالمدی بردانه کوکل

هر مویك ارایوب طرادم شانه دن اول
یوق زلفكه دوشمش دل دیوانه دن اول

برشبكه ویره بزمه ضیا شمع جمالك
كیم جان آته مز آتشه پروانه دن اول

رنكین برادا اوار ایدی سنده بكنوردم
اسے شوخ بو رفتار لوندانه دن اول

سرخوش اوله یم برایاق اول دیو یارك
اوپدم لبنی بزمده پیمانه دن اول

سیر ایلر ایكن خال رخك طره كه دوشدم
افتادهٔ دام اولدی كوكل دانه دن اول

هر صبح جكر سینه یه بر سرد خرامی
ارباب ریا سبحهٔ صد دانه دن اول

واصف بو زمین نوی عرض ایله محیطه
تنظیر ایدر اول راسخ فرزانه دن اول

ذكر لعل یار ایله مستانه كیم كوكلمدر اول
بادهٔ شوقیله بر پیمانه كیم كوكلمدر اول

كه شكست وكه خراب اولور كهی ایلر خراب
هم قدح هم باده هم میخانه كیم كوكلمدر اول

غیر یله می كوردیكن كوردكجه جانلر رشكله
سوز غیر تله كباب كستانه كیم كوكلمدر اول

وارمی بندن غیری بو نو باغلو بر بنده كه دیو
زلفك آرایوب طراین شانه كیم كوكلمدر اول

ظاهرا باقسك بنمله معنوی دلدار ایله
آشنا طورنده بر بیكانه كیم كوكلمدر اول

التفات صحبت و لطف ستم آمیز ایله
صورت معموره ده ویرانه كیم كوكلمدر اول

نقش خولیای وصا لیله پری پیكرلرك
ملك چین تنده مینا خانه كیم كوكلمدر اول

بند اوللدن پرچم مشكین تار دلبره
قیددن آزاده سر دیوانه كیم كوكلمدر اول

واصفا امید تشریف خیال یار ایله
بر مفرح طرح نو كاشانه كیم كوكلمدر اول

## *(حرف الميم)*

خطی كلدكده اوكلر دیه صار لدم یاتدم
دوشوب اغلدیغم كونلری كلدم یاتدم

اوبله كیف ایتدی بنی كیم لب خونكردهٔ یار
می آل دعرقی بری بیرینه قاتدم

یاره مز برالیشه طفل دله باقدم یرامز
بر هنرلی كوزل استاده ویردب اوصلاتدم

چیقاردب خارجه كم كوزله نكاه ایتدیكنی
مجلس یاردن اغیاری بوشب اوغراتدم

دونوب اول ماه وشنڭ باشنه مجلسده بوشب
شمع رخسارینه پروانه لگم اشلاتدم

بوی سنی وار دیو آل ایله دهان یاری
بوس ایدوب قندلب لعل ترک الداتدم

کورمدم زخم محبت کبی بر طاتلی اجی
نیمه هر براجیی طاتلی یی واصف طاتدم

کلای دلی استدی یار آل دلی ویردم
کالاندر آل اشته بر آل شال دلی ویردم

کوردم نکه مستی ایدر وصلتی اشراب
جرأت کلوب اول ماهه بوشب قال دلی ویردم

رخسارینه کل پنبه دیدم چشمی قزاردی
دراّن چویردوب بنده سوزی آل دلی ویردم

اول مهر رخڭ ذره دکلمش نظرنده
بن ایسه اکا نقد دلی مال دلی ویردم

کلدکده خطی سبزی قیلوب یاره لطیفه
عشاقلکی غیری چایره صال دلی ویردم

بیل مسقط راسم دیدی اول شوخ کذشته
آنیده باقوب رو ینه قرتال دلی ویردم

بلمدم نه شکر در لبڭ امدکده بن اما
واصف اوندر دیدی آکا بال دلی ویردم

برگ کل ترله دهنندن تری سیلدم
صان ککی دلبند ایله ورد تری سیلدم

چشمان سیه مستنی کوردکده اولوب کیف
اول نشئه ایله بردن ایکی ساغری سیلدم

دون خواهش وصل ایله سکا نامه یازرکن
یاکاش یازلوب طوغریسی برقاچ یری سیلدم

افتادهٔ هجرڭ اوله لی ای بت بیداد
ویردم نه قرار آه نه چشم تری سیلدم

تعداد ایده مم عمردن ایام فراقی
صفره چیقاروب جمله اول کونلری سیلدم

سنده ستم وجوری اونوت بعد ازین ای شوخ
بن لوح ضمیرمده اولان مضمری سیلدم

یوق غایتی باقدمکه غم عشق مجازڭ
مجموعهٔ دلدن المه دلبری سیلدم

زاغنده دراچدم باشینی شمدی اوشوخڭ
ای چرخ جفاجو کوزڭ آچ خنجری سیلدم

مدیون ایدی یوز بوسه بکا واصف اومهوش
کلدکده خطی یوزی اولوب دفتری سیلدم

دل ویردیگڭ اول چشم سیه مسته ایشتدم
عاشقلغڭ ای غنچهٔ نورسته ایشتدم

افتاده

| | |
|---|---|
| افتاده سی مهر اولنه ده بوتاب حسنله | ایمتزمش او مهپاره نکه بسته ایشتدم |
| وصفنده اوبالا قدموزون خرامک | اعلا بنه برمصرع برجسته ایشتدم |
| موجی او اوچاق زاده یه یانمق بوسیله | قوللقده یمش برایکی زردسته ایشتدم |
| آتمش قپقی خانهٔ اغیاره اولوب مست | آچلمش او صندوقهٔ سربسته ایشتدم |

کوردکی بوکونلرده بکم واصف زاری
بلمم نیجه درحالی برازخسته ایشتدم

| | |
|---|---|
| کل کلزار غم خارم ایله اکلنورم | عندلیب المم زارم ایله اکلنورم |
| یاردن یارایله غیرک کونی ذوق ایله کچر | بن بتون کیجه غم یارم ایله اکلنورم |
| یاراغیاره اکرایلرایسه اکلنجه | بنده فکر غم اغیارم ایله اکلنورم |
| سنک اولسون کل باغ طربک ای بلبل | بن کل باغ شرربارم ایله اکلنورم |
| بونه سردرستی جانمه کار ایتمشیکن | ینه اول شوخ ستمکارم ایله اکلنورم |
| وصل یارایله کچن عمری درخاطر ایدوب | دمی بیک جان دکرانکارم ایله اکلنورم |

هیچ براکلنه جک شی بوله مزسم واصف
کندی مجموعهٔ اشعارم ایله اکلنورم

| | |
|---|---|
| کیفیت لعلنده او شوخک ملی بولدم | رخسار عرقناکنه بکزرکلی بولدم |
| کل غنچه یه مائل ایدی لعل لبی اما | تاب میله شمدی ولی کل کلی بولدم |
| چوقدن طولاشور ذهنمه لکن بوله مزدم | کیسوکه مشابه بوکیجه سنبلی بولدم |
| شفتالو الورکن ایدوب عرض عارض اول شوخ | دیدی نکا آل اشته براعلا صلی بولدم |

واصف کبی نالندهٔ مهجور کلندن
کلزارمحبتده فقط بلبلی بولدم

| | |
|---|---|
| صبرم ینار خرام قدیاری کورسم | کورسم تحمل ایلیه مم باری کورسم |
| کیفم قچار شراب ابیاری کورسم | کورمم جهانی ساغرسرشاری کورسم |
| اولمز فلکده ذره جه آرام وراحتم | برکون اکرنوازش دلداری کورسم |

کلمزدی اعتماد اوبنک وعد وصلنه
ایمای ظرف دیدهٔ سحاری کورسم

دلبند التفاتی اولوردم او مهوشک
دلداده سینه ایتدیکی آزاری کورسم

بردن کورنجه بلمزایدم. یوقت سنی
باشکده کی بوکاتبی دستاری کورسم

دل اولمزایدی بویله هوادار قامتک
ای سرو نازسنده بورفتاری کورسم

جرأت کلورمی ایدی شکستی توبه یه
مجلسده دونکی شوخ قدحکاری کورسم

یار ایله ترک الفته اغیار در سبب
کلچین کام اولوردم اکرخاری کورسم

مجبور خال روی اولوردم نه حال ایسه
بن حال زار واصف ناچاری کورسم

بیک نجم بخت طوغسه اکر هر شب استم
بر ایکی کونلک عمره جلی کوکب استم

بن فیضیاب باب جناب مجتم
ظاهرده کسب ایلیه جک مکسب استم

ربط ایلدم دردنمی حبل مقدره
غیره تملق ایله قاچیق مذهب استم

قیل کندی دست قدرت لطفکله فتح باب
بن غیریدن مقاصدمی یارب استم

واصف صفای خاطرم آزاده لکده در
عرض ایتسه لر مناصب کونی هب استم

آلنجه اول کل آب خیاله دیده لرم
دردن حوضده دوندی سفاله دیده لرم

کوروب شراب لبک چون پیاله دیده لرم
بویاندی قندیل اولوب خون آله دیده لرم

جهانی بیک یاشه سون جوی اشکه قاندردی
صوناظری اولهسی بالا صاله دیده لرم

دکل سفید سرشکم صو ویردی پنبه یله
اوناتوان نکه خسته حاله دیده لرم

دوکوب نقود سرشکن اومردم چشمه
بیک قوبنده قویلدی وصاله دیده لرم

دوچشم فتنه نکاهک کورلدن ایکی کوزم
دوشردی ملک دلی اختلاله دیده لرم

شب فراقده سوداسی ابروانکله
صباحه دک نکراندر هلاله دیده لرم

رقیب ایله بنی برکورمه دیو درت کوزله
باقردمادم او شهلا غزاله دیده لرم

نکاه دوز خط رویک اولوب عینکله
ایدر مطالعه عینی رساله دیده لرم

امید بوس قدومکله ای سواری ناز — رکابکه تکیلور چون دواله دیده لرم
کوررسه برنوله رنك رخکله لعل ترك — نکاه ایدرمی میه بی نواله دیده لرم
اونوبهار فراقم که اولدی حسرتله — سواد مردمکم داغ لاله دیده لرم
فسون خامهٔ واصف ایله اولوب کویا — هنوز باشلدی سحر حلاله دیده لرم

کچورسه کوزدن عجمی حلیمك اشعارین
تمائل ایلدی کحل لاآله دیده لرم

## ❀ (حرف النون) ❀

آزرده جهان غمزهٔ خاطر شکنمدن — رنجیده در عالم نکه پرفتنمدن
برغنچهٔ کلزار جفا یمکه هزاران — یانوب یاقلور عارض آتش فکنمدن
آیینهٔ صافم بلی اما بونه اسرار — صورت کوره مزکمسه بوبلور تنمدن
نی کبی حسینی یه چیقه نالهٔ عشاق — کوندن کونه کرمیت حسن حسنمدن

دلبر دهنن فکر ایدرك ایلدم انشا
بر نسقه اثردر بوده واصف سخنمدن

بو دائرهٔ غربتی عالمی صانورسن — انواع غم محنتی عالمی صانورسن
غم آکه دینور که ویره شادی نتم آسا — زغنچه کوکل سنده غمك غمی صانورسن
هر باده کش رند جهاندیده اولورمی — ارباب خراباتی بتون جمی صانورسن
تحصیل کمالات ایله کامل اولور انسان — هر بر خر لا یفهمی آدمی صانورسن
عارف اوله مز ترکیده ترك ایلین آدم — هر تاج کین زاهدی ادهمی صانورسن
ماتمی ایدر عید وصاله ایرن عارف — عاشق مه شوالی محرمی صانورسن
ذوقك دکل ای صوفی سنك جام محبت — بو آب حیاتی عجبا سمی صانورسن
صوصماق سنی الزام ایچون ای منکر نادان — بیمعنی سوزکله بزی ملزمی صانورسن

هر بر سخنی کوهر عمان هنردر
سن واصفك اشعارترین کمی صانورسن

مجلسده بو کیفیتی هر دمی صانورسن
سنسز کوریلان دملریده دمی صانورسن
کریه‌م کوروب ای غنچه دهن خنده ایدرسن
بلبم که نم اشکمی شبنممی صانورسن
بو کلندسے غم عالمی بی نشئه لکندن
پیران هوانک قدینی خممی صانورسن
اغیار غیابکده فنا سویلیورلر اے شوخ
غیبتمی سوزم ما وقعی ذممی صانورسن
اغیاره هیچ ای غنچه فم اسرار اچیلورمی
هر شخصی فتاده ککبی محرممی صانورسن
دلبستهٔ زلفک اولوب ایل قیده دوشرمی
بنده ککبی سن هر کسی سرسممی صانورسن

بندن نیچون ایترزسن عجب ای پری اصفا
واصف قولنک سوزلرینی کمی صانورسن

کل کبی رودی آل سیه قاش کوزلده بن
بوحسن و آنی کورمشم بر کوزلده بن
بختم مساعد اولدی شرفلندی طالعم
کوردم او ماه حسنی بوکون بر محلده بن
برذوق ویردی قند کلامک دماغه کیم
بیلم اودادی نشکر ونه عسلده بن
بر نونکاه بلمدیکیم تازه بر ادا
سیر ایلدم بو شب اوجهی بی بدلده بن
قیلدک گرفته زلف سیه‌تاره کوکلمی
خوفم بودر که اوینادهم بویله تلده بن
آندی او ماه رو کله جک عیده وصلتی
قالدم او انتظار ایله طول املده بن

ویردی فتور طبعمه واصف فراق یار
جان استمز که سویلیه‌یم بر غزلده بن

ای شوخ اینته عاشق زارک یرامزسن
غایتله کوزل تازه‌سن امایرامزسن
یوز بیک دل اشکسته یاتور هر سر موده
ای شانه نیچون زلفن اراپوب طرامزسن
سنده بو دنائت وارایکن صوفی اوشوخک
بل بل بلینه نافله باقمه صرامزسن
اول تازه نهالک بویازین میوهٔ وصلن
بیهوده طلب ایتمه کوکل قوپارامزسن
واریوق نه ایسه صحبت زاهد قولاق اصمه
سوز رمز معمای دهندر وارامزسن
بل باغلمه سررشتهٔ کیسوسے امیده
غوغای املدن باشکی قورترامزسن

یک اینجه دن اینجه ارامه واصف اوشوخک

سن بحث میاننده قیلی فرق یرامزسن

مادامکه سن عاشقکه یار دکلسن
سوداز دهٔ زلف سیهکار دکلسن
اولدکسه کوکل عشقده دوچار ایلمه شکوا
آیلمدک ای دل اوله لی مست محبت
چکث شیره یی چکمه غمی ای رند قدحنوش
آچم سکا سوز عشقدن ای زاهد نادان
قوی دعوی هستی یی کوکل محو وجود ایت
ای مرغ سحر غمزدهٔ خارسن اما

ای شوخ ستمکار بکا یار دکلسن
سن تجلین قیده کرفتار دکلسن
سومکده اوچار ابرویی ناچار دکلسن
بوباده یی نوش ایده لی هشیار دکلسن
وقف الم خانهٔ خمار دکلسن
بو بحثده سن قابل کفتار دکلسن
یوقسین سن آدیوانه عشقین وارد کلسن
پروانه کبی محترق نار دکلسن

شکر ایله که آزادهٔ دلدارسن ای دل
واصف کبی رنجیدهٔ اغیار دکلسن

اول شوخ بی وفایه کوکل مبتلا میسن
بلبل مثالی سن بنه فریاده باشلادک
هر بر تلمنده بیکث دل عشاق بسته در
الدی باشمدن عقلمی رفتار دلکشک
کلزار دهره وردرخک ویردی ولوله
قدچکدی بار نخل وش الدقجه کوزباشم
سرو یلیده کچن سنه کورمش ایدم سنی
تاو یرمدکجه نقد دلی اولمدم بکام

سن تا بورتبه جور وجفایه سزا میسن
اول کلنهال عشوه دن ای دل جدا میسن
ای زلف یار باشنه خلقک بلا میسن
سرتا بپای ای قد دلجو ادا میسن
کلبرک ترمی کلشن حسن وبها میسن
ای اشک دیده بادی نشو ونما میسن
ای شوخ طوغری سویله سن اول دلربا میسن
ای وصل یارسن بکا باهوا میسن

المز زبانه اسمکی واصف او مهلقا
بلم که افظ لطفمی حرف وفا میسن

صوفی کیسکده اصنام سن محبت برده سن
بوقبا صوفی ایدوب بردوش نخوت زاهدا

ساکه سوز عشق اثر ایتمز دماغ افسرده سن
رندی آردکدن دد شرمی کیندیکه اوکسورده سن

دار ایکن اغیار کولمزسن بوزینه عاشقک
دار ایسه ای کلبدن سن خاردن آزرده سن

خط بر آورشوخه قیلمزسم عجبمی اعتبار
زیب دستار ایلمز کمسه کلک پژمرده سن

زرد ایدوب درد محبتله او شاه حسن وآن
قیلدی وقف مومیا افتاذ کانک مرده سن

بلدیکم درد ایسه درد عشق عبثدر اجتناب
صاغ ایکن کچمز کوکل سندن مکر اولدر ده سن

مهر عالمتاب اوج فیض ایمش هر ذره سی
شمدی بلدم واصفا اسرار عشقک خرده سن

شرم لعلکله سنک ایتدکده تشریف چمن
غنچه چکدی خرقه یه باشینی ای کل پیرهن

زیر فسده کاکل شبوینی ایتدم خیال
کوییا بتمش سفال جنت ایچره فسلکن

هپ باقلسه کاکل پرچینی سودا سیله در
ایلمز بیهوده کشت دشت آهوی ختن

کورمین لعلکده دندانن تماشا ایلسون
حقهٔ لعله نهاده اولدیغن درعدن

واصف زاری نه وار شایان احسان ایلسک
بندهٔ دیرینه در ای خسرو شیرین دهن

تلخیٔ شام هجر ایله قالدم محنده بن
قنده نبات لعل لبن بوس قنده بن

اول ساده رویٔ اولسه نوله خالدن تهی
کورمشمی کمسه برک تریاسمنده بن

کلمش خط عذاری دلی چاغی کچمه مش
باقدم کیجر کن اول پری رویه کچنده بن

کاهی نوازش عاشقه که کوشمال ایدر
او شوخ مطربی بولهمم بردوزنده بن

شم کل عذارینی قیلمم تهی امید
بوی وفا سزندم او غنچه دهنده بن

برصوده رنک نشئه که لعلنده اول مهک
کوردم نه لعلده نه عقیق یمنده بن

برغنچه سودم ایلدم اغیار عاسلے
شکوای خار ایدنده بنم کل دیکنده بن

واصف نوله هزار یکرنک عشق ایسه م
همنشنه بولدم آنی نوای سخنده بن

بوس لبن دکشمز ایسه م نوله قنده بن
کوردم بوشب اوماهه برطتلی خنده بن

ای سروقد بوشیوهٔ رفتاری طوغریسی
برسنده برده کورمش ایدم ناروندہ بن

اول شهلو ندنازی آچار برحکایه آچ    ذوقا کله حم مقالهٔ کیمو وپشنده بن
اول مومیانی صارمه می ای دل تخیلک    بر اینجه فکر ایلیورم فهم ایله سنده بن
بوس ایلدکده لعلنی اول شوخ نوخطک    صاندم شراب شوقه دوشندم چمنده بن
نیدی شراب عشقله اول نشئه برزمان    کوردم اواسکی حاللری شمدی بنده بن
زلفک عذاره دوکه بنی صید وبند ایچون    قیلم گرفته کوسکلمی اویله کمنده بن
که نغمهٔ سرور کهی شعبهٔ غموم    شیشتای عالمی بوله حم بردوزنده بن
کشتی امطلبی صوینه کیردی هرکسک    قالدم هواسی کام وامله دومنده بن

یاران شهر عشقده همحال قالمدی
واصف بوصورت ایله غریبم وطنده بن

نیجه دزد نکاهم بوسه چین ردی یار اولسون    سن ای زلف سیه سرحد حسنده قرا قولسون
کوکلده سوز فرقت سینه ده داغ غم حسرت    سن ای نار محبت خاطر عاشقده قول قولسون
سن ایت چشم آشنایی کوز کوره اغیاره ده ای شوخ    بنم لا یقمیدر کوردکجه رشکمدن کوزم طولسون
سنی یوانده در پنهان پنبه ایتمک ای شرحه    وصال یاره زیرا سینه ده کسدرمه بر یولسون
دیم درد عذاری حسن تعبیر ایله زرد اولسون    بن عشقیله صارارددم اولدخی صاغدن صاغه صولسون
یتر یولدی بو یولده خطنی موچین غیر تله    چراغ ایت صفهٔ ترکه برازده وارسون اذت یولسون

ایشتدم کندی کیبی بر جفاجو شوخه دل ویرمش
هاشیله واصفا او بیوفا ایتدیکنی بولسون

صنمه یار افتاده یه هر بار اولور آه درون    وقت اولور عشاق زاره بار اولور آه درون
درد هجرانکله آه ایلردم اما قورقرم    شو قیغنش خاطر اغیار اولور آه درون
بن نه رتبه یاردن کتم ایتمکه سعی ایلسم    داغ سینه مدن ینه اظهار اولور آه درون
عشق یا قدی جانمی آه ایلدم ای هجر یار    سنده یا قرسک اگر تکرار اولور آه درون
بونکو نله سنی کوردکجه ای کلبرک ناز    کسه که آل کهی زنکار اولور آه درون
هم بکا آه ایتمه دیرسن هم اولورسن غیره رام    اشته بو صورت ایله ناچار اولور آه درون

شهر دلدن کاروان عشق ایتدکجه گذر
بی تکلف قافله‌سالار اولور آه درون

درد دلدن آه ممکنمی خبردار ایتمامک
ایچ یوزندن واقف اسرار اولور آه درون

فرقت جانانله واصف نوله آه ایلسم
بویله گاهی زیور اشعار اولور آه درون

باعث خط رخ دلدار اولور آه درون
پردهٔ مرآت حسن یار اولور آه درون

عاقبت سودای زلف یار ایله باشدن چیقوب
سوختهٔ عشقه سیه دستار اولور آه درون

پرچمک یادیله آه ایتدکجه ای چشم کبود
کوکره کوک قندللی سنبلزار اولور آه درون

ذکری خیر اولسون دله جیش غم ایتدکجه هجوم
تیغ برکف دافع اکدار اولور آه درون

دار دلدن طشره کندین آتمسونده نیلسون
کثرت آلامدن بیزار اولور آه درون

حسرت رویکله اغیار طویمدن آه ایلسم
باغ دلده گلبن بیخار اولور آه درون

دفع آلام ایلمکده حکم ایدر صهبا قدر
گاه و بیگاه اولمسه دشوار اولور آه درون

یکده آه و واهنه باقلر ای مه عاشقک
سمت ملک عشقده بسیار اولور آه درون

گرچه تأثیر ایلمز دلداره اما واصفا
باکه گنج غمده یار غار اولور آه درون

ای مغبچه منت ایله یا نعمه آلندن
ارباب خرابات یقلسون تملندن

آل شیخدن ال چک ایاغی پیر مغاندن
هر نشوه‌یی تحصیلنه سعی ایت محلندن

کس بر قدم اقدم ایاغن الله رقیبی
عشاق اوله وارسته بو بزمک کسلندن

اول شوخ قپودان بچه‌یی صارمه‌دن اغیار
صارتلی پوشسی کبی مقدمجه بلندن

یا شوخ ستمکار یا هر جاییدر البت
امید وفا ایتمه سن اول بول گوزلندن

سیر ایلر ایکن گلشن اشعاریکی واصف
حظ ایلمش اول غنچه دهن بو غزلندن

*(حرف الواو)*

بولمیجه صاف دل بر ساده‌رو مانندجو
ایتمه ریزان اشکک چشمی سبو بسو مانندجو

آرزوی کامدن صاف ایله سینه کی تا اوله
نائل آب حیات حکمت اولمز خضروش
پای بوس وصلته شاید سنی شایان ایده

مهر عالم تاب وصلت روبرو مانند جو
ایتمیان یکسر جهانی جستجو مانند جو
خاک راه یاره اول فرسوده رد مانند جو

چاره جوی دردی درمان اولان واصف کبی
کشت ایدر بونش جهانی کوبکو مانند جو

*(حرف الباء)*

اقتران ایتمش رقیب نحس او نازک مشربه
هر جوانه اولمه دلبند هوایک رنک اول
تیری مژکان قوسی ابروشبر تیزی نکاه
خیلی عشاقی سمند نازه چکمتک ایچون
سن همان ایله دردنک شسته جای خلوص
ایلی از لفیله ایتمش قیسی بربند جنون
اول پری زادی رقیب افسونله تسخیر ایلمش

سیر ایدر کن اوغرامش خورشید برج عقربه
اعتقادی اولمیان تقلید ایدر هر مشربه
احتراز ایله نوله عشاقنه صماقه جبه
عشوه دن ترتیب قیلمش شهسوارم دبدبه
استر الیک اطلس زرتارکی استرکبه
تشنه ایتمشدر نیجه فرهادی اول شیرین لبه
کاهی او خشر ابلرین کاهی صونر ال غبغبه

واصفا مرشد بولنمز اولسه صاحب تربیه
کسب ایدردی اهل دل کتدکجه عالی مرتبه

قنده سن ای دل صارلمش یارک اغیار بو نه
کردنن کندی کبی برتازه دلبر دیشلیوب
یتقمد قجه جان افتاده خلاص امر محال
کردننده برصوده صفونکه ای مهر جمال
بن نوله پیشین خبر السم رخنک اوپد کلرین
کردنک احمک عجبمی بورج اولورمه بو نه

اولدر اغیاری وبالی وارسه صاریار بو نه
طاقدی کویا بر درلؤلوی شهوار بو نه
کچسون برکز کمند زلف دلدار بو نه
تابش رشک ایله باقدقجه اویرقار بو نه
بورج قوماز اهل نفاقی ای ماه رخسار بو نه
خدمتی بورجدر افندینک امکدار بو نه

اوج کون الفت ایلیوب برشوخ چار ابرو ایله
واصفا طوق محبت کچدی ناچار بو نه

نار هجرانه دوشوب بغریمی یاقدم بوکیجه
اریيوب شمع فروزان کبی آقدم بوکیجه

می لعلنده کوروب عکس رخن بوسه ایتدم
جام عشقی اومهمک شوقنه چاقدم بوکیجه

کوکلمی یاره ویروب نقد محبت آلدم
کوهر معتبرم رهنه براقدم بوکیجه

وجهن عکس ایتدیروب آیینهٔ قلبه یارک
ماهه مرآت مجلا ایله باقدم بوکیجه

رشتهٔ الفتی قطعه سوزیمی کسدردم
یار واغیار میاننده بچاقدم بوکیجه

دردسر ویرمه نوله موزشم اغیاره بوشب
میخ قهری یزیدک باشنه قاقدم بوکیجه

لؤلؤ لفظی چکوب سلک بیاضه واصف
زادهٔ طبعمه جوهر کبی طاقدم بوکیجه

داغ آچمه نعل کبی او سیمین بلکلره
بولور بهانه کاله ده هر کس شکلره

طویوب فراش وصلت اغیاره گیردیکن
رشک حسدله دوشدی فتاده دوشکلره

خط نوبهار حسنک ایدوب سبز جا بجا
دونمش اراده میوهٔ لعلک چلکلره

میل ایده لی او شوخ فلک مشربه کوکل
آهم شراری دوندی هوایی فشکلره

بربر سحاب صنمه فراقیله اول مهک
چقدی دخان آه درونم فلکلره

ممکن دکل افاده اولی رحمه حالمی
طوتمز قولاق رجالره باقمز دلکلره

ظن ایتمه اولدی وعد وصالکله دلفریب
واصف کلوزمی ای کل زیبا بو دکلره

شمع بزم یار اولوب سوزان وکریان اولدم آه
رشک ایدر عالم چراغ خاص جانان اولدم آه

ای کل شاداب امید وصالکله بوشب
تا سحر مانند بلبل زار ونالان اولدم آه

پشت بر دیوار حیرت قالدم آیینه مثال
رسم ابروی هلال یاره حیران اولدم آه

بعد ازین جمعیت خاطر بکا امر محال
کیم اسیر دام کیسوی پریشان اولدم آه

شیخ جوری جانمه کار ایلدی واصف بنم
نار عشق یار ایله بریان وسوزان اولدم آه

مرغ دل صید اوله جق مرتبه احمق دکله
حلقهٔ زلف سیاهی اومهمک فق دکله

بو فصل

بونعل بوس ایدلش ای زاهد بد خرجه سنه　　او بت غنچه فمک کردنی قیمق دکله
داستانم نیچون اصغادن ایدرسن ابا　　قصهٔ عشقدر آوازهٔ لقلق دکله
سیر ایدوب رقص وخرامک نیچه آزمز صوفی　　کورن ای مه سنی اوینار بیله آزمق دکله
زینت جامه دکل حسن واداد رمطلوب　　میوه درلازم اولان نموده یبرق دکله
نه قیرارسن ایکده برده بنم خاطریمی　　کوکلم ای طفل زبانکار اویونجق دکله

لوکلک دلورسه ده اولمزسه ده وصله صاغ اول
واصفک ساکه رجا ایتمسی مطلق دکله

ندم اول کوزلری مستانه کلور خاطریمه　　ابتدا صونديغی پیمانه کلور خاطریمه
دست جورنده نیجه بیلملر او قاشی یایک　　چکدیکم چلهٔ مردانه کلور خاطریمه
برمثل سویلرا و شوخی صرادم فکری ایله　　کونده یوز بیک قدر افسانه کلور خاطریمه
بنی سومز دیو بیهوده ستم ایلمسون　　سومم اول مهوشیده یانه کلور خاطریمه
نه بلان سویلدیم اول شوخ ایله هم مجلس ایکن　　نه بر احباب نه بیکانه کلور خاطریمه
خواهش ذوق وصالکله بیلورمیسن عجب　　کوریجک بن سنی جانانه کلور خاطریمه

دردیمی دوکمه دلداره تیز الدن واصف
مسکن مخفی بزم خانه کلور خاطریمه

یانمزسن ای دل اول مه بندن زیاده جه　　بنده محبت آتشی سندن زیاده جه
ای کلنهال طوغریسی سایه کده خار غم　　کجدی درونه نوک دیکندن زیاده جه
سوزیوق سمندن صافدر اما او کلفمک　　صفوت تننده برک سمندن زیاده جه
دندان یاره کرچه کران قدر دیه حم　　ابشتنه شو وارکه درعدندن زیاده جه
وار داغ عشقی دلده ده سینه مده ده دلی　　برج کو کلده رخنه بدندن زیاده جه
برایکی شیشه باده اداره ایدرمی هیچ　　بزمه کلن افندی کیدندن زیاده جه
مابین دلبرانده اغیاری وصف ایدوب　　بکده اوچورمم اما زغندن زیاده جه
رندانه بویله کوزمی قرار ویردی اهل کیف　　هر ییل کلیدی قهوه یمندن زیاده جه

صد آفرین پرتوی تنظیره واصفا
هر کیم بولورسه سوزبو سخندن زیاده جه

بوشب طوتوشوب آه درون ولوله لرله شاهنشه عشق ایتدی سفر مشعله لرله
سن شرقی یه آغاز قیل ای دلبر مطرب صوفی نغمه باشلیه دن قلقله لرله
کندک کبی شهری ایله ایت صحبت ایدرسک لایقمیدر الفت سکا اول کرسله لرله
خوبان ستانبول ایله برمی بت اتراک مصری نیجه همجنبش اولور خرکله لرله
تحریک ایدر ارباب غرض اهل فسادی مارک اولور افزون سمی کرتنکله لرله
اسباب حسندر کوزله زلف سیه تار اسبابنه کلور رونق دیکریله لرله

بوشب چکه یم سینه یه بن یاریده واصف
سن قال بنه خوش ایمدی به طورسون هله لرله

مستانه روش بوصمه قیافت بودر اشته رفتارنه بند اولدیغم آفت بودر اشته
بر بوسه سی بیک کنجه بدلدرهم اوجوز در اول سیم تنک حسننه قیمت بودر اشته
آی باشنه طوغری بکا بر بوسه ویزریار ابرو ایله ایتدیکی اشارت بودر اشته
کسمش سوزی اغیاره کوزشیم دیو اول شوخ سوزیوق نه دیم بوسوزه صحبت بودر اشته
صو نیجه وارد وب هردم او شوخک می ونیله باص باد هوا صرملی صنعت بودر اشته
کوکلم نه یلان سویلیه یم اولمش سکا مائل ای سرو روان طوغری روایت بودر اشته
کندک کبی بر دلبره میلک خبر الدم کوردکمی بکم درد محبت بودر اشته
همنشینه صهبای لبکدر کورونشده جام می ایله بادهٔ الفت بودر اشته
عشاقی فدا ایلمه آیین کهندر خوبانده بک ملتزم عادت بودر اشته
بر ساقی نوربن ایکی اوج جاندن احباب کیغجه بنم مجلس عشرت بودر اشته
نوش ایلمش اغیار او بتک شربت لعلن یاندم ایشیدوب بنده حرارت بودر اشته

اختتام اوله نو خطک اوصاف زخنده
واصف فلکه یازدیغی صورت بودر اشته

هیچ کار ایلمدی حضرت سلطانمه آه
ایلدم ایلدیکم آه فراوانمه آه

اغلرم آه ایدرم اول مهه ایتمز تأثیر
کلمسون دیدهٔ مه اشنك اوغره سون یانمه آه

بیم تیغ نکه و سوز غم هجر کله
داغ اچار شرحه جکر سینهٔ سوزانمه آه

نه دم آه ایتسم اولور زلفی پریشان یارك
کویبا باد صبا دراو پریشانمه آه

چرخ غدار و ستمکاره بیلوردم ایشمی
کلسه برکز یا کلوب خاطر نالانمه آه

نقد انفاسی هوا و هوسه صرف ایتدم
آه غفلتله کیجن عمر شتابانمه آه

مجرم متهم مرتکب عاصی هم
بن آواصف نشکل ایتمیم عصیانمه آه

بزه بر مجلس اولسه ساقیا مخفی کدر سزجه
نه دوا اندر کشنیك سودیکی کلسه خبر سزجه

اکر وار ایسه میلك خانقاه بزم رندانه
قدومکله مشرف قیل بیورلکن پدر سزجه

صقین وهم ایلیوب راه عدودن احترازایتمه
بیور بعد العشا بی باك و بی پروا فقر سزجه

خفیفجه باده نوش اولدقجه زاهد مست اولوب یاتسه
بزه تسلیم وصلت اولسه دلبر سیم و زر سزجه

صیونوب جامه خواب ایچره فلکده سایه وش واصف
دراغوش ایلسم اول ماه تابانی کمر سزجه

هیچ نصح و پند ایدرمی اثر طاش یورکلره
ممکنمی شور سودن دورون محکلره

نقسنده فرق نیك و بدکاره سعی ایدر
چشم دقیق ایله باقنلر الکلره

اولور جهانده علم و هنر مایهٔ شرف
باق رنك و بوی زینت و شانده چچکلره

عزت باقلسه دامن ذاتنده مستتر
مخصوص جای بوسه نکاه ایت اتکلره

تریاق نفس ترك هوا و هوسده در
اولور هوایی بوی فنا سم بیمکلره

اصرار فسق تاب ده مار نفس اولور
شدت و یرر حرارت شمس انکر کلره

هجران جابجا طوزیدر خوان الفتك
لذت و یرن افندی نمکدر یمکلره

هر حد کامه یول بوله مزلی سبب کشی
محتاج منزل آلمه ده نازك ییلکلره

صرف اراده در سبب فتح باب کام
وابسته در کشادی درك زنبرکلره

واصف ثبات راه محبت ده شهر طرز
بوقدر طریق عشقده رغبت دوبکلره

هر گیجه ادمه یارلدوب ال بادهٔ قومله — دعوت ایدر عشاقی دلی قرمزی موملهِ
یم دوکه ایناتمم بو یلان وعده وصاله — مرغ دل آواره طوتلمز بو طوتمله
سلطان محبت بکا بر داغ ایدوب احسان — یا نقلرادجاغنده چراغ ایتدسے بو لمله
عمان حقیقتده ندر قدری مجازک — برسے صابیلور فورتنهٔ یم اولقوملهِ
دوکسون آکوزم اشک دو چشمن قوفتاده‌ک — دریا لره نقصانمی کلور اسیکے بو طوملهِ
وارکن حسد ابنای زمانه یارانلمز — زرصا جسم اگر یرلره صاغمله صولمله
اول نکهمده اوقاشی یایه اورلدم — یازک صوچی نه کندیمی بن اوردم اوقوملهِ
نم وار ایسه صاردب صاربلیوب یاریمه ویردم — بر کره ضر ایدم بلنی اسیکے قو لوملهِ
دنباله دوش آیرلمسم اردندن عجمی — قو یمنده بیوتدم اسنی جانمله کوزمله

دام حیله بند ایدوب اول چشم غزالی
بزم منه واصف بوکیجه واردم آدمله

زخم اورمش ایدی خنجر مژگان اثریله — قالمش او جراحت دخی خاطرده یریله
عشاقن هلاک ایتمده در غمزه لریله — آدم نیجه الفت ایده بیلنون او پریله
خاکستر ایدردی تنمی سوز محبت — دفع ایتمسه دل آتشنی اشک تریله
ایچمشلر ایچنلرمی وصلن گیجه یارک — قالدی ینه محنتزده دل دردسریله
البته اولور مالک کیفیت جاوید — بردلکه قناعت ایده خون جگریله
برآه ایده لم محنت کردوندن ای دل — دنیایی فروزان ایده کمترشرریله

سری یه نظیره اوله طرح ایلمه واصف
لوح هنره خامهٔ اعجاز اثریله

قیلسم عجمی رو ینه قارشو گناه آه — یوز بیک گناهه برکون اولور عذرخواه آه
بردلبرک فراقتی غمیله دوگاه آه — پرده بردن ساز دردن اولدی آه آه

باران اشکٔ عاشق زارکٔ هوا سیدر
زیرا سپهری قاپلادی ابر سیاه آه

بر ردی التفاتکه شایسته اولمدی
پرچین غیرت اولسه عجبمی جباه آه

ای ملکٔ ناز و عشوه عشق بکابرات خط
توجیه اولندی دولت حسنکده جاه آه

بیکٔ وعد بوس فمله قپانمق محالدر
برکز کشاده اولمیه کورسون شفاه آه

آه ایلدکجه یاد خم زلف یار ایله
کلزار دلده سنبل اولور هر کیاه آه

میزاب دیده دن یری وارقسه جوی اشکٔ
دورمدامه باشلدی دولاب چاه آه

مژده بو عید سایهٔ خصکده فیض آلوب
دامان حسنکٔ اولدی بکم بوسکاه آه

جانکٔ نه وقت امتزایسه واصف ایله آه
بوقدر طریق عشقده هیچ رسم واه وآه

عرض ایت بو نظمی عارف افندیله پرتوه
یازمز سه ده جوابنی قیلسون نکاه آه

ساقی قدحی بادهٔ لعلکله اغزله
صونمه تهی جام سیی کل یارم اغزله

یاقدکٔ سوداکین اغزم اینانم سکا ای شوخ
قیمق یه واروب سودایجه ده سن بو اغزله

هیچ کردنه سینه سسی تشبیه اولنورمی
هم چاشنی کیم دیرسه یوغورتلر سودا اغزله

کرچه اکاده آغز اولورتسمیه اما
برمی فم مینا لب دریاده اغزله

بیلمزسن آلملکه رخنی دپدیرر اول شوخ
واصف وارهلم یلوارهلم هپ بر اغزله

بیکٔ کوزیاشی دوکدم قدی اول حده وارنجه
سر بر چیقار البته نهالی صوارنجه

چون برکٔ خزان دیده صارردم ضوله یازدم
برکره جکٔ اول نخل خرامانی صارنجه

حالمده نلر چکدم افندم دوشه قالقه
دلو دلی بن چاه زنخدن چیقارنجه

هر بر قیلنی فرق یاروب ایتدم نیجه افکار
تا طرهٔ جانانی میانجه یارنجه

بیکٔ خار ستم کچدی جکرکاهمه واصف
بر غنچه سی کلزار املدن قوپارنجه

دیده دوز خط رخسار اولمدم اولم بنه
کل ایچون رنجیدهٔ خار اولمدم اولم بنه

سوی صحن بیوفایه ایلیوب عطف عنان
یاردن غیری یه بن یار اولمدم اولمم ینه

میوهٔ وصلن نیازیله ایدوب تکلیف خام
بر نهال تازه یه بار اولمدم اولمم ینه

میل ایدوب بر چار ابرویه هوای وصلله
آه وزار ایمکده ناچار اولمدم اولمم ینه

کوردیکم کل غنچهٔ نازه آچوب رازدلم
مبتلای کیف اسرار اولمدم اولمم ینه

شمع حسن بی وفایه نه ینار پروانه وار
بیهده افتادهٔ نار اولمدم اولمم ینه

کیم بنی یقدی ایسه تعمیره سعی ایتدم انی
زار زار اولدم ولا زار اولمدم اولمم ینه

واصفا بن عمرم ایچره خط بر آور شوخ ایله
عازم سیر چمنزار اولمدم اولمم ینه

آچیر معشوق عشاقک درونی یاره اولدقچه
ایدر تأثیر انکچون آه عاشق یاره اولدقچه

دکل سودای خام امید شفتالو خط آوردن
کلور البتده میوه باغدن بازاره اولدقچه

نیجه مطلوب بوسه ایتمیم خال لبکدن بن
الشدم حالمی اشعار ایله اشعاره اولدقچه

عجبمی مبتلای جام لعل دلربا اولسم
جهانده تشنه یاب کامدر میخواره اولدقچه

اولور بر کون کوکل اولمز دیو مأیوس کام اولمه
وسیله جوی وصل یار اول ای بیچاره اولدقچه

بکا آچی بکا کیم نالهمه جانان قولاق طوتمز
ینه کل کوشش اورر آه هزار زاره اولدقچه

دوشر یا کرد کردابه یا اوغرار قاره سودایه
دل افتاده ده سودای زلف قاره اولدقچه

نوله وقف ایلسم دلو دلی چاه زنخدانه
ایدر اصحاب خیر عالمده سعی آثاره اولدقچه

محیط آسا احاطه ایلمه یلمدن بحر اشعاری
صوین بولدردی واصف کشتی کفتاره اولدقچه

## *(حرف الیاء)*

بن کوزآچم خوابدن بیدار در کوکلمده کی
کرچه من مستم ولی هشیار در کوکلمده کی

نار دوزخدن بو آتشله نه باکم وار بنم
عشق دیرلر بر سویمز نار در کوکلمده کی

همت پیران ایله سوردم چیقاردم غیری هب
پاککز نقش خیال یار در کوکلمده کی

جمله عالمده قطع آرزو ایتدم فقط
آرزوی رؤیت دیدار در کوکلمده کی

ایتدم

ایتدم اقرار عالم ارواحده روز ازل    شمدی‌الان داخی اول اقرار درکو کلمده کی
سبحه بردست ندامت هر نفس صد شرم ایله    حقه عصیانمدن استغفار درکو کلمده کی
کنج خلوتخانهٔ مردان وش شام و سحر    های وهوی نعرهٔ اذکار درکو کلمده کی

داغ سینه‌مدن نه ممکن واصف اولسون آشکار
نقطهٔ موهومهٔ اسرار درکو کلمده کی

بو قدر جهانده حسننگ اصلا بهانه‌سی    برعیبی وارکه سنی همان انجو دانه‌سی
طرف کلهده کی او معنبر کلالەنک    لایق اولورسه پنجهٔ خورشید شانه‌سی
عشاق ایدوب اورتبه غلو سیر حسننه    سوری حصاره بکزه‌مش اطراف خانه‌سی
لابد قالور مخاصمه‌نک دلده عقده‌سی    زخم سنان اوکلسه‌ده باقی نشانه‌سی
آزاده اولورمی هیچ بلادن او مرغ کیم    مجرای سیله قارشو اوله آشیانه‌سی

مضمون خوب ومعنی مرغوب واصفا
شاعرلرک جواهر دارالخزانه‌سی

دله شول دمکه بوس لعلنک ای روح روان کلدی    قیاس ایتدمکه استقبال ایچون اغزیمه جان کلدی
ادوردآل بزمه الده جام ارغوان کلدی    جمال وحسننه برقات دخی کوردکچه آن کلدی
غموم خط نوخیزکله رویم نوله زرد اولسه    کچوب اول بهار حسننک ایامی خزان کلدی
صاروب پنبه‌یله حفظ ایت تبسم مجمی سینه‌ده ای دل    بو داغنک هر بری برلاله خددن ارمغان کلدی
با صوب صهبا غمی پامال شوق ایتمش سزه مژده    ایاغی توزی ایله شمدی کچک پیرمغان کلدی
نه وارآچسه اوکلر وسینه‌سن کرمیت میله    صبحقلر باصدی غیری وقت سیر کلستان کلدی
نوکون اول شوخ ایله دیوان بواننده بحثه دوشدکده    ایکی دفعه نه دیرسن بحثمه آدی یمان کلدی
دیدم یاربا اکرسه‌وارەیم ای دل قبیل استیذان    دیدی وقتی دکل پایینه‌سودیکی جوان کلدی
یا بزسه خوشمیز بارشمدکده چونکه ای مهرو    نیچون محزون کیدوب مجلسدن اغیار شادمان کلدی
رقیب کینه جویه قرشوای شوخ سبک مشرب    بکا بویله خفیفجه آشنالق پک کران کلدی
کلنجه خط رخسارک امید بوس لعلکله    براز دلخستکان عشقنگک بکزینه قان کلدی

يوزيمه كولدى بلدى وعده وصل عرض خلوص ايتدى
بنى سومز بلان شو بلده بكم ناچار اينان كلدى

كولوب قاچدى كوزم وارسنده ديدكچه سوزم ظنم
كلام شاعرا ولدبغندن اول شوخه يلان كلدى

يكت اولمش يه يوب كورميلدن بيزئى اول مهوش
بكا تاريخ خطيله بو مكتوب ناكهان كلدى

براز ده غيرى تاريخ وقصيده ايليم انشا
بكا حسبى غزلدن واصفازير اوصان كلدى

كيچوب اول شاه خوبان تختكاه حسنه يان كلدى
همان كوكلم دكل تقبيل دامانه طويان كلدى

بو شب آغوش خياليه او شوخ موميان كلدى
نوله اوجه چيقرسه نغمهٔ آهم ميان كلدى

بقن همچون بنفشه ياسمن اولدى تنى كويا
اودمكه سينه سى برك سمنله يان بيان كلدى

باشندن صاوودى عقل وفكرين اغيار عداديدوب يوخسه
غم ليليله صنمه عقل مجنونه زيان كلدى

نوله اشهب سوار شوق اولوب تشنهم ظهور ايتسه
اياغ باده الده ساقئ مجلس بيان كلدى

بنى سومز ديوطاش اوردى اوبت بزم عشرتده
بنه سنك ستم اى شيشهٔ خاطر طيان كلدى

عجبمى اولسه شمعك شمعنه پروانه پروانه
سماع جانه زيرا نداى طورمه يان كلدى

قاچلمز ناوك مژكان وتير كج نكاهندن
برى همت دله طوغرى بريسه جانه يان كلدى

خط آور اولدى هر نيسه مرادك غيرى وارسو يله
اوشوخه واصفا دلخواهكى وقت بيان كلدى

بزمه يينه تنها كوله رك اول پرى كلدى
آجسم صدد وصلى عجبمى برى كلدى

يارك دله خويكرده لبان ترى كلدى
كوررند عرقندشى نه يوزدن ترى كلدى

ساقى آله كور جامى اله دنك آل اياغى
بنت العنبك مجلسه زيرا ارى كلدى

مانند كمر صارشبكن موى ميانك
چكدم اليمى خاطريمه خنجرى كلدى

صبر ايتميوب ايتدى سفر اما اوسفردن
عشاقه المديده قورى بردرى كلدى

نم وارسه يوق مينمده نظرده ديو پاره
نقد دلى كوندرمش ايدم دون كيرى كلدى

بو شب يوزه چيقسه نقدر واريرى زيرا
اول نوخطك اخشامه يقين بربرى كلدى

عرض ايله قماشن تنك اى تاجر عشوه
كوكلم كبى سرمايه لى بر مشترى كلدى

اول اده کلمم دیوجه ایلدے اما | صکره اوپری مست اولوب اودن بزی کلدی

ظنم دل واصف ینه برسرکشه دوشمش
زیرا بوکیجه مجلسه یک سرسری کلدی

شیره لندردی آغر چاقدی یر اندردی بنی | فلک صهبا ایله یار اغزه یاندردی بنی
وعدهٔ بوسه شهد فمنک اصلی یوغ آ | نا فله بال چالوب اغزیمه یلاندردی بنی
ویره مم نقد دلی وعدهٔ وصل ایتسکده | سندن اولکیده بوذ کله دولاندردی بنی
صاریلم ایلمره نسبت دیدی مجلسده اوشوخ | طوغریسی بوکرمی غایت اوتاندردی بنی
کورمدن کمسه لطیفیله چالوب کوکلمی یار | صاقلامش زلفنه دنیایی اراندردی بنی
کوشمه عرض وصال ایتدی اویورکن دلدار | بریلان سویلدی شیطانکه ایناندردی بنی

واصف احباب اوقومش ددن غزلم مجلسده
ینه یاران صفایه سوزم آندردی بنی

لطف ایت بکم اغیار ایچون عاشق آتیلورمی | عاشقله محبتده هیچ عاشق آتیلورمی
کج فورتنهٔ حزن وغمی زورق سےله | وارکن بوکی قلزم دردده باتیلورمی
بومشق کور نورشمدی صوی اول بتک اما | بلبمکه الوب کوکلمی صکره قاتیلورمی
آچوب او کلی دیدهٔ خلقه دیکن اولمه | بر غنچه ایچون چشم هزاره باتیلورمی
صادمه قولکی وعد وصالکله باشکدن | قیل رحم اسیر خم زلفک صاتیلورمی
چار بارمی ایدک کوکلمی الفت ایده یمده | آدم پری زاده یله قاریلور قاتیلورمی
اول مه تغاندر یتاغ آکه نه جسارت | قیچدن اوقپودان بچه یه هیچ چاتیلورمی
درآن دریاور بریره عالم حسدندن | اول مهله فلکده تک وتنها یاتیلورمی
دکانده شو مشق اوله مز کل اوده اوکرن | بازارده کالای معارف صاتیلورمی

کل بحث ایدهلم عزت افندیه سؤال ایت
واصف بابک آثاری بیانه اتیلورمی

شمع وش بزم محبتده اویاندردی بنی | نیجه بن یانمیه یم نارهاویاندردی بنی

ذهم ایدوب نشئهٔ پیمانهٔ عشق اولدیغمی — صوندی یاقوت لبن اغزیمه قاندردی بنی
قانه مم بوسهٔ قند دهن دلداره — عشق بو شربت حماصه دادندردی بنی
بن دخی خال لب او یمه دن اول میل ایتدی — بو کوکل باده هوا باده قزاندردی بنی
صاریوربا شمه دلداده دیواغزاتدی — چوره سنده اویلانی ویلاندردی بنی
نوله ترک ایلر ایسم یاریده یارانمیده — فلکک محنتی دنیادن اوصاندردی بنی

کوروشردم ینه اغیار ایله واصف اما
زور بازوی غم یاره طیاندردی بنی

وصف قدیله سوزم مصرع برجسته ایدی — اوقنور راست مقامنده کوزل بسته ایدی
او تناسب اوروش اول قد موزون او خرام — طوغریسی سرو روان دیمکه شایسته ایدی
آل رخساره دوکلمشدی سیه گیسولر — کویا بر بره شبو ایله کلدسته ایدی
سنبل زلف هواسیله اوماه حسنک — دود آهم بوکیجه کوکلره پیوسته ایدی
باغلامشدی تل طره یله او اهل آن — صانکه برتاره ایکی تازه چچک بسته ایدی
نشئهٔ عشقدن ایتزدی احبابه نگاه — میلی کندی کبی بر چشم سیه مسته ایدی
اومهه آچمه تلاش ایله رجای وصلی — سوزلرم جمله بوشب افندرادنسته ایدی

خط برآورده یه میل ایتمدم املا واصف
اختیار ایلدیکم الله شایسته ایدی

جانم کوله رک آتش عشقه یاقیویردی — هم سینه مه داغ آچدی اوبت هم یاقیوردی
بیلمزسه نوله حال دل عاشق زاره — دقتله نگاه ایتمدی شویله باقیوردی
اغیاره سوزین کسدیروب اول شوخ بزمده — جام لب لعلن بزه نسبت چاقیوردی
دل مطلبن آچمزدی سکا چاقمه دن اما — کلدکده بری صحبت وصلک چاقیوردی
هر کیمی دیلرسک اکا یاراول دیدم اول شوخ — چکدی سبنی اغیاری کیردیه قاقیوردی
بکزرمی بکا ای پری افتادهٔ اتراک — بن جانمی عرض ایتدم او امرود قاقیوردی
اول چشم سیاهک نکه پرغضبندن — صوکبی اریه وب دل بیتاب آقیوردی

طاقلمیور

طاقلیورادلکی کبی واصف او مهوش
ظنم سنی اغیار ارالقده طاقیوردی

مرآت دلده صورت کورلمدی | برکره روی شاهد دولت کورلمدی
هجرانه صالدی فلك دلی روزکار حیف | بحر المده ساحل وصلت کورلمدی
نادیده در وجودی همان کیمیاسی کبی | هیچ کمسه دن جهانده حقیقت کورلمدی
موقوف ایمش فراقله حزنه رباط دل | انجام واردات کدورت کورلمدی
ککرده المش ستم دست روزکار | سررشته کشایش صحبت کورلمدی
هپ زهرکینه درکری اهل دانشه | جام فلکده شربت بهجت کورلمدی
ارباب جاهه عرض تعیش شعار ایمش | مجلسلرنده روی بشاشت کورلمدی

واصف تحمل ایله بو وضع زمانه یه
برحال وارمی انده نهایت کورلمدی

عاشق فرقت نشانی کورمین کورسون بنی | کلخن آتش فشانی کورمین کورسون بنی
اول کلك نار فراقیله دوناندم شویله کیم | وقت کلده کلستانی کورمین کورسون بنی
شو لقدر کریانیم برظالمك کیم سو بسو | جوشش شادروانی کورمین کورسون بنی
تا اورته بیجال اولدمکه صارنجه بلن | اول نهال مومیانی کورمین کورسون بنی
دوش اولوب برشمع حسنك عشقنه پروانه وش | نار حسرتله یانانی کورمین کورسون بنی

سوزلرم یاران عشقه درسان حال ایله
واصفا آتش زبانی کورمین کورسون بنی

باقی نه چاقر کیف نازاولمش او چشم باده می | بلمزم سرخوش خون دلمی مست باده می
سایه سنده سنده سرمست شراب عشق ایسك | یالکز بونشئه ای بلبل کل زیاده می
برباقش باقدك که لطف وقهری شامل دلبرا | ییتك قصر دلی تخریبه سی آباده می
کورمز اولدق نشئه رندانی بلمم که قصور | مجلس عالمده می ساقیده می صهباده می

کچ ایلشمه طعن ابنای زمانه واصفا

طفل دلبر سومی ایچ قیدایتمه سودیا باده می

برطراوت وار که رویکده کل ترلر کبی
هر نه دم باقسم کورینور باکه قان ترلر کبی

خال مشکین رخن کیم دیمش اوپد رمز ادشوخ
دون کیجه بن اویله براد پدمکه عنبر لر کبی

پایکه یوزسورمین افتاده کت ای مهرجمال
چاک چاک اولسون تموز رشکیله یرلر کبی

باقمه تشریفایت زحام بزمه ای شاه جهان
وار سنک زیرا یرک باش اوزره افسرلر کبی

واره یم کلزاره بن سیر ایلیم برکوشه دن
سرونازم سن صالن قارشمده عرعرلر کبی

شمدی قیدایتمزلر اما وقت اولورایتدکلرک
یوقلنور خطک کلنجه اسکی دفترلر کبی

چوق دوقت نوله خراب اولمز سه بنیاد تنم
جان اوینه کجدی میخ عشقک اکسرلر کبی

عکس ایدر البته مرآت دلک انجام کار
سینه برسینه اولان دلبرله بربرلر کبی

راه جانانه فدای جان وباش ایلمک ذیو
عشقده یول کوسترن عشاقه رهبرلر کبی

کندی بنده کدر رقیب خرمنشله بردکل
طوتمه ای مه واصف غمخواری آخرلر کبی

یاریله کوکلم بله قالقوب بله دوشدی
چوق کچمدی عشق آتشی صحن دله دوشدی

برکمسه کوکل نامنی بیلمزدی مقدم
دل سا که دوشلدنبری ظالم دله دوشدی

کتدی کیده لی اغلر ایدم چوق یاشه سون یار
چوریله کلوب سیل سرشکم سیله دوشدی

میل ایده لی اول طفل کوجک سمت هوایه
سازهوسم کوش صدای زله دوشدی

بیلمزکن اومه کمسه لی دون سمت وفاده
بردن بنی کوردکده نه دیرسن بله دوشدی

اولسم نوله موخانهٔ عشقکده فتیلی
کوکلم بوکیجه برمه کوک قندیله دوشدی

تقسیم کرشمه ایده جک آر په جی زاده
اغیاره یارم جوبکا برقاچ کیله دوشدی

طوشنان قانی صهبا ایله بیک رنکه بویانمش
بو دامه عجب موقی نصل ایله ذوشدی

قالدرمز ادبت ال دیروب افتادهٔ حسنن
واصف بو زمینه هوسک نافله دوشدی

پریشان تارزلف سنبلن زیب عذار ایتدی
ینه ظالم شعور عاشقانن تارمار ایتدی

چالشدم رازعشقی کتمه اما عاقبت سرم
اوشوخك برنكاه نیم مستی آشکار ایتدی

مثال شمع سوزان بربتك نار فراقیله
یانوب صبر وقراری عاشقك عزم فنا ایتدی

قوان مستانه آندی بو بمه صوندی می لعلن
بوکون اول سروقد مجلسده اغیاری چنار ایتدی

ایکی کل بوسهٔ روین آلوب دل ویردی افتاده
بو یوزدن ای پری عقلنجه اول دیوانه کار ایتدی

سبب یا غمزهٔ اغیار ویاز ورتنکدستیدر
رضا سیله جهانده قنغی عاشق ترك یار ایتدی

بنم میلم ادچار ابردیه در اماندر چاره
کوکل برساده روقرتاللی دلبر اختیار ایتدی

بوشب کندی کبی برمهوشه کیفه اویوب کیتمش
صوجن عفو ایلدم کلدی صباحدن اعتذار ایتدی

ویروب صورت رجای وصله واصف عرضحال ایله
اونوخطه کاتبك دون کوردی قیدین درکنار ایتدی

ساقی می عشقك فرحه دائری یوقمی
آیا بوخماران میك آخری یوقمی

دل نیله اولور واقف اسرار محبت
بو راز نهانك عجبا ظاهری یوقمی

لایقمی بکم نائل وصلك اوله اغیار
عشاق فلاکتزده نك خاطری یوقمی

یا وصلکی وعد ایله یاخود بوسهٔ لعلك
بردن ایکیسی اولمز ایسه یابری یوقمی

تعلیم جفا نیچون آلور شوخ دیکردن
جور وستمك اوپریده حاضری یوقمی

دلداره نهانی نه دیسم کوش ایدر اغیار
بو طائفه نك برسمه وصاغری یوقمی

هرکیمه کوکل ویرسم ایدر بغریمی سوزان
خوبان زمانك بکا برآجری یوقمی

واصف نیچون اوصافنی ایتمزلر اوشوخك
افتاده لرینك عجبا شاعری یوقمی

تم



## ( ترکیب بند )

| | |
|---|---|
| ای نهال سمن زیب خرامکده ناز | وی عذار گل نسرین هزار اهل نیاز |
| روی گلزار عرقناکگه سوزیوق ممتاز | بیو فالق کوری تور چشم سیاهکده براز |
| غمزه‌ك افسانه‌یه مائل اودسنخی برغماز | بوکا طاقتمی کلور غیری‌یه اولدك همراز |
| نیجه صبر ایلیم ای آفت یکانه نواز | بنی پامال جفا غیره ایدرسن اعزاز |

نظر ایت حال پریشانمه برکره بنم
یناپور نار فراقکله سراپا بدنم

| | |
|---|---|
| تشور غیری امان ای گل گلزار جفا | خار آزار غمك جانمه کجدی زیرا |
| خنده‌سنا زاولمه‌ده درحاله هردم اعدا | آه عجب نوله گرك بوستم نابرجا |
| بنی برسمت مخالفده‌می کوردك آیا | نه صوچم وارسه افندم کرم ایت قیل انها |
| آه و فریاد دنیازم اثر ایتمزمی سکا | کوشکه کیرمدی هیچ ایلدیکم واویلا |

نافله ایلمشم صدق خلوصم ابراز

به نه بیهوده ایمش ایلدیکم عرض نیاز

نیجه آه ایلمیم قلبمی جاسی ایتدی کدر
دل دیوانه ده اسباب مسرت نه کزر
بیلمز آیین ترحم نکهمک ذره قدر
دل نالانمه هردم نه بو خصمانه نظر
دمبدم کاری همان جور ایله اندیشهٔ شر
کورممش سنجلین ظالمی بر چشم بشر
کوستر هر نکهمده بکا بر نقش دکر
کدرمدن الم حزنله شب تا بسحر

طاس پرخونه دونر اغلمه دن چشمانم
سنسزامی نور بصر قنده یا تورمژکانم

الامان ایله ترحم شه اقلیم فتن
ینه برباد ایده یورملک دلی جیش محن
حسرتک نیلیم آه اولمده درسوز افکن
کورینور چشممه کلخن کبی صحن کلشن
نمدن انجهندک افندم بکا بلدر نمدن
عاقبت غمز ونفاق ایلدیلرمی دشمن
سببین سویله نه کوسدک دل بیچاره یه سن
سوز هجران غمکله تتشور یاندم بن

سن طوررکن کیمه چاک کریبان ایده یم
کیمه دردم دیه یم کیملره افغان ایده یم

دیمدکمی که سکا یار اوله یم بن هر بار
وصلتمله سنی مسرور ایده یم بن هر بار
حسدندن کوروب آتشلره یانسون اغیار
صکره اولدک ینه اعدا ایله هم لیل ونهار
وعدیکه طورمدک امان ینه ای کلرخسار
ایلدک نیلیم آخر بنی رنجیدهٔ خار
بستر غمده یاتورکن نیجه دملر بیمار
ایتمدک حالمی برکره بنم استفسار

بو میدر سود یکم عاشقه آیین وفا
یار ایله همدم اولوب بنده که بیک درلو جفا

بارک الله کوزه لم لطفکه شایان ایتدک
لطف ایسه انجق اولور طوغریسی احسان ایتدک
برزمان بازدهٔ شکرنادان ایتدک
برزمان اغلمه دن دیده لرم قان ایتدک
بریمی حسرتله آتش سوزان ایتدک
جکرم نار فراقکله ده بریان ایتدک
بیلمزم نیلدیکم شویله که کریان ایتدک
تیشهٔ غمله دلی حاصلی ویران ایتدک

نلر ایتدک نلر ای عالم حسنک شاهی
کافر ایتمز بکا سن ایلدیکک واللهی

طالعمده بکا بلدمکه عدو در الآن    هله بختمدن امید ایلمزم بن درمان
چرخ ایسه ایتدی بنی کندی کبی سرکردان    دخی نیلر عجبا عکسی دونوب بودوران
باری سن ایله کهی شفقت ایا دشمن جان    کوشهٔ غمده بنی زار وزبون ونالان
ایلدم حرزله بو مصرعی اوراد زبان    بنی کویکده ایدرسکده ینه اول خندان

دیمزم واصف نالنده کبی زار اوله سن
بددعا ایلمزم صاغ اوله سن وار اوله سن

ای ابی غبطه کش جام جم بزم جهان    داخی رنک آور مینای می مجلس جان
آتش عشقک اولوب خانهٔ دلده مهمان    یاقدی سرتا به قدم جسمی باالله اینان
کلمه بالین دل خسته مزه خنده کنان    کلور افتادهٔ بیچارهیه بلمه درمان
تشور جور وجفا ایلمه اسی شوخ امان    که فراموش ایدر ایسه کده بزی کاهیجه آن

یوخسه لایقمی فلکه ایریشه افغانم
بو قدر جوره تحملی اولور سلطانم

بنی مفتون ایدن ای شوخ جهانم سنسن    مردهٔ جسمه جان اشته آجانم سنسن
باغ عالمده دخی غنچه دهانم سنسن    کوزه لم سودیکم ای قدی چمانم سنسن
بنده که لطف ایدیجی طتلو زبانم سنسن    کوزه لم سودیکم ای قدی فدانم سنسن
سنسن اوعقل آلیجی موی میانم سنسن    حاصلی سینه ده کی نازلی جانم سنسن

بکا لطف ایله مدد ای شه خونی مشرب
نیچه براغلیهیم جور وغمکله هرشب

ای جفا پیشه نیچون بنده کی محزون ایتدک    آقیدوب جورک ایله اشکمی جیحون ایتدک
سنی سودکجه بکم نازیسن افزون ایتدک    کریه ومحنتی افتاده که قانون ایتدک
ینه هم بزم اولوب اعرالری ممنون ایتدک    بنی میناکش غم دیدهمی پرخون ایتدک

ذکر

فكر ليلیٔ وصالكك ايله مجنون ايتدك
عاشقى سومزايدك چونكه نه مفتون ايتدك

اى لوندانه روشن يوصمه ادانولسون بو
ايتدك عشاقكمیده غيره فدانولسون بو

نه دراى پرتوخورشيد جهان نولدى سكا
نه دراى لمعهٔ مهردتراما ن نولدى سكا

اچيلردك بزه اى غنچه دهان نولدى سكا
ايلرم كوشكه كيرمز بوفغان نولدى سكا

نه بوآزادهلك اى سرور وان نولدى سكا
سندن اى شه ظلبم بوكه همان نولدى سكا

سويلهكتم ايتمه بكم سويله امان نولدى سكا
ايله افتاده كه بوحالى بيان نولدى سكا

اشتمه دركاهكه كلدم ديمه شويله بويله
بارى الطف ايتزايسك خشمله اولسون شويله

ايلمه دردوغمكله دل زارم غمخوار
بدل مرحمتك اولسون اى شه آزار

آه افندم هله افتاده كه اولمه غدار
ايتديكك وعدى بزه ايلمه جانم انكار

ذكر زلفك ايله ظلمتده ايكن بودل زار
ياقشورمى بزى كوردكجه غضبناك اطوار

دل زارم نيجه ممكن كه اوله هيچ بيدار
چشم مستك كوره لى اولمدم اصلا هشيار

واصف عاشقكه مرحمت ايت غنچهٔ تر
صاريله هاله كبى سن مه شب تا بسحر

مبتلاى رخ كلكونك ايدى بودل زار
حاله رحم ايدرك الطف نكه ايتمدى يار

كج نكاهكله مدام خون جكر دلده شرار
آتش عشقله سوزان اوليور چشم نزار

فرقت هجرله دل ايتمده درترك ديار
قالمدى صبر وشكيب ايلمكه جاى قرار

ايلرم تا بسحر كريهٔ حسرت اظهار
حاصلى غيره فدا قيلدى بنى شمدى نكار

سايه كى ايتمه دريغ عاشقه اى نخل بلند
غنچهٔ وردرخك وش دل اوله زلفكه بند

نه عجب بخت سياهم دلى ذلتده قودى
شب هجرانه اوبوب عاشقى ظلمتده قودى

شمع كريانى ايله مجلسى حيرتده قودى
قدو لجوى دلارا بنى فرقتده قودى

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

برنوجوان قوجایه واروب ایت دیدکلرین ‖ بش التی پاچه کسدیره کوریدیلمکلرین
اکسکلولرک اردوزراکسک کدکلرین ‖ یارم پاپوشله کیوب آپوسطال چدکلرین

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

بویله قلقله کورسه آقزاویناشک شماشار ‖ برکزالان میانکی آغوشه بیک یشار
حاصلمز اولمه اول حمارات اوده ایش بشار ‖ فاکیر بورکجی صکره سنی هرآلان بوشار

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

دستکاه قورمه آلوب اوه تازه براوشاق ‖ برچوزکوجیکده چوزمه قزم کمه یه قوشق
وای باشکه اولورسک اکریوزی یومشق ‖ ایلربرسی کوبکینک آلتن ایکی شق

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین فادنجق اول

باق بیوک آبلاک اولدی کوچک توبه ده کلین ‖ سزده باجک له دایه دادی بریره کلین
ال برلکیله ینکه قادنلر طوتوب الین ‖ واربرکبار زاده یه صاردیره کوربلین

اولمه صوقاق سوپرکه سی قارین قارنجق اول

کوروب کیملی ایلمری یوکسمه هی دودک ‖ البت بجرسکا ده صاغ اولسون قوجه کوتک
صویسمزاق ایتمه غیری دکلسن قزم کوچک ‖ اولدک شکر یتشدیرنه اشته بوسبیوک

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

اولدی کلن باق عاتکه داریسی باشنه ‖ تاقزطاشنده کیردی برینک قراشنه
دوشمه بک اویله چنکی چغانه تلاشنه ‖ کیردک آدلبازارتق اودن اوجنجی یاشنه

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

باباک ویریدی سنی بولایکم موالی یه ‖ سایه کده بزده طاشینورز باری یالی یه
بالدیری چیلاق آلوب اوتورتدرمه خالی یه ‖ نه پرپرسی یه ایله میل نه پاشالی یه

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

بوللردیزدب ابریشم ایله طرف طرپوشه ‖ ایب طاقمه صاقین ایشزادبسز سرخوشه

یان چیز قوبارمه دستملن اللرک بوشه ‖ بانسنک طوتر یتر یوریلورسن قوشه قوشه

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

نیمش باتسته تلی باته کوته یوق دوه ‖ ساکه سوای کسدیره یم کی سوه سوه
کیجه یاریسی کزمه دونوب دزدشبروه ‖ قوغلر باباکه قومشوقونو هایده کل اوه

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

نامحرمه آچیلمه جوزوب سینه بندینی ‖ ایتمه دوشنک اسیری قوجاک دردمندینی
رسوای عالم ایلمه دن کندسے کندینی ‖ قومشی باباکک اوپوب الن دکله پندینی

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

دستکاه اوکرن ایلدرک الدانمه آلنه ‖ دیسون کورنلر ایشکی پہ پہ کمالنه
الویرمز الیسہ پنبه خانم چوزمه حالنه ‖ طوقویمق حلالیسی کیدر حلالنه

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

قزقاج یانمدن ویزلمه سیوری یکک کبی ‖ فنک اورمه ایکی یانکه قرنق کوجک کبی
یره کجر حارندن ارک کوستبک کبی ‖ آیاق باغیله صکره قالورسن اشک کبی

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

ساکه دوشرمی قومشودن ات ایمک استمک ‖ طوریار حریفده ساکه جکر برایوکوتک
کیر بسمله یله آش اوینه سنده جک امک ‖ اوتور حاضرله اخشامه برقاچ صحن یمک

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

بولدک بلاکی دکله مدک چونکه صحبتم ‖ دوکسون قوآجاسبه اوخ مهل اولسون نه حاجتم
کورسون نه حالی وارسه ایلمک ساکه منتم ‖ منکوسش کوسش فاخره قیل بونصیحتم

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

شبنم مثال اغلمه اسے کلنهال تر ‖ خواجه قادینک اوردیغی یرلرده کل بتر
اوتوشش اولکه دوکمه قلفہ ک داخی بتر ‖ حیلاز قالمه مثلا خانم کل یتر یتر

اولمه صوقاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

بوز صوبی دوکمه کیمسه یه یوق شمدیدن ترزی
آلدر بابا که عنتر یالکٔ مائی برکزے
کلدے تام بر حرایغه دارمه مرکزی
غیری عینبدرا ویله بورنوب نمازبزے

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

الهی تیشمه اولمغه قز بویله یاره ماز
کلدکٔ تشدکٔ اشته آفوص اوصلی دوه براز
بکٔ آله بارده قوبدکٔ آجاسبه آدلنواز
طوطی سن اوتوراوده قبارسنی شاهباز

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

اولرله ایتمه بخره لردن الشس ویرش
داد که کاهی باردم ایدوب سنده کورکه اش
یاغ بغلمدون یوره کی ننه گکٔ قارش قارش
تکٔ طورکوجکدن اوده اوتورمقلغه آلش

اوله صوقاق سوپرکه سی قارین قاربحق اول

یکٔ تخته دن کورنمه ایله تخته پرده دن
کلمکده هرکون اشته کوربجی تومن تومن
یاغلق بویامه چورده کیسه حاولی پیرهن
باصدرقوسردی صندوغه دیز جهیز چمن

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

قاصدر قاصندی درزی یه دیرال جانفسه
صاربردکرسے پوللی یمنی فینوف
بزدیرمه صقین ارشونه کوره هرکسه
کاه ترکی ایرله کاهی نقش ایشله که کیسه

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

دیکٔ چوجوغکٔ باشنه چورکٔ اوتی صارمساق
سوسینلر اوبخو نسخه سی آلوب بشیکه طاق
سوندرکومرکه کوتو نظردن اوله اوزاق
کزمککٔ سنکٔ نکه کغرت اوتور ایشه باق

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

دعوت ایدوب اویکه بکوجیله باقیجی
یوم یورمه اویله اوستینه خلقکٔ آقشجی
اویله اوفورقه اویز انکٔ طیشنه ایجی
آزدرمسون سنی صقین اول قرناغکٔ بچی

اوله صوقاق سوپرکه سی قادین قادبحق اول

چکدیر بجکلی عنتر یکه تللی برشریت
اقرانلر یکه باجه کونی کیده کورلکٔ ایت
کاکلریکی باغله صاجی دوکونه کیت
آلور سنیده بلکه بوکونلرده بریکیت

اوله

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

کیران کوله کوله قادینم هایده یون آرین
طاق المـاسـم جواهریکی کیده شالوارین
خانم قادینه نک اوغلی یوزک کوندرریارین
جمد اولسون اشته سلسله مزپاک ایدی قارین

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

بیون التونیکی گردنکه طاق دیرزم دیرزم
ایتمه هوس سو یجیالکه کل قادین قرزم
زندوستانی صالان اوغو ندرصیرزم صیرزم
کوروب بچاقله صکره اوررسنی بالدیرزم

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

هاه های بارسـه یوردامکه کوله یم براز
کل طوزله یمده قوقمه سنی وای زواللی قاز
طورب صیقه یم ظرافتکه فوص چوغه بوناز
بیک کره ساکه ایتمدیمی سودننه کنیاز

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

دیک باشـلی قحبه یا نصله یوب کتمه دیکمه
یازق دکلمی آبو چکیلان امکیمه
پای ویروب اویله طاش باشنه ننه مک دیمه
صکره سنی حریفلر اوموزلرسـه کیم کیمه

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

دل دوک یبانه سو یلیوب دورمه همچو بوت
کیمه دن ایلمک اومه داودکو کلکی آدوت
ایچم صقلدی خورتلایه سی معتوهی اوبوت
ال ایلمدن اورنک ایشله کیچن قوت لایموت

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

واصف شکسته ایلمه دن چله باغنی
دل اوله غیری قاپه قوطونک قباغنی
کوسترمه خلقه کی طونک اورتوب بچاغنی
کوشر ایتمدکی دونکی اولان باش باغنی

اوله صو قاق سوپرکه سی قادین قادنجق اول

❊ ( جوابنامه پسندیده اثراز دهان دخترزیبنده کهر ) ❊

بنداییلرالیسه بردسخی اغاچه صاره یم
باشلی باشمه بندخی برایشس باشاره یم
یانمش اودونله باشـینی کوزینی یاره یم
برآشنایه یلواره یم صکره واره یم

اون بش یاشنده کندیمه براوینناش آره یم

سوزک طوترسم ای بونامش کره تشمه یم
بردسخ بنده نا قله مطبخده پشمه یم
سن یات بابامله هر کیجه ده بن سوشمه یم
بر بلدیکمه اوغرامیم غسیج الشمه یم

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

باق سوزلرینه چوص دیوویرسون آقوص عجب
کندی حربه یله قونوقومشی سیره هب
گنج ایکن اوده تنها اوتوردکی بی سبب
شعبان اولوب اوادی امان کلمدن رجب

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

چیقرق مثال دیرلایه جفکه هی اوزان
بازارسه دیرلرابو حرامزاده دربوزان
کیردسکاهه دوقوزک پاره جاک قزان
صاتوب صاودبه دنیسه صحن تنجره قزان

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

ایکیره برده دیرسکا قزکور نور قوجان
قوجامده سنده امی قوردیوب اولک قوجان
چغلقجی اولمه حاسبه کوتورهسی افاجان
چیقوب صوقاغه تنده ایکن حاصلی بوجان

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

طرناغم اولدی کوریومه دن بولاشقلری
اول طویوروب اوده کلن آلشقلری
بابام باشینه چالسون اوجمشیر قاشقلری
صکره دوزلدوب اوطه ده کی قارشقلری

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

دیدی قودیله کچدی تون یازیله قشم
یاشری قالدی بربرینه ایکی آتشم
دعواجی کندی بورسه یوق غه ی هیچ ایشم
چیقمزدن اول آبو آقز یکرمی یاشی دیشم

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

کلسه کوریجی قوجه یحق اللی کره جاک
یوق یوق یاشیده اکلا ایشم قرقنی کچجاک
دیربور نجیله اغزی یوک دیشی سیره جک
صرف ایلیوبده واری یوغی باری شمده بجک

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

درت اوستبولی کیجه ده دیرمیله قابالة
ایوواردم اوپناق اولدم ایسه باق شو بوسطالة
اسشلرمیم اویومیوب آوجکی باله
قویوبیرالیمی طوتمه سنی قاج جانم خاله

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

بن استدکجه براِمه اندن بلا قوزه
یازق دکلمی کنجلکمه باق شویلموزه
دیرباکه قحبه سا که یازق اکیلن توزه
کیرمزدن ادل آبلاجفم یاشم اوتوزه

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

المشس پاره یله صانکه خلایق کبی بنی
یاغلی بچاوره کبی آتوب بندخی سنی
صوقما قلق استر آنش ادینه کیدی کلخنی
یارین آلوب الاجه قار انلقده روشنی

اون بش یاشنده کندیمه براو پناش آره یم

لازممیدرکه اوکره نه یم جامشور یومق
باکه دوشرمی ایپلک اکیروبده بزقومق
بن بویمق الله آقوص صاده مم یومق
طورسون موصندره ده یله اورکه طراق

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

بو نقه مقرنه آجمسنی آجیک بکا
یاپوب برایکی درلویمه جک قبا صبا
بن بیلمم اوبله خامور الشی صامه بقلوا
دعوت ایچون قوناغه چیقوب یارین ابتدا

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

چوق یاشه بنی بیلور ایش یوخسه چوق کزن
تحسین ایدر جمالمی کوردکجه مرد و زن
تا کزمدکجه اوله مدم بن بوزق دوزن
کندیمه ویروب آیینه ده برچکی دوزن

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

کندی کسر کوبکینی اوکسوز اولان صادل
ابش ایده یمکه سا که کوروب صاچلریکی یول
یانشق قارشمه دردرایدوب قاله یمی طول
قومشو قابوسن اچوب الله اصول اصول

اون یش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

کورواره یمده نسبتمه بن براشبهه
دیسون کورن ادای روشن اهه اهه
ایب طاقمسون فلکده کورن مه ایله مهه
طورخرام قامتی شایسته به بهه

اون بش یاشنده کندیمه براو بناش آره یم

یازدب یوزیمی اسما خانم کاکلمی کس
برآشنا یه وارهجفم سن چیقرمه سس

بك بوص بيقلى پر برى يه ايلىم هوس ‌ ‌ دورت قاشلى يوصمه شوخ جهان تازه دال فس

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

برال اولاغى جاريه آل بشيوزى صوله ‌ ‌ رقص اوكرت ديرده امينه طوطى يه قوله
قالبو نجيلرك اوطسنه ايتمده موله ‌ ‌ كيجوب قابقلو باغ قبانندن استانبوله

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

داروب قوجايه آلمم اوك ايچنه ارگك قوين ‌ ‌ كسمز بوچاقلو استرايسه ك كل دريم صوين
انجق قوشونه سبنى حاليمه قوين ‌ ‌ اللرقنارمه اوغرا دلسون ايدوب اوين

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

صاتوب يمكدن اولدى اوك ايچى طام طاقر ‌ ‌ دترر كور نجه براو سى ايچم صاقر صاقر
قالوبده بويله اولمه دن التون ادم بقر ‌ ‌ اخشام اوانجه بارى كزدوب بايرايله قر

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

سودام صارلدى چرپى ده كى پنبه زار بزه ‌ ‌ باندم كونشده بزدم اوصاندم كزه كزه
آلوب قايقده دستمه بر ترشه يلپزه ‌ ‌ برباش چكيلوب ايلتم ايله سوى كورفزه

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

بن كلستان شيوه ده بر نخل نورسم ‌ ‌ باغلرده ترك سويلمه دن قالمدى سسم
كيوب باشمه پول دونادوب نوظهور فسم ‌ ‌ كيروب قوچينك ايچنه اويله قيرق كسم

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

يلواره يم طوطيدن آلوب ساقز آلينى ‌ ‌ اينجه بليمه صاره يم صارى شالينى
ماتوف بابامك ال ايله صايوب صقالنى ‌ ‌ ماند سرو نازاويله صالينى صالينى

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

كندسى بزمكى غدمتله بوكون آيدينه ‌ ‌ قيرچيدم اوسته دوستلريمه قونش كوز آيدينه
اصلى نه تخته پوشه دوشه كيمى يايدينه ‌ ‌ اون دردى اولدى بوكيجه حاضر آى آيدينه

اون بش ياشنده كنديمه براد يناش آره يم

قاپو چالندی باقسه کزه آنوکیمدر او
سا که نه مو تلو قز چلبک دیمیور شوبو
چک ایپی کلدی باجی قادین خوراطه لی قو
قال صاقلجقله دکله هم آرتق اونوبونو

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

برآفتابه کجدیکه هیچ صوریمه صیجاغم
کجدی صوغوق صوباشمه بلمم صولم صاغم
یاندی ایدی عشقی ایله سینه ده یاغم
عهد ایلدم بوشرطیله که کچمدن چاغم

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

باش قورناحقی ناطره و یرمدی طاس تمام
حمام اناسی کیبی کلوب کربولوز قوجام
شربتلکلی ایچون اوسته لره وار یوک طاسام
طاسی طراغی صاللا اوموزایتمه دن جدام

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

صویه کلورسه صارنجه یارین مرین قرین
زیرا که حظی یوق اوقدر یکده نظرظرین
اوروب باشینه صابلاغی یادستی سن قرین
کوش ایتمیوبده قاینمه مک غیری دردرین

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

اذن الـمه نیمش اردن اقیرلردسخی نه لر
یوخسه یکیمی چیقدی بوقانون نواثر
ایچ کو یکیسی دارغن اولورمی یابوقدر
آردندن ایتوب انی قو یویه تکرمکر

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

بیلدم تکن دکلدر اوایچنده مزبله
یوقمی برسی اورتالغی سوپره کله
دیدم توتوتو اوج کزاو برشیلره هله
بن ینه طاقوب اردیمه برسوردخر کله

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

بوکیجه بشده کل آیا شام دیمیوب شوبو
جایقرمه یکجه طویمسون اماخاسنی طوطو
دی شهنشهینک التنه کلد کلده ینبه هو
بند ایلدکجه اول کوزه بن اسینی قونو

اون بش یاشنده کندیمه براو یناش آره یم

غوغاسی کسون ایله نه واصفه سؤال
آکه قالورسه دیرایکیکزده قوری قوال
کورایمدی سنی فاحشه یوخسه بنی مال
یازکلدی غیری اوده اوتورمه نه احتمال

تم تم
تم

# ابتداء شرقیات

## (شرقی)

اچلدم غنچهٔ بختم کبی هم رنک باغ اولدم
قیاس ایتمه دردولتا بندن ایراغ اولدم
جهانه عرض ایچون شوق درونم داغ داغ اولدم
سنک بن سایهٔ لطفکده خنکارم چراغ اولدم

نکاه التفاتکله سنک ای شاه جم مشرب
طریقمده اولوب مقصودم اوزره نائل مطلب
دهان وکامم اولدی جام امید مله لب برلب
سنک بن سایهٔ لطفکده خنکارم چراغ اولدم

نیجه قول اولمیم بن ساکه ای شاه همم معتاد
نوله ایتسم دعای دولتک شام وسحر اوراد
دل ناشادیمی الطاف شاهانه کله قیلدم شاد
سنک بن سایهٔ لطفکده خنکارم چراغ اولدم

سنک بن آزمی کوردم پادشاهم لطف واحسانک
اولوب هم صحبتی ذاتک کبی برشاه والانک
نه حدم در اداء شکری بو انعام عظمانک
سنک بن سایهٔ لطفکده خنکارم چراغ اولدم

عجبمی مایهٔ رفعت بیلورسم خدمتم زیرا
فراموش ایلمم احسانک ای شاه کرم فرما
درکه بندهیم پاک جان ایله واصف کبی حالا
سنک بن سایهٔ لطفکده خنکارم چراغ اولدم

## (مخمس)

ای پری افتاده که هر کون بو دشنامک ندر
بو یله بیدرپی جفا وجوردن کامک ندر

چونکه

چونکه عشاقه وفا ایتمزسین احکامک ندر    قنغی سیمتک شوخسین شهر دلارامک ندر
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

کرچه دعوای حقوق ایتمکده سین سن دائما    چشم شوخکده ولی کورمم نگاه آشنا
کذب صان ایش یاپدی صای آکله تجاهل طوت ریا    چوق دوشوندم خاطریمه کلمدی انسان بویا
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

یاره دل ویرمش دیو دوشدم عبث دلدن دله    بروفاسک کورمدم کالدم لسانه نافله
استر اولدر جور ایله استر اوزاقدن دیش بیله    بن سنکله بعد ازین الفت دگل بلمم بیله
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

زورق عشقکده چکمشکن نیجه درد و امک    اینکمین هجرانه صالدک عاقبت بلکن کورک
بلدیرر ایام اولور کیم قیمتم ساکه فلک    اولمز اما باکه اصلا کآره یوب صورمقده یک
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

جام عشقکله دلی بیهوده سرخوش ایتمشم    الدانوب وعدیکه دریالر کبی جوش ایتمشم
نه زهرلر یوتمشم سندن نلر نوش ایتمشم    خیلی وقت اولمش زمان یکمش فراموش ایتمشم
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

وازکچوب سندن کوکل برشوخه اولدی مبتلا    الفت غیری یساغ ایتدی بکا اول دلربا
کیت یانمدن انفعال ایلر کوروب شاید سکا    بن سنی بلسمده غیری بلمک الویرمز بکا
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

واصف آسا یوق افندملر بنم همدملکم    عقلیمه هیچ کلمیور اسراریکه محرملکم
اولمدی سلطانمه نه ایلکم نه کملکم    جرمم عفو ایت واربوکون آرده برازسر سمملکم
ساکه کیم دیرلر سؤال عیب اولمسون نامک ندر

## *( مسدس )*

کیم اولور زور ایله مقصودینه رهیاب ظفر    کلدر البته ظهوره نه ایسه حکم قدر
حقه تفویض امور ایت نه الم چک نه کدر    قیل سوزم عارف ایسک کوش قبولیکه کهر

محنتی کندینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

ره عرفان حقیقتده بودر دأب واصول
نه ایلش کامه نه اول قطع امید ایله ملول
مطلبی ترک ایله در منزل مقصودده وصول
یار ایسه باشکه عقلک سوزینی ایله قبول

محنتی کندینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

ظاهر حاله باقوب ایتمه دخل برفردی
کندی حالنجه اولور هر کشینک بر دردی
چکیلور چله دکل چلهٔ سرد مردی
توکنور می فلکک محنت گرم وسردی

محنتی کندینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

سنی واصل ایده مز شهر مراده بوکیدش
قو بو بیکانه لکی مرشد راه ایله بیلش
مجلس عشق محبتده ادب اوکرن آلش
یار ایچون خاطر اهل دله شکوا دکل ایش

محنتی کندینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

برزمان نغمهٔ نی ناله مه نسبت نیدی
ذوقی فهم ایلمیک غمدن اودملرده ایدی
تابش مهر محبت ایله یاغم اریدی
کیمه غمدن بوکالوب دردیمی یاندمه دیدی

محنتی کندینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

دکلمه بر برینی ناسک عبثدر فصلی
المک عن اصل عالمده المدر اصلی
قالمیون زنک ندامتله دردونک باصلی
واصفا ذوقکه باق یوق غمک اصلی فصلی

محنتی کیدینه ذوق ایتمه در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلک بویله کلور بویله کیدر

❀ ( مسدس ) ❀

*(٥)*

یاره مجبور اولان عاشق اوله مز بی اغیار
هیچ ممکنمی خزان کورمیه برک اشجار
باغ عالمده اولور کل دیکن آزردهٔ خار
که بهار فرح و کاه خزان افکار

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

نشئه ایتسه کشی کر کیفه ادوب بر تقریب
بزم عالمده بو وادیده قورلمش ترتیب
شحنهٔ رنج خمار ایلر او ساعت تأدیب
ذوق و غم شوق و محن بر برین ایلر تعقیب

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

عالمک بر بوله دکمز قوری خیل و حشمی
آت کو کلدن املی چکمیه سین تالمی
ایتمه اقباله هوس کندیکه خوش کور بودمی
نه نواسی نعمی دکله جهانده نه غمی

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

فلکک طوری بو در خلقه بر رسم عادی
اوله مز هردم و آن نغمهٔ شوق و شادی
کاه قید غم اندوه کهی آزادی
نی کبی داغ دروندن قوتهی فریادی

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

ذکر آلام کذشتیله اولوب خاطر یار
غم مستقبل و ماضی سبب عبث در تذکار
ویرمه نکث وجهی ندر آیینهٔ قلبه غبار
کار فرداسی بو کوندن نیه لازم افکار

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

جمع ایدر دار میدر اقبال و رفا و جاهی
مشر بنجه کیم اولور نائل خاطر خواهی
ایتمه عالمده عبث بیره بو آه و واهی
بوانور هر کشینک بر الم جانکاهی

قنی اول ذوق و صفا که اولمیه انجامی خمار

نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

واصف عالم دیدیکلک دائرهٔ محنتدر
مشرب اهل مروتده وفا ذمتدر
خلقتک الفت دیوایتدیکی عبث کلفتدر
ذوق ارباب محبتده الم عادتدر

قنی اول ذوق وصفا که اولمیه انجامی خمار
نه می شوق ایله شاد اول نه المدن بیزار

*( شرقی )*

سکابن کوکلمی ویردم ویرلدن بو یله مهجورم
بنی بلمز یمسن کیم سا که بیک جان ایله مجبورم
نیجه آه ایتمیم نالان وکریان اولمیم دورم
نیجون ایللر سوزینه الدانوب کوسدک بهی نورم

قولک نازایله آتوب بو ینه اثنای صحبتده
بورتبه بنده که کوکلکده وار چونکه محبتده
سورسین عاشق آواره کی غایتله صورتده
نیجون ایللر سوزینه الدانوب کوسدک بهی نورم

کوروب نیجه تحمل ایلر عاشق غیر یله یارک
ندن لازمدی طوتمق صحبن بورتبه اغیارک
یاالندن کج یابندن دکلم اویله بوکون یارک
نیجون ایللر سوزینه الدانوب کوسدک بهی نورم

بووضع باردکدن کوکلمه غایت کدر کلدی
یوزیکه بن بنه اودرمزدم اما غیری یر کلدی
صوغق صوغق تمندن آتش غیرتله تر کلدی
نیجون ایللر سوزینه الدانوب کوسدک بهی نورم

قپوکده چونکه شایسته دکل واصف کبی بنده
نیجون سررشتهٔ عشقکله چلدک کوکلمی بنده

صوچم وارمی کوجنسم نازه چکسم شمدیکک بنده
نیجون ایللر سوزینه الدانوب کوسدک بهی نورم

*( شرقی )*

اوپریدن نیجه دم اولدیکه مهجور اولدم
درد و جوربن اونودوب لطفنه مغرور اولدم
نقدر سودم ایسه تا او قدر دور اولدم
بر پسندیده ادادلبره مجبور اولدم

بنی بر درده دوچار ایلدیکه محنت یار
ذکر واندیشه می ایلرسک اکر استفسار
وار کوکلده نیجه خلیای تلاشش وافکار
بر پسندیده ادادلبره مجبور اولدم

غیرسے آزاد اوله مز بند محبتدن تن
ذکر زلف سیه یار ایله باغلندی بدن

باشمی قاشمقه دکمز المز زیرا بن — بر پسندیده ادادلبره مجبور اولدم
میل ایدوب حسننه برشوخ شنه اولدم قول — اسم ورسمن دیه‌مم لازم ایسه بن اده بول
بری کل سویلیم بازی مراقدن قورتل — بر پسندیده ادادلبره مجبور اولدم
یاری استرسم عجمی اوله حسنی بالا — واصف افتاده یم اما که طبیعت اعلا

او لور اولمز کوزله میل ایده مم بن حتی
بر پسندیده ادادلبره مجبور اولدم

## *( شرقی )*

یاکلدم ذوق وصلکٔ ای کل زیبا رجا ایتدم — بیلورکن بیوفا اولدیغکٔ امید وفا ایتدم
صقندردم اکرچه الفتی اما خطا ایتدم — سکا صیق صیق باقوب زور ایله کوکلم مبتلا ایتدم
دکل کوشم بزمده نغمهٔ نای دترنمده — کوزم ایماء ابرو ایله پنهانی تبسمده
کلنجه روبرو مجلسده اثنای تکلمده — سکا صیق صیق باقوب زور ایله کوکلم مبتلا ایتدم
اوشامکاری شنتاری اینجه تلی نیم لباد یله — کلنجه بزمه تنها ذوقمه کتدی زیاد یله
کیدرکن یالی یه ایکمز اوچ حفته پیاد یله — سکا صیق صیق باقوب زور ایله کوکلم مبتلا ایتدم
دیمه دکی یازین صبر ایله قیش کلسون میانم قوچ — اینانم عهدیکه وعدیکه شمدنصکره استر اوچ
بوایشده کمسه نکٔ یوق مدخلی اصلا بمندر صوچ — سکا صیق صیق باقوب زور ایله کوکلم مبتلا ایتدم
افندم کیم دیمش آفتادکانکده محبت یوق — نه یاپسون عاشق بیچاره سنده هیچ مروت یوق

باقلسه چشم انصاف ایله واصفده قباحت یوق
سکا صیق صیق باقوب زور ایله کوکلم مبتلا ایتدم

## *( شرقی )*

چوزلمه زلفکه ای دلربا دل باغلینلردن — قاچنمه آتش عشقکله یغرکٔ داغلینلردن
دوشرمی اجتناب ایتمکٔ سنکچون اغلینلردن — سرشکٔ چشممکٔ باق فرقی وارمی چاغلینلردن
سنکٔ بر رنکٔ رویکٔ وارکه کلرکٔ عذارکده — بولنمز کلستان عالمکٔ باغ وبهارنده
اوتور احرامه آرام ایت براز جوخنکٔ کنارنده — سرشکٔ چشممکٔ باق فرقی وارمی چاغلینلردن

كلوب فصل بهار عالم صفای كلشن ایتدكده — نوای بلبلی شاه كل رعنا ایستدكده
ادیوب احبابه جانا سیر سعدآباده كتدكده — سرشكث چشممك باق فرقی وارمی جاغلیلردن
هوای كاكلكه بنفشه برحالت اولور سرده — یكی باشدن مثال واصف اوغرادك بنی درده

غمكله كرچه چوقدن اغلرم امابوكونلرده
سرشكث چشممك باق فرقی وارمی جاغلیلردن

## (شرقی)

تماشای جمال ایله هزار اقبال شوكتله — یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله
قنادیل فروزان اولدی سوزان نار حسرتله — یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله
دونانسون باغچه امرایت واراسه میلك تماشایه — هر الوان شمع دونسون برسهی قد شوخ بالایه
ضیا دیرسون جمالك نوری مرأت مجلایه — یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله
سنكچون بسلمش كلار بوكونا كون ازهاری — سنك ذوقكث ایچون مشق ایلمش بلبل نواكاری
سكا حاضر لمشلر زین ایدوب بوقصر كلزاری — یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله
نه دمدر لاله زارك اولدیغی معلوم شاهانه — طیانمز امتداد انتظار درد هجرانه
بوشب اولسون ملاقی باری سن شاه جهانبانه — یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله
كلك انكار اولمز كرچه رنك وبوی وسیماسی — دخی زیبادر امالاله نك سیرو تماشاسی

افندمدن بو واصف بنده كث انجق تمناسی
یبور صحن صفای لاله زاره عزودولتله

## (شرقی)

چیقوب سیر فضای باغ دراغه عزودولتله — سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله
كوردب شاد اولسون الملر جمالك نور بهجتله — سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله
كلان برذوق روحانی بولور بوقصر خرمده — هوای جانفزاسی نشئه پیدا ایلر اودمده
مرامك خسروانه ذوق وشوق ایتمكه عالمده — سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله
اشی یوق زیب وزینتده لطافتده نزاكتده — نظیر اولمز سزه شاهان ایچنده نازوشوكتده

جهانده یابد یغنك قصر كده مثلی اولمز البتده
ویرانسانه شادی سیر حسن وطرح زیباسی
بنش قصرینك اولمز هیچ جهانده بوندن اعلاسی
سزا اصف قولك وصف ایلمه بوكاخ اعلایی

سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله
مجسم كبی یا اول باغلرك ذوق تماشاسی
سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله
نه كوردم نه اشتدم بویله زیبا قصر بالایی

تماشا ایلیم دیرسك اكر مجموع دنیایی
سرور آبادی تشریف ایله خنكارم مسرتله

*( شرقی )*

سر ایده لی كیسوی پریشان نكاری
بر آتشه یاندمكه كورلدن رخ یاری
صهبای محبتی بوزهراب ستمی
كو یا بكا بو آتشه یانقده المی
بلبل كبی بن كاشكی مهجور كل اولسم
یانمم بن اكرنار محبتله كل اولسم
ساقی قدح عشقی یارم صونمه قنایم
بن مشعل شاهنشه عشقم قوینایم
واصف یكیدن حالمی حاجت نه سؤاله

هیچ صورمه پریشانی حال دل زاری
مومملرله اراریانمغه پروانه بونارے
عشقكله یتان كوكلمی سوندرمه كرمی
مومملرله اراریانمغه پروانه بونارے
سرمست فراقم نوله مجبور مل اولسم
مومملرله اراریانمغه پروانه بونارے
غم الدی بنی خواب المدن اویتایم
مومملرله اراریانمغه پروانه بونارے
یارك غم هجرانی بنی قویدی بوحاله

یانسم كبی كوندزنوله اول شمع جماله
مومملرله اراریانمغه پروانه بونارے

*( مخمس )*

كوكل كه تیرنكاهیكك اولدی آماجی
قرارم ایلدی غارت برایكی یغماجی

خرام وغمزه لرك صبره ویردی تاراجی
سزای مرحمتم باری باكه سن آجی

صوچم ندر ای فندم اباشمك تاجی

بولكده صوبرینه اشك دیده م اولدی روان

نیچه برایلیم اغیاره قرشو آه وفغان

هلاك ايدربنى بركون بوغيرت اقران | بومرتبه غضبڭك اصلى ايله باكه بيان

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

قيلوب محاصره ملك دلى سپاه الم | قويلدى برج حصاردرونه لشكر غم
ندربوجوروأذيت نه مقتضى بوستم | عزيز باشڭ ايچون سويله قالمسون شبهم

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

تنگ ايله مشربم اوزره بنمله سن الفت | ينارسم آتش عشقڭله جانمه منت
چكلمز اولدى فراقڭ نهايت صحبت | افاده قيل كرم ايت سويله بنده كه البت

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

سنگله هرزمان اغيار اشته صالنيور | نهماسنى ذوقه كيدوب خانه ده قالنيور
كيمه نه سويلسم اى شوخ اوكا قرالنيور | نه وير مشسن الهمبور بونده چاكى چالنيور

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

هزار بارسكه چكمشكن عاشق مهجور | روا ميدركه اوله شمدى دركهڭدن دور
كنهى ايلدم اولدسه بن سكا مجبور | قباحتم نه نه يابدم نه اولدى بنده قصور

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

بزمده واصف اولورسه ترنم ايتمزسن | كولوب جهانه بكا بر تبسم ايتمزسن
بنمله نيچه زماندر تكلم ايتمزسن | هلاك فرقتڭ اولسم ترحم ايتمزسن

صوچم ندر اى افندم اباشمڭ تاجى

*( شرقى )*

كيمڭ مجبور حسن دآيلمن شوخ شنڭ كيمدر | بنم سنمسن كلم اى غنچه فم سويله سنڭ كيمدر
نه كلزار جمالڭ بلبلسن كلشنڭ كيمدر | بنم سنمسن كلم اى غنچه فم سويله سنڭ كيمدر
نيچون كار ايلمدڭ كنديكه بويله ناله وزارى | عجب سن قنغى سرو قامتڭ اولدڭ هوادارى
عنايت قيل نولورسن شبهه دن قورتار بوغمخوارى | بنم سنمسن كلم اى غنچه فم سويله سنڭ كيمدر
اكر كندڭ كبى بردلربايه اولمسڭ مفتون | سنڭ كوندنكونه اولمزدى بويله آتشڭ افزون

بنی دلخون سن ایتدک یاسنک کیم ایتدی بغرک خون
بنم سنسن کلم ای غنچه فم سویله سنک کیمدر

چکوب سن آه جانکاه ایلدکجه عرض خواهشلر
سنک آهنک بنم مانند خنجر جانمه اشلر

ندندر سنده واصف کبی بویله آه ونالشلر
بنم سنسن کلم ای غنچه فم سویله سنک کیمدر

*(شرقی)*

قیلمه ای مه رویکه کیسوی شبرنکک نقاب
حسرتکله بزم میده اولمسون بغرم کباب

پاک نیازمدر افندم ایتمه عزم جامه خواب
بویله جای دلکشاده ایله ذوق ماهتاب

عندلیب کلشنه دمساز اولوب نای وکمان
اوجه چیقسون نغمهٔ آوزهٔ خواندکان

کچمدن کل موسمی ای شاه خوبان زمان
بویله جای دلکشاده ایله ذوق ماهتاب

صحن کلشن ساحهٔ صحرا کنار جویبار
طبع انسانه کشایش ویرمده وقت بهار

کل کبی آلوب اله رندانه جام بی خمار
بویله جای دلکشاده ایله ذوق ماهتاب

ساغرمیله ویروب بزم صفایه زیب وفر
واصف اول غنچه دهانی آچ مثال وردتر

کرم شوق وصل اولوب نشئه یله شب تا بسحر
بویله جای دلکشاده ایله ذوق ماهتاب

*(شرقی)*

سن نه کلشنسن که ای کلبرک کلزار وقار
موسم کل روی رنکینکله ایلر افتخار

داغ داغ نار عشقکدر درون لاله زار
نوبهاری نیلیم کلزار حسنک نوبهار

چشم مستک نرکس آهوی دشت اصفهان
رنک رخسارک کل زیبای باغ امتحان

کردن صاف وبیاضک یاسمنزار بیان
نوبهاری نیلیم کلزار حسنک نوبهار

رشتهٔ شبرنک زلفک بغلمش شبولری
تار طرهک موبمو زنجیره چکمش جولری

هپ سنکچوندر بو هزارک نعرهٔ یاهولری
نوبهاری نیلیم کلزار حسنک نوبهار

تا طوپقدن کردن بلّلوره دک حوری مثال
صانکه بر نور مجسمسن خیال اندر خیال

بشقه عالم وار سنک سیرکده ای نورس نهال
نوبهاری نیلیم کلزار حسنک نوبهار

ایلام واصف کبی غیرد نگاه گاه گاه
باکه بسدر سیر تار گیسوی مشکین سیاه

نوبهار دهره سنسن ایلام عطف نگاه
نوبهاری نیلیم گلزار حسننگ نوبهار

*( شرقی )*

ایام بهار اولدی آچلدی گل شاداب
سن داغی آچلغ سن ای غنچهٔ آداب

حاضر می دور اشته قایق منتظر احباب
مهتاب ایدهلم بوگیجه ای ماه فلکتاب

مهتاب رخنگ عکس ایدوب ای غرهٔ بهجت
اوردی فلکنگ صفوت ماهی یمه غایت

آچ رویکی آت دوشگه زلفنگ قیل عنایت
مهتاب ایدهلم بوگیجه ای ماه فلکتاب

باغنگ دولاشوب شوقیله هر گوشه وجاینگ
جولر دخی لب تشنه دراو بمگله پاینگ

قیل عرض جمال عالمه باقی دوریدر آینگ
مهتاب ایدهلم بوگیجه ای ماه فلکتاب

کام المقیچون سایهٔ احسنگده فلکدن
ساغر چکهلم ساقی سیمین بالکدن

یلکن ایدوب عقله بنه لم سمت به کمدن
مهتاب ایدهلم بوگیجه ای ماه فلکتاب

کرمیت نوشش می ایلهیاندے اراده
جولر کبی واصف اقلم سوی مراده

اصمر ایوب اوج جفته یلان دیلمی پیاده
مهتاب ایدهلم بوگیجه ای ماه فلکتاب

*( شرقی )*

دوس باغده ای نخل گل ناز پسندم
کوردم قدموزونگی غایتله بلندم

اللطف ایت کهر گوش قبول ایله بو پندم
گلسن سکا گونلنگ یرا شورسن گل اندم

گلزار تماشایه چیق ای سرو سمن تن
رخسارگی سیر ایدوب آچلسون گل گلشن

چیقسون غم ایله اغمدن دیدهٔ دشمن
گلسن سکا گونلنگ یرا شورسن گل اندم

عرض ایت رخ زیبنده گی اوتانسون. تتون ازهار
قیل پرچمگه سنبل وشبوی گرفتار

جولر کبی آق گلشنه باق ذوقله هر بار
گلسن سکا گونلنگ یرا شورسن گل اندم

کیم گورسه قیلمز سکا ای قامت شمشاد
اجمش سنی بوشبوه ورفتار نوایجاد

| | |
|---|---|
| مانع دكل عاشقلرك ايلرسه ده فرياد | كلسن بكا كولمك يراشورسن كل افندم |
| مستانه اولوب عازم كلزار طربزا | ناز ايله صالاند قجه او كل غنچهٔ زيبا |

واصف اوقوبو مصرعى چون بلبل شيدا
كلسن بكا كولمك يراشورسن كل افندم

*( شرقى )*

| | |
|---|---|
| بوحسن ايله اى ماه فلكمشرب مهتاب | اولمزمى تماشاى رخك مطلب مهتاب |
| نوله آچيلوب قالسه كورنجه اب مهتاب | رويك مه تابنده وزلفك شب مهتاب |
| رخساره دوكلدكجه او كيسوى پريشان | هر دجمله تشبيه مه انوره شايان |
| ظن ايتمه مدارا سوزم اى مهر فلك شان | رويك مه تابنده وزلفك شب مهتاب |
| كيفيجه بوشب جام مى لعلنه قاندم | اويقويه وارروارمزاوآتشله اوياندم |
| كوردكده خلاف اولمسون اما كيجه صاندم | رويك مه تابنده وزلفك شب مهتاب |
| صيدايتمك ايچون دل يم انديشه يه طالسه | رؤياده ياخود بوسه كى واصف نولورآلسه |

تعبير ديكر يوق دكل اما بكا قالسه
رويك مه تابنده وزلفك شب مهتاب

*( شرقى )*

| | |
|---|---|
| نه زيباجايى قيلدك جلوكاه اى دردشرمنده | نه ذوق ايتدك نه كوردك بلمزآيا صحن كلشنده |
| نيچه مانند بلبل اولميم حسرتله نالنده | سنى بونجه زماندر كورمدم اى نخل نازنده |
| نيچه اولدك نرده قالدك اى نهال كلشن بهجت | بنى سن كيده لى ظالم نه حاله قويدى باق حسرت |
| تهيمى اغلرم بيهوده ميدربنده بوحالت | سنى بونجه زماندر كورمدم اى نخل نازنده |
| انكاهمك عالمى مست ايتدى ايسه كندى آيقمى | نه دوشمش رويكه خالك دخى بن كيبى عاشقمى |
| بنى بربوسه ايله صاومق انصاف ايله لايقمى | سنى بونجه زماندر كورمدم اى نخل نازنده |
| كيمك غمخانه سن پرشوق نورايتدك بوشب اى ماه | كيمكله عزم باغ ايتدك كيمه اولدك عجب همراه |

نوله واصف كبى درد فراقكله جكرسم آه

سنی بونجه زماندر کورمدم ای نخل نازنده

(شرقی)

بر آتش وار که دلده سینه دن ای مه هویدادر    جگر کاهم بنار بلم نه درد حیرت افزادر
باقلمه بن دکل مجموع عالم مست وشیدادر    بودم براوز که دمدر موسم جام فرحزادر

خروش ایتدی ینه بحر نشاطم موج دریادن    ینشللندی بهارستان شوقم سیر صحرادن
قواولمون غنچهٔ طبعم گشاده نوش صهبادن    بودم براوز که دمدر موسم جام فرحزادر

صراحیلر سبولر مجلس رندانلر میلر    طربلر سازوسوزلر نغمهٔ آغازه لر هپلر
بو کونلرده همان عقلی اولان ذوق وصفا ایلر    بودم براوز که دمدر موسم جام فرحزادر

خیال ایت واصف زارک قالورمی صبر وآرامی    کنار سینه یه تا الدقجه سن گل اندامی
قولک صار بو ینه ذوق وصفادن کلدی هنکامی
بودم براوز که دمدر موسم جام فراحزادر

(شرقی)

خرام وناز ایله قارشومدن ای گلبرگ نازکجه    نیازم کچمیور باری کچرسن بویله آزکجه
کلوب کچدکجه آزچوق ینه ای مه بی نیازکجه    جفا ایت قالم بندن تک ای مهپاره وازکچمه

سکا ای غنچه گل کیم دیرکه سیر گلشنه کیتمه    کیت اما خار آزار ستمله کوکلم انجیتمه
تحمل ایتمیوب جوریکه بن دیمم جفا ایتمه    جفا ایت قالم بندن تک ای مهپاره وازکچمه

عنایت قیل دل دیوانه دن ایتمه بکا شکوا    قارشمم اشته کوکلم اشته سن ای شوخ مستغنا
کچن کون ایکی کز بر پرده ایکن سویلدم حتی    جفا ایت قالم بندن تک ای مهپاره وازکچمه

یولانده نقد اشکم هر سهی قدک دوکوب صاچم    بکا آجلسه ده بن آکا هر کز ازدمی آچم
سنک اما جفاکی چکمدن واصف کبی قاچم
جفا ایت قالم بندن تک ای مهپاره وازکچمه

(شرقی)

کوزل قصر نشاط افزا نشیمنگاه زیبادر    جهانده مثلی یوق کاشانه دراعلادن اعلادر

مکان

مکان پادشاهانک بونو طرح طربزادر
کل باغ کرمسن جلوکاهمک کلشن آرادر

نکارستان چینه غبطه فرمازیب وزینتله
مطاف طاق چرخه داغزن عنوان ورفعتله

بیور بوبی بدل ایوان اعلایه سعادتله
کل باغ کرمسن جلوکاهمک کلشن آرادر

بوسرداب فرحزایی کورن دریاکنارنده
صانور ارماغ کوثرباغ جنت چشمه سارنده

نظیر اولمز افندم عالمه کوهر نثارنده
کل باغ کرمسن جلوکاهمک کلشن آرادر

صورارسک سلسبیلی برایجم صودر لطافتده
زنانه قرشو سیم آینه در کویاکه صفوتده

صفایاب اول هزاران شوقیله بوقصر شوکتده
کل باغ کرمسن جلوکاهمک کلشن آرادر

جهان مدحنده هب پیرایه بخش نظم وانشادر
قولک واصف ولیکن عندلیب باغ معنادر

صریر بلبل خامه م بوفریاد ایله کویادر
کل باغ کرمسن جلوکاهمک کلشن آرادر

*(شرقی)*

مبارک مقدمکله پادشاهم اولدی ممنونک
بشکطاشی مشرف ایلدی نقل همایونک

اولوب زیب لب دریا وجود فیض مشحونک
بشکطاشی مشرف ایلدی نقل همایونک

آچوب آغوش شوقک روزن قصر فرح پیما
سنی کوزلردی شب تا سحر ماه منیر آسا

قدومک بوس ایچون لب تشنه ایدی ساحل دریا
بشکطاشی مشرف ایلدی نقل همایونک

بولوب مجلس کمان ونای وطنبور ایلهزیب دفر
کنار بحره روز وشب سن اولدقجه صفاکستر

سرآغاز ایلیوب خواننده لر بومصرعی سویلر
بشکطاشی مشرف ایلدی نقل همایونک

کلام واصفی کوش ایله ای شاه کرمکارم
حضور کده اوقنسون شرقی پاکیزه کفتارم

هله بن بیلدیکیم شیمدی بنم شوکتلو خنکارم
بشکطاشی مشرف ایلدی نقل همایونک

*(شرقی)*

کلکشت صفا ایلر ایکن صحن چمنده
اولدم ینه بر نخل کل تازه فکنده

آرام ایده مم غیری صبر قالمدی تنده
بازکلدی بهار اولدی آچل کل کبی سنده

| | |
|---|---|
| کل غنچه سن آچمز سنی بو ناز و استغنا | کل مجلسه نوش ایت برابکی جام طربزا |
| چیق باغه او نشئه یله صالن ای کل زیبا | یاز کلدی بهار اولدی آچل کل کبی سنده |
| کلشنده هزار آه ایله بلبلر اویاندی | صدبرگ کلک رنکیده بیک رنکه بویاندی |
| کلزار صفا قرمزی کللرله دوناندی | یاز کلدی بهار اولدی آچل کل کبی سنده |
| جولرده کیلوب دامن کهسارده چاغلر | صیفیه یشل جامه کیندی ینه طاغلر |
| ازهار ایله رین اولدی مجسم کبی باغلر | یاز کلدی بهار اولدی آچل کل کبی سنده |
| رویکده خطک اولمدن ای شوخ بدیدار | دوک زلفکی رخساریکه چیق کلشنه هربار |

هنکامیدر آل واصفی چیق سیر چمنزار
یاز کلدی بهار اولدی آچل کل کبی سنده

## (شرقی)

| | |
|---|---|
| آیک اون دردی اولدی سیره چیق صحن کلستانه | رخک پرتو نمای بهجت اولسون ماهتابانه |
| کرم قیل منتظر تشریفکه پایه شاهانه | یبور شو قیله مهتابیهٔ قصر چراغانه |
| کل آچل خنده کی اولسون باغ وراغ بادی زینت | صفای خاطرکدر عالمه سرمایهٔ دولت |
| سنک ذوقک جهانک ذوقیدر ای شاه مطلعت | یبور شو قیله مهتابیهٔ قصر چراغانه |
| وجود شوکت آلودک جهان طوردقجه صاغ اولسون | درونک شاد و خرم خاطرکدن غم ایراغ اولسون |
| عدونک سینه سی رشک و حسدله داغ داغ اولسون | یبور شو قیله مهتابیهٔ قصر چراغانه |
| اب جوده چالنسون ساز اوقونسون فصل دلجولر | دل واصف کبی جوش و خروشه باشلسون جولر |

کیجه تا صبحه دک عیوقه چیقسون نعرهٔ هولر
یبور شو قیله مهتابیهٔ قصر چراغانه

## (مخمس)

| | |
|---|---|
| ایتز اول قاشی کمان عاشق محزونی شاد | یانسه قندیل فروزان کبی قیلمز ینه داد |
| صانکه دمرنلی براوق غمزه سی قلبی فولاد | بهلواندر هنر و شیوه ده غایت استاد |

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

ندر اول بند دلار اندر اول بایه کریش — قوس ابرولرینی سیر ایدن اولمزمی کریش
دونشرر رسمی تشویشه اوبهرامی جکش — ناوک مژه سنه طورمه امان قارشو سادیش

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

جیسن مژکانی انک ملک دله صالدی اقین — طوتیلورسن نکهی اوقونه بک دارمه یقین
کسدیرر تیغ نکاهینه دل زاری صقین — نه جفالر قیلیجی اولدی اوغداره یقین

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

آزمایشله پریشان ایدوب احوالمی آه — بوته سهم غم ایتدی دل میالمی آه
دوشمیورسمتی که تعریف ایده‌یم حالمی آه — نصل اکلتسم عجب بن سکا اول ظالمی آه

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

قبضه‌یه الدی دلی صبر وشکیبی چالدی — باب الطفنده کوزم حلقه مثالی قالدی
بنی فرد الره اوشوخ کمانکش صالدی — طاش دیکوب صحن دله بند ایله میدان الدی

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

ناوک غمزه سنه سینه اولوب آماده — جلوه‌یه کیردی آتش یابی کبی افتاده
اولسه ده خلقه کبازه اومه المز یاده — کلسه یا حق دیو عشاقی نوله فریاده

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

تیر مژکانلرینک سینه در آماجکهی — اولدی کوکلم سپر تیر خدنک نکهی
بکا زهکیر در عالم دیر ایسه صانمه تهی — طار اولور غمله جهان کورمسم اول پادشهی

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

ازکلور هر نقدر مدحنه ایتسم آغاز — بصدی عشوه ایله همان طوز قوپر اندر دیسم آز
ایتدی خوبانه کری حسنله اول مایهٔ ناز — بدلی یوقدر انک فند وادا ده ممتاز

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

ادمهه سینه کردب طوربه مثالی طوردم — هدف تیر نکاه اولمغی واصف قوردم
هر کشادنده دیسون کوکلنه براوق اوردم — بویله وصف ایتدی انی هر کیمه کیم بن صوردم

کورمدم بویله ادا بویله روش بویله کشاد

### *( شرقی )*

کل موسمیدر ای پری نوش می ناب ایت
بو صورتده لجوایله ترفیع حجاب ایت
انکاری قوای غنچه کل کلشن سیراب
یقمه دلی زور قدح صهبا ایله یاب یاب
قندیل نجوم ایله کورن ماه سماسیی
دریادوشدی پاینه سودائی سواسیی
زخم اجمقا ایچون سینهٔ عشاقنه صد حیف
شهباز نکاهڭ کبی سن داخی چاقر کیف
بحرڭ بوشب امواج صفا آشدی بویندن
طرف نکه مستنی همرنك شراب ایت
کوکصویه کل ای چشم کبود عالم آب ایت
مستانه لکڭ چشم سیاهڭ ایدر اشراب
کوکصویه کل ای چشم کبود عالم آب ایت
شو قیله هوا کیدی صانور پوللی هواسیی
کوکصویه کل ای چشم کبود عالم آب ایت
چکمش بنه چشمان سیه مستی ایکن سیف
کوکصویه کل ای چشم کبود عالم آب ایت
واصف بنه لم قابغه استنیا قیوندن

ساغر چکه رڭ شوقله قندللی صو بندن
کوکصویه کل ای چشم کبود عالم آب ایت

### *( شرقی )*

دون سیرده کوردم بنه برشوخ ستمکار
آچدی نکهی سینه مه صد داغ شرر بار
بلمزلڭ ایله الفت دلداره کرشدم
چون شانه اوکیسوی سیه فامه الشدم
اولدی کوکل اول شوخ سیه چرده یه مفتون
لیلی دیه رڭ عشقله مانندهٔ مجنون
بر درده دوچار اولدیکه واصف دل شیدا
خال سیه عارضی آلدی بنی ناچار
اولدم بنه براولمیه جق درده کرفتار
آسایشمی رنجش هجرانه دکشدم
اولدم بنه براولمیه جق درده کرفتار
سودایه دوشردی بنی بو بخت سیهکون
اولدم بنه براولمیه جق درده کرفتار
نه ستمه نکاه ایتسم اولور عشق هویدا

هیچ صورمه بنم حال پریشانمی زیرا
اولدم بنه براولمیه جق درده کرفتار

## (شرقی)

مجلسده بکا بربت دلجوی می آشام
آلوب النه کوکلمی چون ساغر کلفام
یار ایکن اومه باکه نیچون آه ایده یم بوس
بیرام کله ایدن بری چون شال بلا نوش
اوسم نوله اول مهوشک اسرار نه محرم
شمدی سے یکی باشدن ینه مانند مقدم
برنشئه لی وقتن بولوب اول سرو روانک

صهبا یرینه جام لبک صوندی بو اخشام
بندایتدی بنی کندینه برشوخ کل اندام
اول زلف سیاه ایله بوکونلرده باشم خوش
بندایتدی بنی کندینه برشوخ کل اندام
آز چوق نه ایسه الفتز واردی مقدم
بندایتدی بنی کندینه برشوخ کل اندام
واصف کبی بوس ایلر ایکن غنچه دهانک

آغوشمه تسلیم قیلوب موی میانک
بندایتدی بنی کندینه برشوخ کل اندام

## (شرقی)

سودیکم برخوب صدادر
کاری عشاقه دفادر
فرقتی کسدی امانم
نوله سودسه اجانم
ایدوب اغیاره نمایش
ایلمز اصلا نوازش
سنده ای مه بلدیکم بن
برک کلدن جامه کیسن
من کو جمه دلبسندم

مائل ذوق و صفادر
شمر بجه دلربادر
کوکلره چیقدے فغانم
چشم مخموری بلادر
دکلمز فریاد و نالش
اشته بو خوبے فنادر
وار ایکن بو کل سکبی تن
حسنکه نسبت قبادر
بن سنی غایت بکندم

کیم دیمش سومز افندم
واصفه بو افترادر

## (شرقی)

اى غنچهٔ نازك تنم
مادامكه افكنده تنم

سنسن بنم شوخ شنم
كوكلم سنكدر سن بنم

آرام جانمسن بنم

نازايتمه نك وارمى يرى
تكليفمز يوقاى پرى

بندن قاچمه كل برى
كوكلم سنكدر سن بنم

آرام جانمسن بنم

عاشقله كيملر يار شور
اى مه بنده كيم قارشور

يار ايله ابت بارشور
كوكلم سنكدر سن بنم

آرام جانمسن بنم

طولدرکه چشمم طولمسون
هيچ شك وشبهه ك اولمسون

صون جامى بكزم صولمسون
كوكلم سنكدر سن بنم

آرام جانمسن بنم

باق عاشق بيچاره يه
واصلنه كيرسون آره يه

مرهم صار اى مه يارهيه
كوكلم سنكدر سن بنم

آرام جانمسن بنم

## *(شرقى)*

رو يكده بو مشكين بنى
لايقمى آتمق بنده نى
افتاده نك باق حالنه
دابسته ايدوب خالنه
ممكنمى بكزم صولمسون
اى مه شكايت اولمسون
بن ارتكاب ايتمم يلان

كوردكده سودم بن سنى
بوحالهسن قويدك بنى
ميل ايتدى روى آلنه
بوحالهسن قويدك بنى
هجر كله چشمم طولمسون
بوحالهسن قويدك بنى
حالم يمان اولدى اينان

| | |
|---|---|
| طوغریسی ای سرو روان | بوحاله سن قویدک بنی |
| جورکله واصف دلفکار | ایتدک تغافل جانه کار |

انکارسز قوای یادکار
بوحاله سن قویدک بنی

## *( شرقی )*

| | |
|---|---|
| دوش اولوب بر تازه یاره | جانه آچدم تازه یاره |
| نوله یاندمسه بو ناره | جانه آچدم تازه یاره |
| صارمغه عهد ایتدم اول | اول پری یه بغلدم بل |
| هیچ بنی قیدایتمسون ال | جانه آچدم تازه یاره |
| عاشقه اول قد بالا | رام اولوردی بلکم آما |
| حسنکی ایلرکن تماشا | جانه آچدم تازه یاره |
| اول بت عالم پسنده | اولماق ممکنمی بنده |

واصف انصاف ایلسنده
جانه آچدم تازه یاره

## *( شرقی )*

| | |
|---|---|
| سیر ایت اول شوخ نزاکت مشربی | باده رنکیندن رنکین لبی |
| عاشقه رنکک ایلمکدر مطلبی | لعلی مل الماسی سکت غبغبی |
| کردن اوزره زلف اول خود پیشه ده | صانکه سنبلدر آچلمش شیشه ده |
| مجلس میخانهٔ اندیشه ده | لعلی مل الماسی سکت غبغبی |
| وار ایسه میلک اکر دخت رزه | ماتز عشقه نه لازم جر بزه |
| نعره اورمه اشته هم می هم مزه | لعلی مل الماسی سکت غبغبی |
| ار ایوب بر چاره سینی الفتک | بوسه المقسه لبندن نیتک |
| صورمه ذوق نشئه و کیفیتک | لعلی مل الماسی سکت غبغبی |

| | |
|---|---|
| لبلزی بکز رشراب مسکته | عاشق زاری قورادز که حالته |

واصفا تزیین بزم عشرته
اعلی مل الماسی مسکت غبغبی

*( شرقی )*

برکل زیبانک اولدم بلبلی
باغلنوب اولدم اسیر کاکلی
میل ایدن برکره اول نورس کله
نوله دوشرسه آلمدن مل بله
مجلس میده دل شیدا ایله
عاقبت طوشان قنی صهبا ایله
بنده بلمم بو نعمل امر عجیب
برایکی کوندر مثال عندلیب
شمدیلرده برکل رنکین ادا

رنک لعلی مست ایدر جام ملی
کوکلمی بند ایتدی برساقز کلی
ناله ده نوبت ویررمی بلبله
کوکلمی بند ایتدی برساقز کلی
سوی باشوب ابردلری ایما ایله
کوکلمی بند ایتدی برساقز کلی
یاندی کوردیکم کبی صبر وشکیب
کوکلمی بند ایتدی برساقز کلی
کارم ایتدی آه وفریاد ونوا

حالمی تهیج صورمه غیری واصفا
کوکلمی بند ایتدی برساقز کلی

*( شرقی )*

دروني اولدم افکندن
بن اولمشکن سنك بندن
غمکله ای کل آلم
بیلورکن حالمی ظالم
دارایکن بنده بو حالت
بکا بودر ویرن حیرت
دیمه بکزک نیچون صولدی

اولورآیر لزم سندن
نعمل کجدک عجب بندن
یمان اولدی بنم حالم
نعمل کجدک عجب بندن
بقار آهم سنی البت
نعمل کجدک عجب بندن
فراقکله کوزم طولدی

بکا غایت مراق اولدی
نه واصف کیمی کام الدم

نصل کچدک عجب بندن
نه ذوق الفته طالدم

نه حالتدر نه آشوب قالدم
نصل کچدک عجب بندن

❊( شرقی )❊

افندم گوسترش افغان ایت
کرم قیل وصله شایان ایت
بو نار عشقله هر بار
نه اولمق احتمالی وار
کوزم تا صبحه دک بیخواب
دیلرسک ییق دیلرسک یاب
وصالکله سبب کلدر
یا آزاد ایله یا اولدر
ایدوب عزم ره گلشن

بنی غلتمه خندان ایت
نه امرک وارسه فرمان ایت
درونم اولدی آتشزار
نه امرک وارسه فرمان ایت
کوکل بیمار وجان بیتاب
نه امرک وارسه فرمان ایت
بوزیرا موسم کلدر
نه امرک وارسه فرمان ایت
بو کون واصفله ار کندن

افندم اشته کلدم بنا
نه امرک وارسه فرمان ایت

❊( شرقی )❊

مجنون مثالی ویردی شان
اولدی محبتدن نشان
نوش ایلیوب برایکی جام
آچلدی بردفتی مرام
دردمله مانند هزار
جانیله ایتدی برکذار

شوخ پریشانم بکا
حال پریشانم بکا
مست مدام اولدی تمام
اول درد خندانم بکا
اینسم نوله فریاد وزار
بو عشقی جانانم بکا

کل ای کل باغ ادب
بودر نیازم روز وشب
واصف بو آتشله یتر

سندن وصال ایتم طلب
جور ایتمه سلطانم بکا
یاندی کباب اولدی جکر

نی کبی هر شام وسحر
هر دمدر افغانم بکا

*(شرقی)*

کوردکده سن شوخ شنی
آچوب او سیمین کردنی
عشقه کله ای چشم سیاه
ایدوب نهانی بر نکاه
کوکلمده سکه راز نهان
طوغریسی ای سرو روان
واصف سنک ای نو نهال

صاندم لطافت کلشنی
کندیکه بند ایتدک بنی
قیلسم عجبمی آه وواه
کندیکه بند ایتدک بنی
شمدنکرو اولسون عیان
کندیکه بند ایتدک بنی
صارمق میانک احتمال

زیراکه سن مانند شال
کندیکه بند ایتدک بنی

*(شرقی)*

بی وفا دلدار ایمش سن
مائل آزار ایمش سن
کوکلمی آل ایله آلدک
اکی کوندر نرده قالدک
لیمه نک وارمی بیاغی
آکله دم بن باص بیاغی
قورقمه سن طار لمز انکل

همدم اغیار ایمش سن
سن مکرغدار ایمش سن
بانمی سودایه صالدک
سن مکرغدار ایمش سن
بزمدن چکدک ایاغی
سن مکرغدار ایمش سن
قاچمه یانمدن برسی کل

بوبله

بویله می عهد ایتدک اول
چونکه یوق میلک وفایه
سن مکر غدار ایمش سن
سو یله بارے مبتلایه

مشربک مائل جفایه
سن مکر غدار ایمش سن

*( شرقی )*

سن شه حسن و بها سن
یوق نظیرک دلربا سن
طورکه مائل ظرافت
بنقه درسته لطافت
سیر ایدوب سرو بلندم
نوله سودسه افندم
الفته وار دردوامک
خوشدر اندام و خرامک
سن کبی برشوخ والا
بی بدل بر مهلقا سن
دلبر ممدوح ادا سن
حسنکه عاشق نزاکت
دلبر ممدوح ادا سن
جنبش قدک بکندم
دلبر ممدوح ادا سن
کوکلم آنلقدر مرامک
دلبر ممدوح ادا سن
ایتمامش واصف تماشا

یوق اشک عالمده حالا
دلبر ممدوح ادا سن

*( شرقی )*

وصالکدن سنک دورم
فغان ایتسمده معذورم
بنی ای شوخ مستثنا
اکرچه سویلمم اما
فراقکله ینار جانم
کوجمله باکه سلطانم
زمانلر درکه مهجورم
سکا غایتله مجبورم
نه حاله قویدی باق سودا
سکا غایتله مجبورم
چیقارا فلاکه افغانم
سکا غایتله مجبورم

غمکله اے گل آلم — نیه منجر اوله حالم
نصل صبر ایلیم ظالم — سکا غایتله مجبورم
دل واصف کبی ای ماه — دروننم یانمده هرگاه

نه یاپسم آه خائن آه
سکا غایتله مجبورم

*( شرقی )*

غمکله ای لب میگون — گوکل محزون دیغرم خون
بوزیبا قامت موزون — جهانی ایلدی مفتون
دهانک غنچۀ حمرا — لبک صهبای روح افزا
خرامک ای قد بالا — جهانی ایلدی مفتون
اولان برگز قدح نوشک — اولور سرمست ومدهوشک
سنک بو چشم سرخوشک — جهانی ایلدی مفتون
درونم عشقله یانق — جفا ایتمک ندن لایق
همان بر بنیم عاشق — جهانی ایلدی مفتون
دلی دل غمزۀ سحار — آلور البته آخر کار

نه یاپسون واصف ناچار
جهانی ایلدی مفتون

*( شرقی )*

سکا ای دردناکک تن — دل غمخواری ویردم بن
مثال غنچۀ گلشن — صالن سرو روانم سن
سکا مخصوص بو خنده — عذارک قنده بن قنده
تماشاگاه گلشنده — صالن سرو روانم سن
امان اے غنچۀ گلرد — اچیل گل موسمیدر بو

بو بالا قد ایله هر سو
اولوب واصف ایله همپا
صالان سرو روانم سن
خرام ایت گلشنه اما

نهال نازنین آسا
صالان سرو روانم سن

❀( شرقی )❀

غمگله دلفگار اولسون
اولورسه بویله یار اولسون
تک اول مهوش شکار اولسون
بکا یار اولدی وار اولسون

اشنی یوق غنچهٔ زیبا
گلوب آغوشمه تنها
بولنمز شوخ بیهمتا
بکا یار اولدی وار اولسون

اوللدن خسرو خوبان
فلکده اول مه تابان
بکا ایتمکده در احسان
بکا یار اولدی وار اولسون

گوزم یوق ساغر جمده
مرادم اوزره عالمده
کوکل شمدی او گلمده
بکا یار اولدی وار اولسون

وصالیله او گلرخسار
بنی شاد ایتمده هر بار
بن ایتم واصفا انکار
بکا یار اولدی وار اولسون

❀( شرقی )❀

برسیمه چرده جواندر
عشقی کوکلمده نهاندر
حسنی ممتاز جهاندر
بونجه دم بونجه زماندر

انسی بنم گلبرگ آلم
وعده وصل ایتسکده ظالم
قالمدی صبره مجالم
اعتقاد ایتم یلاندر

قدک ای نخل نزاکت
سنده کی بو صمه قیافت
شویله رعنا که قیامت
عقل عشاقه زیاندر

| | |
|---|---|
| سنسزای رنکین خرامم | غمله کچدی صبح وشامم |
| شکوه‌دن ساکه مرامم | جرزئی بر حالم یاندر |
| هر نکاه بی امانی | بر بلای ناکهانی |

واصف اول روح روانی
کورسک اماکه نه جاندر

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| اولدی کوکلم ساکه مائل | وصلکه قیل باری نائل |
| جمله عالم اولسه حائل | کچمه بن سندن نه قابل |
| فرقتکله نوجوانم | قالمدی تاب وتوانم |
| تنده اولدقجه بو جانم | کچمه بن سندن نه قابل |
| نوله ای شوخ ستمکار | وصلکه اولسم طلبکار |
| سنده مادامکه کوزم وار | کچمه بن سندن نه قابل |
| ای کل زیبا نمایش | سینه‌م اولسون ساکه بالش |
| وارایکن بورتبه خواهش | کچمه بن سندن نه قابل |
| ایلمه‌سن واصفله صحبت | ساکه مجبور اولورالبت |

ایتمدن کوکلمجه الفت
کچمه بن سندن نه قابل

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| سیرایدنلر حسن وآنک | صارمق استرلر میانک |
| شاه حسنیسن زمانک | ساکه درمیلی جهانک |
| بوصمه شوخ بی بدلسن | مثلی بولنمز کوزلسن |
| عالمه طول املسن | ساکه درمیلی جهانک |
| دلبرک سیمینبریدر | حسنی ماننده پریدر |

بر ایکی یلد نبر ید ر
برسیه خال معنبر
شمدی اسے شوخ سمنبر
جلوه و ناز و نزاکت

ساکه در میلی جهانک
وار که رخسارنده عنبر
ساکه در میلی جهانک
ای پری سندن عبارت

ایده لی واصفله الفت
ساکه در میلی جهانک

*( شرقی )*

اسے مه سوز انکلم
عشقله یاندے تنم
باصدی خزان باغلری
شمدی جکر داغلری
سینه جکم داغله یم
دکمه بکا اغله یم
یار بکا یار دکل
یا لکز اغیار دکل
عاشق اوللدنبرے

بن سنك افکنده نم
رحم ایت افندم بنم
کچدی کلك چاغلری
اولدی کلم کلشنم
غمله سیه باغله یم
کلسون او شوخ شنم
اشته بو هیچ کار دکل
یاره بنم دشمنم
واصفه بولدم یرے

کلشن عشق ای پری
اولدے بنم مسکنم

*( شرقی )*

ای بت ایچمش سن بنه ظنم شراب
بندن اسنر سك اکر شافی جواب
اعتماد ایتمز سك ای نورس نهال
بونده یو قدر غیرے دور لو احتمال

عسنکه دیرسس می ناب آب وتاب
قل یا خال کردنك یا مشك ناب
هر کیمه ایلرسك ایله و او سؤال
قل یا خال کردنك یا مشك ناب

کلمدن بزمه نه اولسون بو کیدیش
بکلر یکه خرده عنبر کیم دیمش
بحث ایدرسن اشته برلاهوری شال
صحبتی ارتق اوزاتمه بونده قال
رنک رخسارینک اولدم مائلی

باده ایچمز بسکده باری کل الیش
قل یا خال کردنک یا مشک ناب
وار ایسه شبهه ک پیامی بندن آل
قل یا خال کردنک یا مشک ناب
ویر بکا بر بوسه وارسه قابلی

دونم اولسمده سوزمدن حاصلی
قل یا خال کردنک یا مشک ناب

*( شرقی )*

بوقیش بنار آتش کبی اول مهوشه واردم
دوشدکجه ایاغینه ایدرمی دخی یاردم
تنهاکیجه مجلسده اوشوخیله یتارکن
اوکی صوکبی چشم سیاهندن اقرکن
اوکوره قوزینک صجاجیق قوینته کیردم
کجدیسه صجاغم نوله مطلوبمه ایردم
واصف دیدم اول ماهوشه ایلیم القش
حلواسنی اولدقده تمام هرکسه قش قش

چون باده صونجه واروب عقلینی صواردم
فرصت دوشوروب وصلنی صاردم یلمصاردم
سرخوش اولوراولمزدخی مستانه بقرکن
فرصت دوشوروب وصلنی صاردم یلمصاردم
الدم برایکی بوسه سنی کوکلمی ویردم
فرصت دوشوروب وصلنی صاردم یلمصاردم
یک جانم اصندی صوغومام کلسه ده یک قیش
فرصت دوشوروب وصلنی صاردم یلمصاردم

*( شرقی )*

لطف ایدوب ای شوخ اینجه یل بکا
سویلمه نیچون باغلرسن یل بکا
بی وفالق مایهٔ شهرتسه ده
ترک جورایتمک اگر زحمتسه ده
کرچه سن بیلمزسن اما قیمتم
بارجورک چکمکه یوق طاقتم

باقمه بیکانه کبی یل یل بکا
ایتمه بوجور وجفایی کل بکا
عاشقه جوروازا عادتسه ده
ایتمه بوجور وجفایی کل بکا
بن سنکچون چاک چاک غیرتم
ایتمه بوجور وجفایی کل بکا

خالی

حالمی عرض ایلیم کل یانمه
ایلرم غایت رجا سلطانمه
کچمه واصفدن که لازمدر سکا
فرقتک کار ایتدی زیرا جانمه
ایتمه بو جور و جفا سی کل بکا
باب لطفکده ملازمدر سکا

زحمت اولمزسه نیاز مدر سکا
ایتمه بو جور و جفا سی کل بکا

*( شرقی )*

کوکلم ای دلبر دلارا رفتار
سکا مخصوص بو شیرین کفتار
دیده لر سرخوش مستانه نکه
کیم کوروب دیمز افندم به به
سودیکک دلبر مهپاره می وار
سکا دل ویرمکه چاره می وار
باقمغه حسنکه کوزلر قماشور
قدیکه هر نه کیرسک یراشور
سنی ای شوخ لوندیو صما

ایلدک کندیکه افتادهٔ زار
بنقه درسنده ادا و اطوار
اوله مزسن کبی شوخ اشبه
بنقه درسنده ادا و اطوار
سنده ده بنجلین یاره می وار
بنقه درسنده ادا و اطوار
وصفکی ایتمکه دیللر طولاشور
بنقه درسنده ادا و اطوار
کوردیکم کیبی دله کلدی بکا

نوله واصف دخی میل ایتمه سکا
بنقه درسنده ادا و اطوار

*( شرقی )*

عشقک ای مه بنی رنجور ایتدی
چاره یوق غیری ایش اولدی بتدی
عاشق اولد ایتمه در ای مه کارک
نه اوماردی ایکم اغیارک
ایلدکل مجلسه اجرای مذاق

سنمک خاطریمی انجتدی
سکا بن کوکلمی ویردم کتدی
وارمیدر بو سوزیمی انکارک
سکا بن کوکلمی ویردم کتدی
کاهی شرقی اوقی کو سباغری چاق

| | |
|---|---|
| غیری یان کلده قوزم ذوقکه باق | سکابن کوکلمی ویردم کندی |
| دل دیوانه یی فصل ایتدی بکا | ایشدیرده کوجنوربلکه سکا |
| نه وظیفه م بنم ای ماه لقا | سکابن کوکلمی ویردم کندی |
| واصفک صحبتنه یک طالمه | بوس ایدر لعلکی تنها قالمه |

استرآل ای پری استرآلمه
سکابن کوکلمی ویردم کندی

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| ینه بر غنچهٔ رنکین ادایه | دوشوردم کوکلمی باق شوقضایه |
| بنی اوغراتدی عشقیله بلایه | باقی اول نورس نهال جانفزایه |
| نوله کریان ایسه بو چشم پرخون | دل اولدی بر کل زیبایه مفتون |
| اکر سیر ایتمدکسه سرو موزون | باقی اول نورس نهال جانفزایه |
| نه پک سرمست نخوتدر نه آچق | نکاهی سرخوش اما کندی آیق |
| نه رتبه مدح اولنسه مدحه لایق | باقی اول نورس نهال جانفزایه |
| کلر یوز کوستروب اولور دبهجت | کلستان جهانه ویردی زینت |
| تماشا ایدرک ای چشم حیرت | باقی اول نورس نهال جانفزایه |
| بوسینه دار میدو بر کلبدنده | اولورمی بویله سینه یاسمنده |

بکندم واصفا بر کره سنده
باقی اول نورس نهال جانفزایه

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| بر نهال نوادا | سودم اما بیوفا |
| طرز وطورسی دلربا | قدی موزون انجه بل |

قطعه سی غایت کوزل

| | |
|---|---|
| آتشین رخساری وار | شکرین کفتاری وار |

باقی

باق نه خوش رفتاری وار — قدی موزون انجه بل

قطعه سی غایت کوزل

بر کل نازك مزاج — بولدی کندیجه رواج
دوشدی کوکلم لاعلاج — قدی موزون انجه بل

قطعه سی غایت کوزل

باق رضای شاانه — عاشقك وای حالنه
بکزه یور کل دالنه — قدی موزون انجه بل

قطعه سی غایت کوزل

زلفی سنبل دسته در — واصفا دل خسته در
داغی پك نو رسته در — قدی موزون انجه بل

*( شرقی )*

ای غنچۂ کلزار ناز — نازایتمه کل آچل براز
کاملر آچلدی کلدی یاز — نازایتمه کل آچل براز
وار ایکن اول رنکین عذار — اولمزمی مجبورك هزار
کلدی دم اول بهار — نازایتمه کل آچل براز
ای ورد باغ امتیاز — کل بزمه وکله سوز وساز
لطفی چوق ایله جوری آز — نازایتمه کل آچل براز
می ایچوب ایت جوش وخروش — اولمق روا میدر خموش
کلدی زمان عیش ونوش — نازایتمه کل آچل براز
ای کلنهال سرفراز — اغیاره ایتمه کشف راز

واصف سکا اهل نیاز
نازایتمه کل آچل براز

*( شرقی )*

بر یوصمه شوخ دلربا
هر بر نگاهی بر ادا
بی مثل حسن وآنی وار
انکاره کیمک جانی وار
عشاقنه مائلمیدر
دل ویرمهک قابلمیدر
اول شوخ آلفته مزاج
توصیفه یوقدر احتیاج
باقی واصف اول نورس کله

سیر ایدوب اولدم مبتلا
هر بر اداسی جانفزا
غایت ایله عرفانی وار
هر بر اداسی جانفزا
سوسم عجب قائلمیدر
هر بر اداسی جانفزا
جذب ایتدی کوکلم لاعلاج
هر بر اداسی جانفزا
او قور محیر سنبله

حیرتفزا در بلبله
هر بر اداسی جانفزا

*( شرقی )*

کوکلمی بر طفل دلنواز
مثلی یوق بر شوخ ممتاز
جلوهٔ چشم سیاهی
کیمسه نک یوق اشتباهی
هر کیمکله ایتسه الفت
بولسه لایق شان وشهرت
دل نوله اولسه اسیری
کلمش دهره نظیری
واصف اول شوخ خوش آواز

ایلدی کندینه همراز
حسنی سرتابه قدم ناز
جانه ایشلر هر نگاهی
حسنی سرتابه قدم ناز
کندینه بند ایلر البت
حسنی سرتابه قدم ناز
منفعم نقش ضمیری
حسنی سرتابه قدم ناز
ناله م ایتدی نایه دمساز

وارسه ده مانندی پک آز
حسنی سرتابه قدم ناز

*( شرقی )*

دل ویرلدن یاره اولدی عالم اغیارم بنم
بلسه ده بلمز نه در حال دل زارم بنم
نه اولور لطفی لسانه نه وفاسی یاد ایدر
جور غیب اولسه یکی باشدن ینه ایجاد ایدر
بلبلی زار و نزار ایلرسه کللر خاره نه
صبردن غیری بوکاشن سویله ای دل چاره نه
ترک جور ایتدرمه نک واصفا ولیدی قابلی
طرز و طورسی بکزه مز خوبان غیره حاصلی
نیجه آچسون عندلیب عشق اول غنچه لبی

تشله‌یم رحم ایلمز شوخ ستمکارم بنم
بک سور جور و جفاسی بیوفا یارم بنم
بر نگاه التفاتیله نه کوکلم شاد ایدر
بک سور جور و جفاسنی بیوفا یارم بنم
جانمه منت بنم جور و ستم اغیاره نه
بک سور جور و جفاسی بیوفا یارم بنم
ساکه کوکلم کیبی اول دیردم اوشوخك مائلی
بک سور جور و جفاسی بیوفا یارم بنم
مشق استغنا ایله کچمش تون روز و شبی

دخل اولنمز اویله الشمش کوچکدن مشربی
بک سور جور و جفاسی بیوفا یارم بنم

*( شرقی )*

سودی جانم سن کل نازك تنی
نوله بند ایتسه محبت بنده نی
ساکه کوکلم دوشدی ای چشم سیاه
وار ایکن سنده بو مستانه نگاه
دخل اولنمز بنده ٔ دیرینه یه
آل الله بر کره باق آیینه یه
سومه ده عالم سنی ناچار ایکن
مشربکده بو نزاکت وار ایکن
ایلمین حرف نظر امعان ایله

عندلیب عشقکم کلدر بنی
سومك ممکنمی سودیکم سنی
عاشق غمخوارکم بی اشتباه
سومك ممکنمی سودیکم سنی
صارمق استرسم عجبمی سینه یه
سومك ممکنمی سودیکم سنی
مثلی دنیاده بولنمز یار ایکن
سومك ممکنمی سودیکم سنی
میل ایدر البت بکا بیك جان ایله

نشلودن واصف بو حسن وآن ایله

سوممك ممكنمی سودیکم سنی

*( شرقی )*

ای بنم عشقیله مشهور اولدیغم
کوش ایدوب ناله ایله مأمور اولدیغم
عرض دیدار ایله ای شوخ شنم
بو محبتده نه جرمم وار بنم
شعلهٔ شمعی فنار ایتمز نهان
عشقله آه ایلدکده ناکهان
سویلمه بویله سوز سوز افکنی
غیری تکدیر ایتمه بیهوده بنی
درد دردنک ای پری

برنکاهی ایله مسرور اولدیغم
دویدی عالم ساکه مجبور اولدیغم
داغ داغ اولدی فراقکله تنم
دویدی عالم ساکه مجبور اولدیغم
باده میناده اولور البت عیان
دویدی عالم ساکه مجبور اولدیغم
عاشقه تهمتمیدر سومك سنی
دویدی عالم ساکه مجبور اولدیغم
دهره اشعار ایتدی اشعار تری

وارمی بوندن صکره انکارك یری
دویدی عالم ساکه مجبور اولدیغم

*( شرقی )*

سرو رفتارك کبی دلجومیدر
رنك رویکمی کل خوشبومیدر
دلده داغ نار حسرت کوزده نم
کلستان عارضکده خم بخم
مومیانکله ایدوب بند عالمی
سویلیدوب حل ایله بازی شبهه می
مست اولوب اجد قجه اول سیمین تنی
صاردی غایت سود ام آکاه ایت بنی
ابروانك سیر ایدوب واصف مثال

جنبشی قدکمی اقازضو میدر
سنبل زلفکمی بوشبومیدر
هپ سنك عشقکله در ای غنچه فم
سنبل زلفکمی بوشبومیدر
بغلدك برموی ایله بیك آدمی
سنبل زلفکمی بوشبومیدر
صباتورآطه طوشانی هرکودن حسنی
سنبل زلفکمی بوشبومیدر
وجهی واربو نوزدن ایلرسم سؤال

باغ رخسار کده ای نورس نهال
سنبل زلفکی بوشبو میدر

*(شرقی)*

بر تناسب وار که سنده — صبر و زارم یانذی بنده
کیم کوروب اولمز فکنده — بنده اولدم سا که بنده
جلوه و ناز و نیاز اکمت — طور شوخندن عبارت
ای شه ملک ملاحت — بنده اولدم سا که بنده
زلفک ای شوخ پریشان — ایلدی حالم پریشان
عاقبت ای شاه خوبان — بنده اولدم سا که بنده
سندن ای ورد لطافت — مشهر بم حظ ایتدی غایت
ایلیوب امید وصلت — بنده اولدم سا که بنده
کوکلم ای چشم سیهکون — وصلکله اولدی ممنون

یالکز واصفی مفتون
بنده اولدم سا که بنده

*(شرقی)*

چونکه ای شوخ فداسی — کوکلمی ایتدک هواسی
ایلمه باری اداسی — سوره لم ذوق وصفاسی
نوش ایدوب مجلسده سن مل — رخلرک اولدقجه کل کل
بن کوروب مانند بلبل — ایلرم زار ونواسی
نولوراسی ورد سیمن تن — کاه تنها بزمه کلسن
دکلمز سن نیلیم بن — سن آهر جایی رجاسی
عیده ای کلبرک نازم — برکت کلدن جامه لازم
سا که زیرا سرفرازم — بار اولور تللی سواسی

اشته واصف سا که عاشق ‖ جوری قو لطف ایلمیازق

عاشقه ایتمک نه لایق
بویله وضع ناروایه

*( شرقی )*

دل ویرن سن دلربایه
میل ایدوب سمت وفایه
اوله لی ای شوخ می نوش
بن غمی ایتدم فراموش
پرچم مشکین دلدار
قیلسون عشاقی خبردار
هرکس عاشقدن صایلمز
کیم کوروب ای مه بایلمز
نوله ایدوب عزم کلشن

صبر ایدر جور وجفایه
التفات ایت مبتلایه
بادهٔ عشقکله سرخوش
آلشوب ذوق وصفایه
تارمار اولدقجه هربار
سویلیم باد صبایه
مست عشق اولان آیلمز
بویکی چیقمه ادایه
استه سه یلپازه بندن

واصف اول شوخ سمن تن
بایلور باد هوایه

*( شرقی )*

مائلم بردلربایه
میل ایدن اول مه لقایه
ای دل افشا ایتمه رازک
نئلسون اول سرو نازک
دلبر ایله عیش وعشرت
ایده لی اول مهله الفت
کوکلمی بیک دردلو ملمه

نازایدر بن مبتلایه
صبر ایدر جور وجفایه
بکمیه شاید نیازک
مشربی مائل ادایه
خوش کلور عشاقه البت
باشلدم ذوق وصفایه
صید ایدوب یاقدی سیتمله

قعه مز اول غنچه فمله — اولدی برشیرین حکایه
واصفا اول قدبالا — طوغریسی غایتله اعلا

سرو قد دلبر درا ما
میلی یوق سمت وفایه

*( شرقی )*

بر وصال ایچون بکا ای مهرو ایق ویق استم — بن بوزشدم بقمه شمدنصکره صیق صیق استم
خاطرم غیری دیلرسک یاب دیلر یق استم — استه سکده سن بنی بن کوسدم ارتق استم
ناوک عشقک چکلدی سینه مه دوشدم دله — فرقتکله جانمه کار ایتدی چکدیکیم چله
کلدی عقلم باشمه یلوارمه غیری نافله — استه سکده سن بنی بن کوسدم ارتق استم
دردیمی دشمه بنم قوی حالمه سویلتمه صوص — قیردی زیر اقلیمی برقات دخی دونکی خصوص
بیهوده ایتمه بکا شمدنکرو عرض خلوص — استه سکده سن بنی بن کوسدم ارتق استم
شویله طورسون الفت دیرینه مزبربانه آت — نولسون آنداایچمک یوغیدی چونکه عهدکده ثبات
غیری وازکچدم زیاده اولسون ای شوخ التفات — استه سکده سن بنی بن کوسدم ارتق استم
ساکه ای شوخ وفادشمن اوللدن مبتلا — کیم کیمه ایتدی جهانده ایتدیکک جوری بکا

کیت بارشمم سن دکل مجموع ناس ا تسه رجا
استه سکده سن بنی بن کوسدم ارتق استم

*( شرقی )*

بنز ای کل کلشن عالمده می نوش ایلمه — عندلیب عشقکم حسرتله خاموش ایلمه
کوکلمی صهبای هجر انکله سرخوش ایلمه — هرنه جور ایلرسک ایت عهدی فراموش ایلمه
بونه سوز دروازکچم بن سندن ای شوخ شنم — آتش عشقکله یانمق جانمه منت بنم
زلفکه دلبند اوللدن بو نمو باغلو بنده نم — هرنه جور ایلرسک ایت عهدی فراموش ایلمه
مومیانک صاردیغم کونلرسنک ای کلنهال — کوشهٔ فرقتده اولدی چشممه خواب وخیال
سن جفا ایتسکده پیدربی بن ایتم انفعال — هرنه جور ایلرسک ایت عهدی فراموش ایلمه

دمبدم نار فراقکله دردوغم داغلرم — حسرتکله سینه ده سیزایت نه یاره باغلرم
اسکی دملر خاطره کالدکجه بن قان اغلرم — هرنه جور ایلرسک ایت عهدی فراموش ایلمه
بویله آکله بویله بیل ای نخل نازو دلربا — ایلمم واصف کبی دردجفادن اشتکا

غم دکل جورک بکا لکن نیازمدرسکا
هرنه جور ایلرسک ایت عهدی فراموش ایلمه

## *(شرقی)*

لذت درد فراقی آکله مزهربی مذاق — طتلی برآجیدر عشاقه بلای افتراق
دهر عجبی اوله بوقولمده یکرنک وفاق — عشقله عبرتمای عالمم بالاتفاق
واریکن دلده بودرد عشق آتش اشتعال — اهل عشقه سوزلرم اولمزده نولورحسبحال
بویله بیلسونلر ایدنلر حال وشانمدن سؤال — عشقله عبرتمای عالمم بالاتفاق
طوتلی قوقمده سیمرغ محبت آشیان — شمع وش یانوب یاقلقله ایلدم کسب شان
باشمه دونسه نوله پروانه لرکبی جهان — عشقله عبرتمای عالمم بالاتفاق
عمله کجدی وقتمک ای شوخ سنسز اکثری — مورث اکدار در آجمه بکا اول کونلری
اولک بلمم سنی بن سودیکم کوندبری — عشقله عبرتمای عالمم بالاتفاق
درد عشقه دوشدیکم واصف کوروب قیدایتمه‌ین — بویله دررسم محبت اغلر کندی دوشن

کندیمی بلدم بلملدن دهرده زیرا که بن
عشقله عبرتمای عالمم بالاتفاق

## *(شرقی)*

عاشقم برکله کیم آکا هزار افکنده — کلسه رفتاره ایدر نخل کلی شرمنده
کورسک اول دختر زیباروشی کلشنده — قزمی اوغلانمی بیلمز او قدرنازنده
دخی بکری ایله پاک اکله یشم اول دلبر — قرار رنوسنی میل ایتدکجه مثال کل تر
رنک لعل لبنه بنت عنب رشک ایلر — قزمی اوغلانمی بیلمز او قدرنازنده
رقصه آغاز ایدیجک لرزه طوتر آفاقی — زهره سازین براقوب الدن اولور مشتاقی

قزلنور وصلتن ایتدکجه طلب عشاقی
کلسه آغوشمه برکره او بللور بدن
حجلکاهینه کیرنلردن ایشتدم بونی بن
اکا کردنلکی اغزمله طاقوب واصف وار

قزسی اوغلانمی بیلمز او قدر نازنده
نه جهازاسترایدم والده سندن نه صحن
قزسی اوغلانمی بیلمز او قدر نازنده
چون نشان یاغلغی بو تنونه صارلسیم هر بار

بزه نامحرم اولوب ایلمز عرض دیدار
قزسی اوغلانمی بیلمز اوقدر نازنده

## ❀( شرقی )❀

کورمسم برکون سنی بن ای کل رنکین عذار
تاب وسوز فرقتکله شویله کیم کوکلمده نار
قیلمه شایان تماشا نولور اولشوخ شنم
قوی سنی بن حالمه دکمه کیفمه زیرانم
بنده زلفکدن نه آزاده نه بلبلی بنده یم
بن کلمندن آیری دوشمش بلبل نالنده یم
قوی او شوخک نار عشقیله کباب اولسون جکر
جان اوینه دیردی بر آتش که هجر یار اکر
نوله واصف اغلیوب آه ایلسم لیل ونهار

نادک خونخوار هجرانک ایدر جاندن کذار
دیکلسه برشب نوای ناله می بلبل ینار
غنچۀ داغ محبتله دونانمش کلشنم
دیکلسه برشب نوای ناله می بلبل ینار
بروفاسی یوق جفاجو دلبره افکنده یم
دیکلسه برشب نوای ناله می بلبل ینار
کیجه کوندز فراقیله یانوب توتسم دکر
دیکلسه برشب نوای ناله می بلبل ینار
حسرتیله برکلک ایتمکده یم فریاد وزار

بر هزار بی نوایم بنکه هنکام بهار
دیکلسه برشب نوای ناله می بلبل ینار

## ❀( شرقی )❀

برکل تر له بوکون عازم کلزار اولدم
بن تهیی هدف طعنۀ اغیار اولدم
کردن وسینه بیاض زلف سیاه چشم سیاه
نیجه آه ایلمیم حالمی بیلمز میسن آه

چشم اغیاره اوکل غنچه ایچون بار اولدم
بنه برشوخ ستمکاره کرفتار اولدم
عاشق زارک آلور عقلن اومستانه نکاه
بنه برشوخ ستمکاره کرفتار اولدم

موميان جذبه وآن حسن تناسب رفتار
بكنوب شيوهٔ اندامنی چارونا چار
چيقمه كلزاره كراول غنچه دهن زيبنده
نار عشقيله يانوب صبر وتحمل بنده
سورم حظ ايدرم كرچه اول اينجه بلدن

جلوه جنبش قيز يلش كمنديه مخصوص اطوار
ينه برشوخ ستمكاره كرفتار اولدم
سيرايدوب رنك رخن كللر اولور شرمنده
ينه برشوخ ستمكاره كرفتار اولدم
صحبت والفته رخصت بوله مم انكلدن

كورديكم كبی كيدوب واصف ارادهم الدن
ينه برشوخ ستمكاره كرفتار اولدم

## *( شرقی )*

بندن اول مه يوز چويرمه صبر وسامانم كبی
بن ينه ايتم عيان داغ نمايانم كبی
يالكز اغياره صانمه كشف اسرار ايلمم
برنهان ايتديمكه دلده اولسم اظهار ايلمم
كشف اسرار ايتمه ده برنشئه بولدم مل كبی
آلديروب كنديمی فرياد ايلمم بلبل كبی
جمع اولوب ابرام تام ايتمك دكل بالادپست
سويلمم صهبای لعل يار ايله اولسمده مست
سويديكم شوخ ايله اولسمده برمده يان بيان

چرخه چيقمه زارم آه آتش افشانم كبی
صقلرم اسرار عشقی سينه ده جانم كبی
يارديده بن واقف حال دل زار ايلمم
صقلرم اسرار عشقی سينه ده جانم كبی
كيمسه يه كيفيتم آچوب اچلمم كل كبی
صقلرم اسرار عشقی سينه ده جانم كبی
مجلسه كلسه هزاران دلبر ساغر بدست
صقلرم اسرار عشقی سينه ده جانم كبی
آتش عشقيله يانديغم ينه ايتم عيان

واصفا راز محبت كيمسه يه اولمز بيان
صقلرم اسرار عشقی سينه ده جانم كبی

## *( شرقی )*

كورديكم كبی سنی ای كل زيبا خنده
وار ايكن بوردوش وحسن دلارا سنده
جامهٔ سبز ايله تانندهٔ سبز وبالا

قالمدی عشقله آرام وتحمل بنده
اولمز ای مه سكا بنده كت كبی صادق بنده
سكا مخصوص دراسیٔ شوخ لونده ادا

قیمه غداره غمزه کله بو جاعکده یکا — اولمزای مه سکابنده کث کبی صادق بنده
سیر ایدن الده هزارنله سنی ای گل آل — چبوغه بسته صانور باغچه ده بر تازه نهال
یانسم عشقکله نوله بلبل نالنده مثال — اولمزای مه سکابنده کث کبی صادق بنده
اچمش انداءکی برقات دخی جانفس قفتان — جوهر جان کبی ای تبسم سنی سینه مده نهان
نولور از جان ودل اولسک بکا یار و جانان — اولمزای مه سکابنده کث کبی صادق بنده
بو با قشله بنی ای غنچۀ زیبا رفتار — آتش عشقه یاقوب ایلدک افتاده نار

نوله کوکلم کبی بن ساکه قول اولسم هربار
اولمزای مه سکابنده کث کبی صادق بنده

*( شرقی )*

برفلک مشربی دارد ر ماهتابانم کبی — اوله مز هرجایی اول مهدرخشانم کبی
بیوفا دلبر بولنمز شوخ دروانم کبی — بیروقت کورمدم عالمده سلطانم کبی
دل ویرلدن داخی برکره نه صحبت ایلدم — نه نیاز وصل ایدوب تحمیل منت ایلدم
نیجه یار سودم نیجه دلبرله الفت ایلدم — بیروقت کورمدم عالمده سلطانم کبی
بن سیمکار اولدیغن بیلسم بورتبه اولی — صارمغه اصلا هوس ایتزدم اول انجه بلی
جوق کوزل سیر ایلدم جوق دلربا کوردم ولی — بیروقت کورمدم عالمده سلطانم کبی
وارمیدر کوکلم دیوزلفن اراپوب مو بمو — کشت دشت عالم اندیشه قیلدم سو بسو
حاصلی عشقی ایله دنیایی ایتدم جستجو — بیروقت کورمدم عالمده سلطانم کبی
صنمه واصف بلبل زارم تهی نالنده یم — بر وفا دشمن جفاجو دلبره افکنده یم

بونجه دملر در طریق عشقده پوینده یم
بیروقت کورمدم عالمده سلطانم کبی

*( شرقی )*

عشقکله سینه م داغلرم — بکل کونه یاره باغلرم
بونجه زماندر آغلرم — اشکک ترم سیلز میسن

مجبوریکم بیلمز میسن

| | |
|---|---|
| کلدکجه سن ای کلنهال | بن اغلرم بلبل مثال |
| آلوب الیکه دستمال | اشکترم سیلمز میسن |

مجبوریکم بیلمز میسن

| | |
|---|---|
| عشقکله یانمشکن اوزم | کچمزمی ساکه بر سوزم |
| کریان کوروب ایکی کوزم | اشکترم سیلمز میسن |

مجبوریکم بیلمز میسن

| | |
|---|---|
| واصف کبی ای بیوفا | بن ساکه اولدم مبتلا |
| برنیمنگاه ایدوب بکا | اشکترم سیلمز میسن |

مجبوریکم بیلمز میسن

## *(شرقی)*

| | |
|---|---|
| صاقین ای شوخ مهپاره | کولوب یوزویرمه اغیاره |
| اچیلمق هر دل زاره | کیوب کل کبی آل حاره |

صالن صحن چمنزاره

| | |
|---|---|
| دونانوب باغه سنبللر | اچیلدی لاله لر کللر |
| فغان ایتمکده بلبللر | کیوب کل کبی آل حاره |

صالن صحن چمنزاره

| | |
|---|---|
| بکا ای غنچهٔ زیبا | نه کیسک یاره شوراعلا |
| چچکلی خوش بلی اما | کیوب کل کبی آل حاره |

صالن صحن چمنزاره

| | |
|---|---|
| ایاردوب برکل اندامی | اله آل جام کلفامی |
| صفانک کلدی هنکامی | کیوب کل کبی آل حاره |

صالن صحن چمنزاره

### *(شرقی)*

اوله لی یار ایله همدم      اولدی کوکلم شاد وخرم
خاطرمدن دور اولوب غم      اولدی کوکلم شاد وخرم
خاطره ایدوب رعایت      وعده وصل ایتدک نهایت
نشئه وصلکله غایت      اولدی کوکلم شاد وخرم
یلواروب اول نوجوانن      الدم آغوشمه میانن
بوس ایدوب غنچه دهانن      اولدی کوکلم شاد وخرم
سنسز ای شوخ دلارام      ایتمه ممکنمی بن آرام
اولدیغک کبی بکا رام      اولدی کوکلم شاد وخرم
اول بت آلفته مشرب      اچدی اسرارین بکا هب

واصفا کوکلمجه برشب
اولدی کوکلم شاد وخرم

### *(شرقی)*

برانجه بلسن بک بی بدلسن      پاکه املمسن پک کوزلسن
ای ورد رعنا یوق مثلک اصلا      چوق تازه اماسن پک کوزلسن
صیده سنی بک وار بنده اسنک      ممکنمی کچمک سن پک کوزلسن
رفتارک اعلا طورک دلارا      صنمه مداراسن پک کوزلسن

بوطرزیندی دون کوردی کندی
واصف بکندی سن پک کوزلسن

### *(شرقی)*

عشقکله ای نامهربان      کارم بنم آه وفغان
افتاده کم بونجه زمان      رحم ایت افندم الامان
مهجور ذوق الفتم      مألوف درد فرقتم

| | |
|---|---|
| امید کار وصلتم | رحم ایت افندم الامان |
| رخساره زلفن داغیدر | کویا که سنبل باغیدر |
| لطف وعنایت چاغیدر | رحم ایت افندم الامان |
| حسرتله سینه م داغلرم | مانند دریا چاغلرم |
| سنسز دمادم اغلرم | رحم ایت افندم الامان |
| واصف کبی ای بیوفا | مجبور اولوب کوکلم بکا |

یوق چاره اولدم مبتلا
رحم ایت افندم الامان

### ❀( شرقی )❀

| | |
|---|---|
| بر نوجوانه دل مبتلادر | کاری همیشه لطف ووفادر |
| مفتونی اولسه عالم سزادر | نازک طبیعت بر دلربادر |
| سورسم عجبمی ذوق وصفاسن | اغلتمز اصلا بن مبتلاسن |
| غایت بکندم طور واداسن | نازک طبیعت بر دلربادر |
| رفتاری اعلا قدسی دلارا | رخساری زیبا کل کبی رعنا |
| بی مثل وهمتا یوقدر سوز اصلا | نازک طبیعت بر دلربادر |
| بزمه کلنجه اول نوجوانم | میل ایتدی کوکلم حظ ایتدی جانم |

وصفنده واصف عاجز زبانم
نازک طبیعت بر دلربادر

### ❀( شرقی )❀

| | |
|---|---|
| نار فرقتله یناری جانم بنم | حالمه رحم ایله سلطانم بنم |
| کوسش ایدوب برکره افغانم بنم | حالمه رحم ایله سلطانم بنم |
| دردیمه ای ماه وشسن طبیب | چاره سن بول یاندی سامان وشکیب |
| سن کیدلدن بن غریب اولدم غریب | حالمه رحم ایله سلطانم بنم |

انتظار

انتظار مقدمکله چوق زمان
قالمدی صبر و قرارم الامان
واصف غمخواره ای نورس نهال

کوزلرم یوللرده دردای نوجوان
حالمه رحم ایله سلطانم بنم
ذوق وصلت اولدی چون خواب وخیال

غیری آرام ایلمک امر محال
حالمه رحم ایله سلطانم بنم

*( شرقی )*

برنگاه ایت عاشق نالاننه
تازه سن جور ایتمه دوشمز شاننه
بونجه دمدر باغلیدر ساکه باشم
کل بنم دائی روشلی یولداشم
عشقله تخمیر اولنمشدر اوزم
شاهباز اشهبم ایکی کوزم
وارمی بیلمز ساکه حیران اولدیغم

مرحمت قیل چشم خون افشاننه
کیرمه عشاقک برآدج قاننه
دوندی دریایه غمکله کوزیاشم
کیرمه عشاقک برآدج قاننه
کل بو یولده سن بنم دیکله سوزم
کیرمه عشاقک برآدج قاننه
لطفکه هر دردلو شایان اولدیغم

کل بنم یوالنده قربان اولدیغم
کیرمه عشاقک برآدج قاننه

*( شرقی )*

شمدی بر کل نخل زیبا دهره اولوب زینت آرا
اول کل رنکین عذاری صنمه سودم اختیاری
بک کوزل حددن زیاده چاره یوق اولدم فتاده
نازنین برشوخ کلفم کو ییانور مجسم

حسن ایلرکن تماشا کوکلمی ویردم قضارا
اخر الامر اضطراری کوکلمی ویردم قضارا
قالمدی بنده اراده کوکلمی ویردم قضارا
الفت ایتمزدن مقدم کوکلمی ویردم قضارا

چوق زماندر واصف آساسومکه یاردلارا
توبه کار ایدم بن اما کوکلمی ویردم قضارا

*( مخمسات ومربعات وشرقیات )*

نیلدی گورباکه اوماه مهی
کشف ایدرم عشق ایله دشت وتهی
طاغه دوشردی بودل واالهی
ناله وافغانمی صانمه تهی

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بحراراته

بزم محبتده اوچشم سیاه
قالمدی عاشقلغمه اشتباه
مست ایکن ایتدی بکا بر نیمنگاه
یاندی جگر اولدی کباب آه آه

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بحراراته

صوندی اومه دستمه برطولی جام
فرق ایده مم نوله یعنی صبح وشام
عقلم آلوب ایلدی مست مدام
جانمه کار ایتدی حرارت تمام

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بحراراته

خنجر هجران ایله انجام کار
دمبدم ایتسم نوله فریاد وزار
یاره لیوب سینه جگم یاردی یار
یاردن عشق اولدی بکا یادکار

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بحراراته

دردایله دیده مدن آقان قانلی یاش
آخر ایدوب کوکلمی وقف تلاش
نیجه یه دک بوستم جانخراش
عالمه اسراریمی ایتدردی فاش

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بحراراته

عشقک اوکولمزمش ابدیاره سی
دونم اولورسمده ندر چاره سی
ایله علاج اوزه مدن آره سی
اولدم اومهپاره نک آواره سی

آه من العشق وحالاته

احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| واریمی یوغیمی صاتوب بربوله<br>ایلرایسم دعوی عشقک نوله | کیردم ادم ازدل وجان بوبوله<br>جله عشقی چکنه عشق ادله |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| بادمحبت ینه اسدی سره<br>میل ایدایدنبرو اول دلبره | حسرت ایله باتدی کوکل قان تره<br>سینه ده صد داغ الم دل بره |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| سن کیده لی بی سوزانکنم<br>یانمق ایسه جانمه منت بنم | شعله لنوب دوندی تنوره تنم<br>داغ درون اولدی کل وکلشنم |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| بن سکا مفتون دکلم یانه یم<br>سوزمی بوکیم یانمه دن اوصانه یم | آتشه دوشسم نوله پروانه یم<br>بغریمه طاشلر بصه یم یانه یم |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| یانمغه شایانمی دکل شانمه<br>سوزش عشق ایتدی اثر جانمه | یانمز ایسک کلمه بنم یانمه<br>آکله ده مم حالمی سلطانمه |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبی بجاراته

| | |
|---|---|
| بن نیجه کتم ایلیم ای دردآل<br>یاقدی جکر کاهمی داغ ملال | حالمی بلمزمی بنم اهل حال<br>نشلمیه یم قالمدی صبره مجال |

آه من العشق وحالاته
احرق قلبي بحراراته

خاطريمی يقمه كه ويرانه يم
خون جكرله طولو پيمانه يم

چشم سياهڭ كبی مستانه يم
بغلنه سه زلفكه ديوانه يم

آه من العشق وحالاته
احرق قلبي بحراراته

ايتمز ايسك ای پری باكه عتاب
باق نه ايمش دردغم واضطراب

شرح ايده يم عشقی سكا باب باب
قصر درونم يقوب ايتدڭ خراب

آه من العشق وحالاته
احرق قلبي بحراراته

اهل دلڭ طالعی فيروز ايمش
عشق مگر سوزدل افروز ايمش

هر شب وروزی دم نوروز ايمش
نار محبت نه جكرسوز ايمش

آه من العشق وحالاته
احرق قلبي بحراراته

دوشدی كوكل واصف اومه طلعته
صبر اولنورمی بوقدر حسرته

نيليم ايرمزسه الم وصلته
فلكڭ دلی صالدی يم فرقته

آه من العشق وحالاته
احرق قلبي بحراراته

❀( شرقی )❀

آلدی مرغ كوكلمی شاهين بچه بردلربای
كلعذارم خارجور ايتمدن سينه مده جای
كردنكده بكلسون بكلر مثال قاره قول
جكڭ بياغی كيم بوجانفكده سكا اولمزسه قول

نوله كارم عندليب آسا اولورسه وای وای
خنجر غمزه كله اولدرويرمه رای دولنكرای
چشم تاتار كله قيل سامان عشاقی چاپول
خنجر غمزه كله اولدرويرمه رای دولنكرای

کشورستان ختندن تاصاری کرمانه دک　　عاشقکدر اهل دیندن دشمن ایمانه دک
ماوراء النهردن اقلیم چنکیز خانه دک　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
دشت قبچاق اورقزاق قبغاج قزان دیب دانه بای　　کوزلوه بوزمق بوجاق کرمان طمان باغچه سرای
کس حدود آیرقریمدن تابه اقلیم نغای　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
ایلدی ملک درونه چشم چنکیزی آقین　　الامان ای دل ینارسن رهکذارندن صقین
کس کوزه کسدیر دیلک عشاقی خشمکله بقین　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
خون عشاقیله ویرمش دشنه چشمینه زاغ　　کچدی مانند هلاکو ایشیدنلردن ایراغ
سینه سن دل کیم دیلرسه منزل وصله ساغ　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
آمد ورفت خیالک دلده مانند اولاق　　بر برینه صبر وتمکینی ایدر الاق بولاق
خان بخان منزل بمنزل آره قوناق برقوناق　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
نعره اورمست اول عرق آمیخته چاق باده لی　　رخش استغنایه چکنت کچ دل افتاده لی
قیرکچور سوملتمه صورمه بنده وآزاده لی　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
راه نخوتدن کذرایتمه کروب اوزنکینی　　سینه م اولسون آره باتی منزلک جک دیزکنی
قنده کورسک لشکر اغیاری دیکلرسک بنی　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
بخشی دلبر دراوزک الایماندر فرقتک　　قامه قامجی یامچی اولسون هب فدای وصلتک
کیم سنی تنهابولوب صارقترمه دولتک　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
تیر مژکان دیده ترکش غمزه تیغ ابرو کمان　　برسلاح اولمش نکاهک کورمسون چشمک یمان
نه فغان عاشقی دیکله نه کوش ایت الامان　　خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای
غایت آچمش حسنکی سمور کورک چرکسی　　قویلوب طره ک پریشان ایلمش ملک فسی

واصف بی جرمدن غیری اذندر هر کسی
خنجر غمزه کله اولدرویرمه رای دولتکرای

## *(مخمس)*

نه اوررای کل زینبده یانکده اوکدرسے　　کوروب آنکله اولان جلوه کی باغم اریدی

نیه قارشدی بنم صحبتمه اول زبدهٔ | اومراق ایله اشتدکی افندم نه دیدی

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

قنی ای ماه کچن شب یکی کویدن بریده | برقابقده ایکی بت وار ایدی بزدن کریده
اوسیلیه یله سوز آچدم سکا کلدی بریده | یازمش ایدم او سوزی قالمش اویرعنتریده

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

وعد ایدنجه بکا بر بوسه یی ای کلبن ناز | کچدی مابینهماده نیجه بیک ناز ونیاز
کلیور خاطرمه کرچه بو کونلرده براز | او زماندنبری کچدی ارادن بر ایکی یاز

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

طاقنوب باغچه ده مخفی باشکه یاسمنی | غرضنک نیدی کشاد ایلمدن پیرهنی
نه دیدکدی قولنک اول حال ایله کوردکده سنی | اصلی وار صوردیغمک سویله قوزم اوزمه بنی

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

دل ویروب نافله دردکله صاراوب صولهم | طوغریسی بن صاریلوب یاتمه دن عاشق اولهم
اولور اولمز سخنی او یله دلیمه طولهم | طولاشور ذهنمه دوندیرسه لکن بولهم

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

خفیة ایلدیکنک وعدی قولنک ایشتدی | بنی سلطانمنک اول مژده سی احیا ایتدی
بیشقه صحبت آچیلوب نیلیم اول سوز بیتدی | خاطرمدن او زماندنبری چیقدی کیتدی

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

دون بکا آچدیغنک اسرار وصالی تنها | خبر آلمش ارادی اغزیمی واصف حتی
بلده بلمز لیکه اودرسا که ایدرسه ایما | برشکر چکنه دک ای طوطی خوشکو اما

وعدیکز بوسه می وصلتمی اونوتدم نه ایدی

## ❁( مخمس )❁

یاراد وب حق بکا بر راهبر آکاهی | بندهٔ حلقه بکوش ایتدی دل کمراهی
جان ودلدن بو یوله اولدم انکله راهی | جابه وفاسقه مولانک آچیق درکاهی

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

نه‌یکل اغلیم ایکلیم ایتیم آه
صانرم عالم ایدر دخل وطعن واه باکه‌واه
بیلورم کیمسه ده یوق بنده اولان جرم وکناه
کوروب آلوده بنی ایتمه حقارتله نکاه

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

دردے اولان اولور البته حکیمه محتاج
دردیمه اولور آه دردم بنم اولورسه علاج
خسته دللر دیرر اجزای اطبایه رواج
مرد عشقم نه لازم بکا بوخرقه وتاج

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

اوله مادام ارنلر قپوسی جلوه کهم
طوغریدر حقه اوزم دکمه کج اولسون کلهم
باب مولایه چقار طوغری بنم شاه رهم
اورمه اورمه یوزیمه کثرت جرم وکنهم

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

صوفی کیمش قوجه برحرف سیاهی قونی
آلمز ارباب حقیقت بوقوری باف بونی
نخوتندن قباروب قولتغی ششمش صوفی
دارتعصبله زهد صاتمه بیان سن صوفی

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

کیمده وار عدلنه مولانک عجب طاقت وتاب
عقدن ایتمز میسن آیا بزی تکدیره مجاب
منکر عفو الهی میسن ای خانه خراب
کوکنوب زهدنه زاهدنه بوعنف ایله خطاب

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

ایلیوب محض کرم بندهٔ بیچاره سنه
مرهم شفقت ولطف اوردی دلک یاره سنه
فیض همتله مدد قیلدی بوآواره سنه
باقمیوب حاصلی واصف یوزیمک قاره سنه

بنی ده بویله قبول ایتدے ارنلر شاهی

## *( شرقی )*

جانک کیمی استرسه کورش غیری قارشمم
حدم بیلورم یار ایله بیهوده یارشمم
سن بلبله بونی ای کل زیبنده نمایشس
کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشمم
کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشمم
یوق غیری دردمنده بنم الفته خواهشس

کوردکده بنی ایلمه بیهوده نوازش
عمر مده سکا کچمدسه برکره نیازم
بی لطف ومروت بنم الفت نمه لازم
اسکیرسه خبر بولامه چیکان قطیفه کی
ظاهر ایدرم غیر یله الفت نه وظیفه ک
واصف بکا کوسمش دیو خلقه بنی طاقمه

کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشم
عاشق اولمه یمده نه دیمک کچمه نازم
کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشم
شمدنکرو کچمز بکا هیچ ناز والطیفه ک
کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشم
کوکلم یکی باشدن بنه آتشلره یاقمه

کلدکجه دخی مجلسه بندن یکا باقمه
کوسدم سکابن نافله یالوارمه بارشم

*(شرقی)*

سوزاولمز هیچ سکا ای نونهال تازه پرورده
صاریدم آه افندم اولمدن حسنک خط آورده
هله خط عذارم دور براز کلسون دیوب یاتمه
زمان وصلتی کهنه بهار ایامنه آتمه
بو بیلده بن سنی صارمزایسم سروسرافرازم
ایکی اوچ ساله قصکره بنم وصلت نمه لازم
کذشته دلر بالرله کوزلدرکرچه کیم الفت
بوچاغده اول میانک صارمه وارد رصفا غایت
جهانده وارمی سومزیوصمه نوخط تازه یی آیا

چکیدم سینه مه برشب سنی مخفیجه بر پرده
چقارذوقی انکده انجق ای مهر وبوکونلرده
وصالک خطکه تعلیق ایدوب عشاقی الداتمه
چقارذوقی انکده انجق ای مهروبوکونلرده
تحملدن قالوب دنیایه افشا ایلرم رازم
چقارذوقی انکده انجق ای مهروبوکونلرده
ادن اوچ اون درت یاشنده تازه روده بنقه دحالت
چیقارذوقی انکده انجق ای مهروبوکونلرده
خط آوردلر بابه بابیلوروا صف بیله حتی

خطک کلمکله ذوق وصلک انکار ایمز زاما
چیقارذوقی انکده انجق ای مهروبوکونلرده

*(شرقی)*

نیچه اولدی ای پری برقاچ سنه اولکی الفتلر
نه ایدی برزمان اول هفته لرجه ذوق وصحبتلر

بزسه کا هیچه دولتخانه یه مخفیجه دعوتلر
قنی اول جلوه لر جنبشلر الفتلر محبتلر

کلورمی عقله برشب صحبت حلوادة قالمشدق ‖ صاروب اغیاری باشدن اغزینه بر بالده چالمشدق
جهانی قید ایدمز رتبه لرده ذوقه طالمشدق ‖ قنی اول جلوه لر جنبشلر الفتلر محبتلر
اکرسن اولمسک براو یله ذوق وشوقی بیلردک ‖ دخی ذوقک بریسی بتمدن برینی بیلردک
صباح اولور کیدر کونلر طوغر بر جنبش ایلردک ‖ قنی اول جلوه لر جنبشلر الفتلر محبتلر
چیقاردی قهقهه مز هر شب عیوقه صفامزدن ‖ سپهر ایکلردی عکس نغمهٔ نای ونوامزدن
دخی بز کچمدک ای سرو قدا ماهوامزدن ‖ قنی اول جلوه لر جنبشلر الفتلر محبتلر
قنی بر عاشقک واردی واصفی نه دیرلردی ‖ کلوب تکلیفسز لعل لبکمدن بوسه اسردی

سنک ای شوخ انکله الفتک امانه عنبردی
قنی اول جلوه لر جنبشلر الفتلر محبتلر

*(شرقی)*

اوله مز بو حسنله فائق سکا ‖ کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا
اولسه افتاده جهان لایق سکا ‖ کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا
سن بو کیسولرله ای چشم سیاه ‖ بند ایدرسن عالمی بی اشتباه
وار ایکن سنده بو مستانه نکاه ‖ کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا
صانمه قصدسی یالکز ناز ونیاز ‖ ایتمک اسرسا که کوکلم کشف راز
بونده جرمم نه بنم ای سرو ناز ‖ کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا
بابیلور کیم کورسه بو اطوار ایله ‖ کیم الشمز سکا که بو رفتار ایله
بن دیمم سن سویله بو کفتار ایله ‖ کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا
کرچه سیر ایتدم هزاران دلبری ‖ کورمدم سن کیبی کلبرک تنی

واصفی دخل ایتمه نکک دارمی یری
کیم کوروب اولمز عجب عاشق سکا

*(شرقی)*

عاشق غمخواره رحم ایله ستغنایی براق ‖ یا کیلوب دلخسته هجرانکه بر کره باق

کل بنی سیر ایت نه حاله قویدی درد افتراق    سینه ده داغ محبت دلده نار اشتیاق
آتش حسرتله یانمش شمع بزم فرقتم    نار فرقتله فتیل آلمش چراغ حسرتم
بر دونانمش مجلس عشقیکه زیب و زینتم    سینه ده داغ محبت دلده نار اشتیاق
مبتلانک یاردن نقد سمندر حادثه    اعتماد ایتمزسه اسکات ایلرم بن زاهدی
عاشق زارک ندر دیرسه بو بابده شاهدی    سینه ده داغ محبت دلده نار اشتیاق
یار یار اولمزسه کوردیکی دلداده یه    واصفا عاشق دینلز هر دل آزاده یه

ابتداسی امرده لازم اولان افتاده یه
سینه ده داغ محبت دلده نار اشتیاق

## *( شرقی )*

سویله ای تازه نهال کل نازک مشرب    بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب
بوله مم سوق خیالمده قماشک انسب    بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب
کرچه ای غنچه دهن جامه لرک قات قات در    چشم بلبلده ولی حسنه دیکرز یلندر
قورارم بن دخی اندیشه ده اوج ساعتدر    بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب
تن نرمینکه ای نخل کل آزاده    یار اولور بلکه رک بوی سمندن ساده
بوسنی اولچر بیجرم کارکه خلیاده    بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب
جمنی جانفسی ای سرو سرافراز کیدک    نازدن نسج اولان البسه یی آز کیدک
دسته ایوا کلی حارایی کجن یاز کیدک    بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب
سوزیمی دیکله عناد ایتمه یراشمز واز کچ    تن نرمینکه نسبتله قبادر بردوج

اشته واصف صوره یور بو سوزی البت ایرکچ
بوسه سنا که بهاریه نه کسدرسم عجب

## *( شرقی )*

بر سوزم وار سکا ای نخل کل خندانم    آلمق استرسنی آغوشمه بر شب جانم
قالمدی ذره قدر صبر ایده جک درمانم    نه بیلایم آنی افندم آنی سلطانم

اویلان قادیلی فرماسنی دون بن آکلدم
اشته بیرامده کلوب چاتمه ده شاشدم قالدم
بولورز استه دیلک ایتمه ستم بیهوده
یوق سنک استه دیلک عنتریلک چارشوده
دیله دیلک قدر آل التون الوک قویمه صوق
اویله سموری سیاهه یاقشور فسدقی یوق
کزمه الدن اله سوزلری شام وشرقی

قاره سموری ایچون اطرافه خبرلر صالدم
نه پیایم آنسی افندم آبنم سلطانم
هله یارین بقالم بزده اولان موجوده
نه پیایم آنسی افندم آبنم سلطانم
کوزی پبنه لیشل مائی شرابی شال جوق
نه پیایم آنسی افندم آبنم سلطانم
واصفک غیری فتاده کدن اولورمی فرقی

وصف حسنکده سنک سویلمه یمده شرقی
نه پیایم آنسی افندم آبنم سلطانم

*( شرقی )*

هم مجلسم ایکن بربیت ایله بوکیجه تنها
خالکمی بو فلفلی دیدم اول کل بویا
زرین قدح الده کلوب اول شوخ سمنتن
شبویمی کیسومی عطر شاهی دیرکن
پرچم کل رخساره دوکولدکجه چوسنبل
بوی رخ نازکی ندر بو دیدم اول کل
اکمش فسنی طره بسن اول سیم تن آچمش
کوردکده دیدم سینه سنی یاسمن آچمش
صونیجه داروب واصف او کلنخل مرامک

آلدی بنی رویکده کی مشکین بک زیبا
نازیله سوزوب نرکس چشمن دیدی فلیا
کلدردی کلوب مجلسه مانندهٔ کلشن
نازیله سوزوب نرکس چشمن دیدی فلیا
چاغرر آبهار آچکلر دیو سنبل
نازیله سوزوب نرکس چشمن دیدی فلیا
صاندم بن ایسه باغچه ده طوب فسلکن آچمش
نازیله سوزوب نرکس چشمن دیدی فلیا
دون بزمده چکدم برایکی تشنهٔ جامک

اول شوق ایله صوردم ندر ای مغبچه نامک
نازیله سوزوب نرکس چشمن دیدی فلیا

*( شرقی )*

کلسن براشورکل سکا
زینت سیاه کاکل سکا

| | |
|---|---|
| یا نسه عجمی کل سکا | کللر اولور بلبل سکا |
| کلغنچهٔ زیبنده سن | امانه زیبا خنده سن |
| سن برکل نازنده سن | کللر اولور بلبل سکا |
| واریکن بوحسن فائقک | بولورسن البت لایقک |
| قیدایتمه یوغسه عاشقک | کللر اولور بلبل سکا |
| شایسته درای کلعذار | افتاده ک اولسه صدهزار |
| کلسون ایله اول بهار | کللر اولور بلبل سکا |
| واصف سنک ای وردتر | عشقک ایله یانوب توتر |

حسنک لوروب بندن بتر
کللر اولور بلبل سکا

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| نوبهار ایاسے کلدی ای کل باغ مرام | خاطرم چون ایله کلشندن بکا عطف لجام |
| هب تماشایه نهالان اولدی صف بسته قیام | سیره چیق کلزاره سرودیلر کبی ایله خرام |
| سنبل زلفک هواسیله هوالر سنبلی | رخلرک یادیله کلشن کیدی رنک کلکلی |
| رهکذار حسرته باقدرمه چشم بلبلی | سیره چیق کلزاره سرودیلر کبی ایله خرام |
| عالم آب ایله کوکه ودن اولوب زدرقسوار | قیل قلندر باغچه سین تا صبحه دک جای قرار |
| سن صفای ماهتاب ایتدکجه هب جکسون هزار | سیره چیق کلزاره سرودیلر کبی ایله خرام |
| کیسوانک زیوردوش ایله شبولر کبی | عاشقه رام اول رمیده اولمه آهولر کبی |

یا که آفسون دل واصف دخی جولر کبی
سیره چیق کلزاره سرودیلر کبی ایله خرام

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| صفادن شمدی مرآت جهان ماننده ساغردر | زسویه باقسک عکس روی مطلب جلوه کستردر |
| انکچون شوقله رندان عالم نشئه برسردر | سرورایامیدر ذوق ایده جک دملر بودملردر |

ادای ترک ایت ایله عیش ونوش ای شوخ سودایی — اله آل خاطر عاشق کبی مجلسده مینایی
بنیلرسن غم فردای طولدر جام صهبایی — سرورایامیدر ذوق ایده جک دملر بودملردر
آچیل ای باغ دهرک مثلی یوق زیبا کل آلی — چکلمه باده چک بزم نشاط اغیاردن خالی
قویل ذوق وصفایه مست نازم قوی بو اهمالی — سرورایامیدر ذوق ایده جک دملر بودملردر
زمان کامدر هنگام فرصتدر تمام دمدمه — مرامکی ایله واصف سویله یاره وقت خرمدر

بوکونلرده صفای عالم آب بشقه عالمدر
سرورایامیدر ذوق ایده جک دملر بودملردر

## *( شرقی )*

سیر ایله خرامن قددلجوسی ندربو — باق طرهٔ شبرنکنه شبوسی ندربو
برچشم سیه جلوه لی آهوسی ندربو — کل دالیمی زیبا کل خوشبوسی ندربو
مستانه آچلدقجه او آیینهٔ سینه — بکزر بتون انداسی صمخانهٔ چینه
مائل کل رخساره سی بلبل نفسینه — کل دالیمی زیبا کل خوشبوسی ندربو
اول رتبه ده براق او بیاض کردن کافور — عکس ایتمده صافیتی مانندهٔ بللور
بربوسه سنه جائزه بیک ملکت فغفور — کل دالیمی زیبا کل خوشبوسی ندربو
خال سیه عارضیدر عنبرسارا — روی کل نشکفته قدی سرو سمنسا

واصف هله هر وجهله شایان تماشا
کل دالیمی زیبا کل خوشبوسی ندربو

## *( شرقی )*

کوردم ینه برغنچهٔ نادیده ادایی — قیلمش کره زلفنه دلبسته صبایی
شیم ایلمک امیدی ایله بوی وفایی — سودم اوکل آل هزار عشوه نمایی
کیسولری چین فتن جبههٔ سنبل — ادیمز رخ رنکیننه بزوجهله کل مل
ظن ایتمه تهی نالهسی مانندهٔ بلبل — سودم اوکل آل هزار عشوه نمایی
کیمش سرینه سردیلی برکاتبی دستار — سرو یلیده مینوسش ایدی اوطفل ستمکار

سروی کبی هموار کوروب قدینی ناچار | سودم او کل آل هزار عشوه نمایی
جاقمش بنه ظنم قدح نشئه نثاری | ظاهر نکهتنده میک آثار خماری
بوحالت ایله عشقی اولوب کوکلمه ساری | سودم او کل آل هزار عشوه نمایی
واصف اوبهکی سویلیه مم کمسه یه نامک | بک زبدهٔ زیبنده سیدر شوخ عوامک

غایت بکنوب قامت موزون وخرامک
سودم او کل آل هزار عشوه نمایی

## *( شرقی )*

خرام ایت کلشنه کوش ایله عرعردن مدارایی | اوتاندرسون قدک رفتار ایله سرو سمن سایی
سوزوب نرکسلرک مجلسده سرخوش ایله مینایی | آچیل کللر کبی نوش ایلیوب جام فرحزایی
کریبانک کشاد ایت سینه ک آچ مانند آیینه | وجودک رک برک عکس ایلسون تاچین ماچینه
چیقوب مستانه عرض ایت عارضک کللرک رنکینه | آچیل کللر کبی نوش ایلیوب جام فرحزایی
تماشا قیل دولاش جولر کبی هر کوشه سن باغک | سنکچون اولدیغن بیل لاله زارک داغ برداغک
بهار ایامیدر ای نخل نورس کچمدن چاغک | آچیل کللر کبی نوش ایلیوب جام فرحزایی
بنی واصف کبی بلبل ایدن همواره سنسن سن | نه بوی غنچه دن تخمیر اولنمش کلبدن سن سن

دنی آچلمدق برک سمندن تازه تنسن سن
آچیل کللر کبی نوش ایلیوب جام فرحزایی

## *( شرقی )*

بر طفله دوچار اولدی کوکل سمت بتکده | پرواز ایده مز باد وروجنم داسخ تونکده
اول ماهی شکار ایتمک ایچون صید سمکده | بر عالم مهتاب ایده لم بزده فلکده
بولدم هنوز آیاسنی زور قچهٔ صهبا | اور سنا بوجه قندیلمیه جک چکدیره لم تا
کوک قندیل اولوب صبحه دک ای ماه شب آرا | بر عالم مهتاب ایده لم بزده فلکده
طوشان قانی می طولدیره لم جام نیازه | یلواره لم اول مست می غمزهٔ نازه
مخفی قبه لم یاغلی ایپاده یله بوغازه | بر عالم مهتاب ایده لم بزده فلکده

واصف کبی چرخه چیقاروب نغمهٔ آهی
ذوق ایلیه لم شرقی چیغر تما ایله کاهی

آغوشه آلوب هاله صفت کاهی اوماهی
برعالم مهتاب ایده لم بزده فلکده

*(شرقی)*

موسم کلدر کشاد لاله زار ایامیدر
عندلیب کلشنه فریاد وزار ایامیدر

باشلسون مطرب نوایه نقش تار ایامیدر
سیره چیق کل اوینه کل وقت بهار ایامیدر

عزم کلزار ایت تماشا ایلسون کللر یوزک
باشلسون فریاده کوش ایتدکده بلبللر سوزک

غنچه سن صالین کز آچلسون براز کوکلک کوزک
سیره چیق کل اوینه کل وقت بهار ایامیدر

طوت سوزم بندن چکلمه سوی کلزاره چکل
بن نه‌ایچون سویلرم یوخسه بنم قیدم دکل

سودیکم اشتمه دکزدریا هوا لرمعتدل
سیره چیق کل اوینه کل وقت بهار ایامیدر

باقمه اغیارک تهی سرد ایتدیکی افسانه‌یه
اعتبار ایلرمی عاقل صحبت دیوانه‌یه

هیچ سوز اولورمی بهار ایامی کاغد خانه‌یه
سیره چیق کل اوینه کل وقت بهار ایامیدر

دیمه دمی بن سکا واصفله کزمه اولی
الدانوب اویمه سوزینه صاوباشکدن انکلی

سن بنی دکله بنی نیلرسن ای مهوش ایلی
سیره چیق کل اوینه کل وقت بهار ایامیدر

*(شرقی)*

کلستان رخک سیر ایتمکه عشاق اوزنمشلر
اشیدوب کلشنه تشریفکی ذوقده دوشنمشلر

بکاحتی خبر کوندوره جکلرمش او شنمشلر
کورنلر ای کل زیباسنی غایت بکنمشلر

اشتدم بوسوزی سن کبی برشوخ سمن بردن
دیمش بسیر ایلینلر فرقی یوق کل غنچه تردن

دون اخشام کوشمه بویله چالندی برتقه بردن
کورنلر ای کل زیباسنی غایت بکنمشلر

الوب عشاقکی اطراف کلزاری کزرکن سن
بری بیرینه کیرمشس عندلیبان کل کلشن

اوکون باغده برابر بولنانلردن اشتدم بن
کورنلر ای کل زیباسنی غایت بکنمشلر

یلان بوصحبتی نقل ایده نک ذوقی دکلدر بک
دیمم هیچ سویلمز اما کرسویلرسه ده سیرک

طوتالم که خلافی ارتکاب ایتسون بوسوزکرچاك
خرام ایتدکجه کلمرکبی خوبانك میاننده

کورنلر ای کل زیباسنی غایت بکنمشلر
کوروب واصف بونی شرقی یه یازمش وصف شاننده

سنك اوصاف حسنك هر کسك شمدی زباننده
کورنلر ای کل زیباسنی غایت بکنمشلر

*( شرقی )*

بو صحبت اولنمشدی قیش ین بیهمتاده
دمدر که اونشئه یله جهان اولدی کشاده

آیلمغه کلمز بوشب ای ماه قمر فر
خوف ایتمه وکزسودکبی طوغدی مه انور

باقی اول مه تابنده یه زورقچه قیچنده
طولوقایغك جام می ومیوه ایچنده

بو صفوت دریاندر ای نور مجسم
قندیللی یه باصوب اباغی برقدم اقدم

دعوتلیوز ای غنچه کل کلشن ادراك

یاز کاسه قویلمق قدح ذوقه زیاده
کل عالم آب ایده لم ای مه بو هواده

آی آیدین اچق روی هوا چوق می احمر
کل عالم آب ایده لم ای مه بو هواده

بکلر آیك اون دردینه امااون اوچنده
کل عالم آب ایده لم ای مه بو هواده

عکس قد نازکی کمش سردمی بیلم
کل عالم آب ایده لم ای مه بو هواده

بکلر بزی یالیده بو شب واصف غمناك

آویزهٔ چرخ اولدی یانوب اختر افلاك
کل عالم آب ایده لم ای مه بو هواده

*( شرقی )*

شمدی ای شوخ اداکار
دار ایکن سنده بورفتار
کویا کیسوی خوشبو
حسنکی قد دلجو
سا که ای شوخ سمنبر
سن کبی نورسته دلبر

دل سکا میل ایتدی ناچار
کیم کوروب اولمز کرفتار
با غنچهٔ حسنکده شبو
کیم کوروب اولمز کرفتار
حسن وآندریا دیرن فر
کیم کوروب اولمز کرفتار

کرچه خوش غایت اداسی
نوله اولسم مبتلاسی
عاشقه ایدر نوازش

وارمیدر بلمم وفاسی
کیم کوروب اولمز کرفتار
نیمنگاه ایله یپار الیشن

بنده می واصف بوخواهش
کیم کوروب اولمز کرفتار

*(شرقی)*

سن کبی بر سیمین بلک
ساکه فداد ر ماملک
یوق مثلی عنبر در بلک
نه م وارایسه اولسون سنک

کورمش دکل چشم فلک
اغیار ایله یار اولمه تک
غایتله نازکدر تنک
اغیار ایله یار اولمه تک

سن کبی نازک دلبری
لطف ایله کل شمدنکری
هیچ باقمه انکلدن یکا
سویلمه اسرسک بکا
کوکلم سکا میل ایتدی پک

کیم کورسه اولمز مشتری
اغیار ایله یار اولمه تک
بوسوز نیاز مدر سکا
اغیار ایله یار اولمه تک
واصفده حظ ایتمک کرک

چک غیریلردن ال تک
اغیار ایله یار اولمه تک

*(شرقی)*

اومه رویه بولوب تقرب بنی دون یالیده چاتدم
مثللرسویلدم صوینجه کتدم نیسه الداتدم
نظیر اولمز او کل رخساره شوخ کابدنلرده
تصادف ایلیوب اول مهله بر یرده کچنلرده
بونال دبال اندامی کوروب اول شوخ یوه ماده

بالقده اولایوب کیفن رجای وصلی چاتلاتدم
صقشدردم صارلدم اوپدم آلدم قوینمه یاتدم
کورلمشمی بوصفوت بو لطافت یاسمنلرده
صقشدردم صارلدم اوپدم آلدم قوینمه یاتدم
نصل صارسم دیو کوکلم کزردی صحن خلیاده

گچن گیجه دوشردم فرصتی برجای تنهاده
بومعنایی بکا تعبیر ایت ای گلنخل نازک تن
قالوب مخفی سعادتخانه ده بربنده گزبرسن
بری واردی برزمله کندی بلمم کیمدی واصف نام

صقشدردم صارلدم اوپدم آلدم قوینمه یاتدم
بوشب خلیاده یادوشده سنی کویاافندم بن
صقشدردم صارلدم اوپدم آلدم قوینمه یاتدم
برایکیمز قالوب تنهاجه ایتدک ذوق بی آرام

امان قیشدرا اوشورسن یالکز یاتمه دیواخشام
صقشدردم صارلدم اوپدم آلدم قوینمه یاتدم

*( شرقی )*

هنگام صفادر بوشب ای ماه قمرتاب
دورایده قمرشوقله ماننده دولاب
چرخک یوزی قندیل نجوم ایله دونانده
سازو سوزمزله گیجه بلبللر اویانده
تشریف قدومکله گشایش بولور ازهار
الطف ایله بیور گلشنه ای شاه کرمکار
واصف دمیدرشمدی کیدوب الدن اراده

قیل قصر همایونی قدومکله شرفیاب
سایه کده سنک ایلیه لم جنبش مهتاب
جام فلکک برحمزه اغزی صولانده
سایه کده سنک ایلیه لم جنبش مهتاب
گلخا دوشدی پایکه صحرا وچمنزار
سایه کده سنک ایلیه لم جنبش مهتاب
بلبللره دمساز اوله لم گل بوهواده

گل گیجی گولوب آچله لم بزم صفاده
سایه کده سنک ایلیه لم جنبش مهتاب

*( شرقی )*

سیر گلزاره بیور ای گلعذار
نار عشقکله طوتشدی لاله زار
زلف نازه باغلدک شبولری
چرخه چقدی عندلیبک هولری
گل یوزینه گللرک ایتمه حزین
باغه گل اے گلنهال نازنین

باشلدی شوقیله فریاده هزار
گل اچل آچلدے گلزار بهار
قید بند ایتدی خرامک جولری
گل اچل آچلدے گلزار بهار
غنچه سن اچمز سنی چین جبین
گل اچل آچلدے گلزار بهار

سینه‌کی کورسون آچلسون یاسمن
بر چمک قیلسون تماشا فلکن
قاپلدی صحرایی ازهار چمن
کل اچل آچلدی کلزار بهار
واصفه صون جام لعلکی مل کبی
قیل پریشان زلفکی سنبل کبی

بو سیم کلدر صالن کز کل کبی
کل اچل آچلدی کلزار بهار

*( شرقی )*

قوقلسم ای کل تر ورد رخک صولمزمی
بو نیازم سکا کچمزسه کوزم طولمزمی
بوس ایدن لعلکی سن سروی فرح بولمزمی
شمدی چکک اوپسم اصولیله عجب اولمزمی
سو میانک الوب آغوشه کرزکن شویله
کردنک بوس ایدیویرسم نولور ای مه سویله
یتر اک باشکی تأخیره نه حاجت بویله
شمدی چکک اوپسم اصولیله عجب اولمزمی
نازله چکمز او کلنخل صفانک بارین
هرکس آلوب بو کیجه قایغه کتدی یارین
بکیدن بردخی تعجیزه نه حاجت یارین
شمدی چکک اوپسم اصولیله عجب اولمزمی
اشته تقویم ای افندم دخی نرده بیرام
بوکون ایت واصف غمخواره ایدرسک اکرام

کرچه سلطانمه حدم دکل اما ابرام
شمدی چکک اوپسم اصولیله عجب اولمزمی

*( شرقی )*

خرامک سیر ایدوب صحن چمنده
نهال قدیکه اولدم فکنده
نه حاجت بر چکله قید و بنده
سکا کوکلمده بنده بنده بنده
کوروب چشم سیاه جانشکارک
نصل جان ویرمسون عشاق زارک
کورلدن خال مشکین عذارک
سکا کوکلمده بنده بنده بنده
طوغ اوج عشوه‌دن چون ماه رخشان
سنکدر آفتابم شمدی دوران
اکی ییلدیزی ای شاه خوبان
سکا کوکلمده بنده بنده بنده
کیمه بن ایلیم حالم حکایت
ینه سندن سکادر هب شکایت

سوزمدن دونم اولسمده نهایت
تجسس ایتمسون بیهوده اغیار

سکا کوکلمده بنده بنده بنده
سنک مفتونکم بن ایتم انکار

مثال واصف ای شوخ ستمکار
سکا کوکلمده بنده بنده بنده

*( شرقی )*

عفو ایله صوچم ای کل تر باشمه قاقمه
کوکلم یکیدن آتش هجرانه براقمه
همصحبت اولوب نسبتمه دشمن بدله
قونداق براغوب جان اوینه نار حسدله
فریاد الکدن سنک ای شوخ شکرلب
پروانه سکبی شمع جمالکله کچن شب
فرقت نه زمان اولور عجب وصلته تبدیل
عشقکله فتیل آلدم مانندهٔ قندیل
بیک ییل اومهک دردینه یانسم نه قانم

بر بغری یانق عاشقم ایتدیکمه باقمه
یا قدک بنی بارے آکم جانمی یاقمه
سوردک بنی قلبم غمه نفی ابدله
یا قدک بنی بارے آکم جانمی یاقمه
کندک کبی ایتدک بنی ده آتشی مشرب
یا قدک بنی بارے آکم جانمی یاقمه
اولمزمی دلک سوزوکدازی دخی تکمیل
یا قدک بنی بارے آکم جانمی یاقمه
واصف بونه اسرار که یانمقدن اوصانم

بن نار محبت ایله یاندیغمه یانم
یا قدک بنی بارے آکم جانمی یاقمه

*( شرقی )*

نیچون ای مه سنی عشاقک اراوب طرامز
بویله هر کسله سنک الفتک ایشه یرامز
مثلی یوق تازه سن ای غنچه دهن ایت خلیا
کرچه چوق سویلیورافتاده لرکده اما
اولور اولمزله مناسبی سنک سیر انک
نه شکل سویلیم صبری یناراسانک

قنقی عاشق عجبا سودیکی شوخه ارامز
سنده سوزدکله سنک اولمزمی آزاجق یرامز
سکا لایقمیدر اغیار ایله کزمک تنها
سنده سوزدکله سنک اولمزمی آزاجق یرامز
بکا سویله سبر استرسه افندم جانک
سنده سوزدکله سنک اولمزمی آزاجق یرامز

هرزمان بویله ستم سوزلریکی ایشده مم | بنده اولسم سکا افتاده صویکجه کیده مم

چهره ایتسه نقدر واصفی تعیب ایده مم
سنده سوزدکله سنک اولمزمی آزاجق یرامز

*(شرقی)*

نیچون حکمم سنک بن چله کی قاشی کمانمسن
خدنک چشم تاتارک کبی دلده نهانمسن

قتی وافرزماندر باعث آرام جانمسن
بنم شمدی دکل خیلی وقت خاطرنشانمسن

بن اظهار ایلیوب آلدرمزایدم نیلیم ای واه
طیوردی حاله اسرار آه ناکهانم آه

بیلان بلسون بوسری اولسون ای مه بلمین آگاه
بنم شمدی دکل خیلی وقت خاطرنشانمسن

کچنلرده سکا خاطرده می برسوز دیمشدم بن
اوکون حتی بکا آنکلا نیچون غایت داراولدک سن

نه انکار ایلیم صاغدن صاغه ای شوخ سیمین تن
بنم شمدی دکل خیلی وقت خاطرنشانمسن

ایناوب سوزلر بنه اول کل زیبانک الدانمه
بنی عشقیله یاقدی نار واصف باری سن یانمه

بوکونلرده یکی میل ومحبت ایلدی صانمه
بنم شمدی دکل خیلی وقت خاطرنشانمسن

*(شرقی)*

دون سن باقوب بندن یکا
سویله نیچون کولدک بکا

غایت کوجندم بن سکا
سویله نیچون کولدک بکا

کوردکده سن سیمین تنی
بن شبهه یوق سودم سنی

سن چونکه سومزسن بنی
سویله نیچون کولدک بکا

یاقدی بنی نار فراق
کار ایتدی جانه اشتیاق

اولدی بکا غایت مراق
سویله نیچون کولدک بکا

عشقکله سینه م داغلرم
کیسوکه کوکلم باغلرم

کرسویلمزسک اغلرم
سویله نیچون کولدک بکا

باق واصف نالانکه
جور ایتمه دوشمز شانکه

اغیار سے آکوب یانکه
سویله نیچون کولدکٔ بکا

*( شرقی )*

امید وصل ایله براینجه بلدن
نکاه آشنایی دار ازلدن
کوروب حال دلم اول چشم میکون
درونم ایتمدے برکره محزون
اوشوخه قارشو آه ایتمک دکل ایش
ایدرکونده بکا یوز بیک نوازش
کیچه کوندز کوروب سمت وفاده

کورنجه اختیارم کتدے الدن
نصل واز کچه یم بویله کوزلدن
نکاه لطفی ایله قیلدے ممنون
نصل واز کچه یم بویله کوزلدن
نه یوزله ایلیم فریاد ونالش
نصل واز کچه یم بویله کوزلدن
کیم اولمز واصف اول شوخه فتاده

سورافتاده سن حددن زیاده
نصل واز کچه یم بویله کوزلدن

*( شرقی )*

باغ عالمده کوزم برقامت بالاده در
قید محنتدن بوکونلرده سرم آزاده در
بنفشه برنشئه بولوب کل موسممنده بوسنه
کیم باقرحسن دل آشوب نهال کلشنه
کوستروب شهراه وادی محبتده ثبات
غیری شوخه نوله ایتمزسم نکاه التفات
واصفا برکز نکاه ایدن او چشم ساحره

نقش داغ غیریدن لوح درونم ساده در
شمدی کوکلم سروقدبر دلبره افتاده در
عندلیب اولدم ینه برغنچه نازک تنه
شمدی کوکلم سروقدبر دلبره افتاده در
بوس لعل یار ایله بولدم یکی باشدن حیات
شمدی کوکلم سروقدبر دلبره افتاده در
سینه کوب بزم شوق دلور مثال دائره

بکزه مزطور واداسی دلربای سائره
شمدی کوکلم سروقدبر دلبره افتاده در

*( شرقی )*

جمالڭ زیب گلزار اولدی ای شاه کرمکارم
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

بنده مایهٔ ذوق و صفا اولسون بو گفتارم
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

چالنسیاز او قونسون فصل گلسون بزمه سازنده
بو شب تا اوجه چیقسون نالهٔ دلسوز خواننده

تهی صانمه بو رتبه ذوق و شوق صحن گلشنده
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

یوزی گلدی گلڭ بلبلارڭ گوڭلی گشاد اولدی
آچلدی لاله زارڭ خاطری مسرور و شاد اولدی

صفای طلعتکله صحن گلشن برمراد اولدی
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

ندر بلدڭمی مطلوبی گلڭ مقصودی شبو یڭ
چیقوب چارطاق شوقه یاسمنلر سیر ایده رویڭ

قدومیله نوله شاد اولسه سن شاه ملکخویڭ
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

گلوب بزم همایونه دیزلدی لاله لر گلار
حضورکده دورر بوینن بوکوب آشفته سنبللر

سزا واصف کبی بو مصرعی اوقورسه بلبللر
چراغ اولدی چراغان شوق تشریفکله خنکارم

## *( شرقی )*

دل خراب عشقمی سنسن سبب برباده
برتسلی ویرگلوب باری دل ناشاده

طاشمیدر بغرڭ که گلمزسن بنم امداده
دینی آیری کافر اولسه رحم ایدر فریاده

حالی هیچ صورمه سنمیسن ای مه خاطرشکن
نار هجر انکله سوزان اولدی اقلیم بدن

عشق دیرلر بر سیوملر آتشه دوشدیکه بن
دینی آیری کافر اولسه رحم ایدر فریاده

ایلدڭ دردیله آتشزار حسرت مسکنم
طاشه کار ایتدی سکا کار ایتمدی آهم بنم

کوش ایدوب افغانمی نوله اجیرسه دشمنم
دینی آیری کافر اولسه رحم ایدر فریاده

بو نه سل سردر که برکره بنی شاد ایلمز
دست جوریله خراب اولسمده آباد ایلمز

بویله نالان اولدیغم کیم کورسه امداد ایلمز
دینی آیری کافر اولسه رحم ایدر فریاده

صاردیمی واصف اوشوخی صارمغه سودا مراق
اولمه ده کوندن کونه کوکلمده مزداد اشتیاق

شول قدر یاقدی جگرگاهیمی بو نار فراق
دینی آیری کافر اولسه رحم ایدر فریاده

## *(شرقی)*

اول دلربای مهجبین — کورسک نه نازک خرده بین
طور و اداسی دلنشین — غایتله نازک نازنین
ممکنمی خوبان دکر — اولسون بو رتبه عشوه کر
هر شیوه سی دنیا دکر — غایتله نازک نازنین
زیبا کل نورسته در — عالم اکا دلبسته در
کل دیمکه شایسته در — غایتله نازک نازنین
کل باقوب اول ورد تره — رشک ایله باتمش قان تره
اولور تنی کلدن بره — غایتله نازک نازنین
صارسم اول اینجه بیله — اصلا طیورمز دم ایله

واصف بکندم بن هله
غایتله نازک نازنین

## *(مخمس)*

درونم ایکلسون هردمده دمساز رباب اولسون — بو قانون محبتدر دمادم پیچ و تاب اولسون
کرک مضراب غمله نغمه سنج اضطراب اولسون — دیمم دل وصل یار ایله جهانده کامیاب اولسون

یقلدی خاطرم شمدنکرو عالم خراب اولسون

بو اثناده اکر عید اولسه ده بن نوش جام ایتم — سرم بیهوده سودایه صالوب مست مدام ایتم
بو کیفیتله ابرام وصاله فکر خام ایتم — بن اول مست غروره بعد ازین عرض مرام ایتم

یقلدی خاطرم شمدنکرو عالم خراب اولسون

بنی شول رتبه محزون ایلمشکیم وادی هجران — نه دکلو بیمجال ایتمشکه نالم واله و حیران
بنه اول بیوفادن ایستم بن ذره جه درمان — کر آباد اولمق استرسم درونم ایلسون ویران

یقلدی خاطرم شمدنکرو عالم خراب اولسون

نیازم کچمدی دلداره طاشه ایلدی تأثیر — همان شمدنکرو نیلرسه ایتسون ایتسون تأخیر

اکر

اکراسترسه پیدرپی درونم ایلسون تکدیر
قبول ایتمزبنم ویرانه کوکلم غیری هیچ تعمیر

یقلدی خاطرم شممدنکرو عالم خراب اولسون

عبث فکر پیام دلربا ایتدکجه هردم بن
کلوربیت الحزندن خاطره هب قانلو پیراهن
بلابوبرطرفدن کندسی بختمده بکا دشمن
بن ال چکدم هله هرو جمله دامان مطلبدن

یقلدی خاطرم شممدنکرو عالم خراب اولسون

ایدربو واصف بیچاره یارب سندن استمداد
کرم قیل لطف واحسانکله غمدن ایله سن آزاد
شب حسرتده بیکس بی نوا قالسون می دل ناشاد
ایدربو مصرع دلسوز ایله تا بسحر فریاد

یقلدی خاطرم شممدنکرو عالم خراب اولسون

## *(شرقی)*

یاز کلدی کولوب اوینه یه لم ای بت کلفم
دلبسته حسنک اوله دیرسک اکر عالم
سنبل خم زلف سیهک کورسون اوتانسون
بلبل دوشوب عشق آتشنه یانسون اویانسون
کلکشت صفا ایلر ایکن صحن چمنده
آرام ایده مم غیری صبر قالمدی بنده
تنهاجه کلوب واصف غمخواره دم ایله

ال ویرمشیکن فرصت عشرت سوره لم دم
کل کلشنه ای کوربه نهال کل خرم
کل رنک رخک سیر ایله بیک رنکه بویانسون
کل کلشنه ای کوربه نهال کل خرم
اولدم ینه بر نخل کل تازه فکنده
کل کلشنه ای کوربه نهال کل خرم
نوش ایت برایکی جام صفا دفع غم ایله

ردایتمه سوزم برکیجه اولسون کرم ایله
کل کلشنه ای کوربه نهال کل خرم

## *(شرقی)*

برنوادا دوم دلبرے
یوق مثلی مانند پرے
سودم اوآهو پیکرے
آه اول نکاه کافرے

ایلرشکار آهولری

اول نونهال باغ ردم
دلده قومز کرد غموم

هر كس اكا يانا غنه موم | آه اول نگاه كافرے

ايلرشكار آهولرى

غنچهٔ نورسته در | زلفينه دللر بسته در
آهو ديسم شايسته در | آه اول نگاه كافرے

ايلرشكار آهولرى

سنبلمى بو كيسو ميدر | شبوى يامشك رو ميدر
طوشانميدر آهو ميدر | آه اول نگاه كافرے

ايلرشكار آهولرى

واصف اوكا فرماجرا | پرچم پريشان بربكا
صبر ايلمك ممكنمى يا | آه اول نگاه كافرے

ايلرشكار آهولرى

(شرقى)

سوديكم برنوجواندر وردباغ حسن وآندر | قامتى سرو رواندر بويله برنورس فداندر
پرچمى طوب فسلكمندر سينه سى برك سمندر | منلى يوق بركل بدندر بويله برنورس فداندر
عاشقى يوق كيم ديمشدر دل هزاران غم يمشدر | صانكه طور فنده يمشدر بويله برنورس فداندر
سيراينـ اول نورس نهالى خلقتٔ اولمز حسبحالى | ميوهٔ تر دروصالى بويله برنورس فداندر

باقى اونخل جانفزايه باشلمش نازواداية
ميلى يوقدر مبتلايه بويله برنورس فداندر

(مخمس)

سودى كوكلم بركل نازك ترى | باركر آينه كبى سيمين برى
كافرك كافوره بكزر پيكرى | برمنكشه ناملى طوشان دلبرى

قيلدى عشقيله جهانى سرسرى

جام لعلنده مى سيالهٔ وار | عالى سرمست ايدر برنشئه وار

بو یلهطوستان کمسه یه اولمزشکار | برمنکشه ناملی طوشان دلبری
قیلمدی عشقیله جهانی سرسری

غنچهٔ زیبامی رنک ردمیدر | خالی مسک آساکه مسک ردمیدر
حاصلی بوجمله نک معلومیدر | برمنکشه ناملی طوشان دلبری
قیلمدی عشقیله جهانی سرسری

پرچم شبو قارشمش کاکله | بسته کویا طوپ منکشه سنبله
ورد روین کوستربلبل کله | برمنکشه ناملی طوشان دلبری
قیلمدی عشقیله جهانی سرسری

*( شرقی )*

ای مه سوز افکنم | بن سنک افکنده نم
عشقله یاندی تنم | رحم ایت افندم بنم
باصدی خزان باغلری | کچدی کلک چاغلری
شمدی جکر داغلری | اولدی کلم کلشنم
سینه جکم داغله یم | غمله قاره باغله یم
دکمه بکا اغله یم | کلسون اوشوخ شنم
یار بکا یار دکل | اشته بوهیچ کار دکل
یالکز اغیار دکل | یارده بنم دشمنم
عاشق اولالدنبری | واصفه بولدم یری

کلشن عشق ای پری
اولدی بنم مسکنم

*( مخمس )*

نورس فدانمسن بنم | تازه جوانمسن بنم
راز نهانمسن بنم | آرام جانمسن بنم

روح روانمسن بنم

سرایلیوب سیمین برك
اوتسه نوله دلده یرك

بوس ایلدم لعل ترك
آرام جانمسن بنم

روح روانمسن بنم

عاشقلرك کوزلرسنی
البته جان اوزلرسنی

کوردکجه بوکوزلرسنی
آرام جانمسن بنم

روح روانمسن بنم

عشقكْ یقوب جان وتنی
سوسم عجمیدر سنی

نالان وزار ایتدك بنی
آرام جانمسن بنم

روح روانمسن بنم

واصف کبی زار ایلمم
سودم بن انکار ایلمم

جانانه بیزار ایلمم
آرام جانمسن بنم

روح روانمسن بنم

## *( مخمس )*

سرایت اول رنکین عذاری
کیمسه نك اولمز شکاری

عاشقی ایتمش هزارے
اکلدم اول یادکارے

شیوه کارك جلوه کاری

دوشمه سوداسے محاله
اوغره مزدام خیاله

کلمز آغوش وصاله
اکلدم اول یادکارے

شیوه کارك جلوه کاری

صارمغه تنها یراستر
صید اولور امازراستر

جام صهبایی تراستر
اکلدم اول یادکارے

شیوه کارك جلوه کاری

مست اولوب اوشوخ طوشان
مو میانی وصفه شایان
طره سن قیلمش پریشان
اکلدم اول یادکارے
شیوه کارک جلوه کاری

مجالسه کلدکده دال فس
کس سسی قیدایتمه اوزکس
زلفنه باغلندی هرکس
اکلدم اول یادکارے
شیوه کارک جلوه کاری

*( مخمس )*

ای دلربای دلنواز
کچمزمی هیچ ساکه نیاز
ای کلنهال سرفراز
داخی یتشمزمی بوناز
افتاده که لطف ایت براز

اولمزمی ذوق وصلتک
کلدی زمانی الفتک
یوقمی وفایه نیتک
داخی یتشمزمی بوناز
افتاده که لطف ایت براز

بودر رجام سلطانمه
کارایتدی حسرت جانمه
کاسه کل اوتوریانمه
داخی یتشمزمی بوناز
افتاده که لطف ایت براز

ای نوخرام عشوه باز
لازم دکلمی بر پیاز
عشاقه نیه چوق داز
داخی یتشمزمی بوناز
افتاده که لطف ایت براز

دوشمز سکا جور وجفا
واصف سور ذوق وصفا
عشاق زاره قیل وفا
داخی یتشمزمی بوناز
افتاده که لطف ایت براز

*( مخمس )*

حسنده ثانیسی یوق برشوخ فردم واربنم
آنك ایچون بلبل آسا روی زردم واربنم
داخی یاد ال دکمدك برتازه وردم واربنم
قنقی دردم سویلیم طاغلرجه دردم واربنم

یاره تأثیر ایلمز برآه سردم واربنم

یار شمشیر محبتله یوره کم یاره‌لی
خاطرم محزون و بغرم خون وسینه‌م یاره‌لی
زخم هجرانم اوکلمز دکمدکجه یاراسی
قنقی دردم سویلیم طاغلرجه دردم واربنم

یاره تأثیر ایلمز برآه سردم واربنم

باکه نسبت اول پری اغیارك اولوب همدمی
برطرفدن جوریار بریاندن یاران غمی
باشمه تنك ایتدی اوضاع ستمله عالمی
قنقی دردم سویلیم طاغلرجه دردم واربنم

یاره تأثیر ایلمز برآه سردم واربنم

غیر یله کوردکجه هم آغوش الفت یاریمی
برکلك مجبوریم هیچ صورمه حال زاریمی
آه ایدوب ممکنمی افشا ایتمك اسراریمی
قنقی دردم سویلیم طاغلرجه دردم واربنم

یاره تأثیر ایلمز برآه سردم واربنم

*( مخمس )*

ای غنچهٔ باغ مرام
کر اولمز ایسك باکه رام
ای نازنین نوخرام
عالمده عیش ونوش جام

سنسز بکا اولسون حرام

باق سینهٔ بی کینه یه
تا چکمدکجه سینه یه
دکمزمی بیك کنجینه یه
عالمده عیش ونوش جام

سنسز بکا اولسون حرام

مخفیجه ای کلبرك تر
هم مجلس اولمز سم اکر
برشب سکله تا سحر
عالمده عیش ونوش جام

سنسز بکا اولسون حرام

داردلده سودای وصال
آرام وصبره یوق مجال

ای

اے شوخ انجام مآل — عالمده عیش ونوش جام
سنسز بکا اولسون حرام

واصف داروب اول دلبره — اول دلبر سیمین بره
تا کلبه کجه بر یره — عالمده عیش ونوش جام
سنسز بکا اولسون حرام

*(مخمس)*

سوزیو قدر اول سیمین تنه — الا او بللور کردنه
اذنك اولورسه بنده نه — لعل لبکدن بوسنه
یك خواهشم وار بوسنه

ذوق وصالك گوزلرم — چوقدن بو لطفك اوزلرم
صانمه لطیفه سوزلرم — لعل لبکدن بوسنه
یك خواهشم وار بوسنه

یلواروب اول اینجه بله — بن سوز دوشرم انکله
او نو بوسنی بلمم هله — لعل لبکدن بوسنه
یك خواهشم وار بوسنه

واصف کبی ای گلبدن — باشدن بنی صاووق ندن
کتمم سنی بن اویمدن — لعل لبکدن بوسنه
یك خواهشم وار بوسنه

*(مخمس)*

برگان ابرو جوانه — ایلدم سینه م نشانه
کجدی تیر عشقی جانه — حسننه یوقدر بهانه
جان دکر وصلی بهانه

ناوك عشقکله هر دل — طوبطلو مانند قندیل

کیم کوروب اولمزیا مانع | حسننه یو قدر بهانه
جان دکر وصلی بهانه

اولدی زخم تیرمژکان | بوته دلده نمایان
پهلوانم سنده میدان | حسننه یوقدر بهانه
جان دکر وصلی بهانه

اولدی هر برنوفتاده | دست جور کده کباده
منتهاشوخ سن زیاده | حسننه یو قدر بهانه
جان دکر وصلی بهانه

چله جور و جفایی | چکمین سورمز صفایی
السه ده لایق هوایی | حسننه یو قدر بهانه
جان دکر وصلی بهانه

*(شرقی)*

اولسه بن سکا بنده | دلک آرامی یوق تنده
امان ای ماه تابنده | عجب سن قنده سن قنده
نه جایی ایلدک مسکن | نه یرلردر سکا کلشن
رقیبک کویی نامن | عجب سن قنده سن قنده
روامی ای کوزی مخمور | جمالکدن اولم مهجور
نه تز عاشقدن اولدک دور | عجب سن قنده سن قنده
نهان ایتدم سنی کوزدن | کلستان چشمه کلخن
فراقک خسته سیم بن | عجب سن قنده سن قنده
کبوتروش اوچوب جانا | سر کویک دولاشسم تا

دیسم بورسمه داویلا
عجب سن قنده سن قنده

## (شرقی)

آهو باقشلی برجوان
کورمدک نصل آشوب جان
رنکین ادالی برپری
عالمک زیب وفری
می نوش ایدوب انکار ایدر
بیك نازایله رفتار ایدر
چشم سیاهی باده

صیدایتدی کوکلم ناکهان
طاقتربای عاشقان
کل کبی نازك هرپری
زینتفزای کلستان
رخساری آتشزار ایدر
مانند طاوس جنان
آواره ایلر آدمی

تسخیر ایدر رهب عالمی
زنجیر چکمش کیسوان

## (شرقی ذوقیات)

بن بربکاز تازه یم
کهنه برشیرازه یم
قدیمه یوقدر اویار
اوبچدی ترزی اختیار
صاچلرم کویاکتن
اشته ارشون اشته بن
خیلیجه شوخ شنم
قدیمی صورمه بنم
قامتم هیچ طوپاچ
کیم دیمش آلتی قولاچ
باکه نسبت دیش بوداق

شوخ بدآوازه یم
بربچق اندازه یم
صانکه طوپاچ برخیار
بربچق اندازه یم
ایکی الم کربدن
بربچق اندازه یم
طاش کبی سنکین تنم
بربچق اندازه یم
صان قوریمش براغاج
بربچق اندازه یم
پنبه کبی یومشاق

بویمی ادچ اشته باق

بربحق اندازه یم

*( شرقی )*

بر شوخ یوصما ایتدم تماشا
رو ینده خالی عنبر مثالی
دل مبتلاسی یوقدر وفاسی
اول شوخ دلباز باکه ایدر ناز

کورسک نه رعنا غایت دلارا
اما صفاسی غایت دلارا
پک خوش اداسی غایت دلارا
حسنیله ممتاز غایت دلارا

اول قد بالا سیرایت شاعلا
یوق مثلی حالا غایت دلارا

*( شرقی )*

براینجه بلسن پک بی بدلسن
رخسارالک کلدر جمالک
کل دلپسندم اول سینه بندم
رنکین اداسن پک دلرباسن

وصفه محاسن غایت کوزلسن
یوقدر مثالک غایت کوزلسن
سوز یوق افندم غایت کوزلسن
وصفه سزاسن غایت کوزلسن

ای قد بالا حسنک دلارا
قیلدم تماشا غایت کوزلسن

*( شرقی )*

سیر ایدوب برورد زیبا
مثلی یوق شوخ دلارا
دلبرک سیمین بریدر
سروه بکزتسم یریدر
آزویروب چوق یالوارلدی
صارمغه سودام صارلدی
دکله مزاول مه رجامی

عاشق اولدم بلبل آسا
قدی بالا غایت اعلا
آدمی صنمه بریدر
قدی بالا غایت اعلا
ظنم آنکچون طارلدی
قدی بالا غایت اعلا
غیره رام اولمق مرامی

جانان اقار صودن خرامی
واصفا اول چشم میکون

قدی بالا غایت اعلا
ایلدے حالم ذکر کون

اولمق ممکنمی مفتون
قدی بالا غایت اعلا

*(شرقی)*

ویرلدن کوکلمی برشیوه کاره
نیجه عرض ایتیم حالم اوياره
کهی ایلرستم کاهی تغافل
نوله هر بار نه قیلسم تحمل
نیجه دم ایلرم لطفن تمنا
بو رتبه جوره صبر ایتزدم اما
نه بولمش بویله وضع ناروادن
نه ممکن واز کچم اول بیوفادن
او شوخ عشاقه مائلدر اذایه

درونم روز وشب یانمقده ناره
کوکل میل ایتدی سودم وارمی چاره
بیلور کن حالمی ایلر تجاهل
کوکل میل ایتدی سودم وارمی چاره
نیازم کوش ایدوب رحم ایتز اصلا
کوکل میل ایتدی سودم وارمی چاره
نیچون خوف ایتز آه مبتلادن
کوکل میل ایتدی سودم وارمی چاره
نکاه والتفات ایتز رجایه

بنم یوق طاقتم اما جفایه
کوکل میل ایتدی سودم وارمی چاره

*(مخمس)*

بر دلبر عالیجناب
یانندہ ذرہ آفتاب

ایتدم جهانده انتخاب
بر بنمی ایتدم انتساب

مجبور حسنی بیحساب

سیر ایدن اول شوخ شنی
کیم دخل ایدر غیری بنی

ایلر فدا جان و تنی
بر بنمی ایتدم انتساب

مجبور حسنی بیحساب

دهرسی اوشوخ مهلقا
اول دلربایه کوییا
کندینه ایتدی مبتلا
بر بنی ایتدم انتساب

مجبور حسنی بیحساب

مثلی بولمز برجوان
اول شاه خوبان همان
رفتارینه مائل جهان
بر بنی ایتدم انتساب

مجبور حسنی بیحساب

سوزیوق اونخل نورسه
واصف اوشوخ دال فسه
ایتمز تمایل هرکسه
بر بنی ایتدم انتساب

مجبور حسنی بیحساب

*( شرقی )*

برچشم بی سرمه سیاه
نوله ایدرسم آه واه
ایتدی بنم حالم تباه
یاقدک بنی آه ظالم آه

خال رخک قیلسم خیال
کل یانمه دوستم میخال
اولور بکا بربشقه حال
یاقدک بنی آه ظالم آه

شهو مثالی برچمک
برسیر ایدن اول کلخمک
بندا ایتدی کوکان عالمک
یاقدک بنی آه ظالم آه

که نازایله سیره چقر
کل رخلری زرین قوقر
کیسولرینه کل طقر
یاقدک بنی آه ظالم آه

واصف اوشوخ دال فسک
سیرایت ادای نورسک
کولمز یوزینه هرکسک
یاقدک بنی آه ظالم آه

*( شرقی )*

آلمشن اله جام ملی
رخساره دوکش کاکلی

اولور كوزلر بلبلى
سوزدكجه سنى اول غنچه فم
مخصوص اكا رقص عجم
سير ايلين سروى بوين
ديركيدر آكه بواديون
ذوق وصالى بردوكون
سير ايلدم بن دونكى كون
آلوب اله چارپاره سنى

غايت كوزل دارچين كلى
مجلسدن ايلر دفع غم
غايت كوزل دارچين كلى
البت اكا اكر بوين
غايت كوزل دارچين كلى
آلدكسه آغوشه اوكون
غايت كوزل دارچين كلى
چارپار دل آواره سنى

آچدى درون پاره سنى
غايت كوزل دارچين كلى

## *( شرقى )*

اى نهال نازمعتاد
غمدن ايدوب كوكلم آزاد
بن سنك اى سربلندم
سنده لطف ايله افندم
سن بت سيمين بلكده
بارسى بركره فلكده
لطف ايت اى شوخ پرى زاد
ايله ويران كوكلم آباد
ميل ايدلزن سماكه هربار

قيل نيازمله بنى شاد
قيل نيازمله بنى شاد
حلقهٔ زلفك بكندم
قيل نيازمله بنى شاد
دل نيجه دمدر ديلكده
قيل نيازمله بنى شاد
خاطر غمخوارى قيل شاد
قيل نيازمله بنى شاد
واصف آسا ايلرم زار

نوله اى شوخ جفاكار
قيل نيازمله بنى شاد

## *( مخمس )*

کوکلم اوشوخ کلعذار
اولمز جهانده بویله یار
عشقیله ایندی چون هزار
هم دلربا هم جلوه کار

نوله اولورسه باکه یار

باق حسن وآن ویرچمه
سوزیوق اوشوخ کلفمه
اقرانی کلمز عالمه
هم دلربا هم جلوه کار

نوله اولورسه باکه یار

اول سرو قدبی مثال
میل ایتمک امر محال
تازه یتشمش بر نهال
هم دلربا هم جلوه کار

نوله اولورسه باکه یار

آغوشه لایق برمیان
طوغریسی اول سرو روان
نولور صارلسم هر زمان
هم دلربا هم جلوه کار

نوله اولورسه باکه یار

برکیجه اولسه باکه رام
واصف اونخل نوخرام
آلسم فلکده بنده کام
هم دلربا هم جلوه کار

نوله اولورسه باکه یار

*( شرقی )*

برفلک مشرب بت پرآب وتاب
نوش میله ایلیوب رفع حجاب
زلفنی رخسارینه قیلمش نقاب
طوغدی اوج عشوه دن اول آفتاب

سینه سین سیر ایلین چون آینه
حسن وآنیله بوکونلرده ینه
ردسی امیدین کورر هر آینه
طوغدی اوج عشوه دن اول آفتاب

بزم میده دون صباح احبابله
بزده کوردک کیم بیک آب وتابله
نشئه اندکده شراب نابله
طوغدی اوج عشوه دن اول آفتاب

آفتابه الده اول سرخوش ادا
ساغرمی بشش اولوب تابنما

مجلسه کلدکده صاندم ابتدا
دل بت دلجو اوشوخ شیوه کار
طوغدی اوج عشوه دن اول آفتاب
زیرا بر طره دن همچون نهار

صاندم اولدقده عذارسی آشکار
طوغدی اوج عشوه دن اول آفتاب

## *(شرقی)*

کاریمی مانند بلبل
کورمدم بن بویله کاکل
آه و فغان ایتدی برکل
وارسه بودر صاحی سنبل

ایش واراول غنچه دهانده
شمدی کلزار جهانده
مثلی یوقدر کلستانده
وارسه بودر صاحی سنبل

کورسک اول نورس نهالی
طره لر شبو مثالی
کل کبی رخساری آلی
وارسه بودر صاحی سنبل

سیرایت اول شوخک نکاهن
دیرکورن زلف سیاهن
اصلی یوقدر آه و واهن
وارسه بودر صاحی سنبل

قامتی چون سرو بالا
حسنی غایتله دلارا
طوغریسن پك بلمم اما
وارسه بودر صاحی سنبل

## *(شرقی)*

نوجوانك حسرتی
هر نگاه آفتی
یاقدی صبر وطاقتی
یاقدی صبر وطاقتی

سنبل گیسولری
جنبش ابرولری
طرهٔ شبولری
یاقدی صبر وطاقتی

عاشقم رخسارینه
یوق سوزم رفتارینه
مائلم کفتارینه
یاقدی صبر وطاقتی

| شبوه کار دلستان | دلبر شیرین زبان |
|---|---|

اول بت اینجه میان
یاقدے صبر و طاقتی

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| مفتون جهان ای کل سکا | بر بنیم بلبل سکا |
| بن مائلم سنبل سکا | دیرسم عجبمی دل سکا |
| اولورمی ای کلبرک ناز | سن کبی شوخ سرفراز |
| بن مائلم سنبل سکا | بوییل دکل هر قیش ویاز |
| اولدقجه باکه بویله یار | عالمده سن ای کلعذار |
| بن مائلم سنبل سکا | داسخ برایکی نوبهار |
| طاق پرچمیکه سنبل آل | اشته سکا بر سنبل آل |
| بن مائلم سنبل سکا | نیسه الیکه کل مل آل |
| اولدم سنکچون سرسری | نیچه زماندر ای پرے |

شمدی دکل چوقدنبری
بن مائلم سنبل سکا

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| نیسه آزچوق یلواردی | دون ادهرویه واردی |
| اشته اول مهوش واردی | صارمغه سودام صاردی |
| بول قولاین ایله الفت | اوکره نوب کوکلیجه صحبت |
| اشته اول مهوش واردی | کیم دیدی ایله نصیحت |
| استدیکم کبی کیتسه | پندیمی یانم اشتسه |
| اشته اول مهوش واردی | صوچی وارمی بدلک ایتسه |
| که کوسرسه بارشوسن | یار ایله سن یارشورسن |

| | |
|---|---|
| هر ابشینه قارشورسن | اشته اول مهوش دارلدی |
| كرچه قاریلوب قاتلدك | نیلیم واصف صاتلدك |

یاره دن نیچون آتلدك
اشته اول مهوش دارلدی

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| طوغ اوج شوق تابان اول | جمال عالمه آن اول |
| جهانك جسمنه جان اول | كل آچل شاد وخندان اول |
| چیقوب سیرانه شوكتله | تماشا ایله دولتله |
| نیجه بویله مسرتله | كل آچل شاد وخندان اول |
| فلكده نیمه آل كامك | كوكلدن كتسون آلامك |
| فرحله كچسون ایامك | كل آچل شاد وخندان اول |
| ایشت ای شاه ممتازم | بو نو شرقی شهنازم |

غم ومحنت نیه لازم
كل آچل شاد وخندان اول

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| بر نكهله عقلم آلدك | كوكلمی آل ایله چالدك |
| عاقبت فردایه صالدك | ایكی كوندر نرده قالدك |
| دل كوروب حظ ایتدی سندن | جان ایله اولدم فكندن |
| صقلمه بیهوده بندن | ایكی كوندر نرده قالدك |
| سن كیمكله ایتدك الفت | سویلمزسن باكه صحبت |
| باكه شبهه اولدی غایت | ایكی كوندر نرده قالدك |
| باكه دیوب شویله بویله | نافله الداتمه اویله |
| كتمه كلمز طوغری سویله | ایكی كوندر نرده قالدك |

| | |
|---|---|
| اشته واصف سا که ای ماه | عاشق اولدی خواه و نا خواه |

لطف ایدوب قیل باری آگاه
ایکی کوندر نرده قالدک

❀( شرقی )❀

| | |
|---|---|
| اوشوخنک قدی دلجودر | خرامی برابجم صودر |
| دیمک لازمی شو بودر | رخی کل زلفی شبودر |
| شراب لعلنه قاندم | سو ییمز آتشه یاندم |
| تماشا ایلیوب صاندم | رخی کل زلفی شبودر |
| الیشی بوقدر تغافلده | ولکن ایشی تحملده |
| کلستان تخیلده | رخی کل زلفی شبودر |
| کلوب بر دلبر رعنا | کوکل میل ایلدی اما |
| او نخل نورسک کویا | رخی کل زلفی شبودر |
| ایدن اول شوخ ایله الفت | اولورشی مائل وصلت |

کچر کن ایلدم دقت
رخی کل زلفی شبودر

❀( شرقی )❀

| | |
|---|---|
| سنده بوز بیاردندر | شبوکبی کیسوندر |
| تشبیه ایچون شوبوندر | سنبل دکلده بوندر |
| تاب عرقله ترلمه | کر بکزه مزسه شبنمه |
| زلفن صور اول غنچه فمه | سنبل دکلده بوندر |
| پرچم اوورد آل ایله | بومشک رومی خال ایله |
| بویله پریشان حال ایله | سنبل دکلده بوندر |
| دوکدکجه پرچم سینه یه | دکمزمی بیک کنجینه یه |

برکره باق آیینه یه
کیمولرک ای دلربا
سنبل دکلده بوندر
سنبل دیدم کلدک بکا

سن سویله غیری واصفا
سنبل دکلده بوندر

*(شرقی)*

ای بنم نورسِ نهالم
قالمدی صبره مجالم
هیچ کوکل اولورمی قائل
اوله لی بن ساکه مائل
مشک اریر رشک ینکله
ایده لی الفت سنکله
ای بنم جلوه نهادم

سویلیم کل ساکه حالم
روز و شب سنسن خیالم
وصلنه غیر اوله نائل
روز و شب سنسن خیالم
کل صولر وردِ تنکله
روز و شب سنسن خیالم
بن سنک عشقکله شادم

الده غیری یوق مرادم
روز و شب سنسن خیالم

*(شرقی)*

مالکِ حسن و بهاسن
مدح و توصیفه سزاسن
یک اصندی ساکه جانم
بویله بیل ای مومیانم
هر اداسی نوظهورک
بوله مم اصلا قصورک
کیم بیلورسن کیبی اطوار
سنده بر طور دکر وار

مائل ناز و اداسن
بی مدارا دلرباسن
قیناد ی غایتله قانم
بی مدارا دلرباسن
عاشقک آلور شعورک
بی مدارا دلرباسن
کیمده وار در بویله رفتار
بی مدارا دلرباسن

| | |
|---|---|
| اولمسه حسنک زیاده | واصف اولورمی فتاده |

کورمدم بن سن ادادە
بی مدارا دلرباسن

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| صارمدن اول بلکدن | بن سنک یاندم الکدن |
| یا قلەشلمز انکلکدن | بن سنک یاندم الکدن |
| بن طورر کن غیره باقدک | کوکلمه آتش براقدک |
| برسیو نمز نارە یاقدک | بن سنک یاندم الکدن |
| بریانندن نار فرقت | بریانندن سوز حسرت |
| ایلرم البت شکایت | بن سنک یاندم الکدن |
| برچیکه شانه اولدم | بزمکه میخانه اولدم |
| شمعکه پروانه اولدم | بن سنک یاندم الکدن |
| دل کیمه آچسون بوحالی | یاندی سامان ومجالی |

عاقبت واصف مثالی
بن سنک یاندم الکدن

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| کوکلم دوشردم برمهلقایه | نه لطف ایدرنه مائل جفایه |
| بر بشقه صورت ویرمش ادایه | کیم مائل اولمز اول دلربایه |
| آیینه آسا باقی سینه سینه | یانسه سزا در دل سینه سینه |
| الطافنامه کاهی افتاده سینه | کیم مائل اولمز اول دلربایه |
| کویا که بلمز الطاف ووفایی | ایش کوچ ایدنمش جور وجفایی |
| کوردب بورتبه نازوادایی | کیم مائل اولمز اول دلربایه |
| باقدی دردنم شول رتبه حسرت | نه صبر قالدی نه صبره طاقت |

جور وجفادن قیلسه فراغت
واصف اوشوخ شیرین تکلم

کیم مائل اولمز اول دلربایه
ایتسون نه مانی شرقی ترنم

عشاق زاره قیلسون ترحم
کیم مائل اولمز اول دلربایه

*(شرقی)*

دوشدی کوکلم چاره ناچار
ساکه کیم اولمز گرفتار
اشته حسنک دهره فایق
هرکورن اولوردی عاشق
اولمه سک ای شوخ مشهور
عالم اولور ساکه مجبور
قالیوب آراده حائل
کیم سکا اولمزدنے مائل
غیری خوبانے نیدردی

عاشقم بن ایتیم انکار
اولمه سک بویله جفاکار
یوق اینک دیرلرسه لایق
اولمه سک بویله جفاکار
حسنکه بورتبه مغرور
اولمه سک بویله جفاکار
نولور اولسم وصله نائل
اولمه سک بویله جفاکار
سبر ینه دنیا کیدردی

جوریکی کیم قیدایدردی
اولمه سک بویله جفاکار

*(شرقی)*

قامتنک نخل کل زیبنده در
داغ مهرک تنده عشقک بنده در
سیر ایدوب اول غنچه سیمین بری
مهر حسنک کوردیکم کوندنبری
خاطره صنمه کلورسک گاه گاه
نوله هر آنده ایدرسم بیک گناه

ساکه عالم بلبل نالنده در
عاشقم کوکلم کوزم هپ سنده در
سوددی جانم وارمی انکارک بری
عاشقم کوکلم کوزم هپ سنده در
ایلرم دائم سنکچون آه وواه
عاشقم کوکلم کوزم هپ سنده در

آتش عشقکله یانمشکن اوزم
آه افندم سودیکم ایکی کوزم
سن نیچون بلمزسن ای شوخ شنم

کچمکه لایقمی سا که برسوزم
عاشقم کوکلم کوزم هب سنده در
داغ داغ اولدی فراقکله تنم

اشته واصفده بیلور حالم بنم
عاشقم کوکلم کوزم هب سنده در

*( شرقی )*

بیاضدر سینه صافک
توکنمز هیچ سنک لافک
بن آچم کیمسه یه حالم
بهی بی مرحمت ظالم
نه بولدک بو تجاهلدن
کوکل قالدی تحملدن
بنی ای شوخ سیمین تن
بوداز کچ یانمشم سندن
عبارتدر سوزک دکدن

کوکلم آلمش اطرافک
نه رحمک وار نه انصافک
ره عشقلده یامالم
نه رحمک وار نه انصافک
اوصانمزسن تغافلدن
نه رحمک وار نه انصافک
کورر کورمزلنورسن سن
نه رحمک وار نه انصافک
کوکل وازکلدی استکدن

یلان ظن ایتمه کرچکدن
نه رحمک وار نه ارضافک

*( شرقی )*

جان سودی بن شوخ شنی
ای شوخ بویله بیل بنی
سیرانه کیت احباب ایله
بو حسن عالمتاب ایله
چوق کرچه شمدی مبتلا

قیلدم فدا جان و تنی
دنیایه ویرمم بن سنی
صاقن یوری آداب ایله
دنیایه ویرمم بن سنی
بن سودم امااابتدا

بو صحبتمده یوق ریا
دنیایه دیرم بن سنی
اشتمه سکا ای شوخ تن
بر واصف عاشق برده بن

بو رتبه ده مجبور ایکن
دنیایه دیرم بن سنی

*( شرقی )*

بو نوما بین اعلاده
ملوکانه صفا ایله
بو نزهتگاه بالاده
ملوکانه صفا ایله
چراغانده گوزل اما
بو طرح نو دخی اعلا
همان ای شاه ملک آرا
ملوکانه صفا ایله
ره آلامه هیچ گیتمه
درونک غمله اینجیمه
غم فردایی قید ایتمه
ملوکانه صفا ایله
کهی بو طرح دلجوده
تنشله کاهی گوکصوده
سرتلرله هر سوده
ملوکانه صفا ایله
قولک واصف کبی عالم
اولوب سایه کده هب خرم

درونک گورمسون هیچ غم
ملوکانه صفا ایله

*( شرقی )*

ای نونهال باغ ناز
چکمه بکا بو چاغ ناز
بر کون کچر بو چاغ ناز
غمزه کده قالمز زاغ ناز
ای دلبر باده فروش
پرچم اولنجه زیب دوش
عاشقده قالمز صبر و هوش
غمزه کده قالمز زاغ ناز
عشقکله ای شوخ شنم
ای چشم سرخوشم بنم
اولدی آطه لر مسکنم
غمزه کده قالمز زاغ ناز

| | |
|---|---|
| ایندک لبک همچون شراب | اهل خراباتی خراب |
| ایچ مینده دفع اولسون حجاب | غمزه کده قالمز زاغ ناز |
| عشاقی غمزه ک بچمدن | چشمک کچرمی ایچمدن |

لطف ایت بو جانک کچمدن
غمزه کده قالمز زاغ ناز

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| دل ویرلدن ای کل باغ مراد | اولمده کوندن کونه دردم زیاد |
| وصلنکله قیل دل ناشادی شاد | بریکا قوجوزی اسے کافر نهاد |
| بزمنه کل آوب اله سینه کان | ایله غمزه ک اوقنه سینه م نشان |
| نغمهٔ دلسوزک ایلیاندی جان | بریکا قوجوری اسے کافر نهاد |
| سنسزای شوخ اغلرم شام وسحر | نار فرقت جانمه ایتدی اثر |
| حسرتکله یاندیغم باکه یتر | بریکا قوجوری اسے کافر نهاد |
| بو نجه دمدر ایلرم عرض مرام | اولمدک برشب بکا عالمده رام |
| وقتیدر وصلتله ایدوب شادکام | بریکا قوجوری اسے کافر نهاد |
| میل ایدلدن ساکه ای نورس نهال | ایتمدک برکره حالمدن سؤال |

قالمدی صبر ایتمکه بنده مجال
بریکا قوجوزی اسے کافر نهاد

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| رنک رخسارک کورلدن کل کبی | کل یوزیکه عاشقم بلبل کبی |
| نوش ایدوب صهبای لعلک مل کبی | قوقلسم کیسولرک سنبل کبی |
| اول پرینک پنبه دن نازک تنی | کل کبی آچمش بو پنبه سوزنی |
| برکیجه آغوشمه الوب سنی | قوقلسم کیسولرک سنبل کبی |
| فکر زلفکدن پریشان فسلکن | شوق سینه کله کشاده یاسمن |

موسم كلده آچوب اى كلبدن
مجلسه كل مست نازم ايتمه ناز

قوقلسم كيسولرك سنبل كبى
غنچه سن مى ايچ كولوب آچل براز

حسنكك اول بهار يدربو ياز
قوقلسم كيسولرك سنبل كبى

*( مخمس )*

سرو بلند مسن بنم
عالم پسند مسن بنم

زلفى كمند مسن بنم
سن سينه بند مسن بنم

كندى افند مسن بنم

جام لبكدر راى پرى
آغوشمه چكسم داريرى

بزم ميلك زيب و فرى
سن سينه بند مسن بنم

كندى افند مسن بنم

بلمزسن ايشك ادان
صارسم نوله انجه بلن

اويمه سوزينه سن الن
سن سينه بند مسن بنم

كندى افند مسن بنم

اولمقده افزون نالشم
دارسه عجبى خواهشم

فكر و صالكدر رالشم
سن سينه بند مسن بنم

كندى افند مسن بنم

واصفله اى شوخ الفته
يات جامه خواب وصلته

داراليه ميلك صحبته
سن سينه بند مسن بنم

كندى افند مسن بنم

*( شرقى )*

كوكلمى آلدى بنه بر مهجبين
كردن صافى مثالى ياسمين

ديده مى مانندهٔ آهوى چين
بويله برنازنده شوخ نازنين

| | |
|---|---|
| کل کبی کیمش لباس کلکلی | باغلمش کیسو لرینه سنبلی |
| رو ینه دو کمش پریشان کاکلی | بویله برنازنده شوخ نازنین |
| کیم کوروب میل ایلمز اول مهوشی | سروی بند ایلر خرام دلکشی |
| آره یوب کزسنک جهانی یوق اشی | بویله برنازنده شوخ نازنین |
| روی زیبا غنچهٔ باغ نیاز | قامتی نورس نهال سرفراز |
| قدی نازاطواری نازاندامی ناز | بویله برنازنده شوخ نازنین |
| اول کل صدبرکدن نازک بدن | کوییا تخمیر اولنمش شیوه دن |

کورمدم برمثلنی دنیاده بن
بویله برنازنده شوخ نازنین

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| کوکل ویردم ینه برکلعذاره | غم عشقی ایله دوندم هزاره |
| صالنسه قچه چیقوب سیر بهاره | دونر رفتاری موج جویباره |
| نه ممکن نار هجرانک سوکنمسون | دوشن عشقیکه طاشلرله دوکنسون |
| فلکده عمری اولدقچه اوکنسون | چکن اول شوخی برکره کناره |
| نه کجدی برسوزم اول مست نازه | نه رغبت قیلدی آغوش نیازه |
| اکرچه بویله وضع جان کدازه | تحمل قالمدی امانه چاره |
| نیه منجر اولور آیا که حالم | ایدرکوندن کونه افزون ملالم |
| جهانده کورمدم بن بویله ظالم | نه فریاده باقرنه آه وزاره |
| بنی واصف کبی اول شوخ مکار | ایدرهرآنده بیک درده کرفتار |

بوردی چکمدنسه بویله هربار
باشمی آلوب قچانیم برکناره

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| هرکیم ایلرسه سنک وصلک دلک | بولکه ایتسون فدای مالک |

تولە مجبور اولسه کوکلم ساکه پاك    گورمدم بن سن کبی یوصمه کوچك
صید ایچون صاتوب صادب هر شیلرم    قنده بر دلبر کورسم پیلرم
بونجه دملر دور کوزل سیر ایلرم    گورمدم بن سن کبی یوصمه کوچك
حسنکه دنیا اولورسه مشتری    بی بدل بر تازه سن واردر یری
چوق پری رو کوزدم امّا ای پری    گورمدم بن سن کبی یوصمه کوچك
دون بریله گیزلی صحبت ایلدم    ایتدیکی جوری شکایت ایلدم
نیجه بیك شوخ ایله الفت ایلدم    گورمدم بن سن کبی یوصمه کوچك
دلربا لقده قوزم دوشدك دله    اولدی مائل طورینه واصف بیله

کل عناد ایتمه بنمله نا فله
گورمدم بن سن کبی یوصمه کوچك

*(شرقی)*

نلر چکدی دل ناشاد الکدن    سنك ای شوخ مطرب داد الکدن
کیم ایتمزنی کبی فریاد الکدن    سنك ای شوخ مطرب داد الکدن
اولوب اغیار ایله دمساز الفت    دل عشاقی ایتدك وقف حسرت
اولان دلبسته حسنکدر البت    سنك ای شوخ مطرب داد الکدن
چو طنبور ایکلدوب سوز نغمله    تلیمه دکمه اسی مطرب ستمله
دف آسا سینه کرم ایتدك الملة    سنك ای شوخ مطرب داد الکدن
آلنجه سینه یه سینه کمانی    یاقرسن نارە سن سینه جانی
اصول ایله اسیر ایتدك جهانی    سنك ای شوخ مطرب داد الکدن
دل واصف بکا ظنم کرشدر    تل گیسوکه بر تقریب الشدر

تحمل قالمدی بوناحل ایشدر
سنك ای شوخ مطرب داد الکدن

*(شرقی)*

بیوردیهیم دارایه
کچوب قهر دلارایه
دیزلسونلر ندیمانک
شهنشین ملک دورانک
نهال باغ دولتسن
مه اوج مسرتسن
درون دشمنک ویران
سنکدر بعدازین دوران
نیجه شرقی نوگفتار

همان شاهانه ذوق ایله
همان شاهانه ذوق ایله
جهانه نشر اوله شانک
همان شاهانه ذوق ایله
گل گلزار شوکتسن
همان شاهانه ذوق ایله
اوله ذوقنک کوروب هرآن
همان شاهانه ذوق ایله
یاپرواصف قولک تکرار

بنم قصدم بودر هر بار
همان شاهانه ذوق ایله

*( شرقی )*

رونما اولدی بوشب برماهتاب
کورمدم مثلن مثال آفتاب
روزدر رخساری گلزاردر شبی
کوردم اول شوخ ظرافت مشربی
ایشلدوب مندیلنه زرین اویه
دون تماشا ایلدم طویه طویه
شعلهٔ ناک الماس دشس سیمین یلک
نازنینم صانکه برجوهر چچک
کیمش اول مه زمردی شال عنتری

ابر زلفن رو ینه قیلمش نقاب
حسنی پرلانطه کبی پرآب وتاب
قیرمزی یاقوتدر لعل لبی
حسنی پرلانطه کبی پرآب وتاب
عارض نا یابنه دیرشس قویه
حسنی پرلانطه کبی پرآب وتاب
بویلهسن سیر ایتمش چشم فلک
حسنی پرلانطه کبی پرآب وتاب
سروه دونمش قامت نازکتری

واصفا نازنده نازک هر بری
حسنی پرلانطه کبی پرآب وتاب

## *( شرقی )*

سو دیکمچون ای کل زیباسنی
کیملره عرض ایلیم داغ تنی
یانمق عادتکن دل دیوانه یه
دوندروب بغری یانق پروانه یه
بونجه دملر درکه پامالم سکا
بن نه کملک ایلدم ظالم سکا
وعدوصل ایتسک دخی آلدانمه یم
یانه یانه نیجه دمدر یانمه یم
ساکه واصف بن کبی مائلمیدر

کلخن ایتدک بکا صحن کلشنی
برسویمز ناره یاقدک سن بنی
شمع عشقه یانمه دن پروانه یه
برسویمز ناره یاقدک سن بنی
باعث رحم اولمدی حالم سکا
برسویمز ناره یاقدک سن بنی
مرهم داغ دل اولور صانمه یم
برسویمز ناره یاقدک سن بنی
باکه اولان لطفه ایل حائلمیدر

هیچ یانوب یاقیلماق قابلمیدر
برسویمز ناره یاقدک سن بنی

## *( شرقی )*

دلربالر ایچره سن بردانه سن
غم یمم بلسم کیمه جانانه سن
سن نیچون بیلمزسن ای بت قیمتک
وارمی برکمسه بله سویله الفتک
کیمده وار درسنده کی رنکین ادا
سمت آرامکاهکی بلدر بکا
هر بریرک پالوده وش دتر سنک
قنده در جایک نه یردر مسکنک
عاشقی آلدتمه دردائم خویک

دلبر بوصمه دکلده یانه سن
قنغی شمعک بزمنه پروانه سن
عاشق زاره دوکوندر وصلتک
قنغی شمعک بزمنه پروانه سن
دیر کیدر کو یا عجم رقصی سکا
قنغی شمعک بزمنه پروانه سن
شوخ شنمن جالمدن اوینار تنک
قنغی شمعک بزمنه پروانه سن
هر کرفتار یکه ایلرسن ادیک

کرچه بومشق کورنور اماصویک

قنی شمعك بزمنه پروانه سن

## (شرقی)

حالمی بیلك كره تقریر ایلسم سلطانمه
نیچه فریاد ایتمیم اول كلشده یانمه
سنسزای مهر و حرام اولدی بكا نوش شراب
اغلیوب صزلنمه یمی داخی مانند كباب
جانمه قصد ایتدی خونی كوزلرك دشمن كبی
شعله زار افتراق اولسم بوله كلخن كبی
دامن نازك كبی دوشمده هر دم پاینه
عشقله یانوب كل اولمشكن یكی باشدن ینه
باشمه یاقوب حصیر ای شاه اقلیم جمال

كوش ایدوب رحم ایلمزسن ناله وافغانمه
سن بنم ای بیوفا آتشی براقدك جانمه
ایشلدی برباندن بریانه سیخ اضطراب
سن بنم ای بیوفا آتشی براقدك جانمه
بغریمی دلدی ستمله سوزلرك سوزن كبی
سن بنم ای بیوفا آتشی براقدك جانمه
بونه سردركیم آچلزسن مثال آینه
سن بنم ای بیوفا آتشی براقدك جانمه
سكا دل نامنده بریانقدن ایتدم عرضحال

بن دخی دردم یانوب یاقلمه دن واصف مثال
سن بنم ای بیوفا آتشی براقدك جانمه

## (شرقی)

كل ای كلبرك نازك خو
رخك ای غنچه كلرو
سكا اوكلی شلو اور
بولنمز سنده برحال وار
رخ خویكرده بو یا
اوكل برك سمن سیا
ساقز آلی یكی جامه
دونر میله طولو جامه
كلوب مجلسده واصف سن

سكا نسبت كل خودرو
كل ساقزكبی خوشبو
براشورای كل بیخار
كل ساقزكبی خوشبو
كل شبنم زده كویا
كل ساقزكبی خوشبو
براشور اول كل اندامه
كل ساقزكبی خوشبو
نه جانمدر هله كورسن

نوله دلبسته اولسم بن
كل ساقز كبى خوشبو

*( شرقى )*

سنى اى بو صمه شوخ سربلندم
كلوب آغوشمه اى دلبسندم
ليكن شو قيله اى مهروى كل فم
دوروتم ايليوب لبريز خرم
چيقوب كلزاره بوز زين كلهله
سوزوب چشم سياهيك برنكهله
برايكى بوسه ايتدك كاهى احسان
كوروب بزمده يوز بيك لطفه شايان
اياق باصدقده بزمه الده باده

كوزوب مستانه سن غايت بكندم
بنى شاد ايلدك شاد اول افندم
دوشندك ذوق وعيش ونوشه هردم
بنى شاد ايلدك شاد اول افندم
دلى بند ايلدك زلف سيهله
بنى شاد ايلدك شاد اول افندم
كهى وصلكله قيلدك شاد وخندان
بنى شاد ايلدك شاد اول افندم
دل واصفدن اولدى سلب اراده

نوازشلر ايدوب حددن زياده
بنى شاد ايلدك شاد اول افندم

*( شرقى )*

برنهال اينجه بلسن
مثلى بولنمز كوزلسن
دل غمكله سرسريدر
چوق زمانلردن بريدر
ابتدا كوردم بكندم
سويلديم بارى افندم
بونجه دم سوزوكدازم
بو بلبيل اى سرونازم

دلرباى بى بدلسن
سن بكا غايت املسن
بن سنى صادرسم بريدر
سن بكا غايت املسن
ذوق وصليكه اوزندم
سن بكا غايت املسن
هپ سنكچون دلنوازم
سن بكا غايت املسن

| | |
|---|---|
| بن سکا اسے قد بالا | عاشق اولدم واصف آسا |

گرچه اظهار ایتمم امان
سن بکا غایت املسن

*( شرقی )*

صالن کللر کبی نازک خرامسن
کوزلسن نازنین سن پک بنامسن
دلی عشقکله هر سو یه دوشردک
بنی سودای کیسویه دوشردک
طویلدی صقلمه انکاره یوق یر
خوش ایمدی بلمه ای شوخ ستمکر
بوده لایقمیدر اسے بیمروت
طوتهلم بنده که اولسون قباحت
کهی تعزیر ایدر کاهی سورسن

گل نورسته باغ مرامسن
ولکن نیلیم سودای خامسن
خیال زلف شبویه دوشردک
سن ای بخت سیه همرنک شامسن
اشتدک مو میانک صارمش ایلمز
بزه گلدکجه رم اغیاره رامسن
ایدرسن غیریلرله عیش وعشرت
بکم اماکه سنده پک پاشاسن
مزاجک اکلاشلمز دردسرسن

نه بلملو بار شونرسن نه کوسترسن
آ واصف بنده غایت بی دواسن

*( شرقی )*

عاشقم اسے گل زیبنده سکا
یالکز صنمه کوکل بنده سکا
مائل بوسن لبک قندنبات
دائما دشمن الکدن مرأت
بوله مم بوی عذارک قلده
اوله مز بویله تبسم گلده
حسرتکله سنک ای غنچه دهن

اولدم ازجان ودل افکنده سکا
بنده یم اسے گل تربنده سکا
تشنه لعل ترک آب حیات
یوخسه مجبورمیسن سنده سکا
کوره مم تشنه لعلک ملده
دیر کیدر ای پرسے خنده سکا
اولدی هر زخم دلم بر گلشن

داغ داغ غم ایله سینه‌می بن
ای بنم شوخ سن ممتازم

لاله زار ایلمشم تنده سکا
یاکلوب واصفه آچمه رازم

دخی کلغنجه سن البت لازم
بن کبی بلبل نالنده سکا

*( شرقی )*

سن کبی بر مثلی نادر
بن دیمم کارک جفادر
عادتی سن دلنوازک
بن طورر کن غیره نازک
سویلمک جاجتمی حالم
نیجه واز کچسون آظالم
سن کبیه اولدک کرفتار
سودیکک شوخ ستمکار
نوش جام ایت قوی عنادی

شوخ ایله الفت صفادر
بکا جورکده وفادر
عاشقه آچمقدی رازک
بوده بر بشقه ادادر
ذوق وصلکدر خیالم
سکا کوکلم مبتلادر
آه ایدرسن بویله هربار
سویله قنقی دلربادر
باده اولسون شوقه بادی

واصفک سندن مرادی
ذوق وصلیکی رجادر

*( شرقی )*

افندم برکل عالمبهاسن
جهانده مثلی نادر مهلقاسن
رخ آلکده مشکین خال هندو
بوحسن وآنله ای قد دلجو
بولا ابال ایله اسـ‍ـے قد بالا
کوزلسن شوخسن دلبرسن اما

نهال عشوه سن رنکین اداسن
کوزلسن نازنین سن دلرباسن
ازلمشس خرده عنبر می ندربو
میان مجلسده رونق فزاسن
جهانی یاقدک لبریز سودا
ولیکن موجد رسم جفاسن

| | |
|---|---|
| خرام ایتدکجه سن ای سرو رفتار | اولورلر نه امکه عالم گرفتار |
| بو کیسوی پریشان ایله هر بار | سر عشاقه بوسکلی بلا سن |
| بقول واصف ای شوخ سمنبو | نظیر اولمز سکا بر ورد خوشبو |

که سن آیینهٔ عالمده هر سو
هزاران رنک ایله جلوه نماسن

## (شرقی)

| | |
|---|---|
| آلدی کوکلم شمدی بر خمپاره جی اشبه جوان | غمزهٔ بی رحمی قیلدی عاقبت سینه م نشان |
| بر طرفدن چشم بیدادی ایدر عقلم زیان | بویله بردایی روشلی آفت دورزمان |
| کردننده انکلیز باروت وش خال سیاه | آتش الدم تابش رخسارهدن بی اشتباه |
| کرته آلمش تا دل عشاقی جانسوز نکاه | بویله بردایی روشلی آفت دورزمان |
| پارلیوب چیقدی اوجاقدن آتش سرزین بر کلعذار | شویله یالین یوزلو دلبرکیم دخی پارپار ینار |
| دود آه عاشقانندن قغلجملر چیقار | بویله بردایی روشلی آفت دورزمان |
| تام اودایله دل قتیلی الدی ایمدی بیوفا | هیندسه بلمنی بورر سن غیری بیتزمی ادا |
| بر نکاه آشنایی ایتمیوب ایلر جفا | بویله بردایی روشلی آفت دورزمان |
| خنجر عشقکدن درونه صاپلینجه ناکهان | تا جکردن کوشمه ایردی ندای الامان |

بلکه واصف مثلنی کورمش دکل چشم جهان
بویله بردایی روشلی آفت دورزمان

## (شرقی)

| | |
|---|---|
| سرو ناز سن بنم | سرفراز سن بنم |
| دلنواز سن بنم | کزلی راز سن بنم |
| سو دم انکار ایلمم | بکده اقرار ایلمم |
| خلقه اظهار ایلمم | کزلی راز سن بنم |
| سر عشقک ای جوان | دلده اولمشدر نهان |

کمسه یه ایتمم عیان
سن کوروب چشممده باش
کزلی راز مسن بنم
نافله ایتمه تلاش

ایلمم اسراری فاش
کزلی رازم مسن بنم

*(شرقی)*

کل سنکله یارین ای سرو روان
دیدهٔ اغیاردن اولوب نهان
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان

غنچه کلسن سن دخی ای وردناز
ایکی ییلدر کیتمدک باری بو یاز
ذوق ایت آچیلسون کوزک کوکلک براز
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان

نیچون ایلرسن مراعات انکله
ویره لم یارین سنکله ال اله
هرزمان لکچز قوزم کنجلک اله
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان

حبه یی قبه ایدر دایک دویار
والده کده دکلیوب اکا ادیار
هیچ نه اغیاردویسون ای مهوش نه یار
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان

اذن ایچون سن طبعکه ویرمه فتور
سویلمسک بلکم ایدر واصف امور
ایتمدین ای شوخ برمانع ظهور
اوله لم کوکصو یه مخفیجه روان

*(شرقی)*

بربت یوصمه ادایه
میلی یوق صلا وفایه
مائل اولدم باق صفایه
یا پیلور جور وجفایه

فرصت ال ویردکده تنها
یا کلوب برجام صهبا
بزمه کل نوش ایت می اما
صونمه بندن ماعدایه

وارایکن بورتبه الفت
سنده یوق یوخسه مروت
اولمامق لایقمی وصلت
بنده خواهش بی نهایه

صاقینوب برنیم نگاهڭ — عاشقڭ آلورسن آهڭ
چیقه‌لی زلف سیاهڭ — اوردی سنبللر قرایه
واصفڭ هیچ صورمه حالڭ — پك عبث غیری سؤالڭ

ممکنی وارسه وصالڭ
یوق دین کل بر رجایه

*( مخمس )*

کوکلم آلدی نازپرور برجوان — طور ورفتاری سلم مومیان
فرقتیله نیلیم حالم یمان — خیلی دمدر اوله‌لی کوزدن نهان

آتش حسرتله یاندم الامان

باغ هجران ایچره ای نورس نهال — جنبش رفتارڭ ایلردم خیال
ابره‌می کزاندای ای قاشی هلال — خیلی دمدر اوله‌لی کوزدن نهان

آتش حسرتله یاندم الامان

سوز فرقت جانمه ایتدی اثر — یاندی سامان تحمل کل یتر
ناله ایتسم نوله شب تا بسحر — خیلی دمدر اوله‌لی کوزدن نهان

آتش حسرتله یاندم الامان

عشقله قیلسم عجبمی آه وزار — جانمه کار ایتدی درد انتظار
کتدی الدن نیلیم صبر وقرار — خیلی دمدر اوله‌لی کوزدن نهان

آتش حسرتله یاندم الامان

*( مخمس )*

کوکلمی آل ایله ناچار — آلدی بر شوخ ستمکار
آتش عشقکله ناچار — اغلرم خیلی زماندر

کارم آه ایله فغاندر

کوکلمی ظن ایتمه شندر — خاطرم جای محندر

سکنم بیت الحزندر | آغلرم خیلی زماندر

کارم آه ایله فغاندر

سن کیدلدن شیوه کارم | کتدی الدن اختیارم
حسر تکله شمدی کارم | آغلرم خیلی زماندر

کارم آه ایله فغاندر

ایتدی اول زلف پریشان | حالمی غایت پریشان
بولمدم دردیمه درمان | آغلرم خیلی زماندر

کارم آه ایله فغاندر

سنسز ای نورس نهالم | قالمدی صبره مجالم
واصفا هیچ صورمه حالم | آغلرم خیلی زماندر

کارم آه ایله فغاندر

*( شرقی )*

کیم کوره اول لعلی ملی | اولور اسیر کاکلی
اولسم سزادر بلبلی | آچلدی برساقز کلی
یوق مثلی شوخ انجبل | غایت اداسی بی بدل
اطواری کنندن کوزل | آچلدی برساقز کلی
رنک رویک کبی کل آز | کل بنبه یه مائل براز
کللر آچلادن یویاز | آچلدی برساقز کلی
بلبل کلک افکنده سی | کل بلبلک نالنده سی
دنیادکز برخنده سی | آچلدی برساقز کلی
دون کلستانده واصفا | بلبل خبر دیردی بکا

شمدی نکر و مژده سکا
آچلدی برساقز کلی

(شرقی)

یاره دل دیره لی مهجور اولدم
عالمه عشقله مشهور اولدم
اوله مز بویله نهال بالا
طوری زیبنده اداسی اعلا
چشمی مستانه پریشان کیسو
سنی شمدنکروای دل یاهو
کل کبی قرمزی فس باشنده
دخی تخمینم اون اوچ یاشنده
باقسه ده صاقن ایناممه صیق صیق

نیجه آه ایلمیم دور اولدم
برکوچک شوخنه مجبور اولدم
مثلی عالمده بولنمز حالا
برکوچک شوخنه مجبور اولدم
قیل قلملرله چکلمش ابرو
برکوچک شوخنه مجبور اولدم
بوی عنبرمی نه بو قاشنده
برکوچک شوخنه مجبور اولدم
غایت اوینا قدر اوشوخ قرقق

حسنی ممتاز صداسی محرق
برکوچک شوخنه مجبور اولدم

(شرقی)

بربت سیمین بلک
خاطرم شاد ایتدی پک
مائل اولدم قاشنه
کیرمش اون بش یاشنه
بار منده زلفری
وار هزار مائللری
بند اولور دل بندینه
طوری مخصوص کندینه
نازله چاغرر چالار

آلدی کوکلم ایتمه شک
یوصمه برشوخ کوچک
بکزه یور آی باشنه
یوصمه برشوخ کوچک
قیلدی حیران دللری
یوصمه برشوخ کوچک
حسن زینت منده ینه
یوصمه برشوخ کوچک
عاشقک کوکلن چالار

یعنی هر تلدن چالار

یوصمه برشوخ کوچک

*( شرقی )*

بر دلبر پر آب وتاب
لعلینه رشک ایلر شراب
ایتدم جهانده انتخاب
بک دلربادر ماهتاب

کردن بیاض وسینه صاف
التون ویرادلرز اویله لاف
المق دیلرسک سینه صاف
بک دلربادر ماهتاب

دل ویرن اول اینجه بله
مجبورک اولدم بن هله
یانسون مثال مشعله
بک دلربادر ماهتاب

چیق چیق ایدر چارپاره سی
جان سودی وارمی چاره سی
هر دلده وار دردپاره سی
بک دلربادر ماهتاب

اولمزسه اول رودم دلبری
اولمزدد کوزنک هیچ فری
خلق آکه کلور اکثری
بک دلربادر ماهتاب

*( شرقی )*

مثلی یوق برشوخ رعنا
یوقاشی عالمده حالا
کوزمدم بویله دلارا
طرز وطوری غایت اعلا

مشربی لطف ووفادر
وارایسه مثلک صلادر
الفتی جانه صفادر
اشته حسنک اشته دنیا

کورمدم بن سن اداده
وارمیدر بندن زیاده
اولدم انکچون فتاده
ساکه برمفتون وشیدا

تازه شوخ حسن جهانک
آلوب آغوشه میانک
بی بدلدر حسن وآنک
صارمه‌یم بن باری تنها

ایتمه سن جور واذیت
درد عشقک جانه منت

فرقتنك بر كونه محنت
وصلتنك بر كونه سودا

*(شرقی)*

اسے دلربا یار
كیسككْ يرى دار
اكله اولاشمش
غايت يراشمش
واراليه استك
آچمش سنی يك
كسديره يم بن
كلبنبه برتن
آل ايتمه اهمال

نازايله هربار
تنزوبی شلوار
پرچم دولاشمش
تنزوبی شلوار
برقاچ قدح چك
تنزوبی شلوار
كل كيبى كی سن
تنزوبی شلوار
لازم بهر حال

مشكی نكی شال
تنزوبی شلوار

*(شرقی)*

رويك ای شوخ فداسے
تهم ايدن بولورشفاسے
دلبر رنكين ادادر
دردعشاقه دوادر
اول بری سززمی كورلمز
لطفی هر يرده كورلمز
الفته ويردب رواجی
دردمك سنسن علاجی

كل ديوب ايتم خطاسے
همچو تنزوبی خطاسے
شربجه دلربادر
همچو تنزوبی خطاسے
آنسزا صلادم سورلمز
همچو تنزوبی خطاسے
نولورا يتسك امتزاجی
همچو تنزوبی خطاسے

اول بتی ممکنمی سومک — چاره سی یوقدر ایدردکه

دلبرا نازلیدر پک
همچو تنزدیلی خطاسی

*(شرقی)*

برنو جواندر — آشوب جاندر
سرو رواندر — قدسی فداندر
دستنده جامی — ایچمک مرامی
خوشدر خرامی — قدسی فداندر
بر اینجه بلدر — پک بی بدلدر
غایت کوزلدر — قدسی فداندر
سو اول نهالی — ممکن وصالی
یوقدر مثالی — قدسی فداندر
دارالیه مالک — اوپ رویی آلک

اول کل نهالک
قدسی فداندر

*(شرقی)*

دون کیجه بر شوخ نورس — کلدی شوق بزمه دالفس
بنداولورکیم کورسه اوزکس — بن دکل مفتونی هرکس
حسنله خوبانه فائق — آلمغه آغوشه لایق
اولمامق ممکنمی عاشق — بن دکل مفتونی هرکس
برجمی شبوی قمر — رنک رخساری کل تر
کوردم بورتبه دلبر — بن دکل مفتونی هرکس
دستنه صوندقده جامی — خوشمه کلدی خرامی

| | |
|---|---|
| عالمك صارمق مراسمی | بن دکل مفتونی هرکس |
| هرکیم ایتسه میل الفت | قاپیلور طوریکه البت |

واصف اول شوخك نهایت
بن دکل مفتونی هرکس

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| ای غنچهٔ باغ وفا | سنده وار ایکن بو ادا |
| دل ویرمك ایسته‌مز سکا | تك سن بکم یار اول بکا |
| برکون اولور بوناز کچر | جور و جفا چوق آز کچر |
| سندن قوزم کیم واز کچر | تك سن بکم یار اول بکا |
| زلفك دوشر قاشی اوستنه | که چشم عیاشی اوستنه |
| نیمه رجاك باشی اوستنه | تك سن بکم یار اول بکا |
| بولکده ای نورس نهال | اولسون فدا مجموع مال |
| برشال ندر چفتله آل | تك سن بکم یار اول بکا |
| واصف کبی بن مائلم | وصلکه البت نائلم |

نیلرسك ایله قائلم
تك سن بکم یار اول بکا

*( شرقی )*

| | |
|---|---|
| کیده‌لی اول مه دیار غربته | حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته |
| اوغره دوب دوشدم طریق فرقته | حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته |
| نیلیم بن آنسز عیش وعشرتی | جانمه کار ایتدی درد حسرتی |
| اولدی زهرابه نوشش فرقتی | حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته |
| برکلور کیدرله ای نورس نهال | کوندررسن نامهٔ حسرت مآل |
| ایتمه حال برملالمدن سؤال | حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته |

کورمک اول ماهی بچشم اشتیاق
قویدی برحاله سنی بو افتراق
فرقت دلدار ایله شمدنکرسی
یا که شمدن صکره یلدزدن اوزاق
حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته
دلده یوق صبر و تسلیمدن برسی

الوداع ایدوب کیدلدن اول پری
حسرت اولدم ذوقه دائر صحبته

*( شرقی )*

سندن اوصانا یمی
جوره طیانا یمی
قان ایله کوزم طولدی
تولدی ایسه بکا اولدی
ای دلبر مهپاره
عشقکله دوشوب یاره
اغیار ایله هر سوده
قانسون میه کو کسوده
واصف نیجه اولور حالم
وعده اینانا یمی
بن بویله یانا یمی
بکزم صراروب صولدی
بن بویله یانا یمی
رحم ایت دل بیماره
بن بویله یانا یمی
ذوق ایله‌لب جوده
بن بویله یانا یمی
درد و غمه پامالم

رحم ایتز مسن ظالم
بن بویله یانا یمی

*( شرقی )*

کوکلم آلدی بر نهال نوادا
شیوه سی دلجو اداسی جانفزا
تازه آچلمش کل نورسته در
غنچهٔ زیبا دیسم شایسته در
بادهٔ لعلی می جام سرور
مثلی دنیاده بولنمز مهلقا
بویله اولسون کر اولورسه دلربا
بن دکل عالم اکا دلبسته در
بویله اولسون کر اولورسه دلربا
سینه‌ٔ براقی مانند بلور

قبیل قدر یوقدر میانده قصور
زلفکه دبسته بوی فسلکن
غنچه فم سیمین تن نازك بدن
جنبش اندامی غایت بی بدل

بویله اولسون کراولورسه دلربا
کردنك صافینه عاشق یاسمن
بویله اولسون کراولورسه دلربا
حسننه سوز یوق کوزللردن کوزل

قدی بالاطوزی رعنا اینجه بل
بویله اولسون کراولورسه دلربا

*( شرقی )*

کوکلم آلدی بر نهال دلنواز
طوری خوش رفتاری دلجوکاری ناز
قدی دلجو نازك اندام اینجه بل
هیچ سولمزمی اوشوخ بی بدل
رشك ایدر کلبرك تر رخسارینه
سر ایدن مائل اولور رفتارینه
غنچه باغ نزاکت کل بدن
کورمدم بر مثلنی دیناده بن
خنده ایلر عاشق نالانه

ایلدی بلبل کبی کارم نیاز
بویله بر زیبنده شوخ سرفراز
یوق سوزم یك خوش ادا غایت کوزل
بویله بر زیبنده شوخ سرفراز
دکلین غنداناولور کفتارینه
بویله بر زیبنده شوخ سرفراز
یوق نظیری دوردتردن تازه تن
بویله بر زیبنده شوخ سرفراز
کلشنك بکزر کل خندانه

میل ایدر کیم کورسه حسن دآننه
بویله بر زیبنده شوخ سرفراز

*( شرقی )*

سودم اول سیمین بری
کیم سورا اول دلبری
نار عشقیله ینان
باشنی درده صلان

وار دردر دونمده یری
اولور البت سرسری
دمبدم ایلر فغان
اولور البت سرسری

تسليم ای سیم تن
دو شمشم عشقیکه بن
سن کبی دلبر سون
اولور البت سرسری
یاندم اول سیمین بره
کلدی بو حالت سره
دل ویروب اول دلبره
اولور البت سرسری
بو عشقك یوق چاره سی
هیچ اوکلمز یاره سی

اول مهك آواره سی
اولور البت سرسری

*( شرقی )*

اسی غنچهٔ باغ جفا
یوق سنده هیچ بوی وفا
اغیاری کلدردك بکا
یازق سکا یازق سکا
شمدنکرو جکمم الم
اینمه بکا غیری ستم
بن کوسدم ازنق استهم
یازق سکا یازق سکا
اغیار ایله شام وسحر
می ایجدیکك آلدم خبر
بله بونی ای وردتر
یازق سکا یازق سکا
یار ایکن اولدك دشمنم
آتشلره یاقدك تنم

خاطر جغم یقدك بنم
یازق سکا یازق سکا

*( شرقی )*

ای بنم سیمین تنم
سنده درکوکلم بنم
بن سنك افکنده نم
سنده درکوکلم بنم
عشقك ایله ای پری
اولدی کوکلم سرسری
کوردیکم کوندن بری
سنده در کوکلم بنم
یوق سوزم ای مهلقا
اوله مز بو یله ادا

شبهه سز ای مهلقا
ای نهال سرفراز
وار ایکن سنده بوناز
دمبدم ای مهجبین

سنده در کوکلم بنم
ایلرم سا که نیاز
سنده در کوکلم بنم
ایلرم آه و انین

وار ایسه ای نازنین
سنده در کوکلم بنم

*(شرقی)*

کیم کوردی بویله نوادا
کیم کورسه اولمز مبتلا
کوردم اکرچه عالمک
اما بو طفل کائمک
طوری او شوخ دال فلک
او دلربای نورسک
اول نازنین سرو قد
خوب اوالقدر که یا مدد
تاب رخی مانند خور

کیم سودی بویله مهلقا
یوق مثلی غایت دلربا
بیک شوخ مشکین پرچمک
یوق مثلی غایت دلربا
بند ایتدی کوکلن هرکسک
یوق مثلی غایت دلربا
اول کلنهال لاله خد
یوق مثلی غایت دلربا
طوردادای نوظهور

یوقدر سرمو هیچ قصور
یوق مثلی غایت دلربا

*(شرقی)*

کوکلم ای شوخ ستمکار
سنده اول باکه باری یار
عاقبت ای شوخ دوران
ایتمه بویله زار وکریان

سا که دوشدی چاره ناچار
کولمسون عالمه اغیار
اولدی کوکلم سا که حیران
کولمسون عالمه اغیار

یوق دلك صبر و قراری
هپ سنكچون آه و زاری
التفات ایت باكه باری
كولمسون حالیمه اغیار
آل اله لطف و وفا سی
دردیمه ایله دواسی
اینمه بو رتبه جفاسی
كولمسون حالیمه اغیار
بلبلك فریادی كلدر
چاره نه سود سی كولكلدر

كل سنی اغلمته كلدر
كولمسون حالیمه اغیار

*( شرقی )*

ای چشم میكون
دل سنا كه مفتون
كل اینمه محزون
حالم دیكر كون
دل غمله طولدی
حسرتله صولدی
دردكله اولدی
حالم دیكر كون
كل دلپسندم
حسنك بكندم
رحم اینت افندم
حالم دیكر كون
او دل جلوه كاره
دوشدم نه چاره
دل پاره پاره
حالم دیكر كون
دلده ملالی
كوزده خیالی

واصف مثالی
حالم دیكر كون

*( شرقی )*

بر كل نازنده سن
یا نیچون نالنده سن
قنغی شوخه بنده سن
سن كیمه افكنده سن
ای نهال كلبدن
نافله كتم ایتمه سن

اکله دم زیرا که بن
ای نهال سرفراز
سویله جانم ایتمه ناز
واصفک بی اختیار

سن کیمه انکنده سن
نوله ایتمک کشف راز
سن کیمه انکنده سن
کوکلن ایتمکن شکار

بویله نولسون آه و زار
سن کیمه انکنده سن

(شرقی)

ای بت نوادا
عاشقم بن سکا
کوردیکمدنبرو سنی
بنده نم ای پری
وصلکله ایله شاد
ایلیوب گاهی یاد
حاصلی بو نجه دم
کل کل ای غنچه فم
ساکه در بو نیاز

اولمشم مبتلا
التفات ایت بکا
اولمشم سر سری
التفات ایت بکا
اوله یم برمراد
التفات ایت بکا
بن سنک بنده نم
التفات ایت بکا
هر زمان ایتمه ناز

کل کل ای سرفراز
التفات ایت بکا

(شرقی)

کوکلمی ای شوخ کوچک بی هراس
نوله مجبور کا اولورسه جمله ناس
صبر سز یاقدی صدای زللرک
جان فدا ایتسه ذکر مالللرک

باری آلدک ایلمه غیره قیاس
پک یراشمش ساکه تنزوبی لباس
پرجمی قیلدی پریشان دللری
پک یراشمش ساکه تنزوبی لباس

وصف اولنمز اینجه دن اینجه بلی
کوییا طنبوره نک اورطه تلی
مو میانک سیر ایدنلر دیر بلی
پک یراشمش ساکه تنزدیلی لباس

کسدیروب تنزدیلی شالدن فرمنه
یار شورنه کیسه اول سیمین تنه
صاریلوب صیقسه مثال منکنه
پک یراشمش ساکه تنزدیلی لباس

قرص مشک ناب خال کردنه
آلدی بیخود ایلیوب بندن سنی

نوله وصف ایلرسه واصفده سنی
پک یراشمش ساکه تنزدیلی لباس

## *(شرقی)*

دلبر نازنده رفتارم بنم
طرز وطوری بی بدل یارم بنم
هپ سنکدر جمله دارم بنم
ساکه جاناجان فداکارم بنم

نوله ایتسم ذوق وصلک التماس
سن بکا آجله دن ایتمه هراس
سائر عشاقه بنی ایتمه قیاس
ساکه جاناجان فداکارم بنم

زینت ابرو چشم عیاش اوستنه
هرنه ایسه اسنک باش اوستنه
طره لر دوشمش سیه قاش اوستنه
ساکه جاناجان فداکارم بنم

نوله چکم امکه لعلک امک
تک سکا ای دلربا ایتسم دلک
یولکه اینمی فدای باملک
ساکه جاناجان فداکارم بنم

واصفا بو رتبه یلوارسن ندر
شال ابا سه بوقدر خواهش ندر
کسدیر آل برایکی فرمایش ندر
ساکه جاناجان فداکارم بنم

## *(شرقی)*

صولرسکبی کلزار صفایه آق افندم
دستار پریشانکه کلملر طاق افندم
کل حالیمی برکورده بقارسک باق افندم
سنمسز باکه حسرت نه لر ایتدی باق افندم

نوش ایتمکله جام سے عشقکی قانام
بار محن جوریکی چکمکدن اوصانام

سوز غم هجرانکه یاندیغمه یانام | سنسز باکه حسرت نه لر ایتدی باقی فندم
دل اولمشیم بو مرتبه رنجیده غمکدن | کیم ایلر ایدی سکا شکایت ستمکدن
مهجور اوله لی ید نبرد و بزم کرمکدن | سنسز باکه حسرت نه لر ایتدی باقی فندم
اغیار المی ایل ستمی ای کل بیخار | ایتدی بنی بر کونه دو سخن درده کرفتار
اجمازسک اکر غیره سکا ایلیم اظهار | سنسز باکه حسرت نه لر ایتدی باقی فندم
عشقک بکا ای شوخ او قدر ایتدیله تأثیر | پیکانه غمک کچدی جکر کاهمه چون تیر

دردم ایده یم اذنک اولورسه سکا تقریر
سنسز باکه حسرت نه لر ایتدی باقی فندم

## (شرقی)

آتش عشق ایله افنای وجود ایت یانق اول | جان فدا قیل راه جانانه محب صادق اول
خاکپای اولمقلغه ای دل بو یولده لایق اول | انتساب شاه عشق ایسه مرادک عاشق اول
عاشقی کندی اوزندن عشق یار آکاه ایدر | نشئه عرفان ایله ملک وجوده شاه ایدر
عشق عزیزم عاشقه برکون بو پاهی جاه ایدر | انتساب شاه عشق ایسه مرادک عاشق اول
کیمی سر حد مرامه صبر ایله بولمش وصول | کیمیسی صدق و صفای دل له طوتمش حقه یول
بویله در راه حقیقتده کوکل داب و اصول | انتساب شاه عشق ایسه مرادک عاشق اول
کندی کندک بیل اونوت بلدیکک ایت ترک هوس | ذکر و فکرک شاهد مقصود اولسون هر نفس
سنده در معشوقک عاشق غیریدن امید کس | انتساب شاه عشق ایسه مرادک عاشق اول
قطره ایکن فیض پیر ایله اولوب بحر عمیق | مایه دار جوهر کام اوله کور حسب الطریق

اولمدن واصف یم عشق و محبتده غریق
انتساب شاه عشق ایسه مرادک عاشق اول

## (مسدس)

دکله فریادیمی ای غنچۀ کل بن راز | یانه رق یاقله رق ایتمه دهیم عرض نیاز
نه وفا ایلدک عهدیکه نه میل انجاز | بر بوله دکمدی حیفا بو قدر سوز وکداز

شویله

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

بکلدم حلقهٔ آغوشم اچوت هاله مثال — طوغمدن صبحه دک ای ماه نو اوج خیال
ایتمدین حال دل زاریمی برکره سؤال — نه لازمکه ایدم بعد ازین ابرام وصال

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

کوستروب ساخته صدچین جبین اغضاب — باقه‌چق یوز قومدک رویکه ای ماه جناب
ایلمدک کوکلمی تعمیر ایده جک یرده خراب — ایتم اولسم دخی شمدنکرو توجیه خطاب

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

نه چارتله اولوب تابع وضع کردون — دل ناشادیمی بورتبه ده قیلمدک محزون
جام قلبم قریلوب قالدی شکست آیینه کون — اولدی هر بر ستمک باعث تحریر درون

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

سونمزم نار فراقکله فتیلی آلدم — دونمزم حسرت ایله بحر سرشکه طالدم
آغلرم فلک دلی دلزم عشقه صالدم — نیجه تعریف ایده یم حالیمی شاشدم قالدم

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

واصفا ایلمیه سه کوشه فرقتده قرار — پیچ وتاب ایلمه دن برنه ارار وارنه مدار
کوزم اغلر جکرم آتش حسرتله ینار — بوقدر محنته صبر ایتمز ایکن آخر کار

شویله یاقدک بنای غرهٔ معمورهٔ ناز
نه امل قالدی دروننده نه سودای مجاز

## *( قطعات )*

جمله مخلوقه سنکدر کرم وجود و عطا ‌‌ ‌ درلطفکده قپویولداشیدر شاه وکدا
ذاتنکک برلکنه ایکی جهان شاهددر ‌ ‌ یوقدر ای رب احد مثلی وشریکک حاشا

*( دیکر )*

طویمیز نعمت واحسانکه دائم آجز ‌ ‌ سن کرم صاحبی ای رب غنی بز عاجز
کسمیز صبح ومسادرکه لطفکدن امید ‌ ‌ جمله آج طویران نعمتکه محتاجز

*( دیکر )*

عون حق ایله آتوب ولدن انانیتمز ‌ ‌ حقده محو اولمه دراز جان وکوکل نیتمز
بزده بزلرده کی قدرتده سنکدر یارب ‌ ‌ یوق بزم بزده بزمدر دیه جک قدرتمز

*( دیکر )*

بن بلسه کیبی کز مکده هوا وهوسمده ‌ ‌ ابلیس ارایور فرصتی پیشس وپسمده
حفظ ایلیوب ایمانمی شرندن عدونک ‌ ‌ الله معین اول بکا آخر نفسمده

*( دیکر )*

کنندم ایدوب آلوده چرکاب معاصی ‌ ‌ بلمز لکک ایله اولدم الهی سکا عاصی
هر بر نفسم کچدی نیجه جرم ایله یارب ‌ ‌ انجق قوللکک رحمتکه قالدی خلاصی

*( دیکر )*

می عصیان ایله مانندهٔ ساغر طولویز ‌ ‌ نردجرم وکنهنک صانکه سیه رو بولویز
ایتمیز درکه مخلوقه واروب عرض نیاز ‌ ‌ قپو حقک بز انک برآلای عاجز قولویز

*( دیکر )*

نه کدا نه آچلم حالمزسه نه شاهه ‌ ‌ دوشمسون رازنهانیمز عبث افواهه
طورهلم باب توکلده بوکوب بوینمزی ‌ ‌ بزیده ملحق ایده حق فقراء اللهه

*( دیکر )*

بیحد اولدسه دخی مرتکب فسق وفساد ‌ ‌ کسمم عفوکدن امیدم ینه ای سه جواد
ویروب ای رب احد ایکی مرادم بردن ‌ ‌ ایله واصف قوللکی دولت دارین ایله شاد

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| قپو کده پادشاهان هندکاندر یارسول الله | جهانه درکهک دارالاماندر یارسول الله |
| عجمی بن قولکده کامیاب اولسم شفاعتله | امم سایه کده جمله کامراندر یارسول الله |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| زیارت ایلیوب بوتاجی صاحب تاجه تعظیما | امر قیلدی علافن زینت وتجدیده محمود خان |
| اوذاتک حرمتیچون حفظ ایده ربم خطالردن | جهانده باشنک تاجیدر اول شاه شرفعنوان |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| قولک سید عمر امید احسان وعنایتله | حضوره عرض رحله ایلدی شرم وخجالتله |
| اولنجه راحله بند عزیمت ملک عقبایه | سوینه در بنده کی یا سیدی نقد شفاعتله |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| دراحسان ولطفکده ایدوب ترفیع یدیارب | امید عفو ایله کلدم حضوره قیلمه ردیارب |
| محب چاریارو عاشق روی حبیبکدر | محمد عشقنه محمود خانه قیل مدد یارب |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| ایلیوب قدرک بیان بانص فرقان مبین | وصف شانکده دیدی حق رحمة للعالمین |
| درکه مولی ده رداولمز سوزک بوعاجزی | قیل شرفیاب شفاعت یاشفیع المذنبین |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| کوکلم دیه دوشدم یاکیلوب برکله دوشدی | کوش ایلیوب اول غنچه دهانم کله دوشدی |
| واصف نوله کریان ایسه ارباب محبت | کلمک کله فریاد وفغان بلبله دوشدی |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| کوکلمی دیردم بنه برکلنهال تازه یه | نوله باشلرسم مثال عندلیب آغازه یه |
| شویله اولیجوب بحدم افراط صفادن واصفا | بعد ازین کلمز قماش ذوق وشوق اندازه یه |

*( دیگر )*

| | |
|---|---|
| ظن ایتمه میلی اول کل آلک وفایه در | بوکونکی لطفی دونکی جفادن کنایه در |

واصف او شوخ نورسه ایله بویله الفتم | ارباب عشقه بریکی چیقمه حکایه در

(دیگر)

عالمده اکر اولمسه هر جایی او مهوش | بو حسنله اولمزدی اکا مهر فلک اش
یا آتشی جانفس دی یا آل جاره اباسی | فرق ایده مدم کچدی یانمدن بنار آتش

(دیگر)

وصف خط رخسارکی برک کله یازدم | برقاره خبر درکه انی بلبله یازدم
اغیاره زهر خند ایله اول غنچهٔ زیبا | برکونه ادا ایتدیکه واصف کله یازدم

(دیگر)

عکس رخساری نه دم جام می نابه دوشر | جام کوک قندیل اولوب آتش بر تابه دوشر
واصفا چاتمه آچیق یوری او دریا نوشک | دوش اولان طره سنه حلقهٔ کردابه دوشر

(دیگر)

شکوفه زار عذارک کلک نظره سیدر | بهاره قارشو هزارک ادبر مسیره سیدر
صورلسه واصف زاره ابان و پستانک | چلاک شکرلمه سی یاسمن خمیره سیدر

(دیگر)

لعلک وار ایکن نوش ایده مم بادهٔ نابی | عرض ایتمه بکا سنی کبی برخانه خرابی
برصوده که چاق بینهمامزده محبت | بن مست اولورم واصف اوایچرکده شرابی

(دیگر)

اهل جانبخشلکی صورن برزمده ای شوخ املم | کیجه هم بوسس لبکدن املمدر املم
واصفا صارمغه غایتله صارلدی سودام | صاران اولمزدیه اول کل آل اینجه بلم

(دیگر)

او کل اندام برآل شاله بورنسون یوروسون | اوجی کوکلم کبی اوردنجه سورنسون یوروسون
آلوب آغوشه بوچاغنده میان نازکی | صاران اول سروقدی واصفا دوکنسون یوروسون

(دیگر)

ظلم اول ظالم نگاه خشم ایله باقمش بنه
سینهٔ عشاقه یر یر داغلر یاقمش بنه
چشمی چاقر کیف نخوت غمزه سی سرخوش ناز
غالبا واصف اوشوخ مهلقا چاقمش بنه

*( دیگر )*

گلشن گامه بوشب شبنم اشکی صاچدم
بیک نیاز ایله اوکن غنچهٔ نازی آچدم
بزمه باصدقده جویر التمراباغی واصف
آلوب اول دلبر مینوشی تیزالدن قاچدم

*( دیگر )*

نعرهٔ شو قیله گلزار صفادن گلیور
وار سه بلبل اوگل نازک ادادن گلیور
ال اله واصف زار ایله تبسم ایدرک
قوپمش اول غنچه دهن باغ وفادن گلیور

*( دیگر )*

غنچه برگل طاقمش اول گلفم عذار آلنه
سنرایچون چمن بورمش گل گبی آل شالنه
خانهٔ خماردن سرمست ناز اولمش گلور
سودیکی بودلبر ایسه واصفک وای حالنه

*( دیگر )*

بر نهالک مبتلای قامت موزونیم
دمبدم جور وجفا ایلرسه ده ممنونیم
واصف اولورسه عجمیدر بکا داغ اوستی باغ
شمدیلرده سرو قد بر دلبرک مفتونیم

*( دیگر )*

جام صهبا ایله سن ویردکجه آغز آغزه
عاشق زارک گلور رشک ایله جانی آغزه
شونیه کوکلم بند ایچون بیهوده فلک ساغری
ساقیا قایق یناشدررم بن اوبله آغزه

*( دیگر )*

نوش ایدن صهبای لعلک جوش ایدر میلر گبی
بوس ایدن غنچه دهانک دم چکر نیلر گبی
هرگیجه شوقکله ای ماه فلک مشرب سنک
نالهم عیوقه چیقار آوازسی هیلر گبی

*( دیگر )*

انتظار مقدمکله رهگذارکده گوزلرم
گل یتش ای بیوفا یوللرده قالدی گوزلرم
اولدی وصف گلشن رویکله ای گلبرگ ناز
صبحال عندلیبان محبت سوزلرم

*( دیکر )*

خاللر ایله دونانوب عارضنك كللر كبی  زیب بخش اولدی بهار حسنکه فلکلر كبی
خاطرمدن نوله چیقمزسه خیال پرچمك  بسلنور مینای دلده تازه سنبللر كبی

*( دیکر )*

صاچلی سنبل طاقنوب باشنه کیسویرینه  عارضنك بلبله عرض ایت كل خوشبو یرینه
برعلاجن كوره لم کچمه دن ایام بهار  نقد موج میی خرج ایلیه لم صو یرینه

*( دیکر )*

ظنم سنی برغنچهٔ سیمین بلك اولمش  كلبرك عذارك بره انمش نه یاك اولمش
هر عید بر بوسه یه قول ایدوب اومهله  واصف یکی باشدن ینه احباب انك اولمش

*( دیکر )*

سنفرز دل ناشادك افندم ایشی بیتدی  عالمده نه ایتدیسه بکا فرقتك ایتدی
بوس ایلمك امیدی ایله سکر لعلك  تنها کلیجك مجلسه بك ذوقمه کیتدی

*( دیکر )*

ای كل دیمه اشك تر بلبل نمه لازم  بیل قدرینی شبنم کلە كل شبنمه لازم
كل موسمی باشلرسه نوایه نوله واصف  كلزارە طرب بابله زمزمه لازم

*( دیکر )*

بلبل ایدن افتاده سنی غنچه لبیدر  كفتاری كوزل مشربی غایت جلبیدر
بلمم نه قماش اولدیغن اول مهوشك اما  خیاط عقل کسدیکی ظنم جلبیدر

*( دیکر )*

سیره چیق كلشنه كللر كبی وقت كلدر  عندلیبی یترا غلتدك افندم كلدر
تل زلفکده دل واصف شیدا كویا  شمع رخساریکه قارشو کیجه جی بلبلدر

*( دیکر )*

سوب اول غنچه یی اغیاره هزار اولمیه لم  عالمك بر كل ایچون چشمنه خار اولمیه لم

میوهٔ وصلنه اول كوربه نهالك واصف    چونكه ایرمز الیمز نا فله بار اولمیه لم

*( دیكر )*

اولهمز صاف ومجلا او سمن سینه كبی    بقه نك علسی نمایان اولور آیینه كبی
باصلی بغریمه واصف بن او سیم اندامی    یا تورعشقی دل ویرانه ده كنجینه كبی

*( دیكر )*

خلعتك عنبر دیویاندقلری بن اشسته بودر    عالمك یاقه سنی یاردیغی تن اشسته بودر
نیلیم سیر چمنزار كلستانی بن    دیه دن طرنغه دك ورد سمن اشسته بودر

*( دیكر )*

ینه چاقمش میی اول چشم سیه بسبللی    طره لر خم بخم اشكسته كله ببللی
بویله بابلی بلی واصف نه بقرسن بل بل    بلبنی اللره صاردرمش اومه ببللی

*( دیكر )*

هرندم آلسه اله جام صفایی ساقی    كورینور جامله برصوده تن براقی
صفوت اول مرتبه كیم سینهٔ بلورنده    قلبنه هرنه خطور ایتسه كورر عشاقی

*( دیكر )*

كوردم اول كل نخل زیبا عیش ونوش ایتمش كلور    پرچم عنبرمثالن زیب دوش ایتمش كلور
اولمق قابلمی دل مستغرق شوق وطرب    نشئه دریالركبی جوش وخروش ایتمش كلور

*( دیكر )*

هرنه دم بزمه او مست نازالنده می كلور    خاطره كیفیت بادیله یوز بیك شی كلور
واصفا ممكنمی وصلت بزمه جانان كلسه ده    چون خمارمی رقیب كینه جودرپی كلور

*( دیكر )*

دیدهٔ آفت نكاهك اوزمه سوزمه خسته در    شمدی زیرا عالمك میلی او چشم مسته در
خاطرمدن غم جوزلسه ای بت مطرب نوله    ساكه كوكلم رشتهٔ شوق وطربله بسته در

*( دیكر )*

نقد عقل و فکرمز هپ یار سیمین پرده‌در
شونده بردل واردی تاملش اول دخی پرده‌در
فرط ذوقمدن نوله مانند طنبور اکله‌سم
نغمهٔ شوق وطرب کوکلمده پرده پرده‌در

(دیگر)

کنج پنهان سنکه کنج قلب ویراندر یرک
سن او کوهرسنکه جانا بویله برکاندر یرک
بی تکلف کل اوتور بالای صدره کیم سنک
ای خیال دلربا کاشانهٔ جاندر یرک

(دیگر)

ایتدک امایاردن ای دل نیاز بوسه سن
اوپدیریرسه خال مشکین عذارین اشته بن
واصفا بوس ایت لب لعل تر بن ام کردنن
کاه رنکین باده نوش ایت کاه روح یاسمن

(دیگر)

تاب مهر روی رخسار نکله جانم یاندی تز
قند لعلکمدن دل مجروحه جانا شربت از
میوهٔ وصلک رجا ایتمک اولور تکلیف بار
واصفه ای نخل نرکس اولیرر چشم چرز

(دیگر)

تابکی سوز غمکله دردلی سینه‌م داغلیم
نیجه برصولر کبی داغلر باشنده چاغلیم
چونکه دوکمز سن نم اشکک همچون سودیکم
بارسی قوبوبر حالمه کندیمه کندم آغلیم

(دیگر)

نوله آیلمزسه یارک دیدهٔ مستانه‌سی
کندی صهبای لب رنکینیدر پیمانه‌سی
یاره مجبور اولدیغم واصف کوروب طعن ایلمه
نشئلیم اوصلمندی کندی کوکل دیوانه‌سی

(دیگر)

اولسه مینوش او شوخ عشاق زاره حیف اولور
چشمی زیرا هر ذی نشئه یله مثال سیف اولور
بزم میده دستکه الدقجه ای مهپاره جام
بونه حالتدر نکاهکدن سنک دل کیف اولور

(دیگر)

سبزه دیبالر کیمش سرو بالالر کبی
باغدن قوپمش کلور کل نخل زیبالر کبی
کوردیکم دمدن او چشم مستی پیمانه بدست
باشلدم جوش وخروشه موج دریالر کبی

*( دیگر )*

نوله فریاد ایلسم کوردکجه خندان اول کلی — خندهٔ کلدر ایدن مجبور ناله بلبلی
فکر فردانک دکل دقتی زمان عیشدر — آت غمی بریانه ای شوخ آل اله جام ملی

*( دیگر )*

سینه بندک فتح ایدوب اجدقجه سن سیم تنک — بن نه رنکه کیردیکن قیلدم تماشا کلشنک
بو قدر جق بیلمزده آشنا اولدی یا — غیری شمدن صکره ای مه سن بنم کوکلم سنک

*( دیگر )*

اول مه که بو شب ساغر کل فامی آتدی — کیفیت میله صو شوب جامی آتدی
کل سنده قارش واصف ایکت سک سوزه اشته — اول مغبچه اورتایه لوند نامی آتدی

*( دیگر )*

تمغالی کشس کیبی دوباز دسی نشانلی — کیمدر شو کچن دابی کسملی بلی قانلی
قیار اول شوخ صاول رهکذر رندن — زیرا که قفاسی قفادار بکمه دومانلی

*( مفردات )*

صریر بالی چیقه پردهٔ شهنازه شایاندر — مقام دلکش سلطان سلیم خان فلکشاندر

*( وله )*

یوز سوروب دامانه یم دوکسه نوله آب رو — باب دکل بو بابدن غیره ایتمک سرفرو

*( وله )*

صان بو ساحلکاه شاهی بر مآل خوش کتاب — مصرعینی فصل باب اولی کویا بو باب

*( وله )*

مثلی یوق عالمده بو درکاه شان وشوکتک — وارسه باب آشیانیدر همای دولتک

*( وله )*

کونده ارباب تماشا ایتسه بیک کره نیاز — آچلوب خلقه بنه بو باب ایتمز کشف راز

*( وله )*

نیلسون دربانی بودرکاه شاه جم جناب　　روز وشب بکلراوکنده آفتاب وماهتاب

*(وله)*

اوله مز عالمده بویله درکه فیض اکتساب　　عقلی وارسه ذوق وشوق اتسون بوبابه انتساب

*(وله)*

مصرعین بودروالانه دمکه باز ایدر　　جفت طاق ابروانی دلبرانه نازایدر

*(وله)*

برکشای انبساط اولدقجه بوباب سرور　　دیردیلر ایلر مسرت پیشکاهنده ظهور

*(وله)*

جوار درکه منلاده بودرکاه شاهانه　　سزادرجلوکاه شوق اولورسه شمس رخشانه

*(وله)*

بولورواصف صفاآرام ایدن البت درونده　　بونوطرح مسر تجامکان شاه دوراندر

وكان تمام طبعه بدار الطباعة الباهرة * الكائنة ببولاق مصر القاهرة * ملحوظا بعين
عناية ناظرها السنى المراتب * حضرة حسين افندى الملقب براتب
ومشمولا برعاية رئيس مصححيها المفتقر الى الطاف ربه الصمد * المدعو
بالشريف احمد * على ذمة كل من الحاج محمد كامل افندى
شيخ العرضحالجية بالمحروسه والحاج عمراغا الاسلامبولى
وحسن افندى القريمى والحاج عثمان افندى الاسلامبولى
فى اواسط شهر ربيع الاول سنة سبع
وخمسين ومائتين بعد الالف من هجرة
خاتم الرسل الكرام صلى الله
وسلم عليه وعلى آله
واصحابه بدور

التمام

م

